

OPEL

Посібник з Експлуатації



Зміст

Вступ.....	2
Ознайомлення з автомобілем.....	6
Прилади і засоби керування на панелі.....	95
Інформаційно-розважальна система	132
Запуск і експлуатація.....	148
Удосконалені системи допомоги водію (ADAS)	185
В екстрених випадках.....	226
Технічне обслуговування та догляд за автомобілем.....	242
Технічні характеристики.....	278
Інформація про клієнта.....	293

Вступ

Вступ	2
Посилання на додаток і сайт компанії	2
Як користуватися цим посібником	3
Повідомлення системи безпеки	3
Символи Позначення	3
Тип двигуна	3
Двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ).....	3
Акумуляторний електромобіль (BEV).....	4
Електромобіль на паливних елементах (FCEV).....	4
Модифікації автомобіля / зміни.....	4
FCEV.....	5

Вступ

Ваш автомобіль поєднує в собі сучасні технології, безпеку, екологічність і економічність.

У цьому посібнику власника наведено всю інформацію, необхідну для безпечного та ефективного керування автомобілем.

Крім того, навчальні відеоматеріали про деякі функції автомобіля можна переглядати на інформаційному дисплеї.

Деякі функції працюють, лише коли увімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.

Переконайтеся, що ваші пасажери усвідомлюють можливість ДТП і отримання травм унаслідок неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і правил країни, у якій ви перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику з експлуатації.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Якщо в цьому посібнику з експлуатації йдеться про відвідування СТО, зверніться на кваліфіковану СТО, яка має необхідну технічну інформацію, кваліфікацію й обладнання. Ми рекомендуємо вашого сервісного партнера Opel.

Набір друкованих матеріалів для клієнта завжди потрібно зберігати в автомобілі.

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Щиро ваша, команда Opel

Посилання на додаток і сайт компанії

Встановлення додатка за допомогою наведеного нижче QR-коду:



Як користуватися цим посібником

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому Посібнику з експлуатації описано автомобілі з лівим кермом. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код

наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним шрифтом**.

Повідомлення Системи Безпеки

Небезпека

Небезпека

У тексті з позначкою **Небезпека** наведено інформацію про ризик смертельної травми. Нехтування цією інформацією може загрожувати життю.

Попередження

Обережно!

У тексті з позначкою **Попередження** наведено інформацію про ризик нещасного випадку або травми.

Нехтування цією інформацією може призвести до травм.

Застереження

Увага!

Текст з позначкою **Увага**, містить інформацію про можливі пошкодження автомобіля. Ігнорування цієї інформації може призвести до пошкодження автомобіля

Символи Позначення



Фургон



Фургон



Автомобіль з третім рядом сидінь

Тип двигуна

Двигун Внутрішнього Згоряння (ДВЗ)

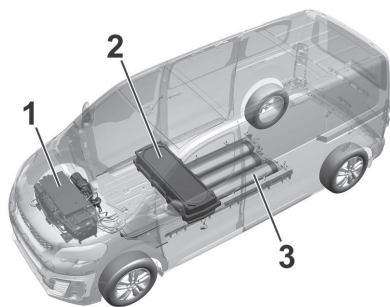
Автомобіль типу ICE приводиться в рух лише двигуном внутрішнього згоряння – дизельним або бензиновим.

Акумуляторний Електромобіль (BEV)

Акумуляторний електромобіль BEV приводиться в рух лише електричним двигуном.

Акумулятор високої напруги заряджається за допомогою зарядного кабелю, а також додатково під час гальмування двигуном.

Електромобіль На Паливних Елементах (FCEV)



Склад автомобіля на паливних елементах:

- Паливний елемент і електродвигун (1) розташовані в моторному відсіку.

- Акумулятор високої напруги (2) розташований під передніми сидіннями.
- Система баків для водню (3), розташована під багажником.

Водень реагує в паливному елементі з киснем, що надходить із навколишнього повітря. У результаті цієї реакції виходить вода, тепло й електрична енергія.

Вода та надлишок повітря вивільняються через вихлоп, а електрична енергія використовується для живлення електродвигуна й акумулятора високої напруги.

Щоб максимізувати робочі характеристики автомобіля та підтримувати рівень заряду акумулятора високої напруги прибіл. 50 %, система автоматично оптимізує спільне використання акумулятора високої напруги та паливних елементів.

Крім того, акумулятор високої напруги можна заряджати через зарядний порт. Електрична енергія також забезпечується рекуперативним гальмуванням.

Під час подорожі автомобіль може видавати свистячі звуки. Це нормально й не свідчить про будь-які пошкодження.

Модифікації автомобіля / зміни

Виробник рекомендує використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля.

Виробник не може оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення. Будь-яка модифікація, переобладнання або інші зміни, внесені до стандартних специфікацій автомобіля (включаючи, без обмежень, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до втрати гарантії, наданої виробником. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального або заряду акумулятора, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

FCEV



Небезпека

Важливе попередження щодо техніки безпеки – Вантажний відсік

Не свердліть, не розрізайте та не виконуйте жодних механічних змін у підлозі вантажного відсіку або крізь нього.

У цій зоні розташовані водневі баки, які працюють під тиском до 700 бар. Будь-яке пошкодження або порушення цілісності конструкції цієї області може призвести до серйозних загроз безпеці, включаючи витік водню та ризик вибуху.

Завжди консультируйтесь з виробником перед внесенням будь-яких конструктивних змін в автомобіль.

Ознайомлення з автомобілем

Ключі	7
Запасні ключі	7
Складний ключ	7
Функція дистанційного радіокерування	8
Заміна батарейки в пульті дистанційного керування	8
Помилка.....	9
Система електронного ключа	9
Заміна батарей в електронному ключі	9
Помилка.....	10
Електронний іммобілайзер.....	10
Центральний замок	10
Вибіркове розблокування.....	10
Дистанційне керування.....	11
Користування системою електронного ключа.....	12
Кнопка центрального замка.....	13
Використання ключа в разі несправності центрального замка.....	13
Автоматичне блокування	14
Автоматичне блокування після початку руху.....	14
Автоматичне блокування після розблокування.....	14
Система безпеки автомобіля.....	15

Система запобігання викраденню автомобіля	15
Протиугінна сигналізація	15
Іммобілайзер	17
Двері	17
Замки від дітей на задніх дверях	17
Експлуатація відсувних дверей	19
Робота багажника	21
Вікна	24
Вікна з електропідйомниками	24
Заднє вікно	25
Лобове скло	26
Сонцезахисні козирки	27
Шторки панорамного даху	28
Дзеркала	28
Зовнішні дзеркала з електроприводом	28
Складані дзеркала	28
Дзеркала з підігрівом	29
Опуклі дзеркала.....	29
Дзеркало заднього виду в салоні	29
Дзеркало заднього огляду з монітором	30
Підголівники	32
Положення підголівника	32
Сидіння	32
Положення передніх сидінь	32
Передні сидіння з ручним регулюванням	33
Регульовані передні сидіння	34

Сидіння з обігрівом	35
Сидіння з масажем	35
Легка посадка	36
Складані передні сидіння	36
Передній підлокітник	37
Положення заднього сидіння	37
ПАСКИ БЕЗПЕКИ	40
Поради про паски безпеки	40
Натягувач паска безпеки	43
Система подушок безпеки	43
Система подушок безпеки.....	43
Передні подушки безпеки	45
Бічні подушки безпеки	45
Шторки безпеки	46
Несправність системи подушок безпеки	46
Вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів	46
Системи безпеки для дітей	47
Системи безпеки для дітей.....	47
Рекомендовані дитячі крісла	48
Місця встановлення дитячого автокрісла	49
Кермо	72
Регулювання керма	72
Засоби керування на кермі	72
Блокування керма	72
Пелюсткові перемикачі передач на кермі	72
Обігрів керма	73
Клаксон	73
Замок запалювання.....	73
Замок запалювання	73

Кнопка живлення	74
Очисники й омивачі	74
Очисник й омивач лобового скла	74
Перемикач керування склоочищувачами з датчиком дощу	75
Система промивки й очищення заднього скла	76
Зовнішнє освітлення	76
Елементи керування освітленням	77
Автоматичне регулювання освітлення	77
Дальнє світло	77
Система керування дальнім світлом.....	77
Мигання фар	78
Регулювання висоти променя фар	78
Показчики повороту	79
Аварійна світлова сигналізація	79
Автоматичне освітлення	80
Передні протитуманні фари	80
Задні протитуманні фари	80
Ліхтарі заднього ходу	81
Освітлення при денному світлі	81
Автоматичне перемикання на ближнє світло	81
Вітальне освітлення	81
Освітлення виходу	82
Кутове освітлення	82
Лампи освітлення салону	82

Підсвічування	82
Світильники для читання	83
Декоративне підсвічування салону	83
Освітлення багажного відділення	83
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	83
Люк на даху	84
Скляна панель.....	84
Відсік для зберігання в салоні / Характеристики салону	84
Відділення для зберігання.....	84
Бардачок	84
Підстаканники	84
Відділення для зберігання в передній частині салону	85
Відділення для зберігання для спинки сидіння	86
Розетки 12 В	87
USB-порти	87
Бездротовий зарядний пристрій для телефону	88
Багажне відділення	89

Ключі



Попередження

Не прикріплюйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні Ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику. Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Складний Ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Функція дистанційного радіокерування



відмикає автомобіль



замикає автомобіль



блокує або розблоковує всі або вибрані двері, наприклад, лише передні двері або лише розсuvні двері разом із двер-

ма багажника/задніми дверима



відчиняє або зачиняє зсuvні двері з електроприводом

Залежно від версії пульт дистанційного керування забезпечує керування такими функціями:

- центральний замок
- вибіркове відмикання
- система запобігання викраденню автомобіля
- протиугінна сигналізація
- відмикання дверей багажного відділення
- зсuvні двері з електроприводом
- вікна з електропідйомниками
- складання дзеркал
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Радіус дії пульта дистанційного керування – кілька метрів, однак зовнішні перешкоди можуть суттєво його зменшувати. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Застереження

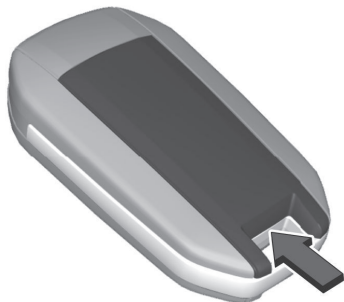
Електронні компоненти всередині ключа можуть бути пошкоджені, якщо ключ піддати сильним ударам. Щоб забезпечити повну ефективність електронних пристроїв усередині ключа, його забороняється піддавати впливу прямих сонячних променів.

Заміна Батарейки В Пульті Дистанційного Керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульта дистанційного керування.

- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Система електронного ключа

⚠ Попередження

Електронний ключ може негативно впливати на електрокардіостимулятор. Тримайте електронний ключ подалі від грудей.

Залежно від версії система електронного ключа забезпечує керування без ключа такими функціями:

- центральний замок
- відмикання дверей багажного відділення
- увімкнення запалювання та запуск двигуна

- активація фар

Електронний ключ просто має бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування. Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Примітка

Для економії заряду акумулятора функції без ключа переходять у режим очікування через 21 день невикористання. Щоб знову активувати ці функції, натисніть кнопку на електронному ключі.

Заміна Батареї В Електронному Ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть кришку.
2. Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.

4. Закріпіть кришку на місці.

Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Електронний Імобілайзер

У ключах міститься код. Автомобіль повинен розпізнати цей код і лише після цього стане можливим запуск його двигуна.

У разі несправності системи, на що вказує повідомлення на екрані, двигун не запускається.

Зверніться на СТО.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Щоб відімкнути й відкрити дверцята зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверцят.

Примітка

У разі аварії, якщо спрацювають подушки безпеки або пристрої попереднього натягування пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

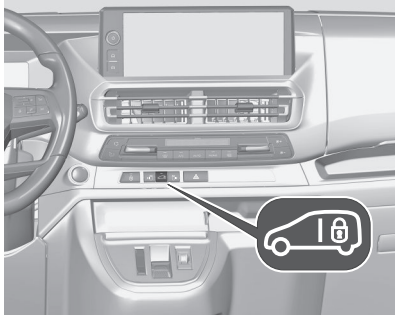
Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не були відкриті. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

Вибіркове Розблокування

Вибіркове відімкнення дає змогу відімкнути або передні дверцята та люк заливної горловини паливного бака, або зсувні двері, задні двері/

двері багажного відділення. Вибіркове відмикання потрібно налаштувати.



Щоб активувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте  більше ніж дві секунди. Індикатор світиться. Пролунає звуковий сигнал, а на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення (залежно від конфігурації автомобіля). Щоб деактивувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте  більше ніж дві секунди. Світлодіодний індикатор згасне.

Дистанційне Керування

Відмикання



Натисніть .

Режим відмикання налаштовується. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Відімкнуться всі двері й багажне відділення, якщо натиснути .
- Якщо натиснути , відімкнуться лише дверцята водія та пасажирів.

Відмикання багажного відділення

Щоб відімкнути багажне відділення, зокрема зсувні двері й задні двері або двері багажного відділення, натисніть кнопку  один раз або кнопку  двічі.

Блокування

Зачиніть дверцята й багажне відділення.



Натисніть .

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

Користування Системою Електронного Ключа

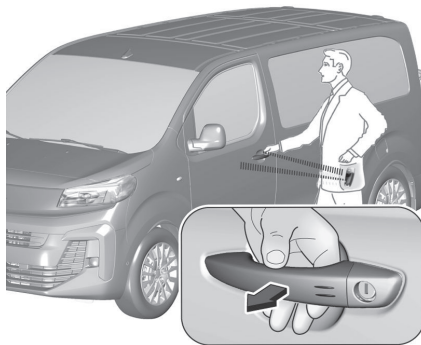
Ця система дає змогу автоматично замикати і відмикати автомобіль, просто виявляючи наявність електронного ключа. Електронний ключ має бути поза салоном автомобіля.

Примітка

Автомобіль не замкнеться, якщо дверцята не зачинено як слід або електронний ключ перебуває в салоні. Якщо автомобіль обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню, через кілька секунд пролунає попереджувальний сигнал.

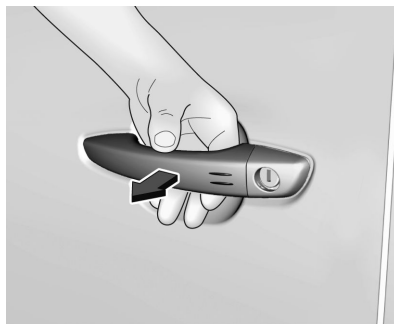
Примітка

Електронний ключ може не працювати, перебуваючи поряд з електронними пристроями, зокрема мобільними телефонами або портативними комп'ютерами.



Електронний ключ має бути поза ззовні автомобіля в радіусі прибіл. один метр від відповідної сторони дверцят.

Відмикання



Помістіть кисть руки за ручку правих чи лівих передніх дверцят, зсувних дверей чи навісних дверей, або натисніть кнопку на дверях багажного відділення.

Щоб відчинити вікна, тримайте рукою ручку дверей або натисніть кнопку дверей багажного відділення.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

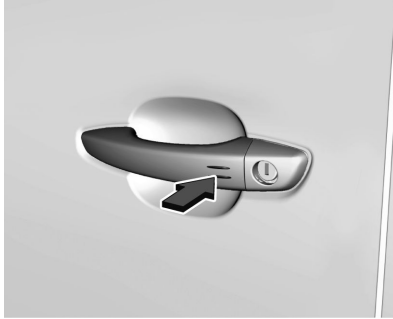
- Якщо просунути руку за ручку правих або лівих передніх дверцят, ручку зсувних дверей чи ручки навісних дверей, відімкнуться всі дверцята, навісні двері / багажне відділення та люк заливної горловини паливного бака. Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення, натиснути розміщену на них кнопку.
- Якщо просунути руку за ручку правих чи лівих передніх дверцят, відімкнуться лише передні дверцята і люк заливної горловини паливного бака.

Відмикання багажного відділення

Якщо просунути руку за ручку навісних дверей або натиснути кнопку на дверях багажного відділення, відімкнеться лише багажне відділення,

зокрема навісні двері або двері багажного відділення.

Блокування



Натисніть на одну з дверних ручок або на кнопку дверей багажного відділення.

Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

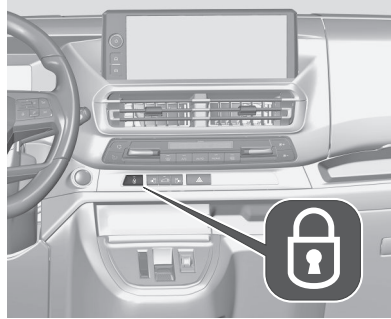
Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Кнопка Центрального Замка

Замикає та відмикає всі дверцята й багажне відділення з салону. Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної

горловини паливного бака також буде замкнено або відімкнено.



Натисніть , щоб заблокувати. Засвітиться індикатор у кнопці.

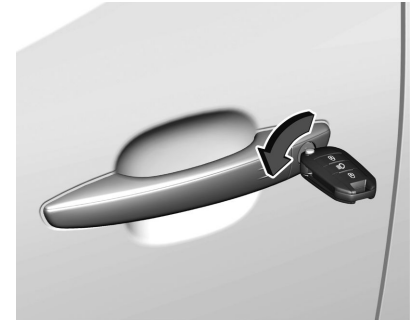
Натисніть  ще раз, щоб розблокувати. Індикатор у кнопці згасне.

Використання Ключа В Разі Несправності Центрального Замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ.



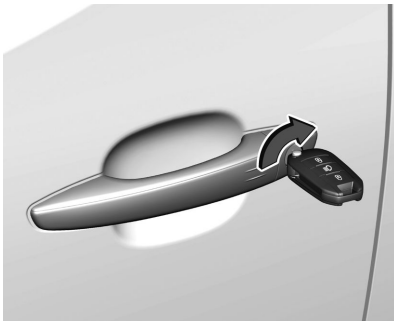
Щоб відчинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль відімкнеться.

Якщо центральний замок не працює, інші дверцята можна відчинити, потягнувши ручку на внутрішній стороні дверцят.

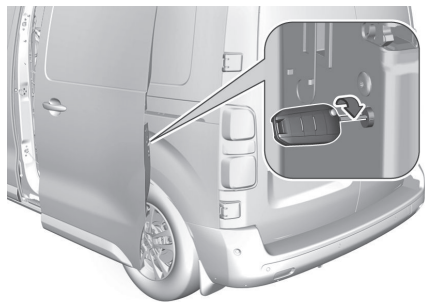
Багажне відділення й кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.

Увімкнувши запалювання, протиугінна система блокування вимикається.

Замикання вручну



Вручну замкніть ліві передні двері, вставивши та повернувши ключ у циліндр замка. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль замкнеться.



Щоб замкнути інші дверцята, якщо центральний замок не працює, виконайте такі дії:

- Переконайтеся, що замок для захисту від доступу дітей не ввімкнено.
- Зніміть чорну кришку: для цього вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою.
- Обережно вставте ключ і перемістіть до внутрішньої сторони дверцят, не повертаючи його.
- Вийміть ключ і приєднайте чорну кришку.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

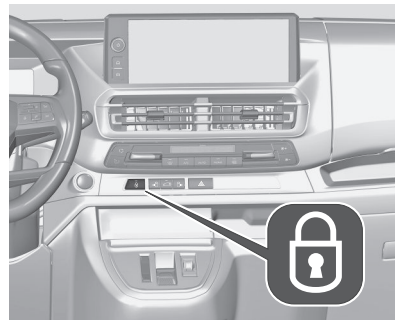
Автоматичне блокування

Автоматичне Блокування Після Початку Руху

Ця система автоматично замикає дверцята й двері багажного відділення, щойно швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

Якщо якісь із дверцят або двері багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним

замком не виконується. При цьому замки повертаються у вихідне положення, засвічується  на панелі приладів, лунає звуковий сигнал і відображається попередження.



Залежно від версії, цю функцію можна увімкнути або вимкнути у будь-який момент. Коли запалювання ввімкнено, натискайте , поки не почуєте звуковий сигнал, і на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення. Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне Блокування Після Розблокування

Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та

кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відімкнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

Система безпеки автомобіля

Система Запобігання Викраденню Автомобіля

Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Двері неможливо відімкнути зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Внаслідок відчинення автомобіля вмикається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Простий ключ: Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою двічі протягом 5 секунд.

Пульт дистанційного керування: Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі за п'ять секунд. Електронний ключ: Натисніть двічі на ручку потрібних дверей протягом п'яти секунд.

Протиугінна Сигналізація

Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Двері неможливо відімкнути зсередини.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля призначена для захисту автомобіля від викрадення і проникнення в його салон.

Протиугінна сигналізація поєднана із системою запобігання викраденню автомобіля.

Система стежить за дверцятами, дверима багажного відділення, капотом і салоном.

Залежно від версії автомобіля система може не стежити за прилеглим до салону багажним відділенням.

Активація

Запалювання потрібно вимкнути. Усі дверцята мають бути зачинені, а

електронний ключ має бути зовні автомобіля. Інакше систему буде неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: Контроль стану дверцят салону, дверей багажного відділення й капота вмикається через п'ять секунд після замикаання автомобіля натисненням кнопки . Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши .
- Система електронного ключа: Контроль стану дверцят, дверей багажного відділення та капота вмикається через п'ять секунд, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят вказівним або великим пальцем. Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят вказівним або великим пальцем.

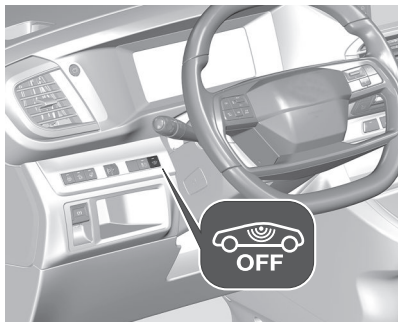
Активація системи підтверджується блиманням світлодіодного індикатора стану та короткочасним увімкненням показників повороту.

Якщо дверцята або двері багажного відділення погано зачинено, після спроби замкнути автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування чи системи електронного ключа автомобіль залишиться незамкнутим. Однак система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля активується через 45 с.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, наприклад використання чохлів на сидіннях і відкритих вікон, можуть погіршити функцію моніторингу салону.

Увімкнення без моніторингу салону



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше гучні ультразвукові

сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацьовування сигналізації. Також вимикайте, коли автомобіль стоїть на поромі чи в поїзді.

1. Вимкніть запалювання.
2. Натисніть і утримуйте  протягом наступних десяти секунд, доки світлодіод у кнопці не почне світитися постійно.
3. Вийдіть з автомобіля.
4. Одразу замкніть автомобіль, скориставшись пультом дистанційного керування, натиснувши на ручку будь-яких дверцят або на кнопку дверей багажного відділення.

Після активації системи почне блимати світлодіодний індикатор стану.

Сигналізування

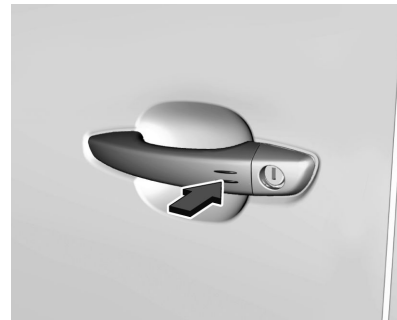
Коли увімкнено систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля, блимає індикатор у кнопці центрального замка.

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на СТО.

Вимкнення

Радіопульт дистанційного керування: Розблокування автомобіля натисканням кнопки  вимикає

систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля



Система електронного ключа: Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят. Електронний ключ має бути поза ззовні автомобіля в радіусі прибіл. один метр від відповідної сторони дверцят.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Примітка

Якщо автомобіль відімкнено, а дверцята не відчинено, автомобіль автоматично знову замкнеться через

30 секунд. У такому разі також буде повторно ввімкнено протиугінну сигналізацію.

Сигналізація

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством. Протиугінна сигналізація вимкнеться, якщо натиснути на кнопку  або на ручку правих або лівих передніх дверцят (у місці з позначками) із системою електронного ключа. Світлодіод у кнопці  згасне, а покажчики повороту блиматимуть протягом короткого часу, а потім вимкнуться.

Якщо після спрацювання сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме швидке блимання світлодіоду в кнопці . Після увімкнення запалювання блимання одразу припиниться.

Якщо акумулятор автомобіля потрібно від'єднати (наприклад, для робіт із технічного обслуговування), сигнальну сирену необхідно вимкнути таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть, потім від'єднайте акумулятор автомобіля протягом 15 секунд.

Якщо акумулятор підключено після знімання, перед запуском двигуна слід зачекати десять хвилин.

Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Замкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

Несправність пульта дистанційного керування

Відімкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

Відчиніть дверцята водія. Пролунає сигнал клаксона сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Увімкніть запалення.

Сигнал клаксона припинить лунає, а світлодіодний індикатор стану згасне.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запускатися за допомогою ключа, що використовується. Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалювання.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Не кладіть їх біля ключа під час запуску автомобіля.

Примітка

Примітка Імобілайзер не блокує дверцята. Завжди замикайте автомобіль, покидаючи його. Увімкніть протиугінну сигналізацію. Екстрена робота електронного ключа.

Двері

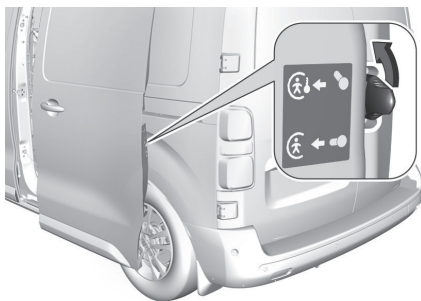
Замки Від Дітей На Задніх Дверях



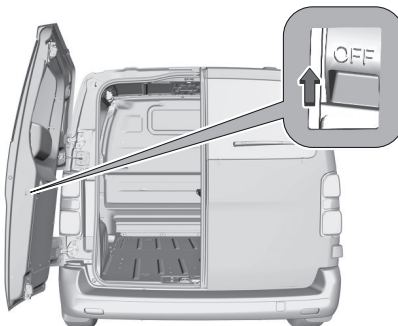
Попередження

Використовуйте блокування від дітей, коли діти сидять на задніх сидіннях.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей

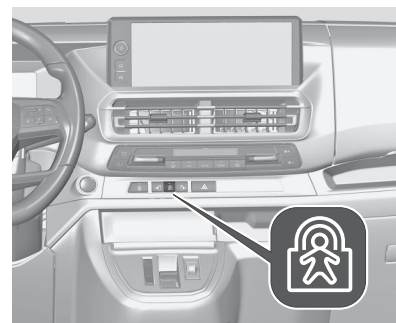


Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору. Зсувні двері не відчинятимуться зсередини. Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу. Зсувні двері можна буде відчинити зсередини.



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору. Навісні двері не відчинятимуться зсередини. Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу. Навісні двері можна буде відчинити зсередини.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей



Дистанційно керована система, яка не дає відчинити зсувні двері ручкою на їх внутрішній стороні.

Увімкнення

Натисніть . Індикатор у кнопці почне світитися, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

Вимкнення

Натисніть  знову. Індикатор у кнопці згасне, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки буде

ввімкненим запобіжник для захисту від доступу дітей.

Експлуатація Відсувних Дверей

Відчинення



Коли двері відімкнено, потягніть за зовнішню ручку на них і відсуньте до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.



Щоб відчинити двері зсередини салону, натиснувши на ручку, відсуньте двері до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.

Зачинення



Щоб зачинити двері знадвору, потягніть за ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки вони не замкнуться.



Щоб зачинити двері зсередини, натисніть на ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки двері не замкнуться.

Небезпека

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими відсувними боковими дверима, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль. Це

може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

Застереження

Перед початком руху пересвідчіться в тому, що відсувні бокові двері повністю зачинені і надійно зафіксовані.

Застереження

Щоб уникнути пошкодження, не намагайтеся керувати відсувними боковими дверима, коли кришка горловини паливного бака відкрита.

Зсувні двері з електроприводом

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування зсувними дверима з електроприводом. Ризик травмування, особливо для дітей. Будьте особливо обережними, ставлячи автомобіль на стоянку на схилі: повністю відчиніть, а потім повністю зачиніть двері, щоб вони зафіксувалися в замкненому положенні. Користуючись рухомими дверима, уважно стежте за ними. Стежте

за тим, щоб рухові дверей не перешкождали жодні предмети, а також за тим, щоб вони нікого не затиснули.

Керувати зсувними дверима з електроприводом можна кількома способами:

- натиснути  або  на радіопульті дистанційного керування
- натиснути  або  на електронному ключі
- натиснути  або  на панелі приладів
- натиснути  або  на рамі дверей
- скористатися системою безконтактного керування на основі датчиків руху під заднім бампером
- потягнути за ручку відповідних дверей.

Керування за допомогою електронного ключа



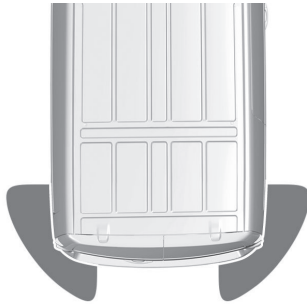
Натисніть і потримайте кнопку  або  довше – відповідні зсувні двері з електроприводом відчиняться або зачиняться.

Безконтактне керування

Залежно від конфігурації автомобіля його може бути обладнано одним або двома зсувними дверима з безконтактним керуванням.



Щоб відчинити чи зачинити зсувні двері, підсуньте ногу під задній бампер із відповідного боку, а потім відсуньте.



Електронний ключ має перебувати зовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від

датчиків руху. Залежно від конфігурації автомобіля електронний ключ має перебувати у відповідній зоні. Не слід затримувати ногу під бампером надто довго. Крім того, рух ногою має бути досить швидким.

Ініціалізація зсувних дверей з електроприводом

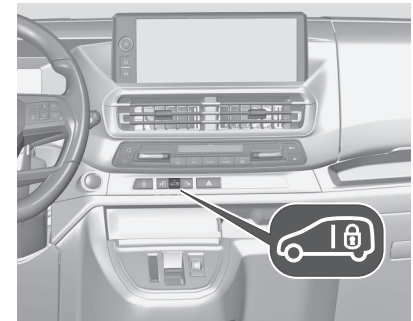
Якщо зсувні двері з електроприводом не працюють, виконайте ініціалізацію таким чином:

- Повністю зачиніть двері вручну.
- Повністю відчиніть двері за допомогою електропривода.
- Повністю зачиніть двері за допомогою електропривода.
- Повторіть ці дії для других дверей.

Робота Багажника **Відчинення**



Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.

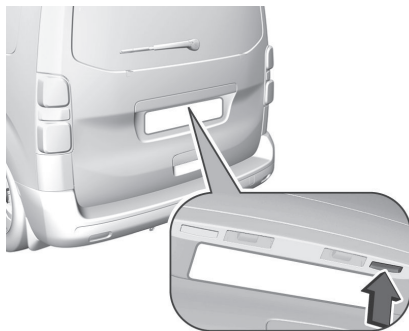


Залежно від версії натисніть , щоб відімкнути двері багажного відділення із салону.

Зачинення



Щоб опустити двері багажного відділення, скористайтесь внутрішньою ручкою. Натискайте на двері багажного відділення зверху, доки вони повністю не зачиняться. Зачиняючи двері багажного відділення, не натискайте кнопку на них, оскільки внаслідок цього двері відімкнуться.



Щоб замкнути автомобіль, коли електронний ключ перебуває зовні автомобіля на відстані до 1 м від дверей багажного відділення, натисніть розміщену на них праву кнопку.

Загальні поради щодо використання багажника

Небезпека

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль.

Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

Застереження

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

Примітка

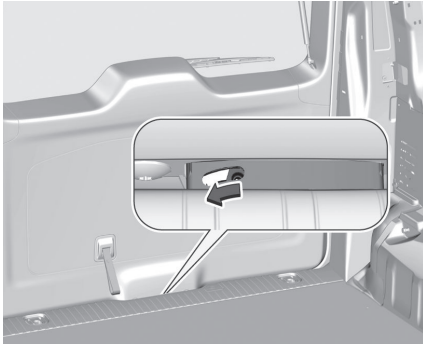
Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

Примітка

За низьких значень температури довкілля двері багажника і без зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю.

У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

Екстрене відкривання дверей багажного відділення зсередини автомобіля



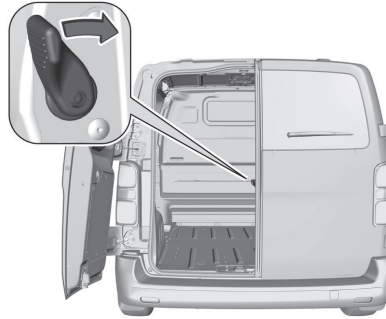
Щоб розблокувати зачіпку дверей багажного відділення, слід вставити відповідний інструмент у спеціальний отвір між дверима та підлогою. Потім потрібно натиснути на важіль уліво – двері багажного відділення відімкнуться й відчиняться.

Навісні двері

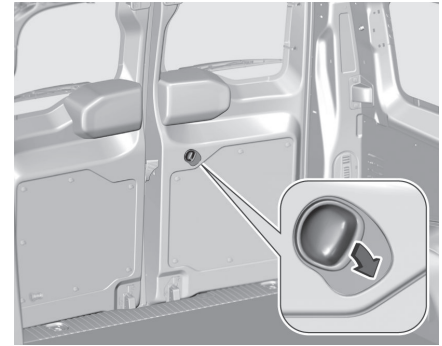
Навісні двері відмикаються пультом дистанційного керування або поворотом ключа в циліндрі замка задніх дверей.



Щоб відчинити навісні двері, потягніть за зовнішню ручку на них.



Щоб розблокувати праві навісні двері, потягніть за важіль.



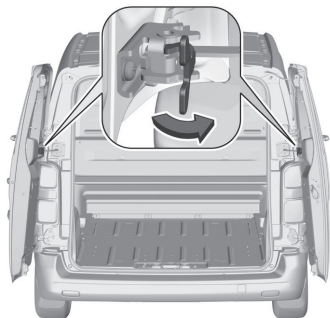
Щоб відчинити двері зсередини автомобіля, потягніть за внутрішню ручку.



Попередження

Задніх габаритних ліхтарів може бути не видно, якщо задні двері відчинені, а автомобіль припаркований на узбіччі дороги.

Повідомте інших учасників дорожнього руху про наявність автомобіля за допомогою знака аварійної зупинки або іншого обладнання, зазначеного в правилах дорожнього руху.



Дверцята утримуються в положенні 90° фіксаторами. Щоб відчинити дверцята до кута 180°, натисніть на замок та відчиніть їх до потрібного положення. Перш ніж зачинити дверцята, установіть фіксатори в положення під кутом 90°.

Попередження

Пересвідчіться в тому, що повністю відчинені дверцята зафіксовані. Відчинені дверцята можуть захлопнутися під поривом вітру.

Ліві дверцята слід завжди закривати перед тим, як закривати праві дверцята.

Вікна

Небезпека

Забораються їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль.

Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

Застереження

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

Примітка

Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

Примітка

За низьких значень температури довкілля двері багажника і без

зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю.

У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

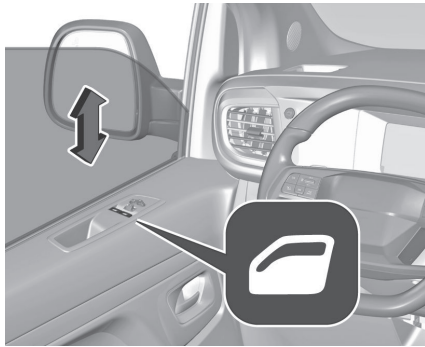
Вікна 3 Електропідйомника-ми

Попередження

Будьте обережні, керуючи склопідйомниками. Ризик травмування, особливо для дітей. Якщо на задніх сидіннях сидять діти, увімкніть систему захисту дітей для склопідйомників.

Уважно стежте за вікнами, закриваючи їх. Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час їх руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками.



Керування відповідним вікном здійснюється за допомогою : натисніть, щоб відчинити вікно, або потягніть, щоб зачинити. Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач. Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функція безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Ця функція залежить від версії. Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна,

зачинення одразу зупиняється та вікно знову відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Керування склопідйомниками ззовні

Вікна можна зачиняти дистанційно знадвору.

Натисніть і утримуйте кнопку , щоб зачинити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

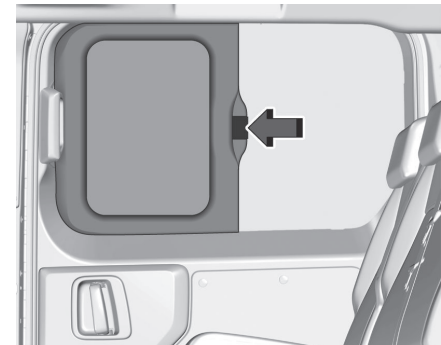
Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї

автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення. Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

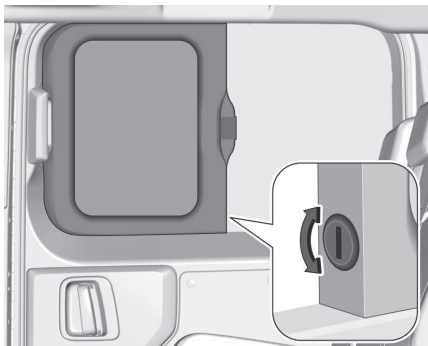
1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Натискайте на перемикач, доки вікно не відчиниться повністю.
4. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться повністю, а потім утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє Вікно



Щоб відчинити або зачинити вікно задніх дверей, натисніть на важіль і посуньте вікно назад або вперед.

Механічний замок для захисту від дітей для задніх вікон



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору за допомогою ключа. Відсувне вікно не відчинятиметься зсередини.

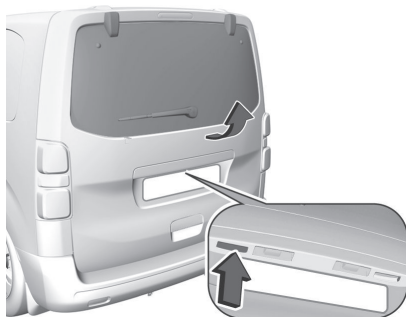
Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу за допомогою ключа. Тепер відсувне вікно можна відчинити зсередини.

Вікно дверей багажного відділення

Вікно дверей багажного відділення можна відчинити, щоб мати доступ до багажного відділення, не відчиняючи його дверей.

Двері багажного відділення та вікно в них не відчиняються одночасно.

Відчинення



Після відімкнення автомобіля натисніть кнопку та відкривайте вікно, доки його не буде відчинено повністю.

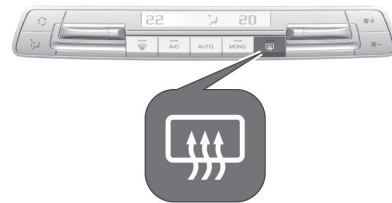
Зачинення



Натискайте на центральну частину вікна, доки воно повністю не зачиниться.

Заднє вікно з підігрівом

Керується натисканням . Залежно від версії обігрівання заднього скла виконується одночасно з обігріванням зовнішніх дзеркал заднього виду. Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури. Залежно від системи клімат-контролю  може розташовуватися в іншій місці.



Лобове Скло

Наліпки на лобовому склі

Не наклеюйте наліпки (наприклад, наліпки оплати платних доріг тощо) на

лобовому склі на ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

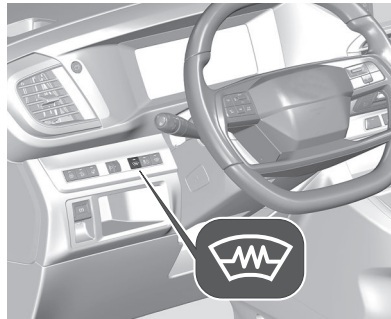
Застереження

Якщо автомобіль оснащений датчиком передньої камери для систем допомоги водієві, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла була виконана точно відповідно до специфікацій виробника. В іншому випадку ці системи можуть не працювати належним чином і є ризик неочікуваної поведінки та/або повідомлень від цих систем.

Лобове скло з обігрівом



Ця функція нагріває лобове скло в нижній частині по всій його ширині. Завдяки цьому примерзлі до лобового скла щітки склоочисників можна швидко від'єднати. Крім того, ця функція запобігає накопиченню снігу на склі під час роботи склоочисників.



Керування обігрівом здійснюється кнопкою .

Світлодіод у кнопці світиться. Обігрів працює тільки при мінусовій температурі довкілля й автоматично вимикається через певний час залежно від температури довкілля. Якщо натиснути  ще раз, обігрів вимкнеться. Світлодіод у кнопці згасне.

Сонцезахисні Козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Під час руху автомобіля кришки дзеркал мають бути закритими. Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

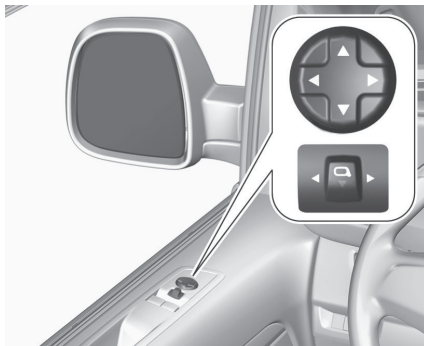
Шторки Панорамного Даху



Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Дзеркала

Зовнішні Дзеркала З Електроприводом



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала  вліво або вправо. Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.

Складані Дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Потягніть кнопку регулювання дзеркал  донизу. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

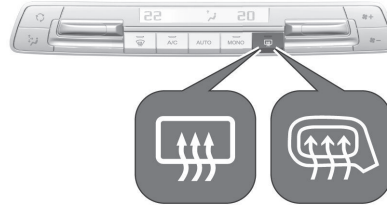
Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал донизу. Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розкласти вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал донизу, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

Автоматичне складання

Під час замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Під час відмикання автомобіля дзеркала повернуться в початкове положення. Ця функція вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Дзеркала 3 Підігрівом



Залежно від версії для керування обігрівом використовуються кнопки  або .

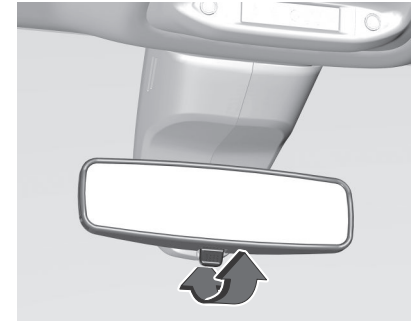
Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури.

Опуклі Дзеркала

Форма дзеркала робить предмети меншими, що вплине на здатність оцінювати відстані.

Дзеркало Заднього Виду В Салоні

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

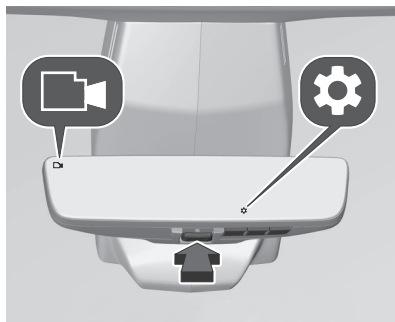
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

Дзеркало Заднього Огляду з Монитором

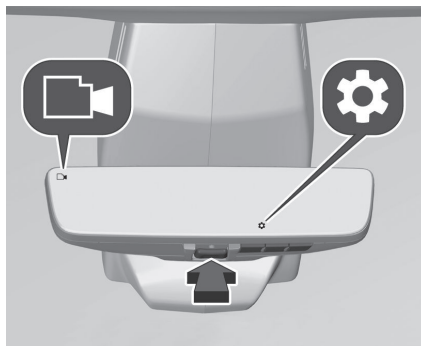
Якщо його вимкнено, дисплей заднього виду функціонує як стандартне дзеркало.



Якщо його ввімкнено, на дисплеї заднього виду може відображатися два різні зображення:

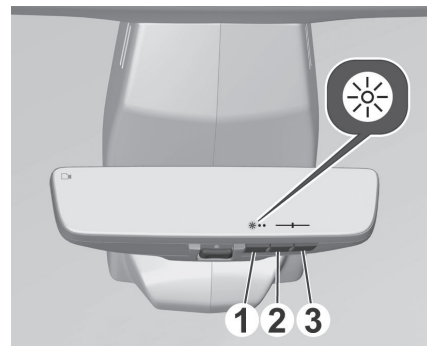
- задній вид
- вид ззаду та вид зі сторони пасажирів

Увімкнення та вимкнення



Натисніть кнопку, щоб увімкнути та вимкнути.
Якщо активовано, у верхньому лівому куті з'являється символ камери.

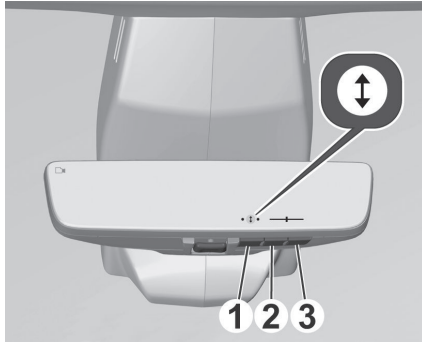
Налаштування яскравості



Натисніть (1), щоб відкрити налаштування .
Натисніть ще раз, щоб відкрити меню яскравості.
Натисніть (2), щоб зменшити яскравість.
Натисніть (3), щоб збільшити яскравість.
Рівень яскравості змінюється від одного до п'яти, попередньо встановлений рівень — три.
Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.

Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються.

Налаштування кута



Натисніть (1), щоб відкрити налаштування .

Натисніть ще двічі, щоб відкрити меню кута.

Натискайте (2), щоб опускати промінь світла.

Натискайте (3), щоб піднімати промінь світла.

Значення кута променя світла змінюється від одного до дев'яти, попередньо встановлений рівень — п'ять.

Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.

Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються. В іншому випадку вони автоматично закриються через кілька хвилин.

Автоматичне зменшення яскравості

Яскравість дисплея адаптується до довкілля завдяки автоматичному зменшенню яскравості.

Запам'ятовування значень параметрів

Коли запалювання вимикається, вибране користувачем значення і станн ввімкнення / вимкнення зберігається в пам'яті.

Вибір потрібного виду

Якщо меню налаштувань не активовано:

- натисканням кнопки (3)



- натисканням кнопки на важелі.

Помилка

У разі несправності дисплей буде сірим, а символ камери буде перекреслено.

Дисплей також буде сірим і на дисплеї відображатиметься , якщо двері відчинені.

У виняткових випадках перевезення довгих предметів у багажному відділенні з необхідністю відчинення правих задніх дверей переконайтеся, що ліві двері зачинені й механічно замкнені.

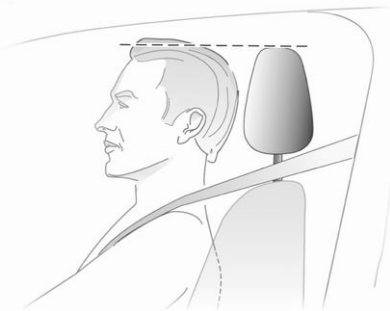
Для подальшого пересування з відчиненими правими задніми дверми можна знову відкрити останній вид на

дисплеї тривалим натисканням кнопки (3).

Підголівники

Положення Підголівника

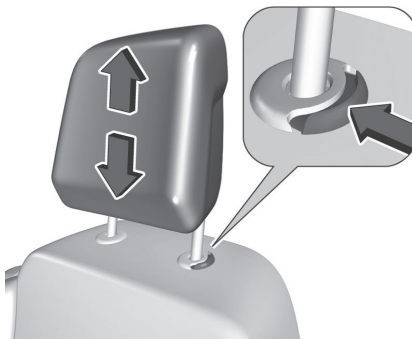
Верхня частина підголівників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.



Попередження

Керуйте автомобілем лише з підголівником у правильному положенні.

Регулювання



Підголівник можна підняти або опустити. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

Знімання

Потягніть підголівник угору та зніміть його. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор. Підголівники пасажирських сидінь зі знімною накладкою зафіксовані. Їх неможливо відрегулювати або зняти.

Установлення

Вставте стійки підголівника в отвори й натисніть на нього донизу.

Сидіння

Положення Передніх Сидінь

Попередження

Не сідайте ближче ніж на відстані 25 см до керма, щоб забезпечити безпечне розкриття подушки безпеки.

Попередження

З міркувань безпеки регулювання можна виконувати, лише коли автомобіль стоїть на місці.



Щоб забезпечити оптимальне розташування приладів та елементів керування, перед виїздом на дорогу

виконайте ці регулювання в такому порядку:

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педаль ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажиря якомога далі назад.
- Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхній край був на рівні верхівки голови.
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав

зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.

- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта

Попередження

Після виконання цих регулювань переконайтеся, що панель приладів добре видно з положення водія.

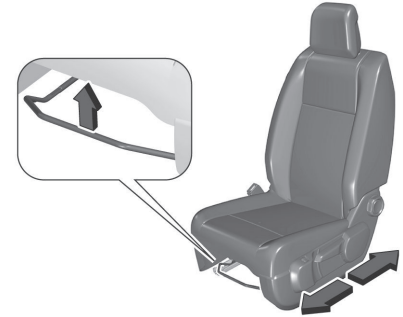
Попередження

Перш ніж переміщати сидіння назад, упевніться, що жодна людина чи предмет не перешкоджає повному ходу сидіння. Існує ризик затискання чи защемлення пасажирів на задніх сидіннях або застрягання сидіння, якщо на підлозі за сидінням розміщено великі предмети.

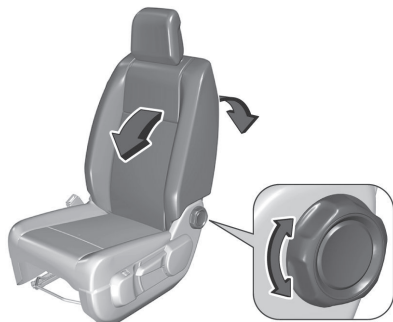
Передні Сидіння 3 Ручним Регулюванням

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

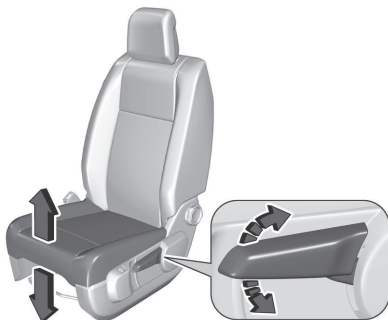
Регулювання в поздовжньому напрямку



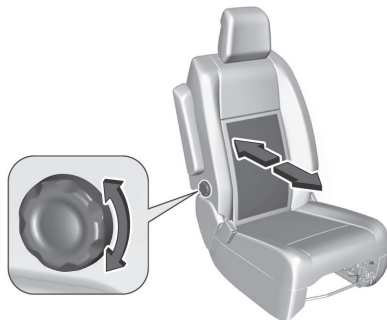
Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Нахил спинки

Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил. Не спирайтеся на спинку сидіння під час його регулювання.

Висота сидіння

Хід накачування важеля вгору: сидіння піднімається
вниз: сидіння опускається

Поперекова опора

Повертаючи маховичок, відрегулюйте потрібне положення.

Регульовані Передні Сидіння**⚠ Попередження**

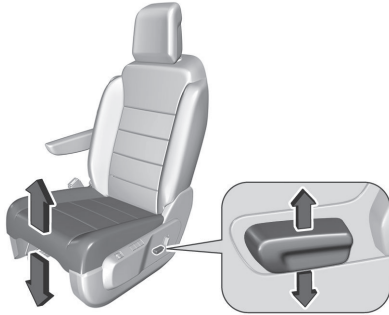
Слід бути обережним під час експлуатації сидінь з електроприводом. Є ризик травмування, особливо для дітей. Об'єкти можуть потрапити в пастку.

Застереження

Не кладіть предмети під сидіння з електроприводом і не перешкоджайте його руху, оскільки це може пошкодити елементи керування. Ці предмети також можуть обмежувати хід сидіння.

Регулювання в поздовжньому напрямку

Пересувajte перемикач уперед або назад.

Висота сидіння

Пересувайте перемикач вгору або донизу.

Нахил спинки

Нахиліть перемикач уперед або назад.

Поперекова опора

Натисніть , щоб налаштувати відповідно до ваших власних потреб.

Сидіння з Обігрівом

Регулятор підігрівання сидіння може розміщуватися або самому сидінні, або на панелі приладів.

Щоб активувати підігрівання сидіння, покрутіть регулятор  відповідного переднього сидіння. Інтенсивність нагрівання має три рівні.

Щоб деактивувати підігрівання сидіння, установіть регулятор  у положення 0.

Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.

Людам із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидіння працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Сидіння з Масажем

Увімкніть функцію масажу спини, натиснувши . Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Функція масажу активується на 1 годину. За цей час виконується шість циклів масажу, між якими робляться перерви.

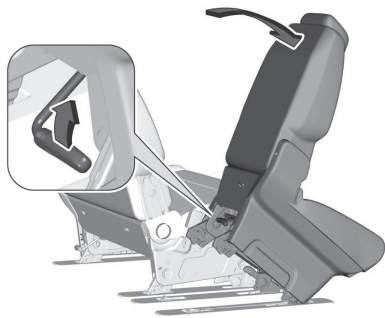
Щоб налаштувати інтенсивність масажу, натисніть . Доступні два рівні інтенсивності масажу.

Повторне натискання  вимикає функцію масажу. Світлодіодний індикатор згасне.

Функція масажу працює, коли увімкнено двигун, а також під час роботи функції "Автостоп".

Легка Посадка

Щоб забезпечити легку посадку на третій ряд сидінь, сидіння другого ряду можна нахилити.



Потягнувши за важіль, нахиліть сидіння вперед.

Щоб відновити початкове положення сидіння, нахильте його спинку назад, доки воно не зафіксується.

Складані Передні Сидіння

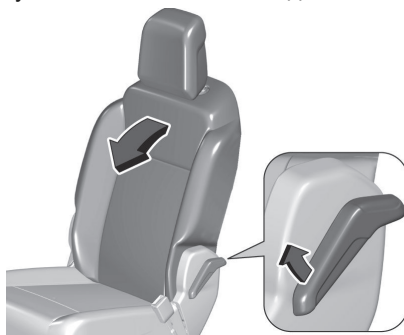
Залежно від версії передні сидіння можна скласти горизонтально в положення стола.

Спинка передніх сидінь

Складання

Посуньте переднє сидіння назад до упору, щоб під час складання воно не торкалося панелі приладів.

Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголовник.



Потягніть за важіль, складіть спинку сидіння повністю вперед і відпустіть важіль.

Примітка

Примітка У разі аварії пасажирів можна евакуйовувати з пасажирського салону, повністю склавши сидіння водія.

Попередження

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

Розкладання

Щоб повернути сидіння у вертикальне положення, потягніть за важіль і повністю підніміть спинку. Потім відпустіть важіль.

Суцільне переднє сидіння з боку переднього пасажира

Складання



Щоб підняти подушку сидіння, потягніть за петлю, а потім піднімайте подушку сидіння до спинки.

Попередження

Складаючи сидіння, ніколи не кладіть під нього руку.
Ризик травмування.

Розкладання

Щоб установити подушку сидіння у вихідне положення, опускайте її, доки подушка не зафіксується.

Передній Підлокітник

Підлокітник можна встановити в кількох положеннях.



1. Скласти повністю вгору.
2. Скласти повністю донизу.
3. Установити підлокітник у потрібне положення, повільно піднімаючи.

Положення Заднього Сидіння

Попередження

Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами.
Ризик травмування.
Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів.

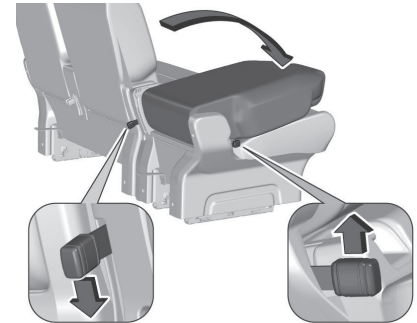
Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися.
Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Залежно від версії важелі сидінь можуть розміщуватися в інших місцях.

Спинка сидіння

Складання спинки сидіння в положення столу

1. Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголовник.
2. За наявності підлокітника складіть його, піднявши вгору.



3. Щоб розблокувати спинку сидіння, потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
4. Складіть спинку повністю донизу.

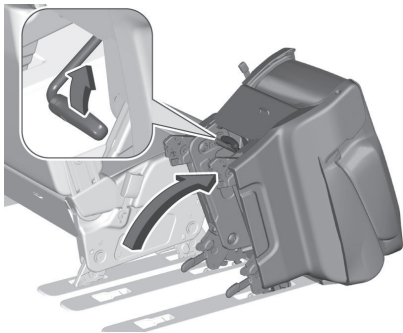
Розкладання спинки сидіння

1. Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
2. Підніміть спинку повністю у вертикальне положення, щоб вона зафіксувалася.

Нерухомі задні сидіння

Нахилене положення

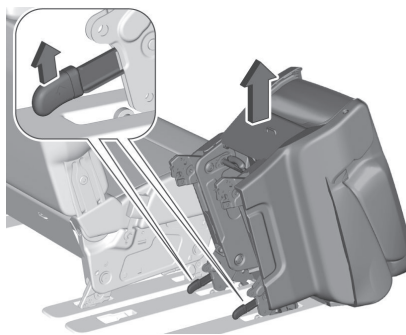
1. Складіть спинку сидіння в положення столу.



2. Потягнувши за важіль розблокування, нахиліть сидіння вперед.

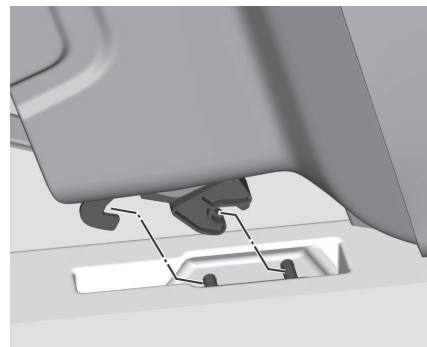
Демонтаж

1. Складіть спинку сидіння в положення столу.
2. Установіть сидіння в нахилене положення.

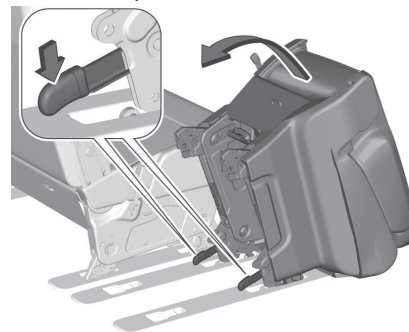


3. Розблокуйте обидва передні кріплення, потягнувши за відповідний важіль.
4. Вийміть сидіння.

Встановлення



1. Вставте передні зачепи в петлі.

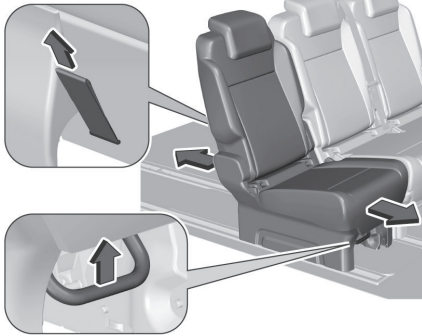


2. Натисніть на важелі, щоб заблокувати передні зачепи, а потім нахиляйте спинку сидіння, доки вона не зафіксується.

3. Розкладіть спинку сидіння.

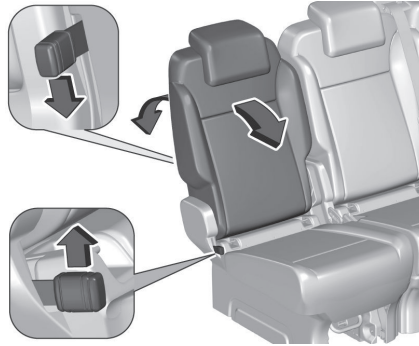
Сидіння обличчям одне до одного Регулювання в поздовжньому напрямку

Одинарні та суцільні сидіння можна окремо переміщати вперед і назад.



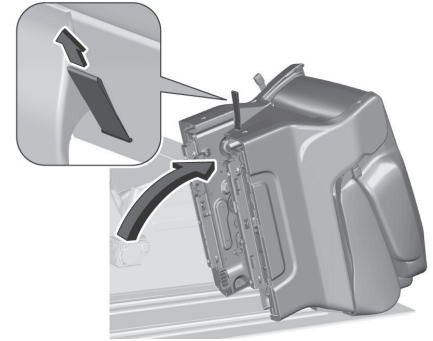
Щоб розблокувати сидіння, потягніть передню ручку вгору або потягніть за петлю в його задній частині, не долаючи точку опору. Посуньте сидіння вперед або назад.

Нахил спинки



Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль, щоб розблокувати спинку сидіння, а потім відрегулюйте її положення. Виставивши потрібне положення, відпустіть важіль.

Демонтаж



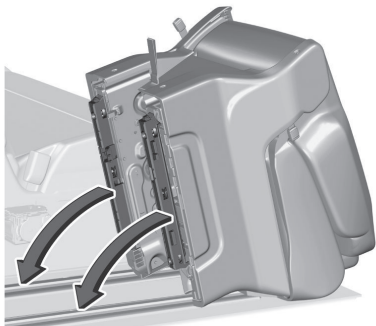
1. Потягніть за петлю в задній частині, подолавши точку опору, і нахиліть сидіння вперед.
2. Вийміть сидіння.

Застереження

Не використовуйте петлю для піднімання сидіння.

Встановлення

1. Петля в задній частині має перебувати в розблокованому положенні.



2. Помістіть передню частину сидіння на полозки, а потім опустіть його задню частину донизу.
3. Відсувайте сидіння, доки воно не зафіксується.

до сидінь переднього ряду, залежно від їхнього положення. Відстань між сидіннями другого ряду, встановленими обличчям проти напрямку руху, та сидіннями третього ряду, встановленими обличчям за напрямком руху, повинна бути максимальною.

**Застереження**

Стежте, щоб між двома сусідніми сидіннями не було тертя. Це може призвести до значного зношення їхніх частин, які притуляються одна до одної. Перемістіть і зафіксуйте сидіння другого ряду, встановлені обличчям проти напрямку руху, якнайближче

ПАСКИ БЕЗПЕКИ**Поради Про Паски Безпеки**

Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Пристібайтеся паском безпеки перед кожною поїздкою. У разі аварії непристібнуті люди створюють небезпеку для себе та інших пасажирів.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити на станції технічного обслуговування.

Примітка

Переконайтеся, що паски безпеки не пошкоджені взуттям чи гострими предметами та не затиснуті. Уникайте потрапляння бруду в намотувачі пасків безпеки.

Примітка

Для належного функціонування застібайте пасок безпеки, використовуйте призначену для нього пряжку.

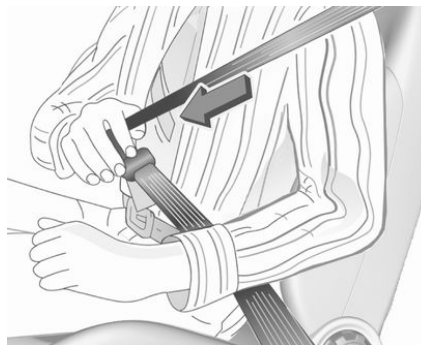
Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Незнімні сидіння обладнано системою нагадування про непристібнутий пасок безпеки, сигнали якої відображаються контрольним індикатором  на панелі приладів і на верхній консолі.

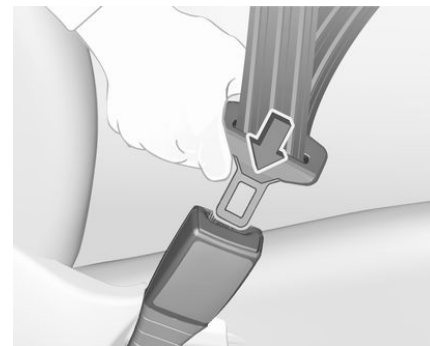
Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

Триточковий пасок безпеки Застібання



Витягніть пасок із натягувача, протягніть його без перекручування навкіс через тіло. Другою рукою потягніть пасок безпеки донизу та вперед, щоб язичок заціпки міг ковзати без опору. Вставте язичок заціпки в замок. Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки проходив через плече та щільно прилягав до тіла під час руху.

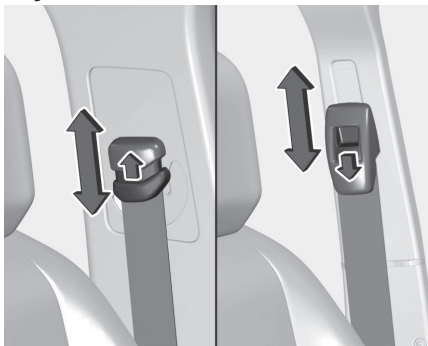


Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному прилягання паска безпеки. Не розташовуйте між тілом і паском безпеки предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.



Попередження

Пасок безпеки не повинен упиратись у тверді або крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Регулювання за висотою

Натиснувши кнопку розблокування, пересувайте регулятор висоти вгору або донизу, доки він не зафіксується в потрібному положенні.



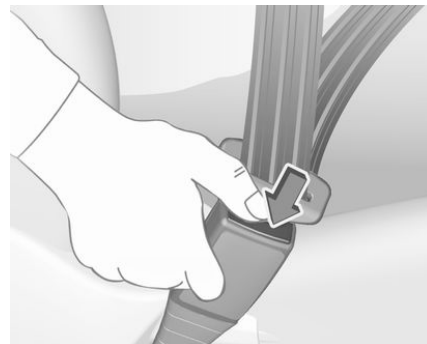
Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок безпеки проходив над плечем.

Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям. Не регулюйте положення паска під час водіння.

Паски безпеки на задніх сидіннях і суцільному сидінні



Механізм втягування паска безпеки може розміщуватися на спинці сидіння.

Розстібання

Щоб відстебнути пасок безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання пасків безпеки під час вагітності



 Попередження

Поясний пасок безпеки потрібно розташувати якомога нижче вздовж тазу, щоб запобігти тиску на живіт.

Натягувач паска безпеки

У випадку лобового зіткнення або зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, пасок безпеки одинарного переднього сидіння та пасок безпеки крайнього місця на суцільному передньому багатомісному сидінні натягнуться за допомогою натягувачів.

 Попередження

Неправильне поводження (наприклад, зняття або встановлення пасків безпеки) може спричинити спрацювання натягувачів пасків безпеки.

Про спрацювання натягувачів пасків сигналізує безперервне світіння контрольного індикатора . Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити на станції технічного обслуговування. Натягувачі пасків

безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не прикріплюйте та не встановлюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть заважати роботі натягувачів пасків. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Система подушок безпеки

Система Подушок Безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також опускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

 Попередження

Система подушок безпеки розкривається у вибуховий спосіб,

ремонт має виконувати лише кваліфікований персонал.

 Попередження

Встановлення аксесуарів, що змінюють корпус автомобіля, систему бампера, висоту, передню частину або бічні металеві листи, може перешкоджати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може вплинути зміна будь-яких частин передніх сидінь, пасків безпеки, модуля датчиків і діагностики подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішніх ущільнень дверей включно з динаміками, будь-яких модулів подушок безпеки, оздоблення стелі або стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів або кабелів подушок безпеки.

 Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

⚠ Попередження

Не розташовуйте нічого між пасажирами та подушками безпеки (наприклад, дитину, тварину, предмет), не прикріплюйте нічого поблизу від подушок безпеки або на шляху їх розкривання, оскільки це може призвести до травм під час їх розкривання.

Не прикріплюйте нічого до:

- керма та панелі приладів;
- спинки сидінь (наприклад, одяг);
- даху.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі.

Не кладіть магнітні предмети в цю зону.

Не прикріплюйте жодних предметів до кришки подушок безпеки та не накривайте їх іншими матеріалами. Замініть пошкоджені кришки на СТО. Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз.

Замініть спрацьовані подушки безпеки на СТО. Крім того, може знадобитися заміна керма, панелі приладів, деталей

панелей, ущільнювачів дверей, ручок і сидінь.

Не вносьте жодних змін у систему подушок безпеки, оскільки це призведе до втрати дозволу на експлуатацію автомобіля.

Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки



⚠ Небезпека

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

УК: ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні,

захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

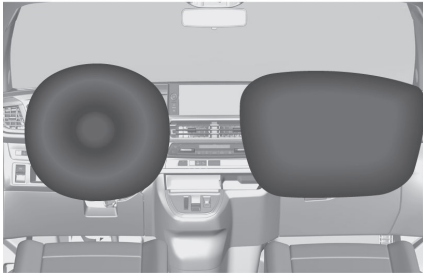
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

Додатково з міркувань безпеки слід встановлювати дитячу утримуючу систему за напрямком руху лише відповідно до інструкцій та обмежень, наведених у посібнику з експлуатації в інтернеті.

Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажирів.

Передні Подушки Безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї – в панелі приладів із боку переднього пасажирів. Про наявність таких подушок свідчить напис AIRBAG (подушка безпеки). Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми

верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні. У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод. Правильно пристебніть пасок безпеки та надійно зафіксуйте його. Тільки тоді подушка безпеки зможе захистити.

Бічні Подушки Безпеки



Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки в кожній спинці передніх сидінь.

Наявність таких подушок визначається наявністю слова AIRBAG. Система бокових подушок безпеки спрацює в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

Примітка

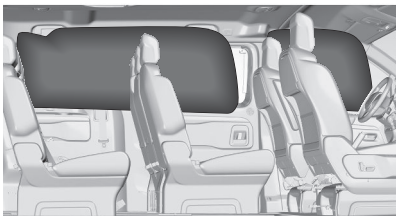
Використовуйте лише схвалені для цього автомобіля захисні чохли для сидінь.

Намагайтеся не накривати подушки безпеки.

Шторки Безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху.

Шторки безпеки спрацюють у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод. Гачки на ручках рами даху придатні лише для підвішування легких предметів одягу без плічок. Не зберігайте в цьому одязі жодних речей.

Несправність Системи Подушок Безпеки

У разі несправності на панелі приладів починає світитися контрольна лампа

. Для перевірки системи зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Після серйозного зіткнення подушки безпеки не спрацюють у разі іншого серйозного зіткнення.

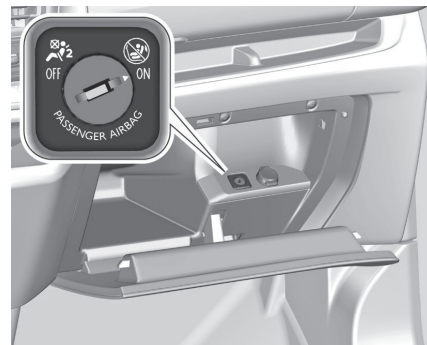
⚠ Попередження

У випадку незначного зіткнення чи дотичного удару, а також якщо автомобіль перекинувся, подушки безпеки можуть не спрацювати. Якщо відбулося лобове зіткнення або зіткнення ззаду, жодна з бокових подушок безпеки не спрацює.

Вимкнення Подушки Безпеки Переднього Пасажира

Систему подушок безпеки пасажира на передньому сидінні потрібно вимкнути для дитячої утримуючої системи на пасажирському сидінні згідно з інструкціями в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла". Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначено для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Перемикач розташований всередині ящика для речей.

Коли запалювання вимкнено:

- Щоб вимкнути подушку безпеки, поверніть ключ у перемикачі у позицію **OFF** (ВИМК).
- Щоб повторно активувати її, поверніть ключ у позицію **ON** (УВИМК).

Відповідні сигнальні лампи

Постійне світіння означає вимкнений стан.



Постійне світіння, коли запалення ввімкнене протягом приблизно 1 хвилини, означає активацію.

⚠ Попередження

Вимкніть подушку безпеки пасажирів у разі використання дитячої утримуючої системи згідно з інструкціями й обмеженнями в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла". В іншому випадку існує ризик смертельних травм для людини, яка сидить на сидінні з вимкнутою подушкою безпеки пасажирів на передньому сидінні.

Системи безпеки для дітей**Системи Безпеки Для Дітей**

Законодавство щодо перевезення дітей є різним для кожної країни. Ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни.

Рекомендовано, щоб діти їздили на задніх сидіннях автомобіля:

- обличчям назад для дітей до 3 років.
- обличчям за напрямком руху для дітей від 3 років.

⚠ Попередження

Ніколи не використовуйте один пасок безпеки для пристібання кількох дітей.

⚠ Попередження

Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки був правильно розташований і затягнутий. Якщо дитяче крісло має опору, упевніться, що вона міцно й надійно спирається на підлогу.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Встановлення пасків безпеки
- З'єднувачі кріплення ISOFIX
- Скоби для верхніх ремінців

Встановлення пасків безпеки**Тригачковий пасок безпеки**

Дитячий автокрісло можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

З'єднувачі кріплення ISOFIX

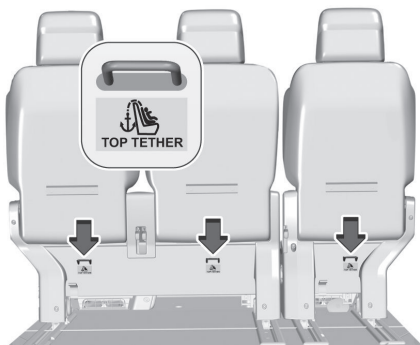
Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.



Дитячі крісла i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

Скоби для верхніх ремінців

Скоби для верхніх пасків позначені символом дитячого сидіння.



На додачу до кронштейнів ISOFIX прив'яжіть верхній пасок до скоб для верхніх пасків.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної

категорії позначено в таблиці "Місця встановлення дитячого автокрісла".

Рекомендовані Дитячі Крісла

Найкраще розмішувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях. Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застереги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження. Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується

використовувати такі дитячі автокрісла:

RÖMER Baby-Safe 3 i-Size

Розмір: 40 – 83 см



Від народження до 15 місяців

(до 13 кг)

З базою ISOFIX або без неї.

Підходить лише для встановлення проти напрямку руху.

RÖMER TriFix 2 i-Size

Розмір: 76 – 105 см



Від 15 місяців до 4 років

(від 9 до 22 кг)

Встановлюється за допомогою кріплення ISOFIX і верхнього кріплення. Підходить тільки для встановлення за напрямком руху.

RÖMER KidFix i-Size

Розмір: 100–150 см



Від 3,5 до 12 років

(від 15 до 36 кг)

Можна встановлювати з кріпленнями ISOFIX або без них.

Дитину втримує пасок безпеки.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Дитяче автокрісло в передній частині салону: Випряміть спинку переднього пасажирського сидіння, відрегулюйте її на максимальну висоту і посуньте у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.

Дитяче автокрісло в задній частині салону: Посуньте переднє сидіння автомобіля вперед і встановіть спинку сидіння у вертикальне положення так, щоб її не торкалися ноги дитини в дитячому автокріслі, спрямованому обличчям проти напрямку руху, або дитячому автокріслі, що встановлюється обличчям за напрямком руху. Дотримуючись вказівок виробника дитячого автокрісла, установіть відповідне дитяче автокрісло в автомобілі.

Відомості про напівуніверсальні системи безпеки для дітей та системи, призначені для певного автомобіля (а також системи безпеки для дітей ISOFIX з кріпленням паском безпеки), див. у списку автомобілів, наведеному в посібнику користувача системи безпеки для дітей.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Нічого не прикріплюйте до дитячих утримуючих систем і не закривайте їх жодними предметами.

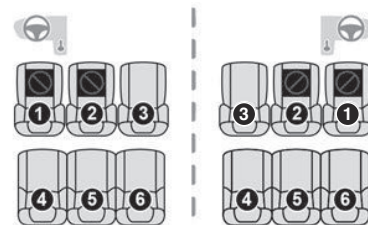
Дитячу утримуючу систему, що зазнала навантаження в результаті аварії, необхідно замінити.

Місця Встановлення Дитячого Автокрісла**Правила:**

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1**, **R2** and **F2X**, **F2**, **B2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.

- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (OFF) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (ON), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
- (e) У випадку встановленого **"проти напрямку руху"** і/або **"в напрямку руху"** універсального дитячого крісла (U) у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.

- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (UF) у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Тільки з фіксованим суцільним сидінням першого ряду.
- (h) Щоб установити на задньому сидінні дитяче крісло в положенні **"проти напрямку руху"** або **"за напрямком руху"**, перемістіть уперед сидіння, розташовані перед ним, а потім випрямте їхні спинки, щоб забезпечити достатньо місця для дитячого крісла й ніг дитини.
- (i) Переднє сидіння слід відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 2, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду (при цьому переднє сидіння відрегульоване на 2 проїзди перед серединою зсувної напрямної).



3	ISOFIX	OFF	U
2	ISOFIX		
5	ISOFIX	U	
4 6	ISOFIX	U	ISOFIX L1/L2 ISOFIX R1/R2/R3 ISOFIX F2X/F2/F3 B2

* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паса безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паса безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого за напрямком руху (UF)** у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло **ISOFIX** для **немовляти**.
- **R2:** Дитяче крісло **ISOFIX** **зменшеного розміру**.
- **R3:** Дитяче крісло **ISOFIX** **великого розміру**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** для дітей від одного до трьох років.
- **F2:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** **зменшеної висоти**.
- **F3:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** **повної висоти**.



Дитяче крісло-бустер, використання паса безпеки або кріплення **ISOFIX**:

- **B2:** дитяче крісло-бустер **зменшеної ширини**.



Дитяче крісло типу **«колиска»** з кріпленнями **ISOFIX**:

- **L1:** встановлене з обличчям у лівий бік.
- **L2:** встановлене з обличчям у правий бік.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки **(а)**, а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

	Номери сидінь					
	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2	
	1	2 (g)	3	4	5	6
	Подушка безпеки переднього пасажир	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям проти напрямку руху	ні	ні	так (е)	ні	так (h)	
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям за напрямком руху	ні	ні	так (f)		так (h)	
Положення, сумісне з дитячим кріслом i-Size : обличчям проти напрямку руху / за напрямком руху.	ні	ні	ні		ні	
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні	ні	ні		ні	

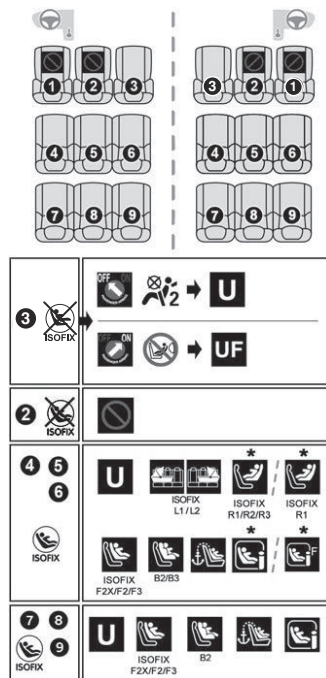


Номери сидінь

	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2	
	1	2 (g)	3	4	5	6
Подушка безпеки переднього пасажир		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	
Тип дитячого крісла коліска (L1 / L2)	ні	ні		ні	так/ні (g)	ні / так/ні (g)
Дитяче крісло ISOFIX , встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні		ні	R3 (i)/ні (g)	R3 (i)/ні (g)
Дитяче крісло ISOFIX , встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні		ні	F3	ні / F3
Дитяче крісло- бустер (B2 / B3)	ні	ні		ні	B2 (g)	ні / B2 (g)

Правила:

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1**, **R2** and **F2X**, **F2**, **B2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.
- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
 - (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
 - (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
 - (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
 - (e) У випадку встановленого "проти напрямку руху" і/або "в напрямку руху" універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0**, **0+**, **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
 - (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
 - (g) Версія з суцільним сидінням.
 - (h) Установлення колиски на це сидіння може завадити використанню одного чи кількох інших сидінь у цьому ряду.
 - (i) Установлення можливе тільки за індивідуальним пасажирським сидінням першого ряду.
 - (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
 - (k) Лише з індивідуальними сидіннями першого ряду.
 - (l) Несумісно для версії з суцільним сидінням першого ряду.
 - (m) З суцільним сидінням першого ряду.
 - (n) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння **i-Size**.



* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого за напрямком руху (UF)** у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size "обличчям за напрямком руху"**.



Наявність **верхньої** точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити **універсальне дитяче крісло ISOFIX**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло ISOFIX для немовляти.
- **R2:** Дитяче крісло ISOFIX зменшеного розміру.
- **R3:** Дитяче крісло ISOFIX великого розміру.



Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X:** Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX для дітей від одного до трьох років.
- **F2:** Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX зменшеної висоти.
- **F3:** Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX повної висоти.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплення ISOFIX:

- **B2:** дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.
- **B3:** дитяче крісло-бустер повної ширини.



Дитяче крісло типу «коліска» з кріпленнями ISOFIX:

- **L1:** встановлене з обличчям у лівий бік.

- **L2:** встановлене з обличчям у правий бік.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки **(а)**, а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

	Номери сидінь									
	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)					
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям проти напрямку руху	ні	ні	так (e)	ні		так			так	
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям за напрямком руху	ні	ні	так (f)			так			так	



	Номери сидінь								
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям проти напрямку руху	ні	ні	ні	так (k)/ні (l)	так (j) (k)/ні (l)	так (k)/ні (j)	так (n)	так (j) (n)	так (n)
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям за напрямком руху	ні	ні	ні	так	так (j)	так	так (n)	так (j) (n)	так (n)
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні	ні	ні		так			так	
Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)	ні	ні	ні	так (h) (i) (l)	так (h) (i) (j) (l)	так (h) (i) (l)		ні	

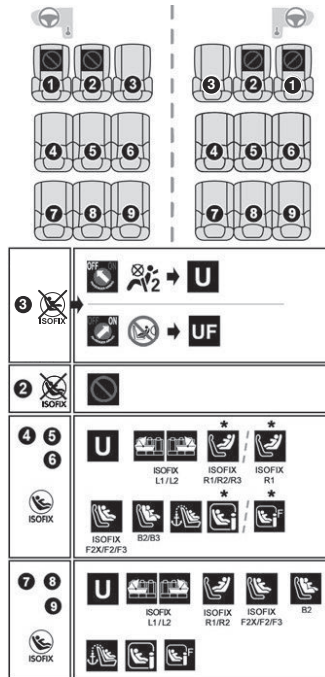


	Номери сидінь								
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні	ні	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)		ні	
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні	ні	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)	ні	ні	ні	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Правила:

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1**, **R2** and **F2X**, **F2**, **B2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
 - На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.
- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
 - (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).
 - (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
 - (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
 - (e) У випадку встановленого "проти напрямку руху" і/або "в напрямку руху" універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0**, **0+**, **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
 - (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
 - (g) Версія з суцільним сидінням.
 - (h) Установлення колиски на це сидіння може завадити використанню одного чи кількох інших сидінь у цьому ряду.
 - (i) Установлення можливе тільки за індивідуальним пасажирським сидінням першого ряду.
 - (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
 - (k) Лише з індивідуальними сидіннями першого ряду.
 - (l) Несумісно для версії з суцільним сидінням першого ряду.
 - (m) З суцільним сидінням першого ряду.
 - (n) Несумісно з фіксованим суцільним сидінням третього ряду або сидінням і фіксованим заднім суцільним сидінням третього ряду.
 - (o) Сумісно лише з 3 індивідуальними сидіннями третього ряду.
 - (p) Сидіння в ряду 2 необхідно відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 3, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.

- (q) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння i-Size.



* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого за напрямком руху (UF)** у групах

1, 2 або 3, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size "обличчям за напрямком руху"**.



Наявність **верхньої** точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити **універсальне дитяче крісло ISOFIX**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло ISOFIX для **немовляти**.
- **R2:** Дитяче крісло ISOFIX **зменшеного розміру**.
- **R3:** Дитяче крісло ISOFIX **великого розміру**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X**: Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** для дітей від одного до трьох років.
- **F2**: Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** зменшеної висоти.
- **F3**: Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** повної висоти.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплення **ISOFIX**:

- **B2**: дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.
- **B3**: дитяче крісло-бустер повної ширини.



Дитяче крісло типу «колиска» з кріпленнями **ISOFIX**:

- **L1**: встановлене з обличчям у лівий бік.

- **L2**: встановлене з обличчям у правий бік.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки **(а)**, а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

	Номери сидінь									
	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)					
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям проти напрямку руху	ні	ні	так (e)	ні		так			так	
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям за напрямком руху	ні	ні	так (f)			так			так	



	Номери сидінь								
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Подошва безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям проти напрямку руху	ні	ні	ні	так (k)/ні (l)	так (j) (k)/ні (l)	так (k)/ні (l)	так (q)	так (j) (n)	так (q)
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям за напрямком руху	ні	ні	ні	так	так (j)	так	так (q)	так (j) (q)	так (q)
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні	ні	ні	так			так		
Тип дитячого крісла коліска (L1 / L2)	ні	ні	ні	так (h) (i) (l)	так (h) (i) (j) (k)	так (h) (i) (l)	так (h) (o) (p)/ні (n)	так (h) (j) (o) (p)/ні (n)	так (h) (o) (p)/ні (n)



Номери сидінь

	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)					
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні		ні	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/no (n)		
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні		ні	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)	ні	ні		ні	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Правила:

- На місці, де можна встановити дитяче крісло **i-Size**, можна встановити також дитячі крісла **R1**, **R2** and **F2X**, **F2**, **B2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R3**, можна встановити також дитячі крісла **R1** і **R2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **R2**, можна встановити також дитяче крісло **R1**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **F3**, можна встановити також дитячі крісла **F2X** і **F2**.
- На місці, де можна встановити дитяче крісло **B3**, можна встановити також дитяче крісло **B2**.

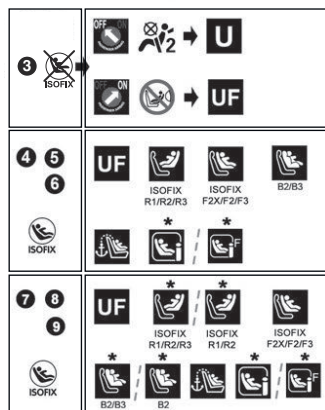
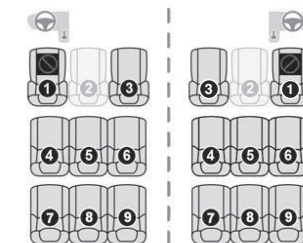
- (a) Універсальне дитяче крісло: дитяче крісло, яке можна встановлювати в усі автомобілі за допомогою паска безпеки.
- (b) Перш ніж садити дитину в дитяче крісло, розташоване в цьому положенні, ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни (залежно від комплектації).

- (c) Щоб установити дитяче крісло на це сидіння **проти напрямку руху**, необхідно вимкнути (**OFF**) подушку безпеки пасажирів на передньому сидінні.
- (d) Якщо подушку безпеки переднього пасажирів активовано (**ON**), то на це сидіння дозволяється встановлювати дитяче крісло виключно **обличчям за напрямком руху**.
- (e) У випадку встановленого "проти напрямку руху" і/або "в напрямку руху" універсального дитячого крісла (**U**) у групах **0**, **0+**, **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.
- (f) У випадку встановленого **в напрямку руху** універсального дитячого крісла (**UF**) у групах **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 76 до 150 см.
- (g) Щоб установити на задньому сидінні дитяче крісло в положенні "проти напрямку руху" або "за напрямком руху", перемикаєть уперед сидіння, розта-

шовані перед ним, а потім випрямить їхні спинки, щоб забезпечити достатньо місця для дитячого крісла й ніг дитини.

- (h) Переднє сидіння слід відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 2, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.
- (i) Сидіння в ряду 2 необхідно відрегулювати таким чином, щоб не було контакту між дитиною, яка сидить у ряду 3, і сидінням, розташованим безпосередньо попереду.
- (j) Сидіння можна встановити по центру салону автомобіля. Але в цьому випадку ви не зможете використовувати бокові сидіння.
- (k) Якщо в ряду 3 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
- (l) Якщо в ряду 3 встановлено 3 індивідуальні сидіння.

- (m) Не можна використовувати сидіння в ряду 2, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче сидіння **i-Size**.
- (n) Несумісно Якщо в ряду 2 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
- (o) Несумісно Якщо в ряду 3 встановлено 2 індивідуальні сидіння або 1 окреме індивідуальне сидіння.
- (p) Дитяче крісло **i-Size** встановлюється лише якщо індивідуальні сидіння розташовані за напрямком руху.



* Залежно від версії, див. таблицю розташування дитячих крісел.

Позначення



Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Подушка безпеки пасажирів на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паса безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах 0, 0+, 1, 2 або 3, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.



Положення сидіння, підходить для встановлення з використанням паса безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, встановленого за напрямком руху (UF)** у групах 1, 2 або 3, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size** "обличчям за напрямком руху".



Наявність **верхньої** точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити **універсальне дитяче крісло ISOFIX**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:

- **R1:** Дитяче крісло **ISOFIX** для **немовляти**.
- **R2:** Дитяче крісло **ISOFIX** **зменшеного розміру**.
- **R3:** Дитяче крісло **ISOFIX** **великого розміру**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:

- **F2X:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** для **дітей** від одного до трьох років.
- **F2:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** **зменшеної висоти**.
- **F3:** Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX** **повної висоти**.



Дитяче крісло-бустер, використання паска безпеки або кріплень **ISOFIX**:

- **B2:** дитяче крісло-бустер **зменшеної ширини**.
- **B3:** дитяче крісло-бустер **повної ширини**.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому **заборонено** встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

Згідно з вимогами європейських нормативних документів у цій таблиці наведено варіанти встановлення схвалених у всьому світі дитячих крісел, що кріпляться ременями безпеки **(а)**, а також найбільших дитячих крісел **ISOFIX** та **i-Size** на тих місцях в автомобілі, де розташовані точки фіксації **ISOFIX**.

	Номери сидінь								
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям проти напрямку руху	ні	так (e)		ні		ні		ні	
Положення підтримує встановлення універсального (а) дитячого крісла обличчям за напрямком руху	ні		так (f)		так (g)	так (g) (j)	так (g)	так (g) (j)	так (g)

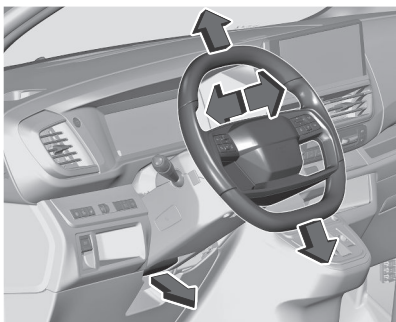
	Номери сидінь									
	Передні сидіння (b)				Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)		3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)					
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям проти напрямку руху	ні			ні		так (m)/ні (n)	так (j)/ні (n)	так (m)/ні (n)	так (m)/ні (o)	так (j)(m)/ні (o)
Положення підтримує встановлення дитячого крісла i-Size обличчям за напрямком руху	ні			ні		так (f)(m) (p)	так (f)(j) (m)(p)	так (f)(m) (p)	так (f)(p)	так (f)(j) (p)
Положення обладнано гачком верхнього кріплення	ні			ні			так			так
Тип дитячого крісла колиска (L1 / L2)	ні			ні			ні			ні



	Номери сидінь								
	Передні сидіння (b)			Задні сидіння (b), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Подушка безпеки переднього пасажирів		Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)	Вимкнено OFF (c)	Активовано ON (d)				
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні		ні	R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
Дитяче крісло ISOFIX, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні		ні	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Дитяче крісло-бустер (B2 / B3)	ні		ні	B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/B2 (l)

Кермо

Регулювання Керма



- На нерухомому автомобілі потягніть елемент керування, щоб розблокувати кермо.
- Відрегулюйте висоту та відстань відповідно до положення для керування автомобілем.
- Натисніть елемент керування, щоб заблокувати кермо.

Засоби Керування На Кермі

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.



Блокування Керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

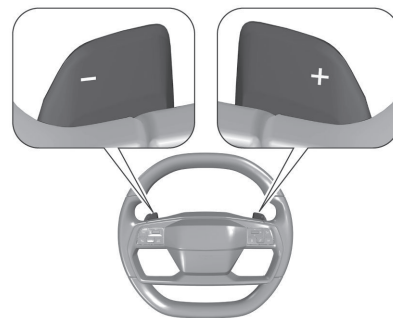
Якщо акумулятор автомобіля розряджений або якщо сталася несправність, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун під час буксирування, оскільки

блокування керма неможливо розблокувати.

⚠ Попередження

У разі несправності батарейки ключа блокування керма залишається увімкненим. Не намагайтеся завести двигун транспортного засобу чи буксирувати транспортний засіб.

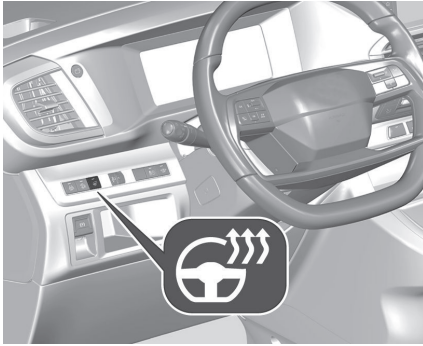
Пелюсткові Перемикачі Передач На Кермі



В автомобілях з автоматичною трансмісією передачі перемикаються за допомогою кнопок «+» або «-». В акумуляторних електромобілях режимом рекуперативного

гальмування можна керувати за допомогою кнопок «+» або «-».

Обігрів Керма



Активуйте обігрів натисканням кнопки .

Активація вказується індикатором у кнопці.

Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.

Клаксон

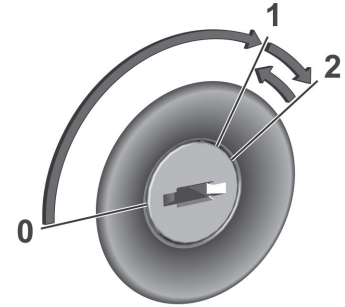


Натисніть .

Пішохідний клаксон спрацьовує, коли автомобіль рухається на швидкості до 30 км/год (19 миль/год) переднім чи заднім ходом.

Цю функцію не можна вимкнути.

Замок запалювання Замок Запалювання

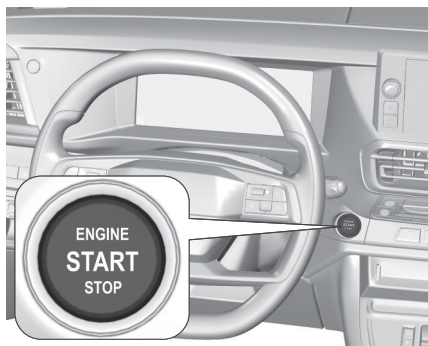


- 0: запалювання вимкнено: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1: режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій
- 2: запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

⚠ Небезпека

Забороняється виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки ця дія призведе до блокування керма.

Кнопка Живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Очистники й омивачі Очистник й Омивач Лобового Скла

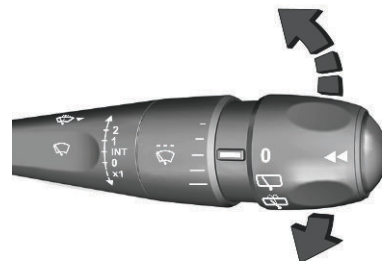
Примітка

Коли важіль керування склоочисником – у положенні **AUTO** або **INT**, 1 чи 2, а запалювання ввімкнене довше ніж одну хвилину тому: Коли температура довкілля вища за $+3^{\circ}\text{C}$, очищувач лобового скла запрацює тільки на швидкості понад 10 км/год. Коли температура зовнішнього повітря перевищує $+3^{\circ}\text{C}$, очищувач лобового скла вмикається негайно.

Примітка

У положенні 1 або 2 частота рухів очищувача автоматично зменшується на швидкості нижче 5 км/год і повертається до початкової частоти на швидкості вище 10 км/год.

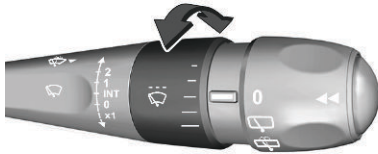
Очистник лобового скла з регульованою частотою руху



- 0: вимкнути
- 1: звичайний
- 2: швидко
- INT: режим переривчастого очищення
- x1: один оберт

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло. Вимкніть очисники.

Регульована частота роботи склоочисників



Важіль керування склоочисником у положенні **INT**. Повертаючи кільце, можна вибрати п'ять режимів частоти. Якщо вибрати нижчу частоту, для підтвердження буде здійснено один цикл очищення.

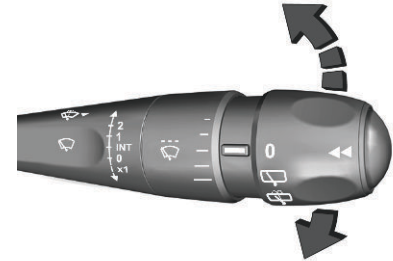
Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на лобовому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Перемикач Керування Склоочищувачами з Датчиком Дощу

Очисник лобового скла з датчиком дощу



- 0: вимкнуті
- 1: звичайний
- 2: швидко
- AUTO: автоматичне очищення
- x1: один оберт

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло. Вимкніть очисники.



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість. Найдовша риска вказує найвищий рівень чутливості, а найкоротша риска – найнижчий рівень чутливості. Цикл очищення підтверджує вибір.

Система Промивки й Очищення Заднього Скла

Очисник заднього вікна



- 0: вимкнути
-  режим переривчастого очищення
-  омивання лобового скла

Не використовуйте, якщо заднє скло замерзло або коли використовується тримач для велосипедів.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Цю функцію можна активувати або вимкнути в налаштуваннях на інформаційному дисплеї.

Щоб увімкнути очисник заднього скла під час наступного ввімкнення запалювання, поверніть його в положення 0 і назад у .

Омивач заднього вікна

Виберіть .

Омивач розбризкується на заднє скло, і склоочисник рухається, доки вибрано .

Зовнішнє освітлення

Попередження

Не дивіться прямо на світлодіодні фари. Ризик травми очей.

Елементи Керування Освітленням



Поверніть регулювальне колесо:

AUTO : автоматичний контроль освітлення, автоматичне перемикання між денними ходовими ліхтарями і фарами

 : габаритні ліхтарі

 : ближнє / дальнє світло

Автоматичне Регулювання Освітлення



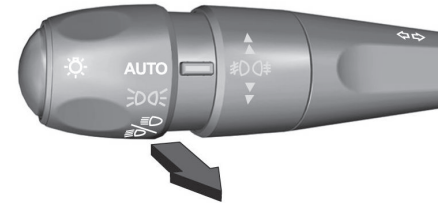
Коли регулювальне коліщатко перебуває в положенні **AUTO** і двигун працює, система автоматично перемикається між денними ходовими ліхтарями та фарами залежно від умов зовнішнього освітлення та інформації, наданої системою склоочисників.

Автоматична активація фар

Поверніть коліщатко регулятора в положення: **AUTO** Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Дальнє Світло



Щоб увімкнути або вимкнути дальнє світло, потягніть важіль, долаючи точку спротиву.

Система Керування Дальнім Світлом

Щоб запобігти засліпленню інших водіїв, система перемикається з ближнього світла на дальнє і навпаки. Після ввімкнення система керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколишніх умов. Під час наступного ввімкнення запалювання застосовуватимуться останні налаштування системи керування дальнім світлом.

Активация

Систему керування дальнім світлом можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Дальнє світло вмикається автоматично в темряві на швидкості понад 45 км/год. Дальнє світло вимикається на швидкості, нижчій за 35 км/год, але автоматичне перемикання фар дальнього світла залишається активним.

Зелений контрольний індикатор

☀️ світиться безперервно, коли активовано автоматичне перемикання фар дальнього світла, синій індикатор ☀️ світиться, коли ввімкнено дальнє світло.

Система керування дальнім світлом автоматично вмикає ближнє світло в таких випадках:

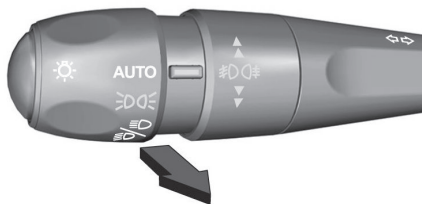
- Автомобіль рухається в межах міста.
- Камерою виявлено сильний туман.
- Увімкнено задню протитуманну фару.
- Камера виявила транспортні засоби, які рухаються назустріч або перед автомобілем.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Вимкнення

Цю систему можна вимкнути в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

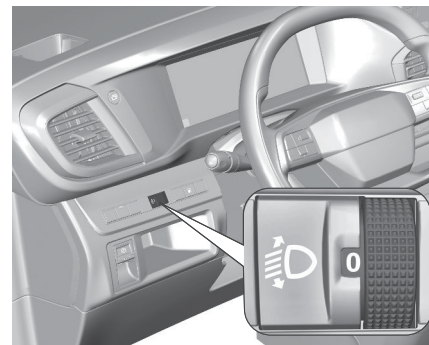
Мигання Фар



Щоб увімкнути мигання фар, трохи потягніть важіль, не переходячи за точку опору.

Регулювання Висоти Променя Фар

Регулювання вручну



Щоб адаптувати діапазон світла фар до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть коліщатко ☀️ в потрібне положення.

- 0: передні сидіння зайняті
- 1: до п'яти осіб або часткове завантаження
- 2: зайняті всі місця або в салоні лише водій, а завантаження – середнє

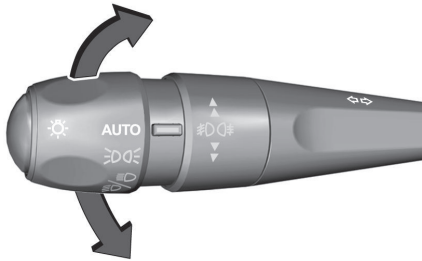
3: у салоні лише водій, а завантаження – максимальне допустиме

Робота фар під час їзди закордоном

Якщо ви використовуєте автомобіль у країні з рухом по іншій стороні дороги, фари ближнього світла слід відрегулювати, щоб не засліплювати зустрічних водіїв.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Показчики Повороту

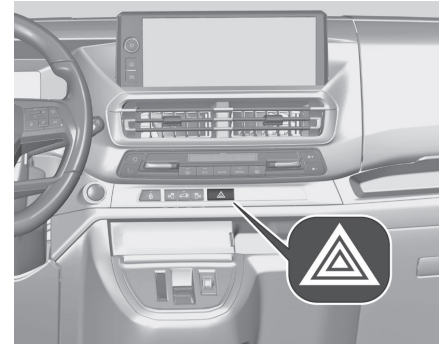


угору: показчик правого повороту

дони-
зу: показчик лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчуються точки опору. Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення. Якщо швидкість перевищуватиме 80 км/год, через 20 секунд гучність звукового сигналу зросте. Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикання сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору. Показчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено. Щоб показчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикання сигналів повороту, не подолавши точку опору.

Аварійна Світлова Сигналізація



Керується натисканням . Ліхтарі аварійної сигналізації автоматично вмикаються в наведених нижче ситуаціях.

- Екстрене гальмування у випадку надзвичайної ситуації (залежно від сили сповільнення).
- У разі ДТП.

Вони вимкнуться після натиснення кнопки  або під час першого прискорення.

Автоматичне Освітлення

Автоматична система освітлення використовує камеру, установлену у верхній частині лобового скла.

Обмеження в роботі

Система може працювати з порушеннями або неправильно:

- В умовах поганої видимості (снігопад, сильний дощ).
- Якщо лобове скло перед камерою брудне, запотіло або затулено (наприклад, наліпкою).
- якщо автомобіль рухається назустріч дорожнім знакам або рефлекторам захисних бар'єрів, які мають високу світловідбивну здатність.

Система не може виявити:

- учасників дорожнього руху, які не мають власного освітлення, наприклад пішоходів;
- Автомобілі з прихованим освітленням (наприклад ті, що рухаються на автомагістралі за захисним бар'єром).
- автомобілі, що перебувають у верхній чи нижній точці крутого схилу, на звивистих дорогах або на перехрестях.

Застереження

Регулярно очищуйте лобове скло, особливо ділянку перед камерою. На внутрішній поверхні лобового скла навколо камери також може з'явитися конденсат.

В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно видаляйте конденсат із лобового скла.

Не допускайте накопичення снігу на капоті або даху автомобіля це може закрити поле зору камери.

Передні Протитуманні Фари



Щоб увімкнути чи вимкнути передню протитуманну фару, поверніть коліщатко один раз.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Задні Протитуманні Фари

У деяких модифікаціях:



Для увімкнення чи вимкнення поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.



Щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні фари, поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.

Щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні фари, двічі поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач освітлення в положенні : задню протитуманну фару можна ввімкнути тільки разом із передніми протитуманними фарами.

Ліхтарі Заднього Ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Освітлення При Денному Світлі

Ліхтарі денного освітлення підвищують видимість автомобіля при денному світлі.

Вони вмикаються автоматично після запуску двигуна, або коли коліщатко керування встановлено в положення **0** чи **AUTO**.

Система здійснює автоматичне перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

Автоматичне Перемикання На Ближнє Світло

Доступно лише для версій, оснащених повноцінними світлодіодними фарами (Full LED).

Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні **AUTO**, а на сенсорному екрані ввімкнено відповідну функцію, ця система автоматично виконує перемикання між фарами ближнього

та дальнього світла відповідно до умов освітлення й дорожнього руху. Для цього вона використовує камеру, розташовану у верхній частині лобового скла.

Попередження

Це система допомоги водієві. Водій несе відповідальність за освітлення автомобіля, його правильне використання залежно від наявних умов освітлення, видимості й дорожньої ситуації, а також за дотримання правил дорожнього руху й експлуатації автомобіля.

Примітка

Системою можна користуватися, коли швидкість руху автомобіля перевищує 25 км/год (16 миль/год).

Коли швидкість руху стає нижчою за 15 км/год (9 миль/год), ця функція більше не працює.

Вітальне Освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- задні ліхтарі

- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається. Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія

Освітлення Виходу

Після вимкнення запалювання ввімкнуться перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- освітлення передньої консолі

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби. Цю функцію можна активувати або вимкнути в налаштуваннях  на інформаційному дисплеї.

Кутове Освітлення



Вмикається під час повороту на швидкості до 40 км/год. Залежно від того, на який кут повернуто колеса та чи ввімкнено освітлювальні прилади, передня протитуманна фара освітлюватиме напрямок руху. Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Лампи освітлення салону

Підсвічування

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Затримка вимкнення зовнішнього освітлення спереду і ззаду авто



Перемістіть кулісний перемикач:



: автоматичне ввімкнення та вимкнення

натисніть

: увімкнено



натисніть

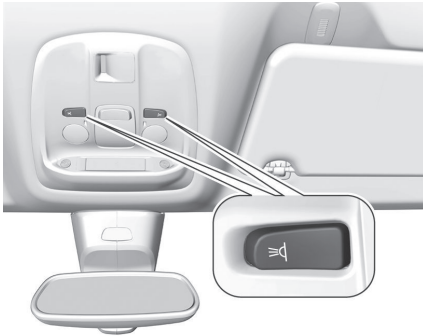
: вимкнено





На ілюстрації зображено задній ліхтар освітлення салону.

Світильники Для Читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте ☀ і ☹ на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу

Декоративне Підсвічування Салону

Яскравість цих ліхтарів можна регулювати в меню налаштувань  на інформаційному дисплеї, коли ввімкнено зовнішнє освітлення:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Освітлення Багажного Відділення

Якщо відчинити багажне відділення, ввімкнеться його нижні ліхтарі.



Один із ліхтарів освітлення багажного відділення можна використовувати також як ліхтарик. Витягніть ліхтарик із верхньої частини ніші.

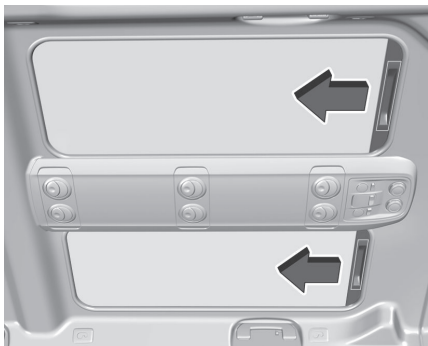
Ліхтарі В Сонцезахисних Козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Люк на даху

Скляна Панель

Штори



Шторами потрібно керувати вручну. Посуньте відповідну штору в потрібне положення.

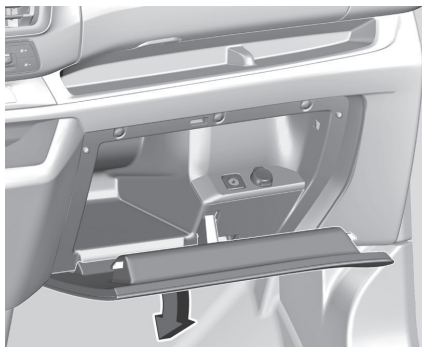
Відсік для зберігання в салоні / Характеристики салону

Відділення Для Зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі або гострі предмети у відсіках багажника.

Бардачок



Щоб відкрити бардачок потягніть ручку.
У відділенні для зберігання речей деяких версій є розетка живлення і

перемикач для деактивації подушки безпеки переднього пасажирів. Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

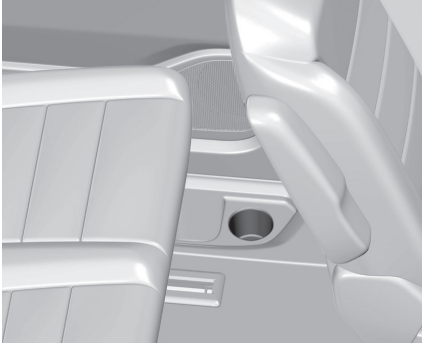
Підстаканники

Передній підстаканник



Підсклянники розміщено з обох сторін на панелі приладів.

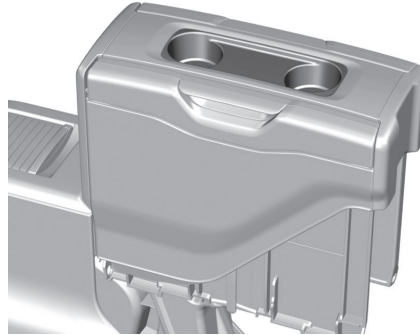
Задній підсклянник



Підсклянник для сидіння другого ряду може розміщуватися у відділенні для зберігання речей у ніші для ніг.

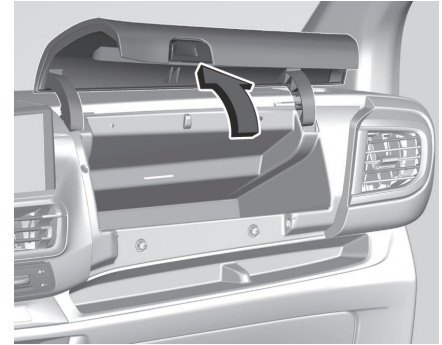


Підсклянники для сидінь третього ряду можуть розміщуватися на бокових панелях багажного відділення.

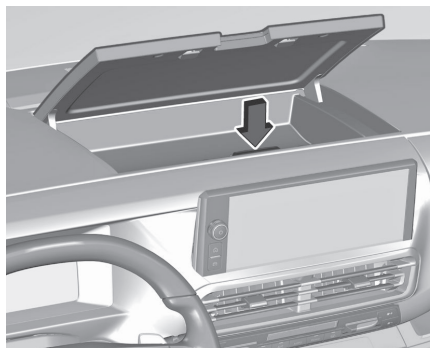


Складіть багатофункціональний столик.

Відділення Для Зберігання В Передній Частині Салону



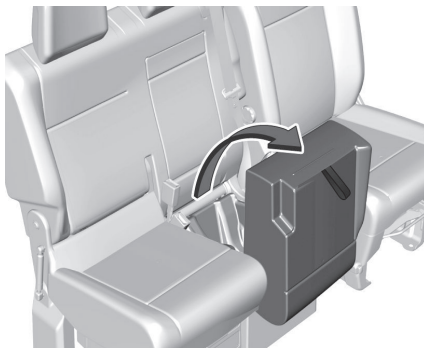
Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку.
У деяких версіях відділення для речей обладнано бардачком із холодильником.



Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку.

Відділення Для Зберігання Для Спинки Сидіння

Ящик для зберігання речей

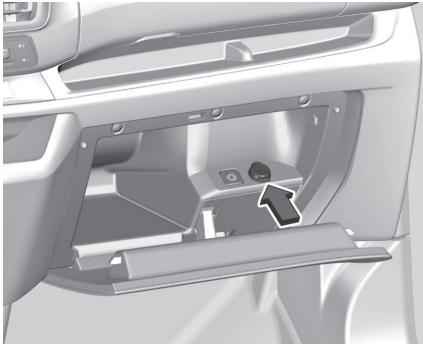


Під центральним суцільним сидінням поруч із сидінням водія може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння, потягнувши за ручку.



Під центральним сидінням і лівим суцільним сидінням може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння. Залежно від версії за сидінням можна вийняти ящик для зберігання речей, коли потрібно перевозити довгі предмети.

Розетки 12 В



Електрична розетка на 12 В розміщена в бардачку.



Електрична розетка на 12 В може розміщуватися в третьому ряду на лівій оздоблювальній панелі. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

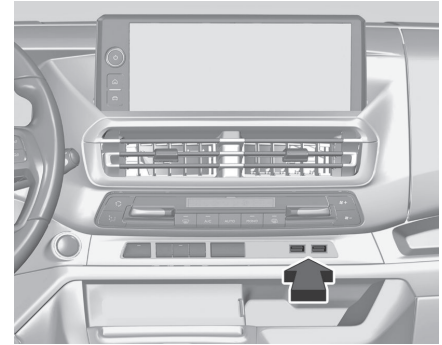


Під переднім пасажирським сидінням може розміщуватися електрична розетка на 220 В. Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

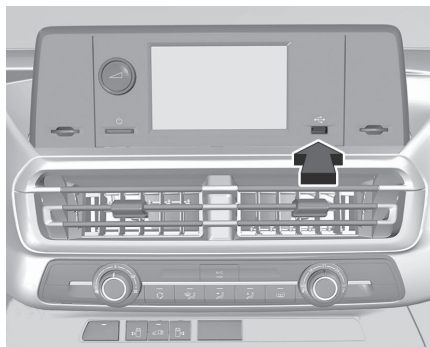
Після вимкнення запалювання розетки деактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора. Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати

вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839. Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори. Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

USB-Порти



Залежно від комплектації, два USB-порти розташовані на панелі приладів. Лівий USB-порт може заряджати зовнішні пристрої та забезпечувати передачу даних до інформаційно-розважальної системи. Правий USB-порт призначений лише для заряджання зовнішніх пристроїв.



Залежно від версії USB-порт може розміщуватися поруч з інформаційним дисплеєм. Він може заряджати зовнішні пристрої та забезпечувати передачу даних до інформаційно-розважальної системи.



Два USB-порти можуть бути розташовані з нижнього лівого боку середньої стійки кузова. Обидва USB-порти призначені лише для заряджання зовнішніх пристроїв.

Примітка

Ці роз'єми завжди повинні бути чистими й сухими.

Бездротовий Зарядний Пристрій Для Телефону

⚠ Попередження

Індуктивне заряджання може впливати на роботу імплантованих кардіостимуляторів або інших медичних пристроїв. Якщо це можливо, зверніться до лікаря перед використанням пристрою індуктивного заряджання.

⚠ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою вийміть будь-які металеві предмети із зарядного пристрою, оскільки вони можуть сильно нагрітися.

Щоб зарядити мобільний пристрій:



1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
2. Покладіть мобільний пристрій на місце для заряджання. Зверніть увагу, що мобільний пристрій встановлюється між тримачами.

Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандарту Qi. Для індукційного заряджання деяких мобільних пристроїв може знадобитися задня кришка з вбудованою котушкою або чохол. Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання. Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином,

поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

Індикатор стану



Індикатор показує поточний стан заряджання.

Світиться зеленим

Мобільний пристрій заряджається.

Миготить жовтим

Мобільний пристрій неправильно відцентровано в зоні заряджання або в ній виявлено невідомий предмет.

Світиться жовтим

Виникла проблема з акумулятором мобільного пристрою або виявлено несправність в індуктивному зарядному пристрої.

Якщо ця проблема виникатиме знову, зверніться по допомогу на СТО.

Багажне Відділення

Залежно від версії площу багажного відділення можна збільшити, склавши або виїнявши сидіння другого та третього ряду.

Версія автомобіля із суцільними сидіннями в другому та третьому ряду

Завантажуючи автомобіль, слід дотримуватися наведених нижче правил:

- Скласти предмети можна лише на сидіннях третього ряду, складених у положення столу, коли сидіння другого ряду також складено в це положення.



- Суцільне сидіння в другому або третьому ряду в нахилому положенні: сідати на зовнішньому місці не можна.



- Суцільне сидіння з відокремленими місцями в другому або третьому ряду в нахилому положенні: сідати на центральному місці не можна.



- Сидіння в другому ряду складено в положення столу: сідати на відповідне місце в третьому ряду не можна.

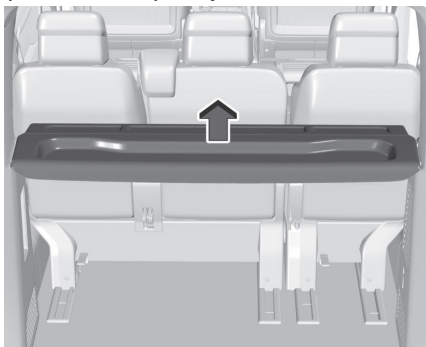


- Сидіння в другому ряду в нахилому положенні: сідати на

відповідне місце в третьому ряду не можна.

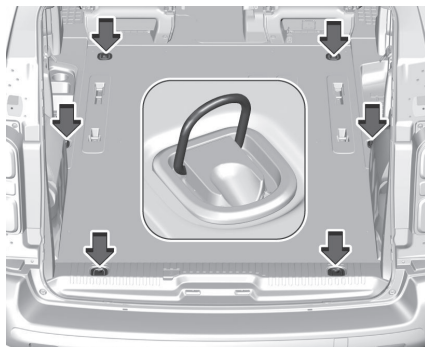
Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.



Підніміть кришку вантажного відділення, щоб зняти її. Щоб установити кришку вантажного відділення, вставте її в тримачі з обох боків.

Отвори для кріплення



Петлі призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Петлі можуть розміщуватися на підлозі автомобіля. Кількість та місця розміщення кріпильних петель можуть бути різними залежно від автомобіля.

Система управління вантажем

Заслінка за пасажирським сидінням

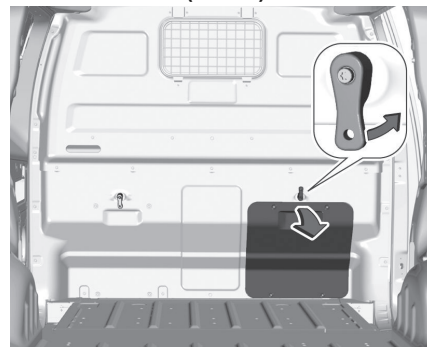
Залежно від версії перегородка за передніми сидіннями захищає водія та передніх пасажирів від небезпеки травмування вантажем унаслідок його падіння під час руху.

У перегородці за пасажирським сидінням може бути люк, який можна

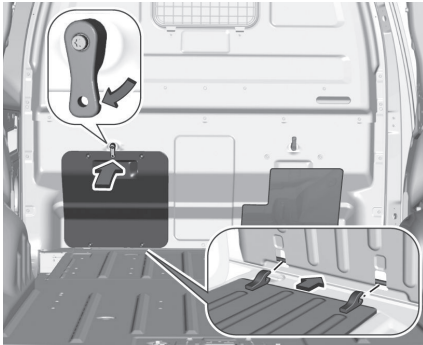
зняти під час перевезення довгих предметів.

Коли зовнішнє сидіння складено й відкрито заслінку, на центральному сидінні сидіти не можна.

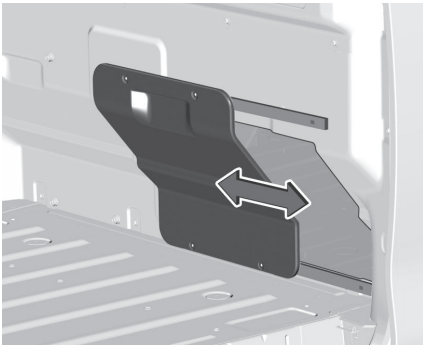
Знімання люка (тип А)



1. Розблокуйте зачіпку люка, опустіть люк, а потім зніміть.
2. Люк можна покласти за сидінням водія. Поверніть зачіпку догори. Вставте петлі люка в призначені для них отвори, підніміть люк і замкніть зачіпку.



Відсування заслінки (тип В)



Посуньте заслінку вбік. Вона тримається на магнітах.

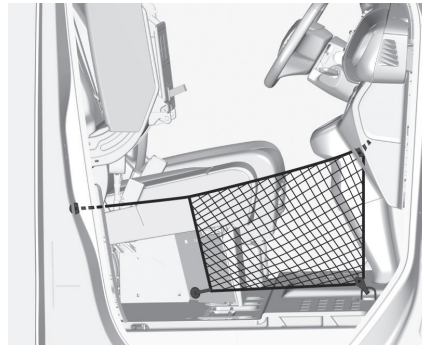
Установлення захисної сітки

Захисну сітку слід установлювати щоразу, коли потрібно скласти

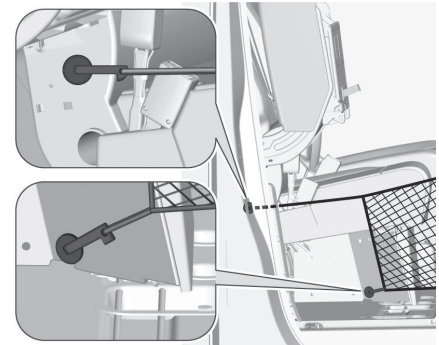
суцільне сидіння з боку переднього пасажирського та відкрити люк у перегородці.

1. Підніміть подушку суцільного сидіння з боку переднього пасажирського.

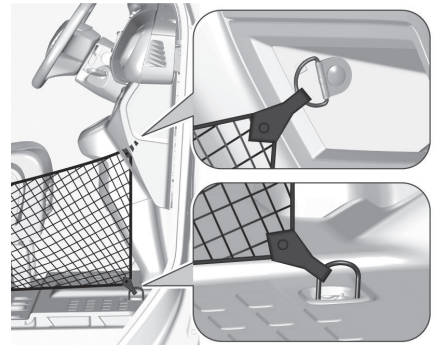
Див. розділ "Складання сидіння" у главі "Передні сидіння".



2. Закріпіть сітку так, як показано на малюнку.



3. Вставте елемент кріплення в отвір. Щоб заблокувати елемент кріплення, поверніть його за годинниковою стрілкою на чверть оберту.



4. Зачепіть сітку гачками за петлі, розміщені на панелі бардачка та на підлозі.

Після перевезення вантажу потрібно зняти захисну сітку й опустити сидіння донизу.

Суцільне сидіння в другому ряду в автомобілі комерційного призначення

Суцільне сидіння в другому ряду можна скласти, щоб збільшити об'єм багажного відділення.

Попередження

Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами.

Ризик травмування.

Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися.

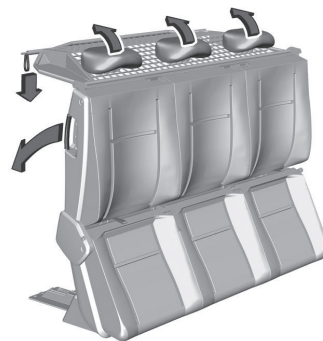
Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Складання



1. Нахиліть підголовники вперед. Потягніть за петлю догори, щоб розблокувати суцільне сидіння.
2. Підніміть суцільне сидіння, взявшись за ручку, та складайте це сидіння вперед, доки воно не зафіксується.

Розкладання



1. Щоб повернути суцільне сидіння в початкове положення, розблокуйте його, потягнувши за петлю.
2. Взявшись за ручку, складайте сидіння назад, доки воно не зафіксується в початковому положенні. Нахиліть підголовники догори.

Сітка безпеки

Захисна сітка за сидіннями

Залежно від версії захисну сітку можна встановити за сидіннями другого або третього ряду чи за передніми сидіннями.

Щоб збільшити вантажопідйомність, сидіння за захисною сіткою можна скласти або вийняти.

Спинки сидінь навпроти захисної сітки потрібно підняти.

За захисною сіткою не можна перевозити пасажирів.

Встановлення на рамі даху

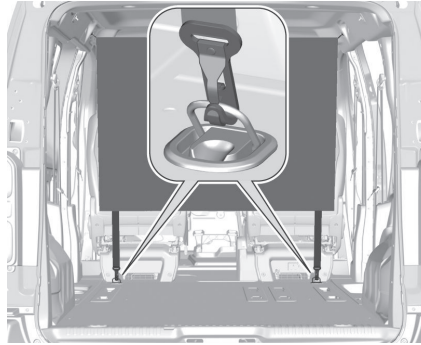


1. З обох сторін у рамі даху є монтажні отвори. За їх наявності відкрийте кришки, якими закриті ці отвори.
2. Встановіть рейку із захисною сіткою з одного боку, а потім зігніть рейку та встановіть і зафіксуйте її з протилежного боку.

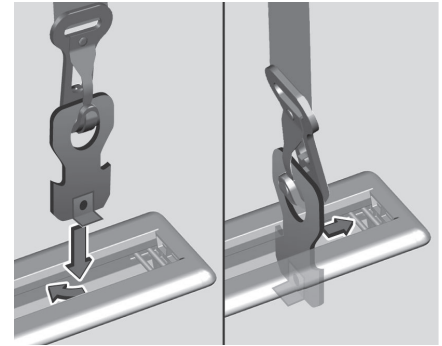
Встановлення на підлозі

1. а) Встановлення з петлями кріплення.

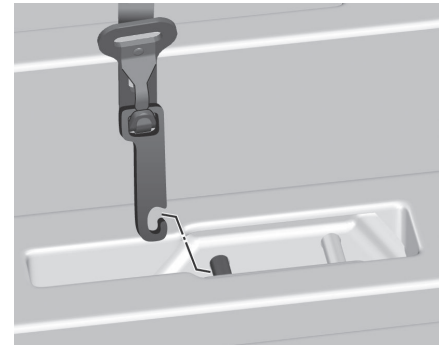
Зачепіть гачки на ремінцях захисної сітки за кріпильні петлі.



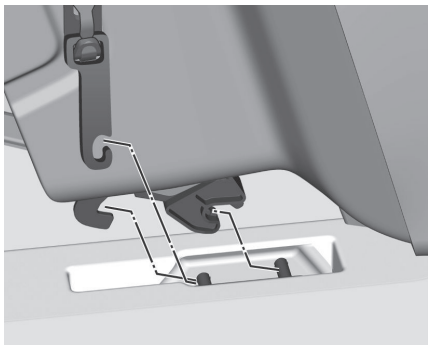
- б) Встановлення на задніх сидіннях на полозках
Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі. Щоб заблокувати елементи кріплення, поверніть їх за годинниковою стрілкою на чверть оберту. Розмістіть їх якомога ближче до кінця полозки.



- в) Встановлення на нерухомих задніх сидіннях
Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі.

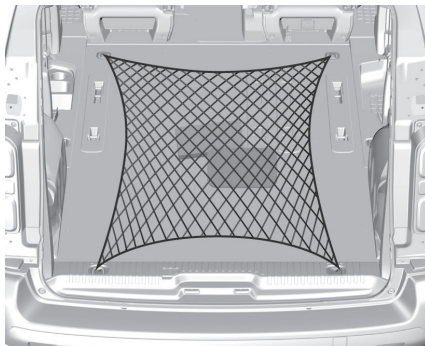


Захисну сітку можна встановлювати разом зі складеними сидіннями.



2. Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Захисна сітка на підлозі



Утримувана кріпильними петлями в задній частині підлоги, запобігає переміщенню предметів у багажнику під час перевезення.

Прилади і засоби керування на панелі

Панель приладів	97
Панель приладів	100
Спідометр	100
Лічильник загального пробігу	100
Лічильник щоденного пробігу	101
Тахометр	101
Датчик рівня пального	102
Датчик рівня водню	102
Стан заряду високовольтного акумулятора	103
Бортовий комп'ютер	103
Силовий потік	104
Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту	104
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	104
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні	105
Дисплей обслуговування	105
Віджети	106
Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення	106
Контрольні індикатори	106
Серйозна несправність – зупинить автомобіль	109
Сигнальна лампа подушки безпеки	109

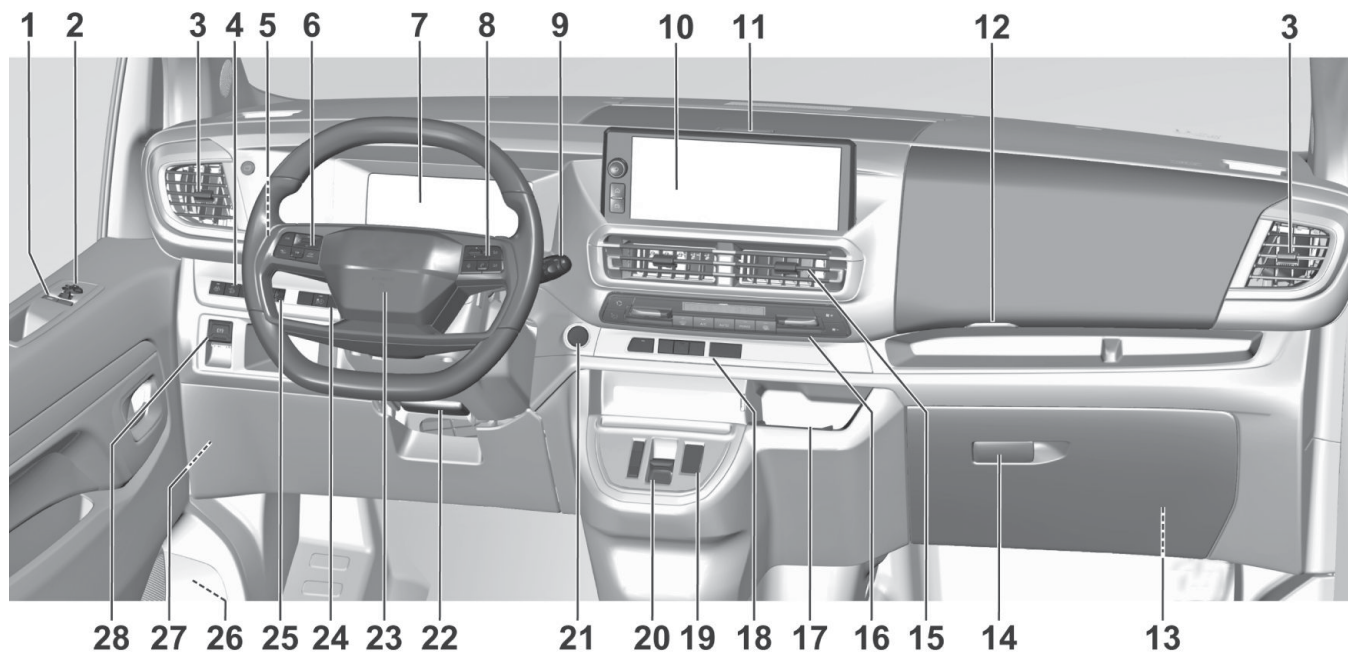
Сигнальна лампа несправності гальм	110
Сигнальна лампа заряду акумулятора	110
Сигнальна лампа відчинених дверей	110
Сигнальна лампа виявлення сонливості водія	110
Сигнальна лампа несправності підсилювача керма	111
Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна	111
Сигнальна лампа тиску оливи	111
Сигнальна лампа підключення зарядного кабелю	111
Сигнальна лампа системи нагадування про непристібнутий пасок безпеки	111
Сигнальна лампа несправності системи	111
Сигнальна лампа обслуговування	112
Сигнальна лампа температури тягового акумулятора	112
Сигнальна лампа несправності тягового акумулятора	112
Сигнальна лампа антиблокувальної системи гальм (ABS)	113
Сигнальна лампа електронної системи розподілу гальмівного зусилля (EBFD)	113

Лампа ввімкненого електричного стоянкового гальма	113
Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма	113
Сигнальна лампа активного екстреного гальмування	114
Сигнальна лампа активності електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)	114
Сигнальна лампа вимкнення електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)	114
Сигнальна лампа системи утримання смуги руху (LKA)	115
Сигнальна лампа обслуговування системи утримання смуги руху	115
Сигнальна лампа низького рівня пального	115
Сигнальна лампа AdBlue	115
Сигнальна лампа індикатора несправності двигуна (MIL)	116
Сигнальна лампа попереднього прогрівання двигуна	117
Сигнальна лампа системи контролю тиску в шинах (TPMS)	117

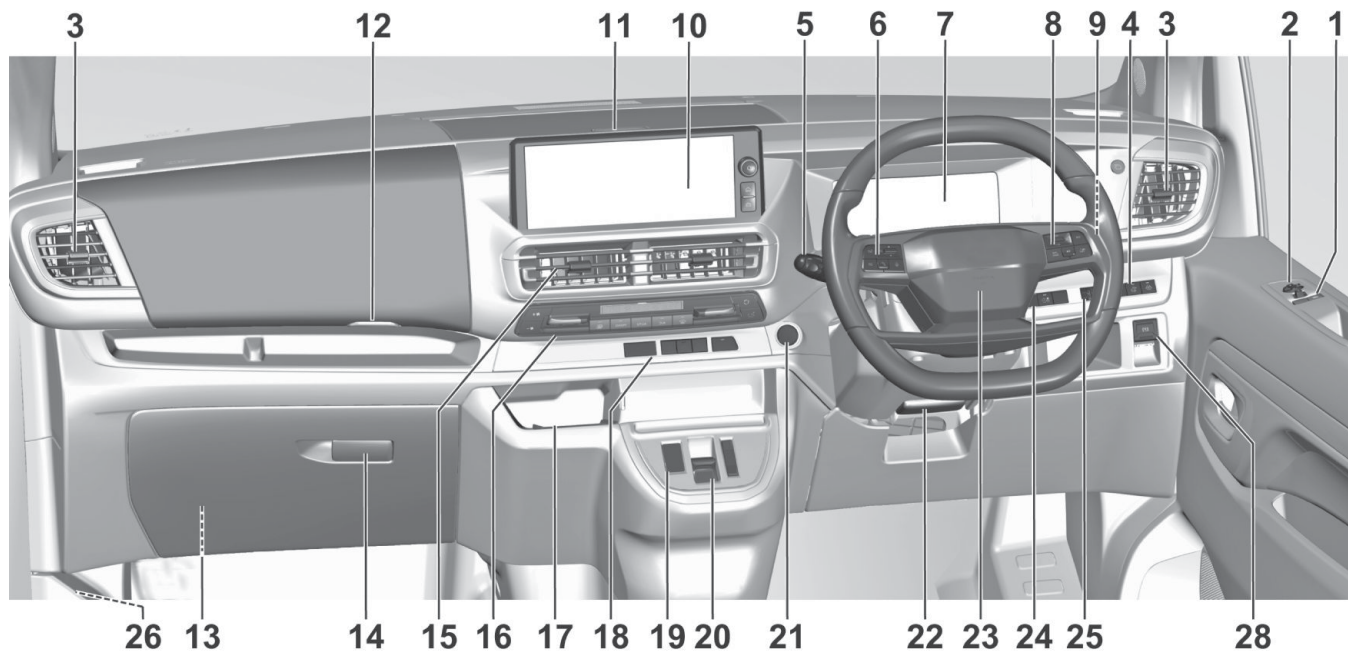
Сигнальна лампа розпізнання дорожньої розмітки (TSR).....	117
Сигнальна лампа паркувальних датчиків.....	118
Сигнальна лампа режиму "Черепиха".....	118
Сигнальна лампа пішохідного клаксона.....	118
Сигнальна лампа води у паливному фільтрі.....	118
Сигнальна лампа сажового фільтра.....	118
Індикаторна лампа автоматичного увімкнення ближнього світла.....	118
Сигнальна лампа системи допомоги під час спуску по схилу.....	119
Індикаторна лампа покажчика повороту.....	119
Індикаторна лампа активності системи Stop-Start.....	119
Індикаторна лампа готовності до руху.....	119
Індикаторна лампа автоматичного дальнього світла фар.....	119
Індикаторна лампа фар дальнього світла.....	119
Сигнальні лампи передніх протитуманних фар.....	120
Елементи керування системою клімат-контролю	120

Керування увімкненням/ вимкненням кондиціонера	120
Контроль максимального охолодження за допомогою кондиціонера	121
Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон	121
Керування рециркуляцією повітря	121
Система обігріву та вентиляції ...	122
Автоматичне керування кондиціонером	123
Регулятор температури	127
Вентиляційні отвори	128
Стационарні повітропроводи	129
Відображення	129
Панель приладів	129
Інформаційний дисплей	130

Панель приладів



- | | | |
|---|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Вікна з електропідійомниками 2. Зовнішні дзеркала 3. Бокові повітропроводи 4. Система утримання смуги руху
Система контролю за спуском
Кермо з обігрівом 5. Дальнє світло
Мигання фар
Показчики повороту
Протитуманні фари
Ліхтарі стоянкового освітлення 6. Система круїз-контролю
Обмежувач швидкості
Адаптивний круїз-контроль 7. Інформаційний центр водія 8. Органи управління інформаційно-розважальної системи 9. Система омивання й очищення лобового скла
Система промивки й очищення заднього скла 10. Інформаційний дисплей 11. Відділення для зберігання в передній частині салону | <ol style="list-style-type: none"> 12. Відділення для зберігання в передній частині салону 13. Вимкнення подушок безпеки
Розетка 14. Ящик для рукавичок 15. Центральні повітропроводи 16. Система клімат-контролю 17. Індукційне заряджання 18. Центральний замок
Автоматичне блокування
Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей
Ліхтарі аварійної сигналізації
Зсувні двері з електроприводом 19. Режими водіння 20. Перемикач режимів водіння
Селектор керування автоматичною трансмісією 21. Кнопка живлення 22. Регулювання керма 23. Клаксон 24. Попереднє кондиціювання
Система запобігання викраденню автомобіля
Лобове скло з обігрівом | <ol style="list-style-type: none"> 25. Регулювання діапазону освітлення фарамі 26. Важіль відчинення капота 27. Блок запобіжників 28. Електричне стоянкове гальмо |
|---|---|---|



1. Вікна з електропідйомниками
2. Зовнішні дзеркала
3. Бокові повітропроводи
4. Система утримання смуги руху
Система контролю за спуском
Кермо з обігрівом
5. Дальнє світло
Мигання фар
Показчики повороту
Протитуманні фари
Ліхтарі стоянкового освітлення
6. Система круїз-контролю
Обмежувач швидкості
Адаптивний круїз-контроль
7. Інформаційний центр водія
8. Органи управління інформаційно-розважальної системи
9. Система омивання й очищення лобового скла
Система промивки й очищення заднього скла
10. Інформаційний дисплей
11. Відділення для зберігання в передній частині салону
12. Відділення для зберігання в передній частині салону
13. Вимкнення подушок безпеки
Розетка
14. Ящик для рукавичок
15. Центральні повітропроводи
16. Система клімат-контролю
17. Індукційне заряджання
18. Центральний замок
Автоматичне блокування
Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей
Ліхтарі аварійної сигналізації
Зсувні двері з електроприводом
19. Режими водіння
20. Перемикач режимів водіння
Селектор керування автоматичною трансмісією
21. Кнопка живлення
22. Регулювання керма
23. Клаксон
24. Попереднє кондиціонування
Система запобігання викраденню автомобіля
Лобове скло з обігрівом
25. Регулювання діапазону освітлення фарами

26. Важіль відчинення капота

28. Електричне стоянкове гальмо

Панель приладів

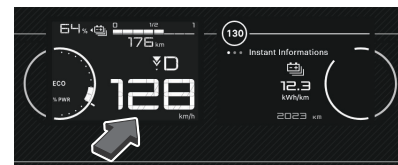
Спідометр

Указує швидкість автомобіля.

Тип А



Тип В



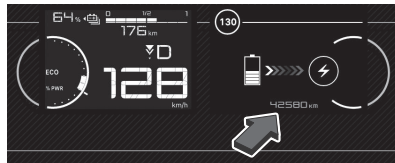
Лічильник Загального Пробігу

Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Тип А



Тип В



Лічильник Щоденного Пробігу

В інформаційному центрі водія відображається зареєстрована відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників. У меню інформації про пробіг/запас ходу для різних поїздок можна вибрати одну з двох сторінок лічильника щоденного пробігу. Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км.

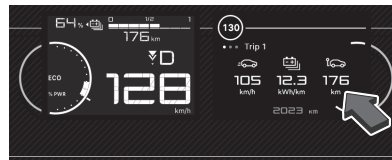


Натисніть і утримуйте кнопку протягом двох секунд, щоб скинути лічильник щоденного пробігу.

Тип А



Тип В



Тахометр

Вказує швидкість роботи двигуна. Ідьте на низьких обертах для кожної передачі настільки довго, наскільки це можливо.

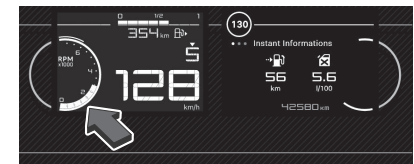
Застереження

Положення індикатора в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Тип А



Тип В



Датчик Рівня Пального

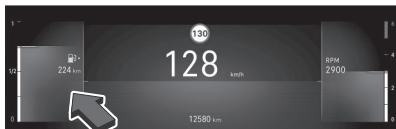
Контрольний індикатор  або  світиться жовтим, якщо рівень пального низький.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

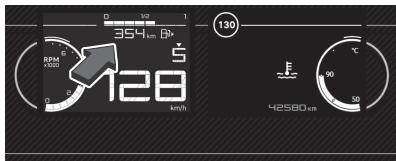
Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Оскільки в баку є залишок пального, об'єм пального під час заправки може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

Тип А



Тип В



Датчик Рівня Водню



Показує рівень водню в баку.

Якщо контрольний індикатор  світиться жовтим, потрібно негайно заправити бак.

Якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги занадто низький, індикатор  також світиться жовтим.

Загальний запас ходу



Відображається загальний запас ходу (акумулятор високої напруги та бак для водню).

Запас ходу розраховується на основі поточного рівня водню, рівня заряду акумуляторної батареї високої напруги

та поточного енергоспоживання. Дисплей показує середні значення. Після заправки або заряджання запас пального через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

Меню інформації

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвої витрати комбінованої енергії (паливний елемент і акумулятор високої напруги).

Лічильник загального пробігу

Зареєстрована загальна відстань.

Сторінки поїздки



Щоб скинути показники поїздки, натисніть і утримуйте кнопку протягом щонайменше двох секунд, коли відображається потрібна поїздка.



Середня швидкість

Відображення середньої швидкості.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати комбінованої енергії (паливний елемент і акумулятор високої напруги). Після скидання починає відлік зі значення за замовчуванням.

Лічильник щоденного пробігу

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

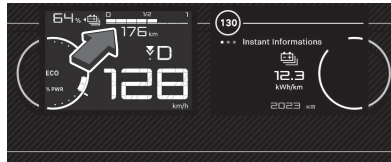
Стан Заряду Високовольтного Акумулятора

Показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

Тип А



Тип В



Бортовий Комп'ютер

Бортовий комп'ютер відображає інформацію про поточну поїздку з моменту останнього скидання.



У разі натискання кнопки по черзі відображаються такі вкладки:

- поточна інформація
 - загальна відстань
 - поточна витрата пального
 - лічильник часу для режиму стоп-старт
 - реєстратор загального пробігу
- поїздка 1
 - середня швидкість
 - середня витрата пального
 - подолана відстань
- поїздка 2
 - середня швидкість

- середня витрата пального
- подолана відстань

Лічильник часу скидається щоразу, коли вмикається система запалювання.

Щоб скинути показники поїздки, натисніть і утримуйте кнопку протягом щонайменше двох секунд, коли відображається потрібна поїздка.

Силовий Потік

Показчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

Charge: Акумулятор високої напруги заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля

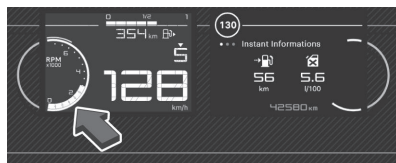
Eco: У всіх режимах їзди доступна оптимальна кількість енергії

Power: Автомобіль рухається в динамічному стилі з увагою на робочих характеристиках.

Тип А



Тип В



Показчик Витрати Заряду Системами Забезпечення Комфарту

Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту інформує про те, скільки заряду споживається системами, які під час роботи витрачають його на нагрівання:

- обігрівання
- кондиціонера
- лобове скло з підігрівом
- заднє вікно з підігрівом

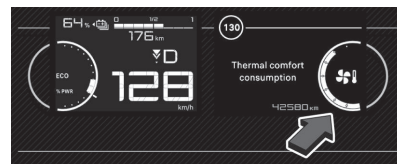
- сидіння з підігрівом

Якщо вибрати режим їзди Eco, потужність споживачів, під час роботи яких утворюється тепло, зменшиться.

Тип А



Тип В



Датчик Температури Охолоджуючої Рідини Двигуна

Відображає температуру охолоджувальної рідини. Червона зона означає, що робоча температура двигуна зависока.

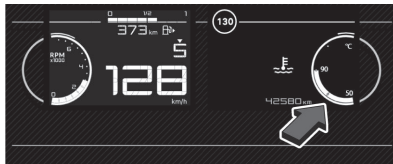
Застереження

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна занадто висока, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Тип А



Тип В



Прилад Для Контролю Рівня Мастила В Двигуні

Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в

інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.

Підтверджено належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила

низький, індикатор  почне блимати, а в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення.

Залежно від версії в інформаційному центрі водія блиматиме . Перевірте рівень моторного мастила щупом і долийте відповідну його кількість. На помилку під час вимірювання вказує сигналізатор  або повідомлення в інформаційному центрі водія разом із . Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

Дисплей Обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов водіння інтервал, через який потрібно замінити моторну оливу та фільтр, може значно відрізнятись.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом кількох секунд показується

тип обслуговування, яке потрібно виконати.

Якщо перед наступними 3000 (або більше) км пробігу не потрібно виконувати жодні роботи з обслуговування на дисплеї не буде відповідної інформації.

Якщо під час наступних 3000 км пробігу настане час проведення планового технічного обслуговування, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. як нагадування тимчасово світитиметься символ .

Коли до проведення планового технічного обслуговування залишиться менше ніж 1000 км пробігу, на кілька секунд буде показано відстань, яку проїхав автомобіль після останнього обслуговування, або відстань чи період часу, що залишилися до проведення чергового планового обслуговування. Одночасно з цим  світитиметься постійно як нагадування. Прострочене обслуговування позначається повідомленням в інформаційному центрі водія, яке вказує прострочену відстань.

блимає, а потім світиться постійно, доки не буде виконано обслуговування.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на СТО.

Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть **Check** (Перевірити) у меню налаштувань автомобіля. На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

Віджети

Віджет відображає певну інформацію або датчик, як-от інформацію радіоприймача, інформацію навігаційної системи або дані датчика температури охолоджувальної рідини двигуна.



В інформаційному центрі водія одна сторінка розрахована на один віджет, а на інформаційному дисплеї може вміститися кілька віджетів. Щоб додати віджет на сторінку, натисніть .

Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення

Контрольні Індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний: небезпека, важливе нагадування
- жовтий: попередження, інформація, несправність
- зелений: підтвердження активації
- синій: підтвердження активації
- білий: підтвердження активації
- сірий: роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи

Контрольні індикатори розміщені в інформаційному центрі водія.

Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.

- (1): тільки для інформації.
- (2): інформація та попередження.

- (3): зверніться по допомогу на СТО.
- (4): зупиніть двигун, вийдіть з автомобіля та зверніться по допомогу на СТО.
- (5): причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

Червоні контрольні та індикаторні лампи

-  Зупинення двигуна
(4)
-  Витік водню
(2) / (5)
-  Висока температура охолоджувальної рідини двигуна
(4)
-  Тиск мастила в двигуні
(4)
-  Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
(5)



Підключено зарядний кабель високої напруги
(2)



Висока температура акумуляторної батареї високої напруги
(4)



Система заряджання акумулятора 12 В
(4)



Дверцята відчинені
(2)



Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
(2)



Електричне стоянкове гальмо
(1) / (5)



Гальмівна система
(5)



Датчик дощу
(1)



Повідомлення бокової мертвої зони видимості
(2)



Подушка безпеки активована
(2)



Подушка безпеки вимкнена
(2)



Перемикання передач
(2)



Низький рівень водню
(2)

Помаранчеві контрольні та індикаторні лампи



Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
(5)



Підсилювач рульового керування
(4)



Попереднє прогрівання
(1)



Сажовий фільтр
(1) / (3)



Вода у паливному фільтрі
(2)



Низький рівень пального
(2)



Низький рівень заряду акумулятора високої напруги
(2)



Потужність двигуна високої напруги знижено
(2)



Несправність системи попередження безпеки про пішоходів
(3)



Індикатор несправності
(5)



Перевірка системи
(4)



AdBlue
(1)



Несправність системи паливних елементів
(2) / (3)



Автоматичну роботу електричного стоянкового гальма вимкнено
(1)



Несправність електричного стоянкового гальма
(5)



Гальмування
(4)



Активне екстрене гальмування
(2) / (3)



Антиблокувальна система гальм (ABS)
(2)



Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система
(2) / (5)



Електронний контроль курсової стійкості та систему регулювання тягового зусилля вимкнено
(2)



Допоміжна система визначення дорожніх знаків
(2) / (3)



Система утримання смуги руху
(2)



Система підтримання пильності водія
(2) / (3)

	Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки (5)
	Система визначення спускання шин (2) / (3)
	Система допомоги під час паркування (1) / (3)
	Систему зупинки-запуску вимкнено (1)
	Задня протитуманна фара (1)
Зелені контрольні та індикаторні лампи	
	Система Stop-Start (1)
READY	Автомобіль готовий до виїзду (1)

	Система контролю за спуском (2)
	Показчики повороту (1)
	Денні ходові ліхтарі / габаритні ліхтарі (1)
	Ближнє світло (1)
	Система керування дальнім світлом (1)
	Передні протитуманні фари (1)
Сині контрольні та індикаторні лампи	
	Дальнє світло (1)

Серйозна несправність – зупиніть автомобіль

 світиться червоним
Світиться постійно, поєднується з іншим попереджувальним індикатором, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом.
Виявлена серйозна несправність двигуна, гальмівної системи, системи підсилювача рульового керування, автоматичної трансмісії або серйозна несправність електричної системи.

Сигнальна лампа подушки безпеки

 світиться червоним. Світиться постійно.
Подушку безпеки переднього пасажир активовано.
Елемент керування встановлено в положення ON.

У цьому випадку НЕ встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидіння переднього пасажир —

це створює ризик серйозного травмування!



світиться червоним. Світиться постійно.

Подушку безпеки переднього пасажир вимкнено.

Елемент керування встановлено в положення "OFF" (ВИМК.).

Можна встановлювати дитяче крісло спинкою вперед, за винятком ситуації, коли виникла несправність подушок безпеки (світиться контрольна лампа подушок безпеки).



світиться оранжевим. Світиться постійно.

Одна з подушок безпеки чи пристрій попереднього натягування несправні.

Сигнальна лампа несправності гальм



світиться червоним. Світиться постійно.

Увімкнено електричне стоянкове гальмо.



світиться червоним. Блимає. Увімкнення/вимкнення не працює.



світиться червоним. Світиться постійно. Стоянкове гальмо увімкнено або не повністю вимкнено.



світиться червоним. Світиться постійно. Значне зниження рівня гальмівної рідини в гальмівному контурі.



світиться оранжевим. Світиться постійно. Виявлено незначну несправність системи гальм. Керуйте автомобілем обережно.

Сигнальна лампа заряду акумулятора



світиться червоним. Світиться постійно.

Несправність у ланцюгу заряджання акумулятора (наприклад, брудні клеми, ослаблений або обірваний ремінь генератора).

Сигнальна лампа відчинених дверей



світиться червоним.

Світиться постійно, супроводжується повідомленням про те, які двері відчинені.

Якщо швидкість перевищує 10 км/год (6 миль/год), то попередження супроводжується звуковим сигналом. Двері, багажник, відкидні двері багажника або заднє скло все ще лишаються відчиненими (залежно від версії).

Зачиніть усі відчинені двері.

Якщо автомобіль обладнано правими дверима з боковими петлями, ця контрольна лампа **не** сигналізуватиме про те, що ці двері відчинені.

Сигнальна лампа виявлення сонливості водія



світиться оранжевим. Світиться постійно.

Система дезактивована.

 світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. У системі виникла несправність.

 світиться оранжевим. Світиться постійно і супроводжується повідомленням **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання. Очистьте передню камеру.

Сигнальна лампа несправності підсилювача керма

 світиться оранжевим. Світиться постійно. Виявлено незначну несправність підсилювача рульового керування. Рухайтесь обережно на помірній швидкості.

Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна

 світиться червоним. Світиться постійно. Зависока температура в системі охолодження двигуна.

Сигнальна лампа тиску оливи

 світиться червоним. Світиться постійно. Свідчить про несправність у системі змащування двигуна.

Сигнальна лампа підключення зарядного кабелю

 світиться червоним. Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання. Зарядний кабель підключений до конектора автомобіля.

 світиться червоним. Світиться постійно, коли ввімкнено запалювання, супроводжується повідомленням. Неможливо запустити автомобіль, коли зарядний кабель під'єднано до конектора автомобіля. Від'єднайте зарядний кабель і закрийте заряджальний щиток.

Сигнальна лампа системи нагадування про непристібнутий пасок безпеки

 світиться червоним. Світиться постійно або блимає в супроводі звукового сигналу, гучність якого зростає. Ремінь безпеки не був пристібнутий або був відстібнутий (залежно від версії).

Сигнальна лампа несправності системи

 світиться червоним. Світиться постійно.

Було виявлено несправність, пов'язану з електродвигуном або тяговим акумулятором.

Сигнальна лампа обслуговування



світиться оранжевим. Вмикається тимчасово, супроводжується виведенням повідомлення.

Було виявлено одну або кілька незначних несправностей, для яких немає спеціальних сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів.

Деякі проблеми можна вирішити самостійно, наприклад замінити батарейку в пульті дистанційного керування.



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується виведенням повідомлення.

Було виявлено одну або кілька серйозних несправностей, для яких немає спеціальних сигнальних ламп. Визначте причину несправності за допомогою повідомлення на панелі приладів.



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням **"Audible Warning System fault: Repair needed"**.

Система звукового попередження несправна.

Наступні засоби допомоги водієві можуть працювати або бути недоступними:

- Розпізнавання дорожніх знаків.
- – автоматичне екстрене гальмування / попередження про ризик зіткнення;
- – система утримання смуги руху;
- Попередження про брак уважності водія.



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма). Автоматичне вимкнення стоянкового гальма недоступне.

Сигнальна лампа температури тягового акумулятора



світиться червоним. Світиться постійно разом із контрольною лампою STOP (Зупинка), супроводжується відображенням повідомлення та звуковим сигналом.

Зависока температура тягового акумулятора.

Якомога скоріше вийти з автомобіля й відійти на безпечну відстань.

Сигнальна лампа несправності тягового акумулятора



світиться червоним. Світиться постійно разом із контрольною лампою сервісного обслуговування, супроводжується відображенням повідомлення.

Тяговий акумулятор несправний.

Сигнальна лампа антиблокувальної системи гальм (ABS)

 світиться оранжевим. Світиться постійно.
Несправність антиблокувальної системи гальм.
Основна гальмівна система автомобіля працює.
Рухайтесь обережно на помірній швидкості.

Сигнальна лампа електронної системи розподілу гальмівного зусилля (EBFD)

 світиться постійно.
Електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD) несправна.

Лампа ввімкненого електричного стоянкового гальма

 світиться оранжевим. Світиться постійно.
Функції «автоматичного ввімкнення» (після вимкнення двигуна) та «автоматичного вимкнення» (під час прискорення) вимкнено.
Якщо автоматичне ввімкнення/вимкнення більше не працює:

- Запустить двигун.
- За допомогою елемента керування ввімкніть електричне стоянкове гальмо.
- Повністю зніміть ногу з педалі гальма.
- Утримуйте елемент керування натиснутим у напрямку вимкнення протягом 10–15 секунд.
- Відпустіть елемент керування.
- Натисніть і втримуйте педаль гальма.
- Тягніть елемент керування в напрямку ввімкнення протягом 2 секунд.

- Відпустіть елемент керування й педаль гальма.

Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма

 світиться оранжевим.
Світиться постійно, супроводжується повідомленням **Parking brake fault** (Несправність стоянкового гальма).
Коли двигун працює, іммобілізатор не функціонує.
Якщо команди ввімкнення й вимкнення не працюють у ручному режимі, це вказує на несправність елемента керування електричним стоянковим гальмом.
Слід завжди користуватися автоматичними функціями: їх робота автоматично відновлюється у випадку несправності елемента керування.

 світиться постійно, супроводжується повідомленням **"Parking brake fault"** (Несправність стоянкового гальма).
Електричне стоянкове гальмо несправне: функції ручного та автоматичного керування можуть не працювати.

Щоб іммобілізувати автомобіль, який перебуває в нерухомому стані:

- Потягніть і втримуйте елемент керування електричним стоянковим гальмом протягом приблизно 7—15 секунд, поки на панелі приладів не ввімкнеться індикаторна лампа.

Якщо процедура не працює, приведіть автомобіль у безпечний стан:

- Припаркуйтеся на рівній поверхні.
- Якщо автомобіль обладнано механічною коробкою передач, увімкніть будь-яку передачу.

Сигнальна лампа активного екстреного гальмування

 світиться оранжевим. Блимає. Система вмикається й на короткий час гальмує автомобіль, щоб зменшити швидкість зіткнення з автомобілем попереду.

 світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується виведенням повідомлення. Систему вимкнено на сенсорному екрані.

 світиться оранжевим. Світиться постійним світлом, супроводжується виведенням повідомлення й звуковим сигналом.

У системі виникла несправність.

 світиться оранжевим. Світиться постійно і супроводжується повідомленням **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

 світиться оранжевим.

Світиться постійно.

Якщо ці сигнальні лампи вмикаються після вимкнення й повторного запуску двигуна.

 Світиться постійно.

Система тимчасово вимикається, тому що виявлено присутність водія та/або пасажирів на пасажир на передньому сидінні (залежно від версії), але відповідний пасок безпеки не застібнутий.

Сигнальна лампа активності електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)



світиться оранжевим. Блимає.

Регулювання системи ESC/TC активується в разі втрати зчеплення з поверхнею дороги чи відхилення від траєкторії руху автомобіля.



світиться оранжевим. Світиться постійно.

Несправність системи ESC/TC.

Сигнальна лампа вимкнення електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) / Системи регулювання тягового зусилля (TC)



світиться оранжевим. Світиться постійно.

Система дезактивована.

Система ESC/TC повторно активується автоматично за повторного запуску автомобіля та на швидкості, що перевищує приблизно 50 км/год (31 миля/год).

На швидкості до 50 км/год (31 миля/год) її можна повторно активувати вручну.

Сигнальна лампа системи утримання смуги руху (LKA)



світиться оранжевим. Блимає.

Автомобіль наближається до переривчастої лінії розмітки без увімкнення показчиків повороту. Система спрацьовує й коригує траєкторію, якщо виявляє ризик ненавмисного перетину лінії розмітки чи виїзду на узбіччя з твердим покриттям (залежно від версії).



світиться оранжевим. Світиться постійно.

Систему було автоматично вимкнено або переведено в стан очікування.



світиться оранжевим. Світиться постійно і супроводжується

повідомленням "Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

Сигнальна лампа обслуговування системи утримання смуги руху



Несправність системи.

Сигнальна лампа низького рівня пального



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується блиманням сегментів шкали та звуковим сигналом (для панелі приладів з матричним дисплеєм) або Світиться постійно, супроводжується відображенням рівня резерву пального червоним кольором та звуковим сигналом і повідомленням

(крім панелі приладів з матричним дисплеєм).

Під час першого ввімкнення в баку залишається **близько 5 літрів пального** (резерв).

Доки не буде долите пальне, це попередження виводитиметься щоразу під час увімкнення запалювання, при цьому його частота збільшуватиметься зі зменшенням рівня пального та його наближенням до нульової позначки.

Терміново заправте автомобіль, щоб не залишитися без пального.

У жодному разі не продовжуйте їхати, доки пальне не буде повністю витрачене, оскільки це може пошкодити систему контролю викидів і систему впорскування.

Сигнальна лампа AdBlue®



світиться оранжевим. Вмикається приблизно на 30 секунд під час запуску автомобіля, супроводжується повідомленням із зазначенням запасу ходу.

Запас ходу становить від 2400 до 800 км (від 1500 до 500 миль).

Долийте AdBlue®.

 світиться оранжевим.
Світиться постійно після ввімкнення запалювання, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу.
Запас ходу становить від 800 до 100 км (від 500 до 62 миль).

Негайно долийте AdBlue®.

 світиться оранжевим. Блимає, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу.

Запас ходу становить менше 100 км (62 миль).

Потрібно долити AdBlue®, щоб уникнути блокування запуску двигуна.

 світиться оранжевим. Блимає, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням про те, що запуск двигуна неможливий.

Бак для AdBlue® порожній: система іммобілайзера двигуна, що вимагається законодавством, блокує запуск двигуна.

Щоб перезапустити двигун, долийте AdBlue®.

У бак необхідно залити не менше 10 літрів AdBlue®.

 світиться оранжевим.
Світиться постійно, коли ввімкнено

запалювання, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням. Було виявлено несправність системи контролю викидів SCR (Вибіркова каталітична нейтралізація). Цей попереджувальний сигнал зникає, коли рівень викидів шкідливих речовин у вихлопних газах повертається до норми.

 світиться оранжевим.

Контрольна лампа AdBlue® блимає після ввімкнення запалювання, водночас контрольні лампи сервісного обслуговування та самодіагностики двигуна світяться постійно; це супроводжується звуковим сигналом і повідомленням із зазначенням запасу ходу.

Залежно від відображуваного повідомлення, може бути наявним залишок ходу 1 100 км (685 миль) до того моменту, як спрацює іммобілайзер двигуна.

 світиться оранжевим.

Контрольна лампа AdBlue® блимає після ввімкнення запалювання, водночас контрольні лампи сервісного обслуговування та самодіагностики двигуна світяться постійно; це супроводжується звуковим сигналом

і повідомленням, яке вказує на блокування запуску двигуна. Іммобілайзер двигуна запобігає повторному запуску двигуна (дозволена гранична дальність ходу була перевищена після підтвердження несправності системи контролю викидів).

Сигнальна лампа індикатора несправності двигуна (MIL)

 світиться оранжевим. Блимає. Несправність системи керування двигуном.

Існує ризик руйнування каталітичного нейтралізатора.

 світиться оранжевим. Світиться постійно. Несправність системи контролю викидів.

Ця контрольна лампа повинна згасати після пуску двигуна.

 світиться оранжевим.
Світиться постійно.
Виявлено незначну несправність двигуна.



світиться оранжевим.

Світиться постійно.

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Сигнальна лампа попереднього прогрівання двигуна



світиться оранжевим. Тимчасово ввімкнено (до приблизно 30 секунд у суворих погодних умовах).

Під час увімкнення запалювання, якщо це необхідно через погодні умови й температуру двигуна.

Перш ніж запускати двигун, дочекайтеся вимкнення цієї контрольної лампи.

Коли контрольна лампа згасне, пуск буде виконано негайно, якщо натиснути й утримувати:

- педаль зчеплення в автомобілі з механічною коробкою передач;
- педаль гальма в автомобілі з автоматичною коробкою передач. Якщо двигун не запускається, знову спробуйте запустити його, утримуючи ногу на педалі.

Сигнальна лампа системи контролю тиску в шинах (TPMS)



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням.

Тиск в одній або кількох шинах занадто низький.

Якнайшвидше перевірте тиск у шинах. Після регулювання тиску повторно ініціалізуйте систему контролю.



Блимає, потім починає безперервно світитися контрольна лампа недостатнього тиску в шинах, а контрольна лампа сервісного обслуговування світиться постійно. Система контролю тиску в шинах несправна.

Система більше не контролює наявність недостатнього тиску. Перевірте тиск у шинах якнайшвидше.

Сигнальна лампа розпізнання дорожньої розмітки (TSR)



світиться оранжевим. Світиться тимчасово. Звук попередження про перевищення швидкості вимкнено.



світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. У системі виникла несправність.



світиться оранжевим. Світиться постійно і супроводжується повідомленням **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований.

Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Очистьте передню камеру.

Сигнальна лампа паркувальних датчиків

P)  світиться оранжевим. Блимає.

Система виявляє перешкоду.

P)  світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується текстовим повідомленням і звуковим сигналом. У системі виникла несправність.

P)  світиться оранжевим. Світиться постійно і супроводжується повідомленням **"Parking Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual"** (Датчик системи допомоги у паркуванні у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача). Датчик замаскований. Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання. Очистьте передні та/або задні датчики.

Сигнальна лампа режиму "Черепаша"

 світиться оранжевим. Світиться постійно.

Стан заряду тягового акумулятора є критично низьким.

Потужність двигуна поступово зменшується. Необхідно забезпечити заряджання автомобіля.

Сигнальна лампа пішохідного клаксона



 світиться оранжевим. Світиться постійно.

Виявлено несправність клаксона.

Сигнальна лампа води у паливному фільтрі



 світиться оранжевим. Світиться постійно.

Дизельний паливний фільтр містить воду.

Ризик пошкодження системи вприскування пального!

Сигнальна лампа сажового фільтра



 світиться оранжевим. Світиться постійно, супроводжується звуковим

сигналом і повідомленням про ризик закупорювання сажового фільтра. Сажовий фільтр близький до насичення.

Щойно дозволить дорожня ситуація, виконайте регенерацію фільтра: їдьте зі швидкістю щонайменше 60 км/год (37 миль/год), із обертами двигуна вище 2500 об/хв, доки не згасне контрольна лампа.



 Світиться постійним світлом, супроводжується звуковим сигналом і повідомленням про занижений рівень присадок у сажовому фільтрі. Досягнуто відмітку низького рівня в баку присадок.

Індикаторна лампа автоматичного увімкнення ближнього світла



 світиться зеленим. Світиться постійно.

Лампи горять.

Сигнальна лампа системи допомоги під час спуску по схилу



світиться зеленим. Світиться постійно.

Система активована, проте немає передумов для регулювання (нахил, надто висока швидкість, ввімкнена передача).



світиться зеленим. Блимає. Функція здійснює регулювання швидкості автомобіля.

Виконується гальмування автомобіля, під час спуску зі схилу вмикаються стоп-сигнали.

Індикаторна лампа покажчика повороту



світиться зеленим. Блимає, лунає звуковий сигнал. Покажчики повороту ввімкнено.

Індикаторна лампа активності системи Stop-Start



світиться зеленим. Світиться постійно.

Коли автомобіль зупиняється, система Stop & Start переводить двигун у режим STOP.



світиться зеленим. Тимчасово блимає.

Режим STOP (Зупинка) на даний момент недоступний, або режим START (Пуск) активовано автоматично.

Індикаторна лампа готовності до руху

READY

світиться зеленим. Світиться постійно, супроводжується звуковим сигналом, коли вмикається. Автомобіль готовий до руху, системи забезпечення комфортного температурного режиму готові до роботи.

Індикаторна лампа гасне, коли буде досягнута швидкість приблизно

5 км/год (3 милі/год), та знову починає світитися, коли автомобіль зупиняється. Лампа згасне, коли ви вимкнете двигун та вийдете з автомобіля.

Індикаторна лампа автоматичного дальнього світла фар

AUTO



світиться зеленим. Світиться постійно.

Функція була застосована за допомогою меню конфігурації автомобіля.

Ручка керування освітленням перебуває в положенні AUTO (АВТОМАТИЧНИЙ).

Індикаторна лампа фар дальнього світла



світиться синім. Світиться постійно.

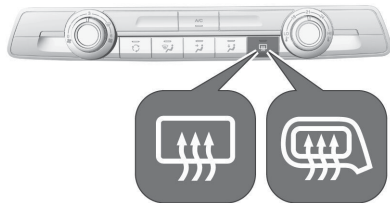
Лампи горять.

Сигнальні лампи передніх протитуманних фар

 світиться зеленим. Світиться постійно. Передні протитуманні фари ввімкнено.

Елементи керування системою клімат-контролю

Керування Увімкненням/Вимкненням Кондиціонера



Органи керування параметрами нижче:

- температура 
- розподіл повітря ,  і 
- оберти вентилятора 
- кондиціювання повітря на охолодження
- рециркуляція повітря 
- заднє вікно з підігрівом  або зовнішні дзеркала з підігрівом .

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

HI : тепло

LO : холод

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Розподіл повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверей
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації обігріву.

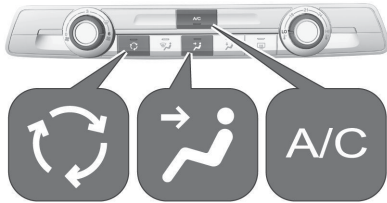
Охолодження A/C

Натисніть **A/C**, щоб увімкнути охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює, лише коли увімкнено двигун і вентилятор. Натисніть **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціювання повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

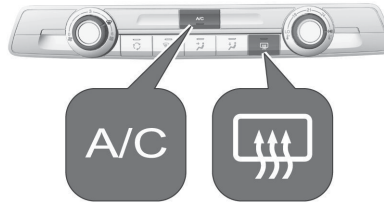
Контроль Максимального Охолодження За допомогою Кондиціонера



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
- Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
- Установіть регулятор температури  на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система Запобігання Запотіванню Та Замерзанню Вікон



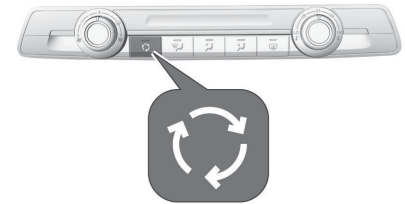
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- За потреби увімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть обігрівання заднього скла  або обігрівання зовнішніх дзеркал .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дзерцят.

Примітка

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, роботу функції «Автостоп» може бути призупинено.

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, коли двигун працює в режимі «Автостоп», він автоматично перезапуститься.

Керування Рециркуляцією Повітря



Натисніть , щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після увімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

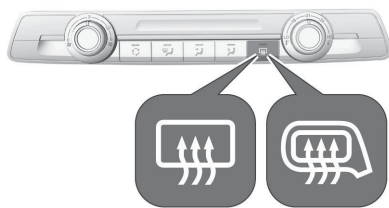
Натисніть  знову, щоб деактивувати режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції. При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .

Система Обігріву Та Вентиляції



Органи керування параметрами нижче:

- температура 
- розподіл повітря   і 
- оберти вентилятора 
- рециркуляція повітря 
- заднє вікно з підігрівом  або зовнішні дзеркала з підігрівом 

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

HI: тепло

LO: холод

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Розподіл повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверей
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніші для ніг і лобового скла

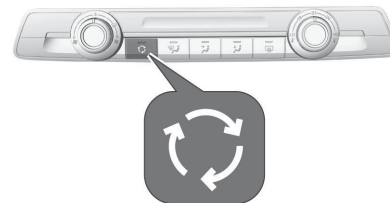
Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора



Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом . вправо: збільшення
вліво: зменшення

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

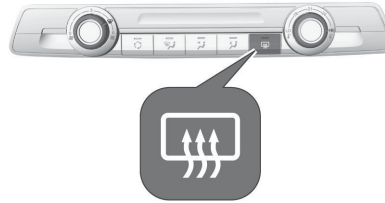
Натисніть  знову, щоб деактивувати режим рециркуляції повітря.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції. При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .

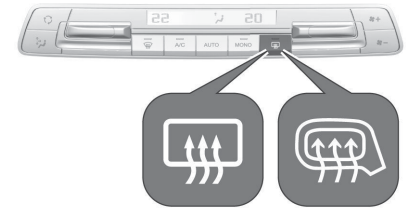
Система запобігання заправіанню та система розморожування



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Увімкніть обігрівання заднього скла та зовнішніх дзеркал  або ввімкніть обігрівання зовнішніх дзеркал .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

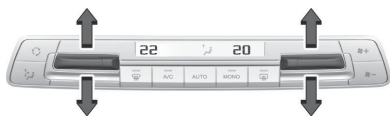
Автоматичне Керування Кондиціонером

Двобонний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння. В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Органи керування параметрами нижче:

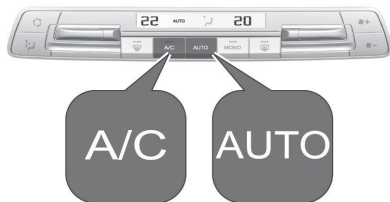
- рециркуляція повітря 
- розподіл повітря 
- кулісний перемикач для регулювання температури з боку водія та переднього пасажира



- обдування й обігрів
- кондиціювання повітря на охолодження
- автоматичний режим **AUTO**
- синхронізація температур у двох зонах **MONO**
- заднє вікно з підігрівом або зовнішні дзеркала з підігрівом
- оберти вентилятора + -

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться. Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно увімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.
- Установіть потрібні температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою

обертів кілець ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C.

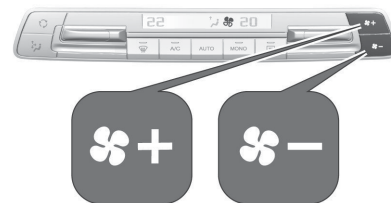
Натискаючи **AUTO**, виберіть потрібні автоматичні налаштування нижче.

- **М'який автоматичний режим** забезпечує плавний і безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний режим** забезпечує комфортну температуру та безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний швидкий режим** забезпечує динамічний та ефективний розподіл повітря.

Параметри, що встановлюються вручну

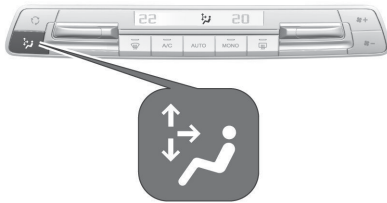
Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

Оберти вентилятора + -



Натискайте  +, щоб збільшити потік повітря, або  -, щоб зменшити його. Щоб повернутися в автоматичний режим, натисніть **AUTO**.

Розподіл повітря 



Натискайте  з паузами, доки не з'явиться потрібний напрямок розподілу повітря:

-  : до лобового скла та вікон передніх дверей
-  : до зони голови та задніх сидінь крізь регульовані вентиляційні отвори
-  : до передньої та задньої ніш для ніг



: на лобове скло та вікна передніх дверцят, до зони голови та задніх сидінь через регульовані вентиляційні отвори, до передньої та задньої ніш для ніг

Натискаючи  з паузою, можна вибрати комбінації різних варіантів розподілу повітря. Щоб повернутися в автоматичний режим, натисніть **AUTO**.

Попередній вибір температури



Установіть заздалегідь задані значення температури окремо для місць водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою регуляторів температури ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C. Температура відображається на дисплеї поруч із кнопками для регулювання температури. Якщо встановлено мінімальну температуру Lo, система клімат-

контролю працює на максимальному охолодженні, якщо **кондиціонер** увімкнено для охолодження. Якщо встановлено максимальну температуру Hi, система клімат-контролю працює на максимальному обігріві.

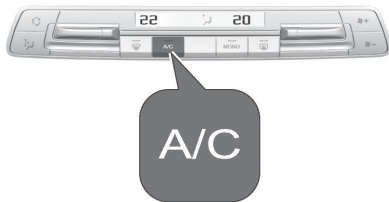
Примітка

Якщо **кондиціонер** увімкнено, зниження заданої температури в салоні може призвести до запуску двигуна з режиму «Автостоп» або блокування функції «Автостоп».

Синхронізація температур у двох зонах MONO

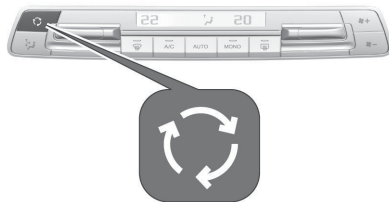
Натисніть **MONO**, щоб для зони пасажирів задавалася така сама температура, як для зони водія, або щоб для обох зон температура регулювалася окремо. Коли світлодіод у кнопці **MONO** не світиться, з боку пасажирів задається така сама температура, як з боку водія.

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб увімкнути охолодження. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю. Натисніть **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження. Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля. Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Ручна рециркуляція повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря.  відобразиться на дисплеї, вказуючи на активацію. Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.



Попередження

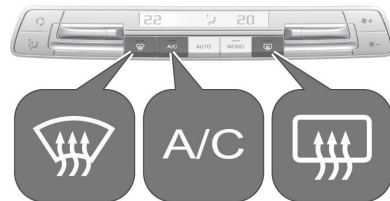
Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції. При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може

запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть

склоочисник і вимкніть .

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Кондиціонер та автоматичний режим вмикаються автоматично. Засвітиться світлодіод у кнопці **A/C**, а на дисплеї відобразиться AUTO.
- Температура й розподіл повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть обігрів заднього скла .
- Увімкніть підігрів лобового скла .

- Щоб повернутися в попередній режим, натисніть  ще раз.

Примітка

Якщо натиснути , коли двигун працює, функцію «Автостоп» буде вимкнено, поки  не натиснути ще раз.

Якщо натиснути , коли двигун працює в режимі «Автостоп», двигун автоматично запуститься.

Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Натискайте  - з паузою, доки електронна система клімат-контролю не деактивується.

Регулятор Температури

Попереднє кондиціонування забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям зовні.

Попереднє кондиціонування програмується за допомогою інформаційно-розважальної системи. Цією функцією можна також скористатися за допомогою додатка MyOrel App.

Примітка

Попередня температура активується, лише якщо запалювання вимкнено та автомобіль замкнено.

Якщо рівень заряду високовольтного акумулятора нижчий за 30 %, попереднє регулювання температури не активується.

Коли автомобіль підключено до електромережі, заряджання акумулятора має перевагу над попереднім кондиціонуванням. Отже, його можна активувати, лише якщо акумулятор заряджено вище порогового значення, встановленого на 80%.

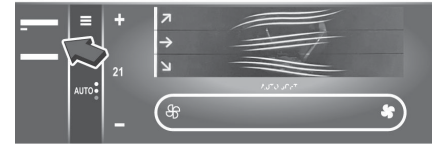
Якщо запрограмовано повторне опалення/вентиляцію та дві процедури опалення/вентиляції виконуються без експлуатації автомобіля, програмування вимикається.

Налаштування таймера

Примітка

Кілька таймерів можна запрограмувати та зберегти. Рекомендовано запрограмувати температуру попереднього кондиціонування, коли автомобіль підключено до електромережі, щоб оптимізувати довготривалу роботу високовольтного акумулятора.

Навігаційна / Мультимедійна система



Натисніть **MENU** на панелі керування системи клімат-контролю або  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити налаштування системи клімат-контролю.

Натисніть  і виберіть меню налаштувань передкондиціонування.

Виберіть **+**, щоб установити новий

таймер, або торкніться  поруч із таймером, щоб змінити його.

Активуйте таймер.

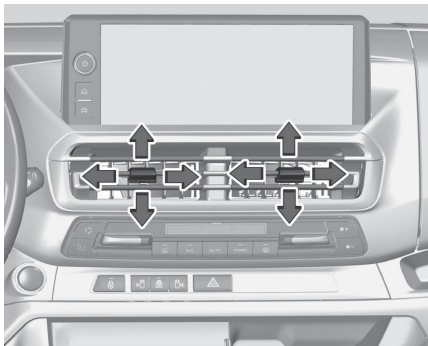
Щоб видалити таймер, виберіть потрібний таймер і натисніть  на екрані внизу ліворуч.

Процедура обігріву / вентиляції починається прибіл. за 45 хвилин до запрограмованого часу, коли автомобіль підключено до електромережі, або за 20 хвилин до запрограмованого часу, якщо він не підключений, і зберігається через десять хвилин після нього.

Вентиляційні Отвори

Регульовані повітропроводи

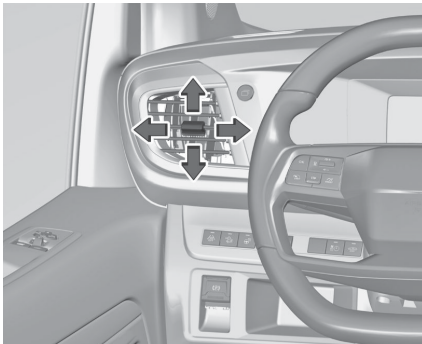
Дефлектори на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі назовні.

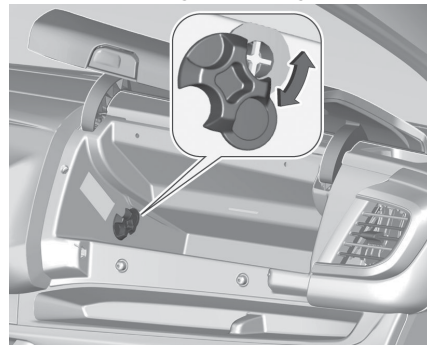
Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.



Попередження

Не прикріплюйте жодних предметів до ламелей вентиляційних отворів. Ризик пошкодження та травм у разі аварії.

Повітропровід у бардачку

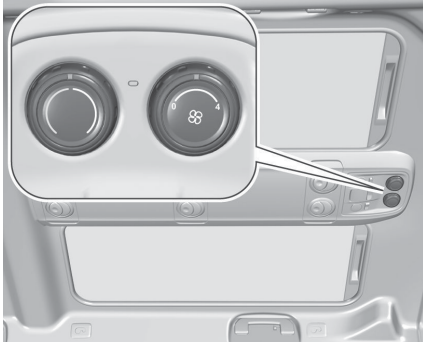


Щоб закрити або відкрити вентиляційний отвір, поверніть повзунок угору чи вниз.

Дефлектори задніх сидінь у стелі



Щоб активувати розподіл охолодженого / нагрітого повітря через задні вентиляційні отвори, натисніть .



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.
Відрегулюйте потік повітря, щоб обрати необхідну швидкість.

Стационарні Повітропроводи

Додаткові вентиляційні отвори розташовані під лобовим склом, вікнами дверцят і в нішах для ніг.

Відображення

Панель Приладів

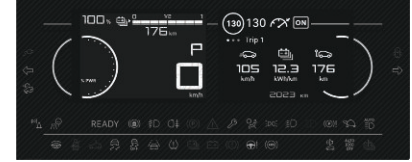
Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів. Залежно від версії автомобіль може мати різні варіанти панелі приладів. Крім сигналізаторів, показників та індикаторів, тут відображається така інформація:

- лічильник щоденного пробігу
- індикація під час перемикання передач
- інформація про обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація інформаційно-розважальної системи

Тип А



Тип В



Сторінки



Натисніть кнопку, щоб прокручувати сторінки або закрити спливаюче повідомлення.
Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.
Натисніть, щоб підтвердити повідомлення.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст.

Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Автомобілі з навігаційною системою

Автомобіль розпізнає зони з низьким рівнем викидів. Під час входу в зону низьких викидів або виходу з неї лунає звукове повідомлення, а на навігаційній карті відображається значок.

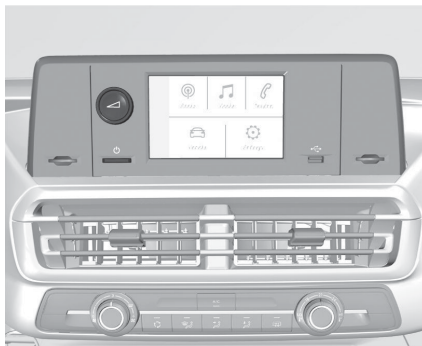
Інформаційний Дисплей

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- дата
- інформаційно-розважальна система

- індикація камери заднього виду
- індикація системи панорамного огляду
- навігація
- повідомлення автомобіля й системи
- параметри для персоналізації автомобіля

Аудіосистема (інформаційно-розважальна система)



Натисніть , щоб увімкнути дисплей.

Торкніться , щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Торкніться , щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть на дисплеї , щоб повернутися на попередню сторінку.

Навігаційна / Мультимедійна система



Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих біля дисплея
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою голосового помічника

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

Натисніть , щоб увімкнути дисплей.

Натисніть , щоб перейти на головний екран.

Натисніть , щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

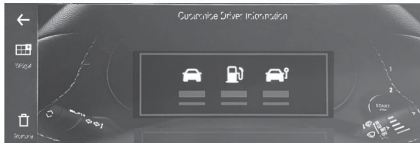
Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Торкніться  або  на дисплеї, щоб вийти з меню без зміни параметрів.

Персональні налаштування

Для персоналізації інформаційного дисплея можна скористатися меню персоналізації.



Можна створити кілька сторінок, вибираючи віджети для відображення.

Напрямок потоку енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі.

Компоненти підсвічуються, коли вони активні.

1. Натисніть .
2. Доторкніться .
3. Виберіть **Energy Flow**

Різними кольорами позначається, який двигун працює і чи регенерується енергія.

- зелений: регенерація енергії
- синій: працює електричний двигун

Інформаційно-розважальна система

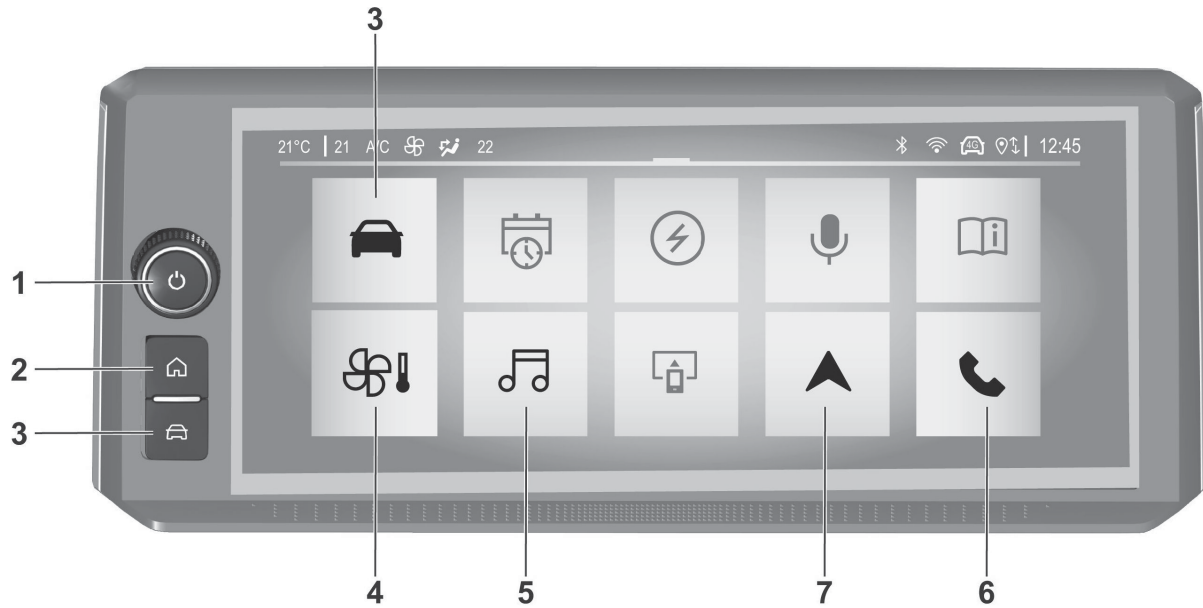
Меню	133
Профілі	136
Створення профілю.....	136
Видалення профілю.....	136
Оновлення системи	136
Customization (Налаштування)	137
Колір екрана.....	137
Звукова атмосфера.....	137
Сторінки.....	137
Керування екраном	137
Натисніть.....	137
Натисніть і потримайте.....	138
Дотик трьома пальцями для швидкого доступу.....	138
Проведення.....	138
Повернення на попередній екран.....	138
Повернення на головний екран...	138
Радіо	138
Верхній рядок.....	138
Вибір носія	138
Вибір радіочастоти	139
Вибір радіостанції	139
Запам'ятовування радіостанції ...	139
Налаштування аудіо	140
Активация повідомлень про рух на дорогах.....	140
Phone (Телефон)	140
Зовнішні пристрої	142

Settings (Налаштування).....	142
Мультимедійна система	143
Загальні відомості.....	143
Засоби керування на кермі	143
Програми.....	143
Voice commands (Голосові команди)	143
Навігація	144
Можливості з підключення	145
Віддзеркалення екрана	145
Phone (Телефон)	145
Settings (Налаштування).....	146

Попередження

Інформаційно-розважальну систему потрібно використовувати так, щоб автомобілем можна було безпечно керувати в будь-який час. Якщо сумнівається, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою, поки автомобіль стоїть.

Меню





Коротке натиснення: увімкнення та вимкнення системи або вимкнення звуку.

Тривале натиснення: перехід в режим очікування.

Поворот: регулювання гучності.



Відображає головний екран.



Відкриває меню систем допомоги водію.



Відкриває меню налаштувань системи клімат-контролю.



Відкриває меню звуку.

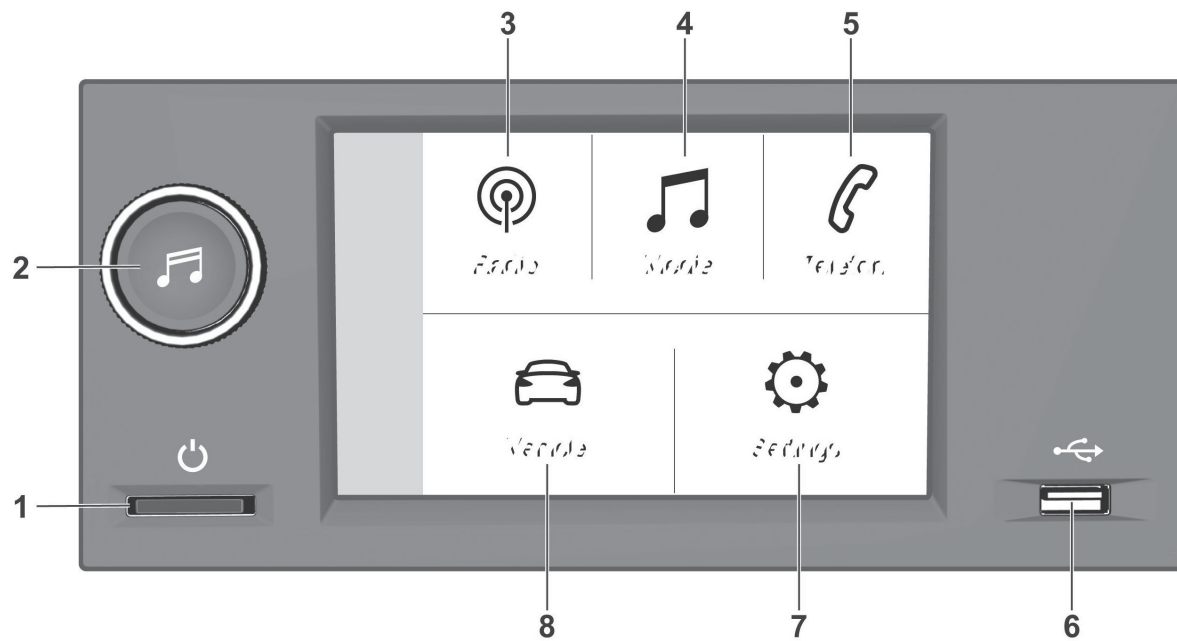


Відкриває меню функцій телефону

Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.



Відображає меню навігації.



-  Тривале натискання: увімкнення / вимкнення живлення.
Натискання: вимкнення / увімкнення звуку.
-  Поворот: налаштування гучності / увімкнення звуку.
-  Відображає меню радіо.
-  Відкриває меню керування мультимедійними даними для зовнішніх пристроїв.
-  Відкриває меню керування телефоном, якщо до системи підключено мобільний телефон.
Відкриває список усіх пристроїв, із якими створено пари, якщо телефон не підключено.
-  USB-порт для зовнішніх пристроїв.
-  Відкриває меню налаштувань системи.
-  Відображає меню налаштувань автомобіля.

Профілі

Можна створити кілька профілів користувачів.

Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина. Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню профілю.

Створення Профілю

Щоб створити новий профіль, натисніть . Для кожного профілю можна налаштувати такі параметри:

- ім'я профілю
- аватар
- пов'язаний пристрій

Після створення нового профілю налаштування профілю можна будь-коли змінити натисканням .

Видалення Профілю

Щоб видалити профіль, натисніть  поруч із відповідним профілем

і виберіть . Гостьовий профіль видалити не можна. Гостьовий профіль – це профіль за замовчуванням. Він активується, коли немає інших створених чи активних профілів.

Оновлення системи

Коли оновлення доступне і готове до інсталяції, після закінчення поїздки і зупинки автомобіля з'явиться повідомлення.

Або відкрийте додаток налаштувань  і натиснути меню оновлень, щоб перевірити, чи є доступне оновлення. На екрані (за наявності) з'являться оновлення, які чекають на завантаження.

Можна встановити прапорець, щоб увімкнути автоматичне завантаження оновлень. Якщо цю функцію ввімкнено, оновлення завантажуватимуться автоматично, коли автомобіль підключено до зовнішньої мережі Wi-Fi. Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли в автомобілі вже нікого не буде і його буде закрито. Якщо інсталяцію було завершено успішно, то під час наступного запуску автомобіля на екрані з'явиться повідомлення.

Якщо виконати інсталяцію не вдалося, на екрані з'явиться відповідне повідомлення. Зверніться до центру допомоги користувачам.

Customization (Настроювання)

Для інформаційного центру водія та інформаційного дисплея можна задавати персоналізовані налаштування.

Щоб відобразити меню персоналізації, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню для налаштування.

Колір Екрана

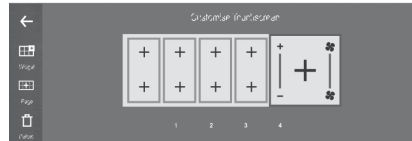
Можна вибрати фоновий колір центру інформації для водія та інформаційного дисплея. Вибраний фоновий колір фону негайно з'явиться у центрі інформації для водія і на інформаційному дисплеї.

Звукова Атмосфера

У цьому режимі можна вмикати й вимикати звуки активних видів спорту, які лунатимуть у спортивному режимі.

Сторінки

Для центру інформації для водія та інформаційного дисплея можна створити кілька персоналізованих сторінок.



Кожну сторінку можна персоналізувати, вибираючи віджети для відображення.

Щоб додати сторінку, натисніть . Щоб видалити одну зі сторінок, перетягніть її в .

Керування екраном

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

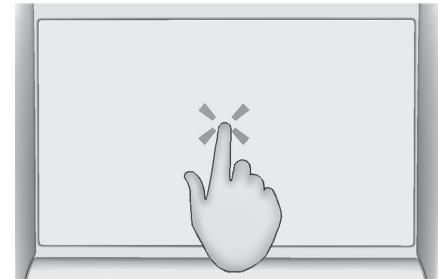
Застереження

Для керування роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад

кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

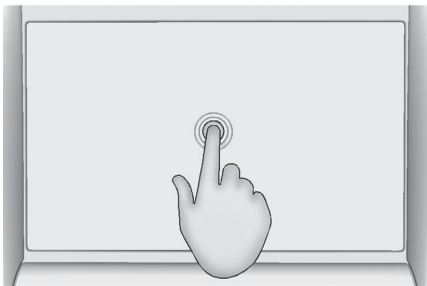
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

Натисніть



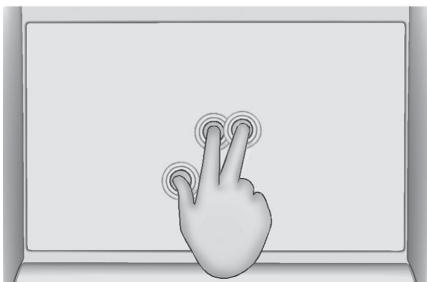
Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

Натисніть І Потримайте



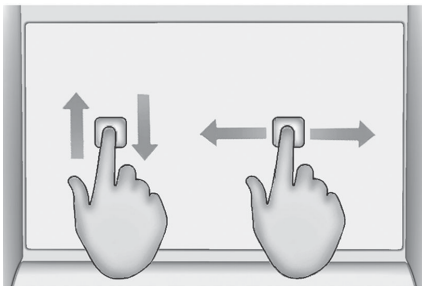
Утримуючи палець на екрані, можна зберігати радіостанції.

Дотик Трьома Пальцями Для Швидкого Доступу



Дотик призначений для відображення огляду додатків.

Проведення



Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

Повернення На Попередній Екран

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть ← у верхньому лівому куті екрана. Якщо натиснути ← на головному екрані, відобразиться екран керування відтворенням звуку.

Повернення На Головний Екран

Щоб повернутися на головний екран, натисніть .

Радіо

Верхній Рядок

У верхньому рядку на екрані показується така інформація:

- час
- температура

Вибір Носія

Щоб відобразити екран аудіо, виберіть

 в огляді програм.

Виберіть , щоб переключитися між радіо та підключеним зовнішнім пристроєм як джерелом звуку.



Вибір Радіочастоти

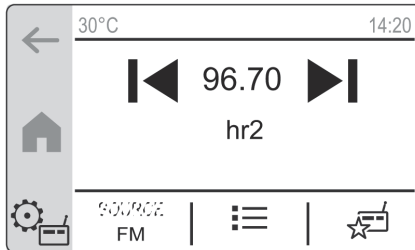
Щоб налаштуватися на певну

радіочастоту, натисніть .

На дисплеї відобразиться цифрова клавіатура. Введіть потрібну частоту та натисніть  для підтвердження.

Щоб вибрати діапазон хвиль, натисніть .

Вибір Радіостанції



: Натисніть, щоб налаштуватися на попередню радіостанцію чи перейти до попередньої композиції, або натисніть і потримайте, щоб швидко перейти назад.

96,70

: Натисніть, щоб ввести частоту.



: Натисніть, щоб налаштуватися на наступну радіостанцію чи перейти до наступної композиції, або натисніть і потримайте, щоб швидко перейти вперед.



: Налаштування параметрів звуку.

ДЖЕРЕЛО

: Вибір джерела відтворення звуку.



: Відображення списку радіостанцій/композицій.



: Відображення списку елементів вибраного.

Джерела

Виберіть потрібне джерело відтворення звуку, натиснувши **SOURCE** на екрані. Буде вказано поточне активне джерело відтворення звуку.

Якщо підключити зовнішній пристрій, інформаційно-розважальна система автоматично вибере його як джерело відтворення звуку. Якщо від'єднати

зовнішній пристрій, буде вибрано попереднє джерело відтворення звуку.

Пошук радіостанцій

Щоб налаштувати певну радіостанцію, відкрийте список радіостанцій  і торкніться **ABC**. Усі радіостанції буде відсортовано за першою літерою.

Щоб налаштуватися на певну частоту, торкніться значення частоти на головному екрані керування радіо.

З'явиться новий екран із цифровими клавішами. Тут можна ввести потрібну частоту.

Список станцій

Щоб відобразити список станцій, натисніть . Поточну налаштовану радіостанцію буде позначено значком .

Радіостанції з розділу "Вибране" буде позначено значком .

Щоб оновити список станцій, натисніть

 і виберіть **Оновити список**.

Запам'ятовування Радіостанцій

У розділі "Вибране" можна зберегти до 16 радіостанцій. Натисніть , щоб показати список елементів у розділі "Вибране".

Щоб зберегти поточну налаштовану радіостанцію у вибране, натисніть і потримайте потрібний рядок у списку елементів вибраного.

Налаштування Аудіо

Щоб змінити налаштування звучання, натисніть  на екрані керування аудіопристроями, а потім виберіть **Налаштування звучання**. Можна змінити такі налаштування:

- Увімкнення та вимкнення регулювання гучності відповідно до швидкості руху
- Увімкнення та вимкнення сигналів дотику до сенсорного екрана
- Регулювання розподілу звуку
- Регулювання об'ємного звучання та низьких і високих частот

Активация Повідомлень Про Рух На Дорогах

Оголошення про дорожній рух – послуга FM-радіостанцій. Якщо програма оголошень про дорожній рух активована, відтворення звуку з поточного джерела перерветься, поки в ефірі FM-радіостанції передаватимуться новини про ситуацію на дорогах. Після новин

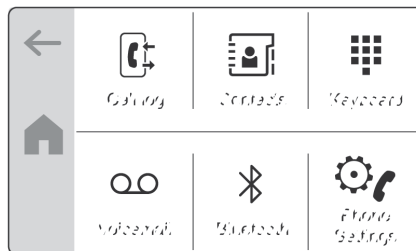
про ситуацію на дорогах джерело відтворення звуку буде знову ввімкнено.

Такі оголошення можна активувати або деактивувати в налаштуваннях аудіосистеми .

Phone (Телефон)

Не всі мобільні телефони повною мірою підтримують функцію телефону. Через це можливі деякі відмінності від описаних нижче функцій.

Головне меню керування телефоном



: Показати список дзвінків.



: Показати список контактів.



: Показати клавіші набору номерів.



: Якщо задано номер голосової пошти, зателефонувати на автовідповідач.



: Показати список усіх пристроїв, об'єднаних у пару із системою.



: Змінити налаштування телефону.

Примітка

На деяких мобільних телефонах при підключенні до інформаційно-розважальної системи може знадобитися надати дозволи на доступ до контактів та списку викликів.

Здійснення телефонних дзвінків

Щоб здійснити телефонний дзвінок, виберіть контакт у списку контактів або наберіть номер телефону за допомогою клавіш із цифрами.

Налаштування телефону

Щоб відкрити меню налаштувань телефону, перейдіть у меню керування телефоном і виберіть .

Можна змінити такі налаштування:

- Автоматичне встановлення телефонних дзвінків на утримування.
- Налаштування номера голосової пошти.

Створення пари з телефоном

Щоб створити пару з мобільним телефоном, виконайте такі дії:

1. Увімкніть Bluetooth на мобільному телефоні та зробіть його видимим для інших пристроїв.
2. На інформаційному дисплеї виберіть **Telephone** (Телефон) ➔ **Manage devices** (Керування пристроями).
3. Натисніть **Додати**. Виконується пошук мобільних телефонів.
4. Виберіть потрібний мобільний телефон.
5. Виберіть інформаційно-розважальну систему в списку пристроїв Bluetooth на своєму телефоні.
6. Порівняйте відображений на телефоні код із кодом на інформаційному дисплеї і підтвердьте їх ідентичність.

Натисніть **ОК** на інформаційному дисплеї.
Натомість на інформаційному дисплеї може з'явитися цифрова клавіатура. Введіть код, відображений на екрані мобільного телефону.
Деяким мобільним телефонам потрібен доступ до певних функцій телефону – дотримуйтеся вказівок.

7. Укажіть, чи потрібно підключити мобільний телефон для функції телефону та потокового відтворення музики.

Після успішного сполучення мобільного телефону він буде підключатись автоматично та відображатиметься як підключений. Якщо мобільний телефон підключено для функції телефону, у списку сполучених пристроїв відображатиметься .
Якщо мобільний телефон підключено для потокового передавання музики, у списку сполучених пристроїв відображатиметься .

Встановлення та переривання з'єднання з мобільним телефоном

1. У меню телефонних функцій на інформаційному дисплеї виберіть **Bluetooth**.
2. Щоб перервати з'єднання з поточним підключеним мобільним телефоном, натисніть на нього в списку й виберіть **Так**. З'єднання з телефоном буде перервано.
3. Щоб установити з'єднання з поточним об'єднаним у пару мобільним телефоном, натисніть на нього в списку й виберіть **Так**. З'єднання з телефоном буде встановлено.

Видалення мобільного телефону, з яким створено пару

1. У меню керування телефоном на інформаційному дисплеї виберіть **Керування пристроямиBluetooth** ➔ **Bluetooth**.
2. Натисніть **Видалити**.
3. Виберіть потрібний мобільний телефон.
4. Натисніть **Так**. Мобільний телефон буде видалено.

Розпізнавання мовлення

Додаток для голосового керування інформаційно-розважальною системою через смартфон забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні.

Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція в смартфоні, перегляньте його інструкцію, надану виробником.

Щоб користуватися програмою голосового керування інформаційно-розважальною системою зі смартфона, потрібно підключити його до системи через Bluetooth.

Активування функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі й потримайте, доки не почнеться сеанс розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Повертайте  на панелі керування або натискайте кнопку регулювання гучності на кермі вгору (щоб збільшити гучність)  або донизу (щоб зменшити гучність) .

Вимкнення функції розпізнавання мовлення

Натисніть  на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Зовнішні Пристрої

USB-порт для підключення зовнішніх пристроїв розміщений поруч з інформаційним дисплеєм.

Якщо до системи підключити (через USB чи Bluetooth) зовнішній пристрій і вибрати його як джерело відтворення звуку, на екрані керування звуком з'являться наведені нижче елементи.



: Перервати відтворення.



: Відновити відтворення.



: Показати список композицій.



: Показати бібліотеку (папки, виконавці, альбоми, списки композицій, композиції).

У бібліотеці  композиції можна відсортувати за виконавцем, альбомом тощо.

Якщо вибрати папку в бібліотеці , у списку композицій  буде показано лише композиції з відповідної папки.

У налаштуваннях носія

мультимедійних даних  можна активувати такі функції відтворення:

Повторення:

Повторення композицій у поточному списку.

Випадковий порядок відтворення: Відтворити композиції у випадковому порядку.

Settings (Налаштування)

Щоб відкрити меню налаштувань системи, перейдіть на головний екран і виберіть .

Список доступних меню нижчого рівня:

- **Дисплей:** Тут можна відрегулювати яскравість дисплея та прокручування тексту на ньому або вимкнути екран.
- **Дата/Час:** Налаштування дати й часу.
- **Система:** Дає змогу вибрати налаштування конфіденційності для надання доступу до даних і місцезнаходження автомобіля, відновити стандартні значення налаштувань системи, вибрати одиниці вимірювання та переглянути інформацію про систему.
- **Мови:** вибрати мову для інтерфейсу системи.
- **Bluetooth™:** Показати список усіх пристроїв, об'єднаних у пару із системою.

- **Аудіо:** дає змогу ввімкнути або вимкнути такі функції: авторегулювання гучності відповідно до швидкості руху, сигнали дотику до сенсорного екрана, а також регулювання розподілу звуку та об'ємного звучання й низьких і високих частот.

Мультимедійна система

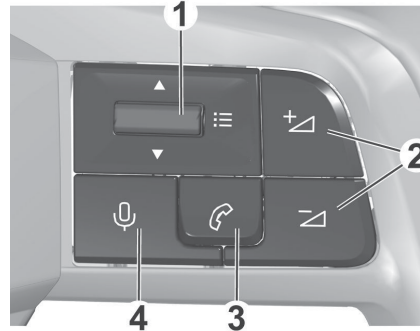
Загальні Відомості

Рядок стану

Рядок стану - це верхній рядок на екрані. У ньому може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- стан з'єднання з мережею Wi-Fi
- увімкнення Bluetooth
- прийом через мобільну мережу
- активовані функції, наприклад A/C

Засоби Керування На Кермі

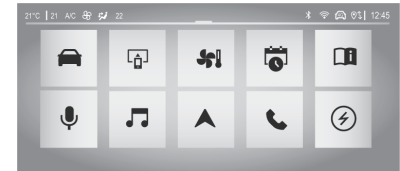


- 1: Перемикання вгору або вниз: вибір попередньої / наступної радіостанції чи композиції або перегляд списку останніх викликів. Коротке натиснення: відображення меню або підтвердження вибору.
- 2: Коротке натиснення: регулювання гучності або ввімкнення звуку. Тривале натискання вимикає звук.
- 3: Коротке натиснення: прийом вхідного виклику, завершення виклику, відображення списку останніх викликів або трансляція екрана телефона.

Тривале натиснення й утримування: відхилення вхідного виклику.

- 4: Коротке натиснення: активація голосового помічника в інформаційно-розважальній системі. Тривале натиснення: активація голосового помічника в підключеному мобільному телефоні

Програми



Щоб відобразити список усіх доступних програм, натисніть .

Крім того, огляд програм можна показати на екрані дотиком 3 пальців.

Voice Commands (Голосові Команди)

Натисніть і утримуйте на кермі та скажіть відповідну голосову команду активації голосового помічника смартфона, щоб використовувати

голосовий помічник смартфона через інформаційно-розважальну систему.

Розпізнавання мовлення

Вбудовану систему розпізнавання мовлення можна використовувати для керування інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд.

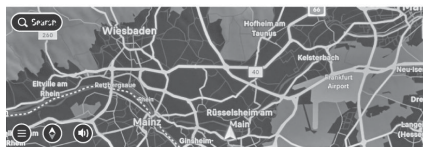
Активувати розпізнавання мовлення можна трьома способами:

- натисніть  на кермі
- торкніться  на інформаційному дисплеї
- скажіть «Hey Opel».

Після натискання  на кермі або кнопки  на інформаційному дисплеї дочекайтеся звукового сигналу, перш ніж подавати голосову команду. Щоб переглянути на екрані деякі приклади голосових команд, відкрийте меню довідки  на інформаційному дисплеї. Приклади будуть упорядковані за категоріями, як-от радіоприймач або навігація.

Навігація

Торкніться  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити програму навігації.



Запуск ведення за маршрутом

Щоб розпочати ведення маршруту, натисніть , щоб ввести адресу за допомогою клавіатури.

Після введення перших літер буде показано відповідні адреси.

Після введення адреси на карті може відображатися кілька маршрутів. Виберіть одну з них перед запуском ведення за маршрутом.

Активне ведення за маршрутом

Під час активного ведення за маршрутом на екрані відображатиметься інформація про маршрут, як-от розрахунковий час прибуття і відстань.

Щоб увімкнути або вимкнути голосові підказки маршруту, натисніть .

Щоб змінити маршрут, додайте зупинку, напр. ресторан чи АЗС, або щоб показати інструкції, натисніть три точки на бічній панелі екрана.

Параметри маршруту

Щоб відкрити меню налаштувань, натисніть три точки на бічній панелі екрана, а потім натисніть меню налаштувань .

Натисніть , щоб переглянути завантаження карти, встановити колір карти, встановити визначні пам'ятки, які відображаються на карті, та інші параметри карти, встановити інформацію про прибуття, встановити бічну панель на екрані маршруту, встановити орієнтації на карті або для відображення запасу ходу автомобіля на карті.

Натисніть , щоб налаштувати параметри для зміни маршруту, вибрати типи маршрутів (швидкий, короткий, екологічний) або уникнути певних маршрутів (платні, ґрунтові дороги тощо).

Натисніть , щоб установити типи голосових підказок, сповіщень і звуків.

Натисніть , щоб встановити конфіденційну інформацію (зберігати

історію подорожей, часті пункти призначення тощо).

Оновлення карт

Коли підключені сервіси активовано, карта поточного регіону оновлюється автоматично.

Коли систему підключено до мережі Wi-Fi, карти всіх інших регіонів можна оновити в меню карт і дисплея  у меню налаштувань .

Можливості 3 Підключення

Щоб відобразити меню підключень, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню підключення. Можна змінити такі налаштування:

- безпроводні пристрої: відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth або трансляція екрана телефону) і пошук пристроїв поблизу
- мережі Wi-Fi: увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi
- налаштування конфіденційності: увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб

до даних та інформації про місцезнаходження

З'єднання Bluetooth

Торкніться  на інформаційному дисплеї, щоб відкрити програму телефону.

Після підключення мобільного телефону до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth з додатка "Телефон" можна викликати такі функції:

- показати список контактів
- показати список останніх викликів
- набрати номер телефону на клавіатурі

Віддзеркалення Екрана

Програми для трансляції екрана телефону (Apple CarPlay та Android Auto) дають змогу відображати вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та виконувати дії з ними за допомогою органів керування інформаційно-розважальної системи.

Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція зі смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма у країні, де ви перебуваєте.

Підготовка смартфона

iPhone®: Перевірте, чи ввімкнено Siri® у телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфона

Підключіть телефон до порту USB або через Bluetooth.

Переконайтеся, що проєціювання телефону активовано в налаштуваннях підключення.

Запуск проєціювання телефону

Торкніться значка програми Apple CarPlay або Android Auto на інформаційному дисплеї.

Екран, який транслюється з телефона, залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

Phone (Телефон)

Створення пари з мобільним телефоном

Щоб створити пару з мобільним телефоном, відкрийте меню налаштувань в додатку "Телефон" на інформаційному дисплеї. Відкрийте меню Bluetooth на мобільному телефоні та активуйте функцію.

Виберіть мобільний телефон зі списку на інформаційному дисплеї. Дотримуйтеся інструкцій на мобільному телефоні.

Після успішного сполучення мобільного телефону він буде підключатись автоматично та відображатиметься як підключений. Також другий мобільний телефон можна підключити через меню налаштувань у програмі телефону.

Здійснення виклику

Щоб здійснити виклик, виберіть один з контактів у списку контактів, наберіть номер телефону на клавіатурі або виберіть номер зі списку останніх викликів.

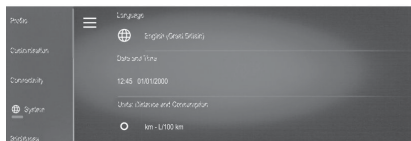
Відповідь на виклик

У разі надходження вхідного виклику лунає дзвінок і з'являється повідомлення на інформаційному дисплеї.

Щоб прийняти вхідний виклик або завершити активний виклик, натисніть відповідну кнопку на інформаційному дисплеї або натисніть  на кермі. Щоб відмовитися від вхідного виклику, натисніть відповідну кнопку на інформаційному дисплеї або натисніть і утримуйте 6  на кермі.

Settings (Налаштування)

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте програму налаштувань  і натисніть меню налаштувань системи .



Можна змінити такі налаштування системи:

- мова
- дата й час, формат часу, формат дати
- одиниці вимірювання відстані й споживання
- одиниця вимірювання зовнішньої температури
- відновлення заводських налаштувань
- перегляд інформації про систему

Налаштування аудіо

Меню налаштувань програми радіоприймача містить такі параметри:

- налаштування звуку: об'ємний звук, еквалайзер, баланс
- параметри радіоприймача: порядок списку радіостанцій, увімкнення й вимкнення відстеження радіостанції, повідомлень про дорожній рух і новин
- налаштування гучності: голос системи, мелодія дзвінка, телефонний виклик, звуки системи, попередження навігаційної системи

Яскравість

Щоб налаштувати яскравість підсвічування панелі приладів і освітлення салону, відкрийте додаток Налаштування  й торкніться меню регулювання яскравості. Освітлення салону також можна увімкнути або вимкнути.

Конфіденційність

Параметри конфіденційності можна встановити через меню підключень у додатку Налаштування . Крім того, параметри конфіденційності можна встановити в рядку стану, для цього натисніть .

Налаштування конфіденційності можна задавати для всіх профілів.

Можна задати такі налаштування конфіденційності:

- надання доступу до даних і місцезнаходження
- надання доступу до даних
- режим приватності

Щоб без обмежень користуватися всіма наявними підключеними сервісами, потрібно надати доступ до даних і місцезнаходження.

Коли активовано режим приватності, підключені сервіси обробляють дані лише на локальному рівні в межах системи автомобіля, а їх функції обмежені.

Підключені служби

Щоб відобразити меню підключених сервісів, відкрийте програму налаштувань  і натисніть відповідний пункт меню.

Запуск і експлуатація

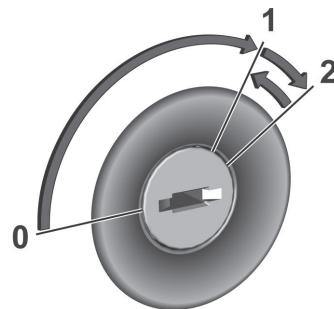
Процедура запуску.....	148
Запуск і зупинка двигуна	148
Автоматична робота функції	
Stop & Start.....	150
Система Stop & start	150
Гальма	152
Стоянкове гальмо	152
Рекуперативне гальмування	155
Трансмсія	155
Автоматична трансмісія	156
Механічна трансмісія	158
Перемикач режиму водіння (електрична версія)	158
Режими водіння	160
Перемикач режиму водіння	160
Режими зчеплення	160
Вихлоп двигуна	161
Сажовий фільтр	161
Каталізатор	162
Пальне	162
Заправка дизельним паливом	162
Заправка воднем	163
Заправка паливом	164
Заряджання	166
Заміна акумулятора	166
Типи заряджання	167
Зарядні кабелі	168
Заряджання	171
Програмоване заряджання	173
Підключення	174
Відключення	176

FCEV.....	176
Система високої напруги	177
Завантаження автомобіля	178
Багажні дуги	178
Система зниження споживання	179
Буксирування причепа	180
Зчіпний пристрій.....	180
Буксирувальне обладнання	181
Система допомоги під час руху з причепом.....	184
Рекомендації щодо буксирування.....	184

Процедура запуску

Запуск і Зупинка Двигуна

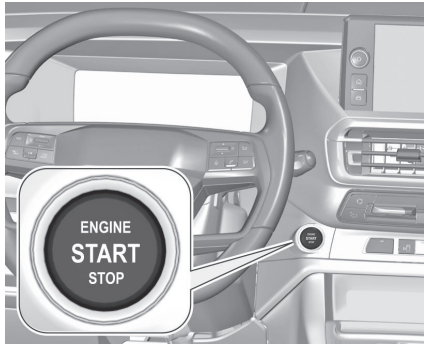
Автомобілі із замком запалювання



1. Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.
2. Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.
3. АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.
Не натискайте педаль акселератора.
Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки контрольний індикатор  не згасне.

4. Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна. Механічна трансмісія: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення. Автоматична трансмісія: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, відпустивши педаль гальма.

Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.
- АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься, коли згасне контрольний індикатор  попереднього прогрівання.
- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм.

Версія на паливних елементах

Примітка

Робоча температура автомобіля становить від -20 °C до +45 °C. Експлуатація автомобіля дозволена лише в цьому діапазоні температур навколишнього середовища. Перед вимкненням запалювання експлуатуйте автомобіль при

температурі нижче -10 °C протягом щонайменше 15 хвилин.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть **Start/Stop** й утримуйте її щонайменше протягом п'яти секунд.

Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до втрати потужності систем гальмування та кермування. Системи допомоги та системи подушок безпеки вимкнені. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Тому вимикайте двигун і запалювання під час руху лише тоді, коли це необхідно в екстрених випадках.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне

обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30°C автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Автоматична робота функції Stop & Start

Система Stop & Start

Система stop & start допомагає економити паливе та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун в разі зниження швидкості автомобіля до мінімальної або ж в разі повної зупинки (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

Активация

Система stop & start може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови. Систему можна активувати в меню персоналізації автомобіля. Якщо система stop & start тимчасово недоступна, контрольний індикатор ^(A) блиматиме кілька секунд.

Вимкнення

Систему stop & start можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля. Якщо систему деактивувати під час роботи функції "Автостоп", двигун одразу перезапуститься.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію «Автостоп» можна ввімкнути, коли автомобіль нерухомий або рухається зі швидкістю менше ніж 20 км/год. Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм або селектор передач установлено в положення **N**, режим "Автостоп" активується автоматично.

В автомобілях з автоматичною трансмісією типу "B" режим "Автостоп" може також активуватися на швидкості менше 20 км/год.

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Сигналізування



На дію функції «Автостоп» вказує контрольний індикатор ^(A). Коли діє функція «Автостоп», обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції «Автостоп»

Система stop & start перевіряє наявність вказаних умов.

- Систему stop & start не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Зсувні двері зачинено
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура навколишнього повітря – від 0 °C до 35 °C.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції «Автостоп».
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останнього спрацювання функції «Автостоп».

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Примітка

Функцію «Автостоп» можна заблокувати протягом кількох годин після заміни або повторного підключення акумулятора. Певні налаштування системи клімат-контролю можуть перешкоджати ввімкненню функції "Автостоп". Одразу після розгону функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Система захисту автомобільного акумулятора від розрядження

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі stop & start реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Тип А: Двигун перезапуститься за таких умов

- селектор перемикання передач – у положенні **D**, активовано або не активовано режим **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм відпущено, а селектор передач перемкнено в положення **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- селектор перемикання передач – у положенні **P**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнено в положення **R**, **N** або **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- увімкнено передачу для руху назад

Тип В: Двигун перезапуститься за таких умов

- селектор перемикання передач – у положенні **D** або **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнено в положення **D** або **M**
- увімкнено передачу для руху назад

Повторний запуск двигуна системою stop & start

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

У разі виникнення однієї з наведених нижче умов в режимі «Автостоп», двигун автоматично запускається системою stop & start:

- залежно від двигуна, швидкість автомобіля перевищує 3 км/год або 25 км/год (механічна трансмісія)
- швидкість автомобіля перевищує 3 км/год (автоматична трансмісія)
- систему Stop-Start вимкнено вручну
- дверцята водія відчинено
- зсувні двері відчинено
- пасок безпеки водія відстебнуто
- температура двигуна занадто низька

- рівень заряду акумулятора автомобіля нижчий за певний рівень
- у системі гальм недостатній вакуум
- автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм. Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контура гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснуто. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях продовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два.

Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Стоянкове Гальмо

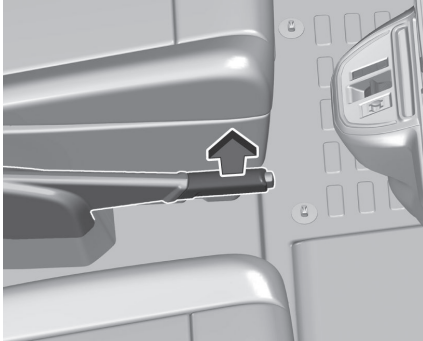


Попередження

Перш ніж вийти з автомобіля, перевірте, чи увімкнено стоянкове гальмо.

Контрольний індикатор (Ⓢ) світитиметься безперервно, коли задіяно стоянкове гальмо.

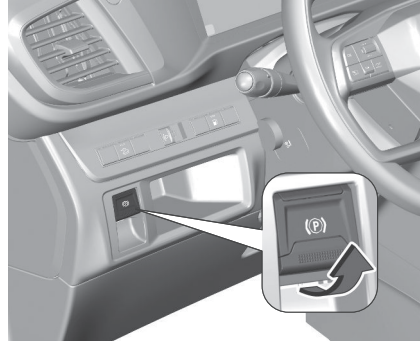
Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування, і застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі. Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку розблокування та повністю опустіть важіль. Щоб зменшити силу спрацьовування стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Потягніть перемикач (P) на себе протягом принаймні 1 секунди, поки контрольний індикатор (P) не засвітиться і не буде задіяно електричне стоянкове гальмо. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям. Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалення. Тримайте педаль гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач (P).

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора встановлено в положення **R**, **D** або **M**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач (P).

Електромобілі: Якщо натиснути педаль акселератора, коли селектор у положенні **R**, **D** або **B**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач .

Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач  залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач , гальмування відразу припиниться.

Антиблокувальна система гальм і електронний контроль курсової стійкості стабілізують автомобіль, поки перемикач  залишається натиснутим. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна гальмівна система й електронний контроль стійкості виходять з ладу, один або обидва індикатори  і  світяться на панелі приладів. У такому разі стабільність можна забезпечити лише шляхом багаторазового витягання і натиснення

перемикача , доки автомобіль не стане нерухомо.

Автоматичне керування

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично.

Електричне стоянкове гальмо також можна активувати або відпускати вручну за допомогою перемикача . Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження ввімкнення в комбінованій панелі приладів засвітиться  і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Автоматичне вимкнення:

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення  згасне в комбінованій панелі приладів і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією і гальмо не вимкнулося автоматично,

переконайтеся, що передні двері зачинено належним чином.

Вимкнення автоматичного режиму роботи

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду або під час буксирування, автоматичну роботу електричного стоянкового гальма потрібно вимкнути.

1. Запустіть двигун.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши перемикач .
3. Приберіть ногу з педалі гальм.
4. Натисніть перемикач  щонайменше на 10 секунд, але не більш ніж на 15 секунд.
5. Відпустіть перемикач .
6. Натисніть педаль гальма і не відпускайте її.
7. Тягніть за перемикач  протягом двох секунд.

Вимкнення автоматичної роботи електричного стоянкового гальма

підтверджується індикатором  в інформаційному центрі водія.

Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Задійте стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні або на схилі вгору, задійте першу передачу або переведіть селектор у позицію Р (автоматична трансмісія, тип А) / N (автоматична трансмісія, тип В). На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні або на схилі вниз, задійте задній хід або переведіть селектор у позицію Р (автоматична трансмісія, тип А) / N (автоматична трансмісія, тип В). Поверніть передні колеса до бордюру.
- Закрийте вікна.
- Вимкніть двигун.

- Вийміть ключ запалювання із замка або вимкніть запалювання на автомобілях із кнопкою живлення. Поверніть кермо до спрацювання блокування.

FCEV: у разі паркування автомобіля на понад 10 годин у холодних умовах і з низьким рівнем заряду акумулятора високої напруги рекомендовано підключити автомобіль до електромережі.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

Помилка

У разі несправності електричного стоянкового гальма, світиться контрольний індикатор , а у центрі інформації для водія відображається повідомлення. Контрольний індикатор  блимає: електричне стоянкове гальмо не повністю задіяно або відпущено. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Рекуперативне Гальмування

Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.

Попередження

Залежно від сили гальмування двигуном стоп-сигнали горять.

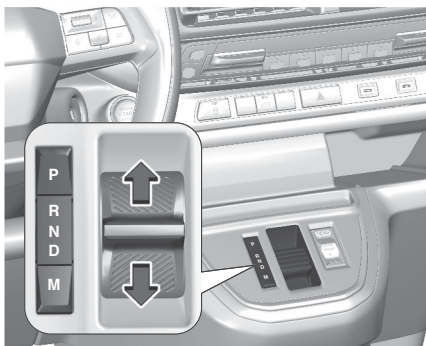
Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги.

Трансмісія

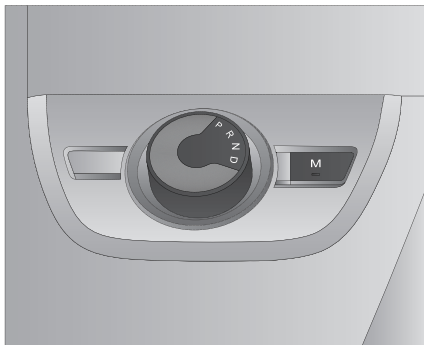
Автоматична Трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикає передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Селектор перемикає передач



E-Toggle



Переміщуйте / повертайте селектор або натискайте відповідні кнопки.

- P:** режим паркування
- R:** режим заднього ходу
- N:** нейтральний режим
- D:** автоматичний режим
- M:** ручний режим

Після переміщення/обертання селектора він повертається в центральне положення. Вмикає режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія.

Якщо селектор перемістити/обертати за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно. Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

Режим паркування Р

Щоб задіяти **P**, натисніть/виберіть кнопку **P**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **P** передні колеса автомобіля заблоковані.

Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Якщо швидкість автомобіля зависока, режим **P** не увімкнеться.

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Застереження

Увімкнення **P** під час руху автомобіля вперед може пошкодити автоматичну трансмісію. Перемикається на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

На слизькій дорозі слід перемикається на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керуваність.

Ручний режим M

У цьому режимі передачі можна перемикає вручну за допомогою пелюсткових перемикачів на кермі.

У ручний режим **M** можна перемкнутися, лише якщо увімкнено режим **D**.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикавання передачі не виконується. У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикавання на вищу передачу не відбувається.

- Натисніть кнопку **M**.
- Для перемикавання передач вручну скористайтесь перемикачами на кермі.
- Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач **+**.
- Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач **-**.
- Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.
- Щоб повернутися в режим **D**, повторно натисніть **M**.

Індикація під час перемикавання передач

Символ ▲ або ▼ із цифрою біля нього вказує, коли перемикавання передач рекомендовано з міркувань економії пального.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Вільний хід

У певних ситуаціях потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено (наприклад, на автоматичній автомийці тощо). Щоб автомобіль не перемикався автоматично з режиму **N** на режим **P**, увімкніть режим вільного ходу:

Коли автомобіль не рухається і двигун запущено, виконайте наведені нижче дії.

1. Натисніть педаль гальма і виберіть **N**.
2. Протягом п'яти секунд натисніть і утримуйте педаль гальма, вимкніть запалювання (на автомобілях, обладнаних кнопкою живлення: натисніть і утримуйте кнопку живлення) і посуньте селектор вперед або назад.
3. Відпустіть педаль гальма й увімкніть запалювання.
4. Натисніть й утримуйте педаль гальма, а потім натисніть перемикач **Ⓢ**.
5. Відпустіть педаль гальма і вимкніть запалювання.

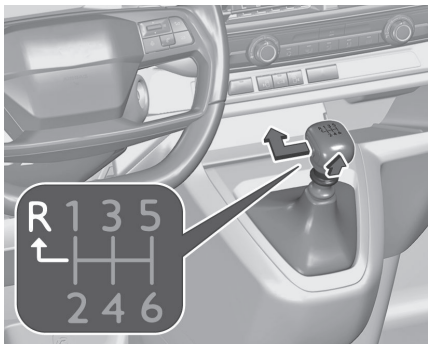
Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть педаль гальма, а потім увімкніть двигун і перемкніться в положення **P**.

Щоб відновити звичайний режим роботи на автомобілях, оснащених електронним ключем, увімкніть запалювання, а потім вимкніть його, не натискаючи педаль гальма.

Помилка

У разі несправності  світиться, а в інформаційному центрі водія відображається повідомлення. Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично. Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Зверніться по допомогу на СТО.

Механічна Трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім посуňte важіль повністю вліво та вперед. Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у

нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі. Не зловживайте вмиканням зчеплення без потреби. Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг. Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Застереження

Небажано керувати автомобілем, поклавши руку на важіль селектора.

Перемикач Режиму Водіння (Електрична Версія)

Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією.

Застереження

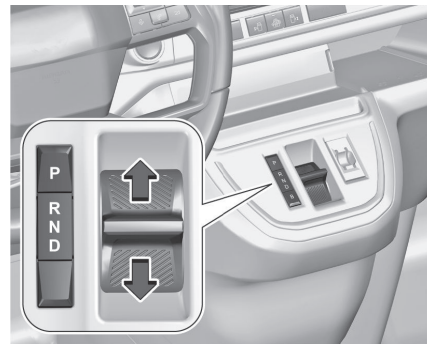
Якщо здається, що автомобіль повільно прискорюється або не реагує, коли ви намагаєтесь їхати швидше, не продовжуйте свою подорож. Перемикач режиму водіння

може бути пошкоджений. Якогого швидше зверніться на СТО.

Застереження

Розкручування шин або утримання автомобіля на одному місці на пагорбі за допомогою лише педалі акселератора може пошкодити перемикач режиму водіння. Якщо ви застрягли, не крутіть шини. Зупиняючись на пагорбі, використовуйте гальма, щоб утримати автомобіль на місці.

Селектор розміщений на центральній консолі між сидіннями.



Перемістіть селектор або натисніть відповідні кнопки.

- P:** режим паркування
R: режим заднього ходу
N: нейтральний режим
D: автоматичний режим

Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія. Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено.

Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно. Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

Режим паркування P

Щоб задіяти **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **P** передні колеса автомобіля заблоковані.

Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання

- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

Режим рекуперативного гальмування та керування однією педаллю

У цьому режимі можна значно знизити швидкість автомобіля, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм.

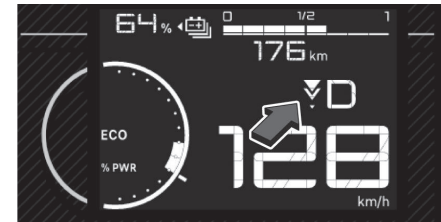
Використовуйте максимальну гальмівну силу під час спуску з крутих пагорбів, у глибокому снігу, у багні або під час руху із зупинками.



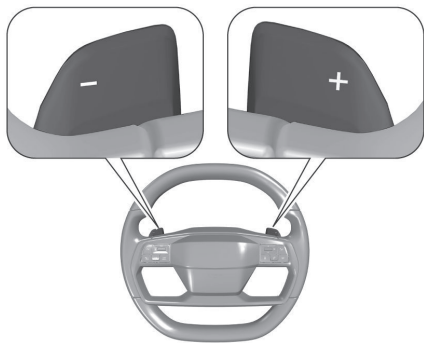
Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.

BEV



Можна вибрати три рівні гальмування. Відповідний рівень гальмування позначається одним-трьома сегментами в інформаційному центрі водія.



Щоб збільшити гальмівне зусилля, потягніть лівий перемикач -, а щоб його зменшити — потягніть правий перемикач +.

Режими водіння

Перемикач Режиму Водіння

Є такі режими їзди на вибір:

- Режим Normal
- Режим живлення
- Режим Eco

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим руху можна зображенням на рисунку перемикачем. Режими руху також можна вибрати на сторінці меню, яка відкриється на інформаційному дисплеї після натискання перемикача.

Режим Normal

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибиратиметься під час кожного вмикання запалювання.

BEV: Для оптимізації запасу ходу зменшено потужність електричного двигуна та максимальну швидкість.

Режим живлення

Забезпечує таку саму потужність, як звичайний режим, але за умов повного завантаження автомобіля.

Режим Eco

Оптимізує енергоспоживання, зменшуючи інтенсивність обігрівання та кондиціювання повітря, а також знижуючи потужність електричного двигуна.

BEV: Щоб оптимізувати запас ходу, потужність електродвигуна та нагрівання зменшено.

Автомобіль на паливних елементах — обмежена потужність

Якщо рівень заряду акумулятора високої напруги падає нижче за 35 %, система переходить у режим обмеженої потужності. Тоді прискорення та максимальна швидкість обмежуються.

Режими Зчеплення

Застереження

Автомобіль призначений для пересування в основному по дорозі, але він також дозволяє час від часу їздити по бездоріжжю.

Однак не їдьте по місцевості, де автомобіль може бути пошкоджений через перешкоди, такі як каміння, а також по місцевості з крутими схилами та поганим зчепленням. Не переходьте через воду.

Застереження

Під час руху по бездоріжжю різкі рухи та маневри можуть спричинити зіткнення або втрату контролю.

Застереження

Вибираючи режим тяги, переконайтеся, що вибрано саме той режим, що відповідає місцевості, по якій ви їдете.

Режими зчеплення призначені для оптимізації зчеплення в умовах слабого тертя (сніг, болото й пісок). Режими зчеплення дають змогу перемикає перемикач між трьома режимами:

- режим Snow 
- режим Mud 
- режим Sand 

Режим Snow

Цей режим оптимізує обертання коліс, щоб гарантувати найкраще прискорення на основі наявного зчеплення. Цей режим активний до швидкості 80 км/год.

Режим Mud

Цей режим забезпечує значне обертання колеса під час запуску для колеса з найменшим зчепленням, це видаляє бруд і відновлює зчеплення. Одночасно колесо з найбільшим зчепленням забезпечує найбільший крутний момент. Під час руху вперед система оптимізує і дозволяє використання більш високого обертання коліс для забезпечення більшої тяги. Цей режим активний до швидкості 60 км/год.

Режим Sand

Під час запуску цей режим дозволяє невелике одночасне обертання обох ведучих коліс, дозволяючи автомобілю рухатися вперед і зменшуючи ризик затоплення. Під час руху вперед система дозволяє використання більш високого обертання коліс для забезпечення більшої тяги. Цей режим активний до швидкості 60 км/год.

Вихлоп двигуна **Небезпека**

Вихлопні гази двигуна містять отруйний монооксид вуглецю, який не має кольору та запаху і може бути смертельним при вдиханні. Якщо вихлопні гази потрапили в салон автомобіля, відкрийте вікна. Зверніться на СТО для усунення причини несправності. Уникайте водіння з відкритим багажником, адже вихлопні гази можуть потрапити в автомобіль.

Сажовий Фільтр**Автоматичне чищення**

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів. Початок насичення вихлопного фільтра позначається тимчасовим підсвічуванням  або , що супроводжується повідомленням в інформаційному центрі водія та звуковим сигналом. За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка

На новому автомобілі перші операції з регенерації вихлопного фільтра можуть супроводжуватися запахом гару, що є нормальним явищем. Після тривалої роботи автомобіля на дуже низькій швидкості або на холостому ходу водяна пара може викидатися з вихлопу під час прискорення. Це не впливає на поведінку автомобіля чи навколишнє середовище.

Чищення неможливе

Якщо  або  продовжує світитися, супроводжуючись звуковим сигналом і повідомленням, це вказує на те, що рівень присадки у вихлопному фільтрі занадто низький.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на СТО.

Каталізатор

Каталітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Застереження

Сорти палива, відмінні від зазначених, можуть пошкодити каталітичний нейтралізатор або електронні компоненти.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера, осушення паливного баку та запуску двигуна штовханням або буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Пальне

Заправка Дизельним Пальним

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:

B7

Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).

B10

Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти)

XTL

Парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).

B20

B30

Можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709.

Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне суворе застосування спеціальних умов

обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови".

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Застереження

Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо) суворо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

Примітка

Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715000.

Експлуатація за низької температури

За температури нижче 0 °C деякі дизельні продукти із сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним паливом, призначеним

для використання за температури навколишнього повітря нижче 0 °C. Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату за температури нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується використовувати в умовах теплого або тропічного клімату – це може спричинити заглохання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему впорскування пального.

Заправка Воднем



Використовуйте лише водневе пальне, що відповідає європейським стандартам DIN EN 17124 або ISO 14687, або еквівалентним.

FUEL TYPE : CHG
MFP : 87.5 MPa (12690 psi)
NWP : 70 MPa (10150 psi)



На наліпці на кришці заливної горловини вказано тип дозволеного водневого пального, а також максимальний тиск заповнення (MFP) і номінальний робочий тиск (NWP). У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки паливом дозволеного типу.

Примітка

У випадку, якщо рівень заряду акумулятора високої напруги та рівень водню дуже низькі, спочатку зарядіть акумулятор високої напруги перш ніж заправляти водень.

Термін використання баків для водню



Забороняється заправляти баки для водню після закінчення зазначеного терміну використання.

Заправка Пальним

⚠ Небезпека

Перед заправкою вимкніть запалювання та будь-які зовнішні обігрівачі з камерами згоряння. Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Паливо легкозаймисте та вибухонебезпечне. Палити заборонено. Без відкритого вогню та іскор. Якщо всередині автомобіля відчувається запах пального, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб її спеціалісти усунули причину цієї проблеми.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки пальним дозволеного типу.

Застереження

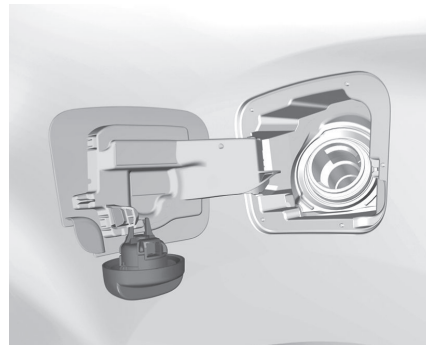
У разі неправильної заправки не вмикайте запалювання.

Кришка горловини паливного баку розташована в задньому лівому крилі автомобіля.



Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного баку можна відчинити, лише коли автомобіль відімкнено. Залежно від версії для відкривання люка заливної горловини паливного баку потрібно натиснути на нього або потягнути за правий нижній кут. Залежно від версії вставте ключ у замок і відімкніть кришку.

- Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного баку можна почепити на гачок на дверцятах горловини паливного баку.

- Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.
- Для заправки пальним увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Застереження

Негайно витріть будь-яке переливне паливо.

- Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.
- Закрийте кришку до фіксації.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного бака.

Автомобіль FCEV**⚠ Небезпека**

Перед заправкою вимкніть запалювання та будь-які зовнішні обігрівачі з камерами згоряння. Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Забораються заправляти автомобіль після аварії. Зверніться по допомогу на СТО.

⚠ Попередження

Користуйтеся лише заправними станціями, що відповідають стандарту SAE J2601 або EN 17127.

Примітка

Система не дозволяє одночасно заправляти і заряджати автомобіль.

Примітка

Якщо заправити автомобіль не можна, зверніться по допомогу на СТО.

Примітка

Після того, як система дозволила заправлятися, розпочати заправляти автомобіль потрібно протягом п'яти хвилин.

Якщо цей час минув, процес заправлення скасовується. У такому разі закрийте кришку заливної горловини і знову розпочніть процес заправлення.

Примітка

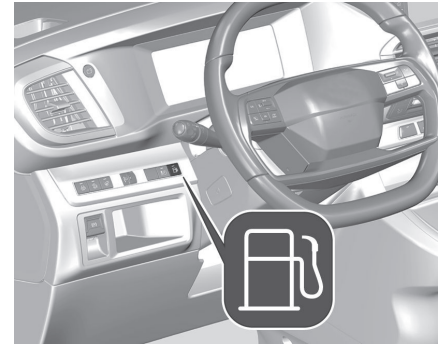
Не розпочинайте заправлення, якщо кришка заливної горловини не зачинена повністю. Відкрийте

і зачиніть кришку заливної горловини, потім розпочніть процедуру заправлення.

Перед заправкою

Щоб почати заправку, повинні бути виконані наступні умови:

- Запалювання вимкнене.
- Увімкнуто стоянкове гальмо.
- Перемикач передач знаходиться в положенні Р.

Заправка паливом

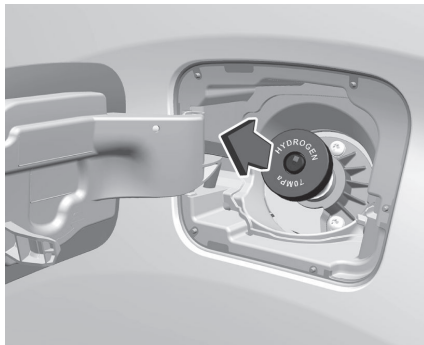
1. Натисніть і утримуйте . Система перевіряє виконання необхідних передумов. Для цієї фази може знадобитися не більше ніж одна хвилина. Якщо передумови виконано, кришка горловини паливного бака буде розблокована, на дисплеї центру інформації для водія з'явиться повідомлення, і пролунає звуковий сигнал.



2. Відкрийте кришку горловини паливного баку, потягнувши за правий нижній кут. Кришка горловини паливного баку розташована в лівій задній частині автомобіля.

Примітка

Якщо кришка горловини паливного баку була випадково зачинена, її потрібно відкрити знову протягом однієї хвилини, інакше процес заправлення слід починати спочатку.



3. Зніміть кришку горловини паливного баку та заправте автомобіль, дотримуючись інструкцій, зазначених на заправній станції.
4. Після заправлення встановіть кришку горловини паливного баку на місце, закрутіть її і переконайтесь, що вона зафіксована.

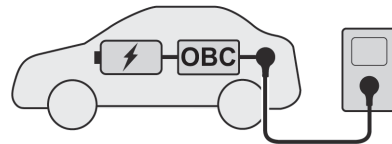
Заряджання

Заміна Акумулятора

Загальні відомості

Попередження

Особи з кардіостимулятором або подібними пристроями повинні проконсультуватися з лікарем щодо можливих запобіжних заходів. У разі сумнівів під час заряджання не залишайтеся в автомобілі або біля нього, а також поряд із зарядним кабелем чи зарядним пристроєм.



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (ОВС)
- зарядний кабель

- зовнішній зарядний пристрій

Зарядний кабель з'єднує автомобіль із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує заряджання. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.

Акумуляторна батарея високої напруги заряджається лише постійним струмом (DC). Під час заряджання автомобіля від мережі змінного струму (AC) змінний струм потрібно перетворити на постійний. Це робиться бортовим зарядним пристроєм автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність заряджання 7,4 кВт (однофазний) і 11 кВт (трифазний). Якщо автомобіль заряджається від зарядної станції загального користування постійного струму, перетворення струму не потрібне. Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати напругою постійним струмом, що виробляється зарядною станцією постійного струму. Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

Примітка

Переконайтеся, що використаний зарядний кабель підходить до бортового зарядного пристрою автомобіля.

Витрата заряду акумуляторної батареї та запас ходу

Дані про витрату заряду акумуляторної батареї та запас ходу автомобіля на час друку були відсутні.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Визначення споживання електроенергії регулюється директивами R (EC) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній чинній редакції).

Типи Заряджання

Є кілька типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.

Заряджання від настінних зарядних станцій



Настінна зарядна станція – це зарядний пристрій для приватних будинків. Його обладнано зарядним кабелем, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Деякі настінні зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання може тривати від 5 до 7 годин за потужності заряджання 11 кВт та від 7,5 до 9 годин за потужності заряджання 7,4 кВт.

Заряджання від зарядних станцій загального користування

Зарядні станції можуть забезпечувати або змінний струм (AC) або постійний струм (DC) заряджання. Тривалість заряджання може різнитися залежно від зарядної станції – зарядні станції постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Зарядний кабель зарядної станції потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля.



- Зарядна станція зі змінним струмом заряджання: Заряджання може тривати від 5 до 7 годин за потужності заряджання 11 кВт та від 7,5 до 9 годин за потужності заряджання 7,4 кВт.



- Зарядна станція з постійним струмом заряджання: На 80% акумуляторна батарея може зарядитися приблизно за 30 хвилин при потужності заряджання 100 кВт.

Заряджання від побутових електричних розеток



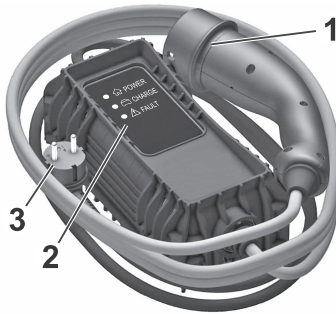
Для заряджання від побутової електричної розетки приєднайте один кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки. За потужності заряджання 1,8 кВт процес заряджання може тривати від 30 до 38 годин.

Зарядні Кабелі

Зарядний кабель, що постачається разом з автомобілем, сумісний з електричними системами в країні продажу. Якщо ви плануєте подорож за кордон, перевірте сумісність кабелю для заряджання з місцевими електричними системами.

Щоб отримати докладніші відомості й сумісні кабелі для заряджання, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) / побутовий кабель підвищеної потужності (для режиму Mode 2)

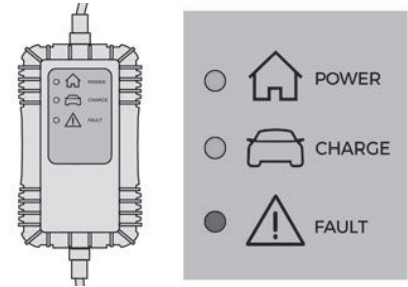


- 1: Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
- 2: Показники стану
- 3: Вилка для настінної розетки

Звичайні побутові кабелі (для режиму Mode 2) використовуються для заряджання від побутових електричних розеток. Звичайний побутовий кабель

(для режиму Mode 2) складається зі з'єднувача для підключення до автомобіля, блока керування та з'єднувача для підключення до електричної розетки. Блок керування має вбудований контролер заряджання та кілька світлодіодів, які вказують на стан заряджання. Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) подібні до звичайних (для режиму Mode 2). Однак ефективність заряджання за допомогою побутових кабелів підвищеної потужності (для режиму заряджання Mode 2) вища, ніж у звичайних побутових кабелів (для режиму заряджання Mode 2). Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) використовуються для розеток Green'Up, які має встановити сертифікований електрик на місці користування ними споживачем.

Індикатори стану зарядного кабелю



Після підключення зарядного кабелю він виконає швидке самотестування, під час якого ненадовго засвітяться всі індикатори стану. Відомості про функції індикаторів стану див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

Важлива інформація про портативний зарядний пристрій BEV

- Заряджання електромобіля може навантажувати електросистему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перш ніж підключати до будь-якої електричної розетки, попросіть кваліфікованого електрика оглянути та перевірити електричну систему (електричну розетку, електропроводку, з'єднання та захисні пристрої) для роботи у

важких умовах при постійному навантаженні 10 А.

- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із часом – такі розетки непридатні для заряджання BEV.
- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручіть кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Поза приміщеннями підключайтесь до електричної розетки, яка під час використання захищена від погодних умов.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

Зарядний кабель режиму 3



- 1: Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
- 2: З'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму

Зарядні кабелі для режиму Mode 3 призначені для заряджання від настінних зарядних станцій і зарядних станцій змінного струму. Зарядний кабель для режиму Mode 3 має з'єднувач для підключення до автомобіля та з'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму. Настінні зарядні станції / зарядні станції змінного струму можуть мати вбудований зарядний кабель для режиму Mode

3. Додаткові відомості про зарядний кабель для режиму 3 див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

Зарядний кабель для режиму Mode 4

Примітка

Використовуйте лише кабелі для заряджання постійного струму, коротші за 30 метрів.

Зарядні кабелі для режиму Mode 4 використовуються для заряджання від джерел постійного струму. Оскільки зарядні кабелі для режиму Mode 4 вбудовані в зарядні станції постійного струму, вони мають лише з'єднувач для підключення до автомобіля.

Ідентифікаційні наліпки на зарядних гніздах/конекторах

Ідентифікаційні етикетки прикріплюються до автомобіля, зарядного кабелю й зарядного пристрою для інформування користувача про те, який пристрій необхідно використовувати.



Заряджальний конектор, з боку автомобіля (режим 2 або режим 3)



Гніздо для заряджання, з боку зарядного пристрою (режим 3)



Заряджальний конектор, з боку автомобіля (режим 4)

Попередження

Уникайте потрапляння будь-яких рідин у зарядний порт автомобіля, штепсельну вилку на автомобілі, зарядний кабель і побутову електричну розетку.

Під час заряджання від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму дотримуйтеся правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

Попередження

Під час заряджання від домашньої електричної розетки використовуйте лише розетку, яка належним

чином заземлена та захищена диференціальним вимикачем на 30 мА.

Використовуйте лише побутову електричну розетку, захищену автоматичним вимикачем, адаптованим до сили струму електричного кола.

Нехай кваліфікований електрик перевірить електричне устаткування, що буде використовуватися.

Устаткування має відповідати національним стандартам і бути сумісним з автомобілем.

Якщо ви використовуєте спеціальну побутову електричну розетку, установіть її кваліфікованому електрику.

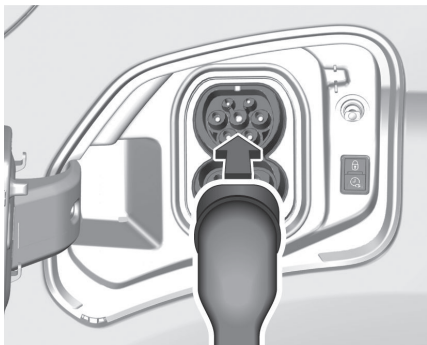
Переконайтеся, що електрична розетка, вилка та кабель не витримують ваги блоку керування.

Заряджання

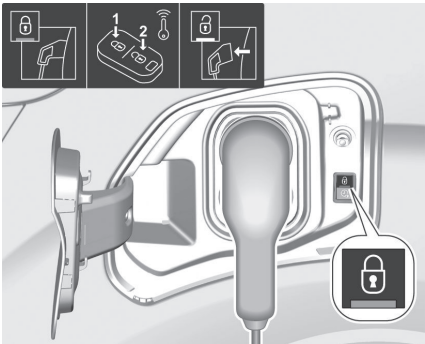
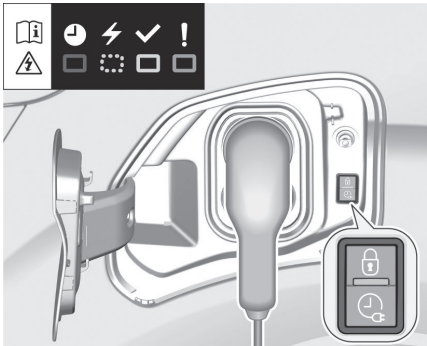
1. Переключіться на режим **P** і вимкніть автомобіль.



2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.
3. За потреби вийміть зарядний кабель із багажного відділення.
4. За потреби вставте вилку зарядного кабелю у відповідний порт зовнішнього джерела живлення.



5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда на автомобілі.



Після заряджання штепсельну вилку на автомобілі буде заблоковано в зарядному порту, її не можна буде від'єднати, поки триває заряджання. Світиться індикатор .



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного

кабелю (за наявності) блимають зеленим кольором.

Стан індикатора заряджання	Значення
Постійно світиться білим	Вітальне освітлення, що супроводжує відчинення щитка та відключення кабелю.
Мигтить білим	Ініціалізація заряджання.
Постійно світиться синім	Відкладене заряджання.
Постійно блимає зеленим	Заряджання.
Постійно світиться зеленим	Заряджання завершене.
Постійно світиться червоним	Несправність.

 Попередження

Якщо заряджальний щиток було пошкоджено, навіть не надто сильно, не користуйтеся ним.
Не знімайте й не модифікуйте заряджальний конектор — існує

ризик ураження електричним струмом і (або) пожежі!
Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Скасування процесу заряджання

Примітка

На громадських зарядних станціях скасування та подальше відновлення процесу заряджання може призвести до додаткових витрат.

Щойно почнеться процес заряджання, не скасовуючи його, двері можна відімкнути, лише якщо спершу було активовано вибіркове відмикання.

Натисніть  на пульті дистанційного керування, щоб скасувати заряджання в будь-який час.

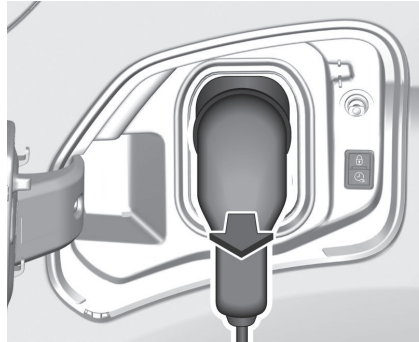
Натисніть  двічі, щоб у потрібний момент скасувати процес заряджання, коли активовано вибіркове замикання.

Припинення заряджання

Батарею високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від'єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.

Якщо автомобіль уже відімкнуто, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.
3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Від'єднайте зарядний кабель від зовнішнього джерела живлення.

5. За потреби зберігайте зарядний кабель у багажному відділенні.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

Програмоване Заряджання

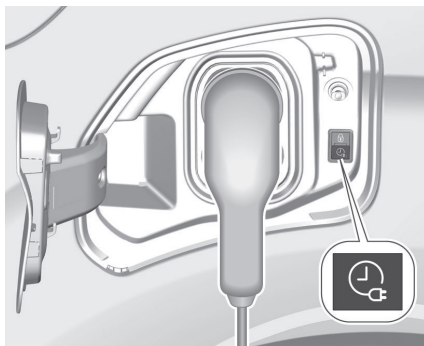
За замовчуванням заряджання починається, щойно зарядний кабель підключено до зарядного гнізда автомобіля.

Запрограмоване заряджання можливе лише за умови використання побутової електричної розетки / розетки Green'Up або настінної зарядної станції.

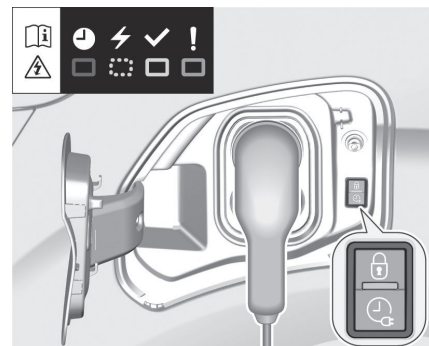
Залежно від інформаційно-розважальної системи є два способи використання програмованого заряджання за допомогою інформаційного дисплея



1. Натисніть .
2. Натисніть .
3. Виберіть **Charging** (Зарядження).
4. Натисніть .
5. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес зарядження.
6. Торкніться **OK**.
7. Підключіть автомобіль до розетки.



8. Протягом однієї хвилини натисніть , щоб активувати програмоване зарядження.
9. Залежно від версії автомобіля його потрібно замкнути.

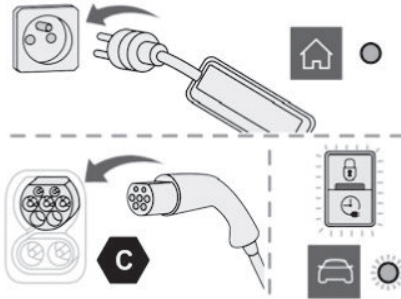


Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване зарядження активне.

Підключення

- Перш ніж почати зарядження, переконайтеся, що перемикач режиму водіння встановлений на режим P. В іншому разі зарядження буде неможливим.
- Відкрийте заряджальний щиток, натиснувши на кнопку, та впевніться у відсутності сторонніх предметів на заряджальному конекторі.

Заряджання в домашніх умовах, режим 2



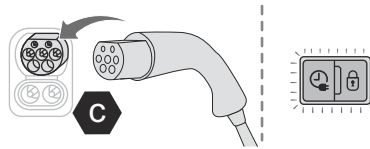
- Підключіть блок керування до побутової розетки зарядним кабелем.
Після підключення вмикаються всі індикаторні лампи на блоці керування, а потім лише індикаторна лампа **POWER** продовжує світитися зеленим.
- Зніміть захисну кришку із заряджального штекера.
- Уставте штекер до заряджального конектора.
Початок заряджання підтверджується мигтінням зелених індикаторних ламп **CHARGE** на заряджальному щитку, а потім на блоці керування.

Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що всі підключення виконано належним чином. Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

Примітка

Після завершення заряджання та поки зарядний кабель усе ще залишається підключеним, у разі відчинення дверей водія на панелі приладів протягом приблизно 20 секунд відображатиметься рівень заряду.

Прискорене заряджання, режим 3



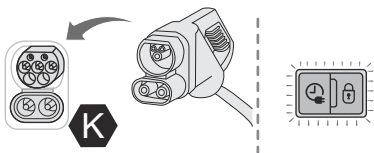
- Дотримуйтеся інструкцій із користування пристроєм для

прискореного заряджання (настінна зарядна станція).

- Зніміть захисну кришку із заряджального штекера.
- Уставте штекер до заряджального конектора.

Початок заряджання підтверджено, коли індикатор заряджання на щитку блимає зеленим кольором. Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що підключення виконано належним чином. Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

Супершвидке заряджання, стандарт режим 4



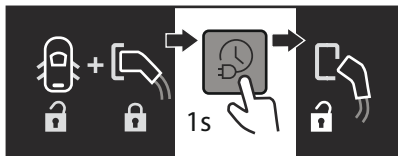
- Залежно від версії, зніміть захисну кришку з нижньої частини роз'єму.
- Дотримуйтеся інструкцій із використання й підключіть кабель громадської станції швидкого заряджання до конектора в автомобілі.

Початок заряджання підтверджується блиманням зеленої індикаторної лампи в щитку.

Якщо це не відбувається, заряджання не почалося; повторіть процедуру від початку, переконавшись, що підключення виконано належним чином.

Червоний індикатор на щитку вмикається для підтвердження блокування штекера.

Відключення



Перш ніж від'єднувати штекер від заряджального конектора:

- Якщо автомобіль розблоковано, заблокуйте його, а потім знову розблокуйте.
- Якщо автомобіль заблоковано, розблокуйте його. Червона індикаторна лампа на зарядному щитку вмикається, підтверджуючи, що зарядний штекер розблоковано.
- У режимах 2 і 3 зніміть зарядний штекер протягом 30 секунд. Індикатор заряджання починає світитися білим.

Примітка

Якщо ввімкнено функцію вибіркового розблокування дверей, двічі натисніть

кнопку розблокування, щоб від'єднати заряджальний штекер.

Примітка

Після завершення заряджання зелений індикатор заряджання на щитку згасне приблизно через 2 хвилини.

FCEV

За холодних погодних умов система паливних елементів може продовжувати працювати протягом 15 хвилин після вимкнення запалювання. Протягом цього часу буде створюватися шум і водяна пара може виходити з вихлопної системи. Процес заряджання розпочнеться, а програмоване заряджання буде можливим лише після повного вимкнення системи паливних елементів.

⚠ Попередження

Якщо сталася неполадка

Будь-які роботи з модифікації електричної системи автомобіля (включно із тяговим акумулятором, конекторами, помаранчевими кабелями та іншими компонентами, які можна побачити зсередини або ззовні) суворо заборонені: ризик отримання важких опіків або потенційно смертельних

електротравм (коротке замикання / ураження електричним струмом)! Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Система Високої Напруги

Система електроприводу, яка працює під напругою приблизно 400 В, позначається помаранчевими кабелями, а її компоненти марковані таким символом:



⚠ Попередження

Ходова частина електричного автомобіля може нагріватися під час використання та залишатися гарячою після вимкнення запалювання. Дотримуйтеся попереджень, які наводяться на знаках, зокрема всередині заряджального щитка.

Акумулятор високої напруги

⚠ Попередження

Пошкодження високовольтного акумулятора або високовольтної системи може створити ризик ураження електричним струмом, перегріву або пожежі. Якщо автомобіль пошкоджено або він постраждав унаслідок аварії середнього або сильного ступеня, його якнайшвидше має оглянути кваліфікований персонал. До моменту проведення технічного огляду автомобіль потрібно зберігати поза приміщеннями на відстані не менше за 5 метрів від будь-яких конструкцій та інших легкозаймистих предметів. Якщо автомобіль пошкоджено або він постраждав від повені чи пожежі, його взагалі не можна переміщати, і його якнайшвидше має оглянути кваліфікований персонал.

Рекомендації щодо підтримання робочих характеристик і подовження строку служби акумулятора високої напруги:

- За можливості не заряджайте акумулятор високої напруги більше ніж на 80%.

- BEV: не розряджайте акумулятор високої напруги повністю.
- FCEV: не розряджайте акумулятор високої напруги повністю. Коли рівень заряду акумулятора високої напруги дуже низький, система електротяги буде вимкнена. Автомобілем не можна керувати, доки акумулятор високої напруги не буде заряджено до 50 %.
- BEV: не зберігайте автомобіль протягом тривалого часу без використання (понад дванадцять годин), якщо високовольтний акумулятор має низький або високий рівень заряду. Оптимальний рівень заряду становить 20—40%.
- FCEV: коли автомобіль стоятиме нерухомо протягом тривалішого періоду (понад дванадцять годин) рекомендовано, щоб рівень заряду акумулятора високої напруги був не меншим за 50 %.
- Обмежте використання швидкого заряджання.
- Не піддавайте автомобіль впливу температур нижче -30 °C і вище 60 °C понад 24 години.
- Не слід заряджати автомобіль за низької температури (окрім випадків,

коли автомобіль працював понад 20 хвилин) або за температури вище 30 °С.

- Не використовуйте акумулятор високої напруги як електрогенератор.
- Не слід використовувати електрогенератор для заряджання акумулятора високої напруги.

Витік газів і рідин

Пошкодження акумулятора високої напруги може призвести до витіку токсичних газів чи рідин або відразу, або пізніше. Рекомендується:

- У разі події обов'язково повідомте пожежним і аварійно-рятувальним службам, що автомобіль обладнано акумулятором високої напруги.
- У жодному разі не торкайтеся рідин, що витікають з акумулятора високої напруги.
- Не вдихайте токсичні гази, що виділяються з акумулятора високої напруги.
- Відійдіть від автомобіля в разі інциденту або аварії, оскільки гази, що викидаються, є легкозаймистими й можуть спричинити пожежу.

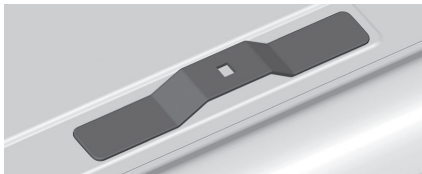
- Якщо рівень охолоджувальної рідини надто низький, необхідно долити її та звернутися на СТО, щоб усунути причину втрати охолоджувальної рідини.

Завантаження автомобіля

Багажні Дуги

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Дотримуйтесь інструкції з монтажу і знімайте багажник на даху, коли не користуєтесь ним. Навантаження на дах включає в себе сумарну вагу багажника та вантажу.

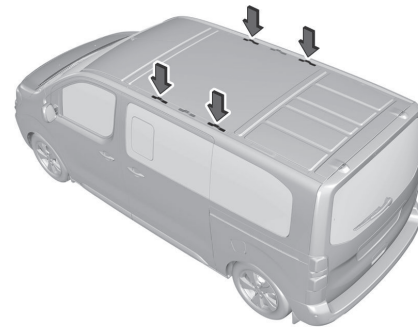
Встановлення



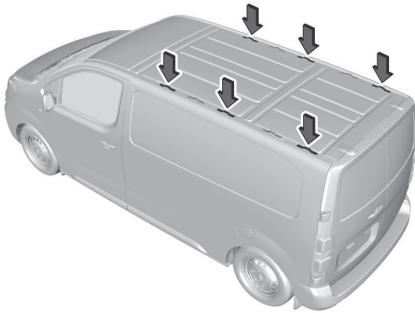
Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

Кількість та місця розміщення точок кріплення можуть бути різними залежно від автомобіля.

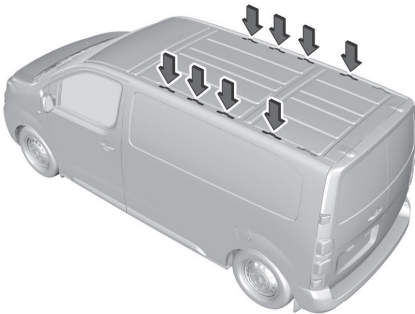
Автомобілі зі скляною панеллю



Установіть дві поперечини на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку. Максимальне навантаження на дах L1, L2, L3 – до 100 кг.

Автомобілі без скляної панелі

Установіть три поперечини на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку. Максимальне навантаження на дах L1, L2, L3 – до 150 кг.



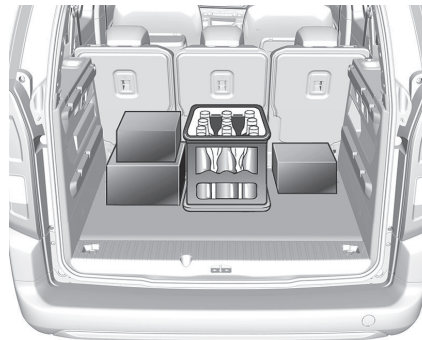
Установіть багажник на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку. Максимальне навантаження на дах L1 – до 140 кг. Максимальне навантаження на дах L2, L3 – до 170 кг.

Система Зниження Споживання

⚠ Попередження

Завжди надійно розміщуйте вантаж в автомобілі.

В іншому випадку предмети можуть кататися по салону автомобіля та спричинити тілесні ушкодження або пошкодження вантажу чи автомобіля.



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки сидінь надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути низу.
- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок.
- Вантаж не має виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на шторку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.
- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою

автомобіля (див. маркувальну табличку) та спорядженою масою. Щоб розрахувати корисне навантаження, введіть дані для вашого автомобіля в таблицю значень ваги на першій сторінці обкладинки цього посібника. Споряджена маса включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного бака на 90%). Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Їзда з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює керування автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски. Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Буксирування причепа

Використовуйте лише схвалене для автомобіля обладнання.

Переробку буксирувального обладнання потрібно виконувати лише на СТО. Це може бути потрібно для внесення змін, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Зчіпний Пристрій

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на зчіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні для вказаних ухилів та висоти над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% із кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопоїзда не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопоїзда. Ця вага вказана на маркувальній табличці.

Розподіляючи вантаж у причепі, важкі предмети слід складати якомога ближче до осі.

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю зчіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації до автомобіля.

Завжди намагайтеся добитися максимального вертикального навантаження на причіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна

перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне Обладнання

Залежно від версії на автомобіль можна встановити знімну або жорстку буксирувальну штангу.

Тип А

Застереження
Під час роботи без причепа зніміть зчіпну тягу.

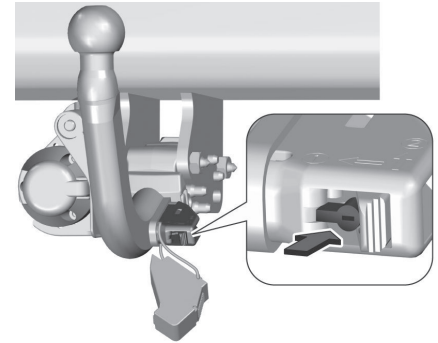
Встановлення зчіпного пристрою кульового типу



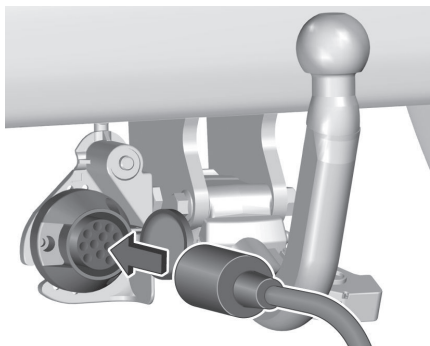
1. Поверніть з'єднувальну розетку вниз. Зніміть ковпачок.



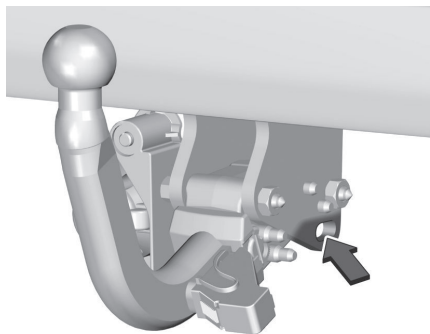
2. Вставте буксирувальну штангу в отвір і міцно натисніть угору до упору.



3. Вставте замок штепсельної вилки в отвір і замкніть його відповідним ключем.
4. Установіть ковпачок на місце.
5. Приєднайте причіп.



6. Підключіть вилку причепа до розетки.



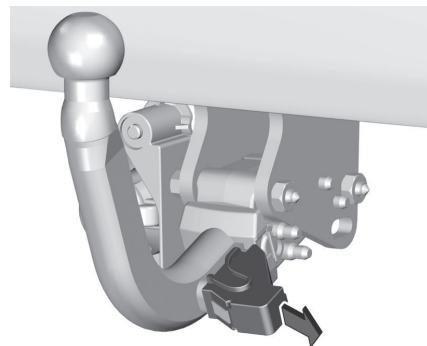
7. Причепіть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

⚠ Попередження

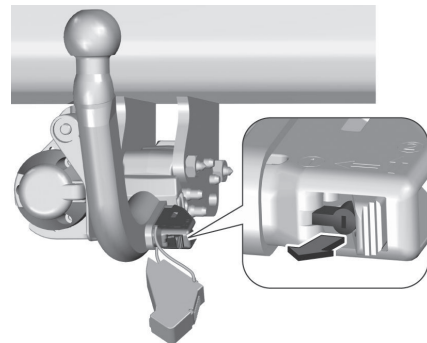
Буксирування причепа дозволяється лише при правильно встановленій зчіпній тязі. Якщо зчіпний пристрій не фіксується належним чином, зверніться по допомогу на СТО.

Знімання буксирувальної штанги

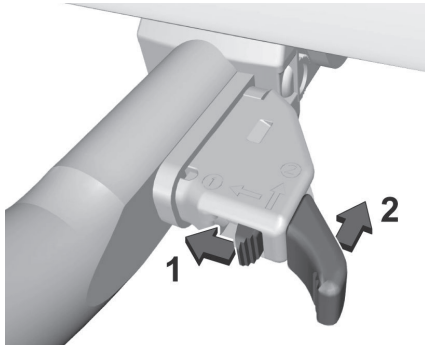
1. Від'єднайте рознім причепа.
2. Відстебніть відривний блокувальний трос.
3. Від'єднайте причіп.



4. Зніміть ковпачок.



5. Вставте ключ у замок штепсельної вилки, відімкніть замок і вийміть його з отвору.

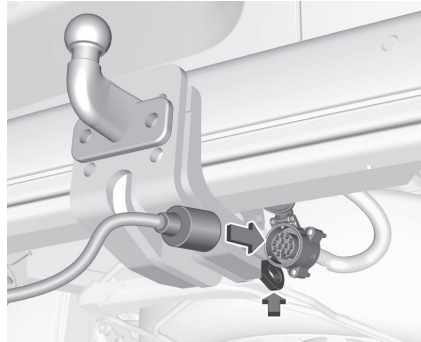


6. Натисніть на язичок 1 уліво й не відпускайте, потім натисніть 2 до передньої частини автомобіля і зніміть буксирувальну штангу.
7. Поверніть з'єднувальну розетку вгору. Установіть ковпачок на місце.

Тип В

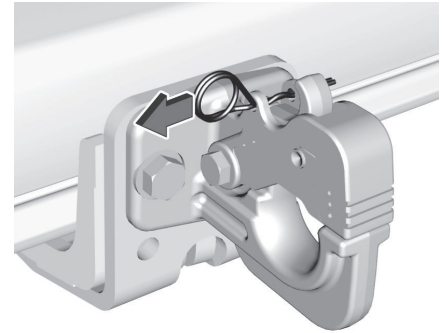
1. Поверніть з'єднувальну розетку вниз.

2. Приєднайте причіп.

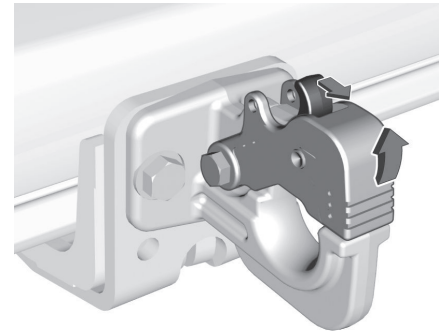


3. Підключіть вилку причепа до розетки і пристебніть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

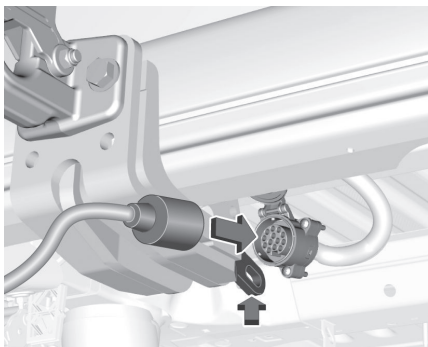
Тип С



1. Вийміть запобіжний шплінт.



2. Потягнувши за важіль, відкрийте буксирну сергу.
3. Поверніть з'єднувальну розетку вниз.
4. Приєднайте причіп, закрийте буксирну сергу і вставте шплінт.

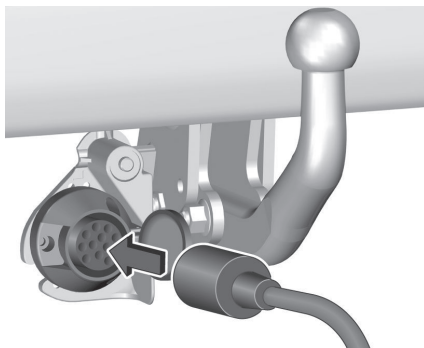


5. Підключіть вилку причепа до розетки і приєднайте відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

Тип D

1. Поверніть з'єднувальну розетку вниз.

2. Приєднайте причіп.



3. Підключіть вилку причепа до розетки і пристебніть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

Система Допомоги Під Час Руху з Прицепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль / причеп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом є складовою електронною системи курсової стійкості.

Рекомендації Щодо Буксирування

Дотримуйтеся чинного законодавства країни перебування.

Переконайтеся, що вага автомобіля, який буксирує, більша за вагу буксируваного автомобіля.

Водій повинен залишатися за кермом буксируваного автомобіля та мати дійсні водійські права.

Під час буксирування автомобіля з опорою на всі чотири колеса завжди використовуйте сертифікований жорсткий зчеп. Використання буксирувальних канатів і пасків заборонено.

Автомобіль, який буксирує, повинен рушати з місця повільно.

Коли автомобіль буксирується з вимкненим двигуном, системи допомоги під час гальмування та керування не працюють.

Удосконалені системи допомоги водію (ADAS)

Знайомство із системами допомоги.....	186
Загальні відомості.....	186
Система допомоги з контролю швидкості.....	186
Обмежувач швидкості	186
Круїз-контроль	188
Адаптивний круїз-контроль (ACC)	190
Система допомоги в уникненні зіткнень.....	196
Активне екстрене гальмування (AEB)	196
Підсилювач гальм (BA)	200
Система стабілізації автомобіля.....	200
Регулятор протиковзання (ASR)	200
Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля (TC)	200
Система допомоги в гальмуванні.....	201
Антиблокувальна система гальм (ABS) / Система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBFD)	201

Сигнальна лампа антиблокувальної системи гальм.....	202
Система підтримки видимості.....	202
Попередження про бокову сліпу зону (SBSA)	202
Камера зі сторони пасажирів	204
Система допомоги з дотримання центру смуги руху.....	205
Система утримання смуги руху (LKA)	205
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)	208
Система допомоги під час паркування та руху заднім ходом.....	209
Система автоматичного паркування	209
Панорамний огляд	213
Камера заднього огляду	215
Система підтримки уваги водія.....	217
Увімкнення та вимкнення.....	217
Система відстеження тривалості водіння.....	217
Виявлення сонливості водія (DDD)	217
Виявлення сонливості водія передньою камерою.....	217
Виявлення сонливості водія камерою, що стежить за водієм.....	218
Обмеження системи.....	218
Помилка.....	219

Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані.....	219
Система допомоги під час спуску по схилу (HDC)	219
Допомога при старті на підйомі	220
Допоміжні функції.....	221
Система допомоги при встановленні дорожніх знаків (TSA)	221
TPMS (Tire Pressure Monitoring System — система контролю тиску в шинах)	223

Знайомство із системами допомоги

Загальні Відомості

⚠ Попередження

Системи допомоги водієві створені для підтримки водія, а не для відволікання його уваги. Водій несе повну відповідальність за керування автомобілем. Використовуючи системи допомоги водієві, завжди звертайте увагу на поточну ситуацію на дорозі.

Примітка

Відповідно до європейських загальних правил безпеки деякі системи допомоги водієві можна вимкнути лише на інформаційному дисплеї до наступного повторного увімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

BEV

Оскільки автомобіль рухається доволі тихо, водій має бути особливо уважним.

Система допомоги з контролю швидкості

Обмежувач Швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість. Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год. Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Увімкнення системи



Натисніть .

Залежно від версії відображається або екран обмежувача швидкості, або лише .

 має сірий колір – це означає, що система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Щоб увімкнути обмежувач швидкості, натисніть **OK** або .  засвічується зеленим або білим.

Налаштування швидкості водієм



Задану швидкість можна змінити, натиснувши  для збільшення або  для зменшення швидкості. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нову задану швидкість для обмежувача швидкості.

Залежно від версії, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, потрібно ввімкнути помічник із розпізнавання дорожніх знаків.

Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості

Якщо ввімкнено обмежувач швидкості, автоматично відображається **ОК?**.

Натисніть **ОК** на кермі, щоб зберегти запропоновану швидкість.

Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості

При ввімкненому обмежувачі швидкості натисніть **ОК** на кермі.

Відобразиться **ОК?**.

Натисніть **ОК**, щоб зберегти запропоновану швидкість.

Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

Якщо в екстремній ситуації потрібно перевищити обмеження швидкості, натисніть педаль акселератора до упору. Одночасно почне блимати значення заданої швидкості. Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Якщо перевищення заданої швидкості не викликано натисканням на педаль акселератора, наприклад, під час руху вниз на крутому схилі, пролунає звуковий сигнал.

Попередження

На крутому спуску або в разі різкого прискорення обмежувач швидкості не зможе запобігти перевищенню автомобілем заданої швидкості. За потреби натискайте педаль гальм, щоб керувати швидкістю автомобіля.

Вимкнення функцій

Натисніть **||▶**, обмежувач швидкості перебуває в режимі паузи.  засвічується сірим. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Натисніть **||▶** або **ОК** – автомобіль набере швидкість до заданого значення.

Вимкнення системи

Натисніть  – режим обмежувача швидкості буде скасовано, а екран обмежувача швидкості зникне з інформаційного центру водія або  загасне.

Помилка

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки. У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риси. Зверніться до майстерні для перевірки системи.

Круїз-Контроль

Круїз-контроль може зберігати і витримувати встановлені швидкості понад 40 км/год.

В автомобілях з механічною трансмісією має бути вибрано будь-яку передачу. Для автомобілів з автоматичною трансмісією необхідно вибрати положення **D** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора. Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Увімкнення системи



Натисніть .

Залежно від версії відобразиться або екран круїз-контролю, або лише .

 має сірий колір – це означає, що система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Якщо виконано всі робочі умови, відображається **OK?**.

Натисніть **OK**, щоб зберегти поточну швидкість автомобіля як налаштування швидкості й активувати круїз-контроль. Колір  зміниться із сірого на зелений або білий, указуючи на те, що система працює. Педаль акселератора можна відпустити.

Крім цього, можна перемістити коліщатко в положення , щоб

збільшити швидкість, або в положення , щоб її зменшити, і зберегти цю швидкість у налаштуваннях. Якщо перемістити коліщатко вгору або вниз, круїз-контроль увімкнеться одразу.

Колір  зміниться із сірого на зелений або білий.

Налаштування швидкості водієм



Коли система працює, задану швидкість можна змінити переміщенням коліщатка регулятора: для збільшення швидкості – у положення , а для зменшення – у положення . Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нову задану швидкість для круїз-контролю.

Залежно від версії, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, потрібно ввімкнути помічник із розпізнавання дорожніх знаків.

Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості

Якщо ввімкнено круїз-контроль, автоматично відображається **ОК?**. Натисніть **ОК** на кермі, щоб зберегти запроповану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості

При ввімкненому круїз-контролі натисніть **ОК** на кермі. Відобразиться **ОК?** Натисніть **ОК**, щоб зберегти запроповану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення заданої швидкості

Завжди можна їхати з перевищенням заданої швидкості, натискаючи на

педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережену швидкість. Під час перевищення заданої швидкості її значення блиматиме.

Вимкнення функцій

Натисніть **||>**. Круїз-контроль перейде в режим паузи. **↗** засвічується сірим. Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль може автоматично вимикатися в таких випадках:

- педаль гальм натиснуто
- діє протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості
- увімкнено задню передачу, вибрано **N** або не увімкнено жодної передачі
- педаль зчеплення натиснуто понад п'ять секунд
- увімкнено електричне стоянкове гальмо

Відновлення збереженої швидкості

Натисніть **||>** або **ОК** – буде задано збережене значення швидкості.

Вимкнення системи

Натисніть **↗** – режим круїз-контролю буде скасовано, а екран круїз-контролю зникне з інформаційного центру водія або **↗**.

Обмеження системи

Заборонено використовувати систему за таких ситуацій:

- у міській зоні, де існує ризик переходу пішоходів через дорогу;
- в умовах інтенсивного дорожнього руху;
- на звивистих дорогах або стрімких схилах;
- на слизьких або залитих водою дорогах;
- у поганих погодних умовах;
- у випадку обмеженої видимості для водія;
- на гоночній трасі;
- На роликовому стенді.
- У разі використання ланцюгів для пересування по снігу, чохлів або шипованих шин.

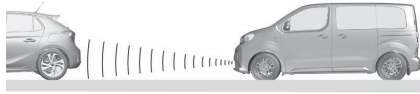
Під час руху автомобіля крутим спуском система не може запобігти перевищенню заданої швидкості. За потреби слід гальмувати. Під час підйому автомобіля на крутий пагорб або під час буксирування не завжди можна досягнути заданої швидкості або підтримувати її.

Помилка

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки. У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риси. Зверніться до майстерні для перевірки системи.

Адаптивний Круїз-Контроль (ACC)

Адаптивний круїз-контроль – це вдосконалена версія звичайного круїз-контролю з додатковою функцією утримування певної дистанції до автомобіля попереду.



Для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду, у цій системі використовується радар, розміщений на передньому бампері. Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як звичайний круїз-контроль.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до більш повільного транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але при цьому не перевищуватиме задану швидкість. Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.

Якщо транспортний засіб попереду прискориться або змінить смугу руху, адаптивний круїз-контроль поступово прискорить автомобіль, щоб повернутися до заданої швидкості. Якщо водій вмикає покажчик повороту, щоб обігнати повільніший транспортний засіб попереду, адаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортного засобу, щоб його було легше обігнати. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.

Якщо автомобіль попереду рухається надто повільно, і підтримувати вибрану дистанцію руху вже неможливо, лунає попереджувальний звуковий сигнал і відображається повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову переbrати на себе керування автомобілем. В автомобілях із ручною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до 30 км/год. У автомобілях з автоматичною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до повної зупинки. У деяких модифікаціях система може автоматично розганяти автомобіль після повної зупинки.

⚠ Попередження

Якщо автомобіль сповільнюється, вмикаються стоп-сигнали. Коли стоп-сигнали несправні, система не діє.

Увімкнення системи



Натискайте , доки не буде вибрано режим адаптивного круїз-контролю. З'явиться екран функції адаптивного круїз-контролю. Систему поки що не увімкнено.

Умови для увімкнення

Систему можна увімкнути за таких умов:

- швидкість автомобіля становить від 30 км/год до 180 км/год в автомобілях з механічною трансмісією або від 0 км/год до 180 км/год в автомобілях з автоматичною трансмісією
- дверцята водія зачинено
- пасок безпеки водія пристебнуто
- вибрано режим **D** або другу чи вищу передачу
- стоянкове гальмо відпущено
- педаль гальм натиснуто, якщо автомобіль стоїть на місці

Увімкнення функцій

Якщо виконано всі робочі умови, відображається **OK?**.

Натисніть **OK**, щоб зберегти поточну швидкість автомобіля й активувати круїз-контроль.

На екрані адаптивного круїз-контролю задана швидкість і ділянка дороги відображаються зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

Крім цього, можна перемістити коліщатко в положення $\curvearrowright^+$, щоб

збільшити швидкість, або в положення $\curvearrowright^-$, щоб її зменшити, і зберегти цю швидкість у налаштуваннях. Якщо перемістити коліщатко вгору або вниз, круїз-контроль увімкнеться одразу. На екрані адаптивного круїз-контролю задана швидкість і ділянка дороги відображаються зеленим кольором.

Налаштування швидкості водієм



Задану швидкість можна змінити, натиснувши $\curvearrowright^+$ для збільшення або $\curvearrowright^-$ для зменшення швидкості. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією

розпізнавання знаків обмеження швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для адаптивного круїз-контролю.

Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості

Коли ввімкнено адаптивний круїз-контроль, автоматично відображається **OK?**

Натисніть **OK** на кермі, щоб зберегти запропоновану швидкість.

Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості

При ввімкненому адаптивному круїз-контролі натисніть **OK** на кермі.

Відобразиться **OK?** Натисніть **OK**, щоб зберегти запропоновану швидкість.

Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення заданої швидкості

Завжди можна їхати з перевищенням заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережена швидкість.

Якщо попереду рухається повільніший

транспортний засіб, відновлюється дистанція руху, вибрана водієм. Під час перевищення заданої швидкості на екрані адаптивного круїз-контролю значення заданої швидкості блиматиме.

Попередження

Якщо водій почне розгін, система вимкне функцію автоматичного гальмування. Це позначається спливаючим попередженням в інформаційному центрі водія.

Відновлення збереженої швидкості

Натисніть **▶** або **OK**, щоб знову активувати адаптивний круїз-контроль на збереженій швидкості.

Адаптивний круїз-контроль у автомобілях з автоматичною трансмісією

В автомобілях з автоматичною трансмісією функція адаптивного круїз-контролю дає змогу підтримувати вибрану дистанцію до транспортного засобу попереду, гальмуючи автомобіль до повної зупинки. Якщо система зупинила ваш автомобіль позаду іншого транспортного засобу, поруч зі значенням заданої швидкості

відображається зелений контрольний індикатор . Цей символ означає, що автомобіль автоматично утримується в стані зупинки.

Поки автомобіль утримується в стані зупинки, слід дотримуватися таких рекомендацій:

- Не виходьте з автомобіля.
- Не відкривайте багажне відділення.
- Не вмикайте задню передачу.
- Не випускайте пасажирів з автомобіля та не впускайте їх.

Протягом трьох секунд після зупинки автомобіля системою він знову почне повільно рухатися. Через три секунди натисніть педаль акселератора або **▶**, щоб почати рух. Під час рушання зверніть увагу на оточення автомобіля. Якщо зупинка автомобіля триває довше п'яти хвилин, і водій не виконує жодних дій, вмикається електричне стоянкове гальмо. Засвітиться контрольний індикатор . Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть педаль акселератора.

Попередження

Коли систему вимкнено або вона не діє, автомобіль більше не

буде утримуватися в нерухомому положенні і може розпочати рух. Завжди будьте наготові застосувати гальмо, щоб утримати автомобіль на місці. Не залишайте автомобіль, коли він утримується на місці функцією адаптивного круїз-контролю. Завжди вмикайте **P** і вимикайте запалення перед виходом з автомобіля.

Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона змінить швидкість вашого автомобіля для збереження дистанції руху, заданої водієм.

Для дистанції руху можна встановити значення "близька" (1 стовпчик), "нормальна" (2 стовпчики) або "далека" (3 стовпчики).

Коли двигун працює, а функція адаптивного круїз-контролю увімкнена (сірого кольору) або активна (зеленого

кольору), можна змінити налаштування дистанції руху:



Натисніть кнопку, щоб відобразити в центрі інформації для водія поточні налаштування дистанції руху. Щоб вибрати налаштування дистанції руху, послідовно натискайте кнопку. Вибрана дистанція руху позначається заповненими стовпчиками на екрані адаптивного круїз-контролю.



Попередження

Водій бере на себе повну відповідальність за відповідну дистанцію в залежності від дорожнього руху, погоди та умов видимості.

Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система

вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду

Якщо система виявить транспортний засіб на шляху вашого автомобіля, на екрані адаптивного круїз-контролю буде показано відповідні зміни.

Вимкнення функцій

Натисніть **||** – адаптивний круїз-контроль перейде в режим паузи. Значення заданої швидкості засвітиться сірим.

Адаптивний круїз-контроль не активний, але його не вимкнено.

Останнє збережене значення заданої швидкості залишається в пам'яті для подальшого використання.

Адаптивний круїз-контроль автоматично вимикається в наведених нижче випадках:

- педаль гальм натиснуто
- діє протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості
- увімкнено задню передачу, вибрано **N** або не увімкнено жодної передачі
- швидкість автомобіля з механічною трансмісією менша за 30 км/год

- є ризик заглушення двигуна (автомобілі з механічною трансмісією)
- педаль зчеплення натиснуто понад десять секунд
- увімкнуто електричне стоянкове гальмо
- пасок безпеки не пристебнуто
- дверцята водія відчинено

Вимкнення системи

Щоб вимкнути адаптивний круїз-контроль, послідовно натискайте .

Обмеження системи

Попередження

Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

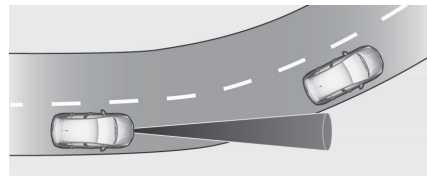
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж при розпізнаванні нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.

- Адаптивний круїз-контроль враховує рух транспорту лише в тому самому напрямку.
- Під час рушання та гальмування функція адаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів, велосипедистів і тварин.
- Функція адаптивного круїз-контролю не помічає нерухомі транспортні засоби.

Радар має досить вузьке поле виявлення, тому система може не виявити наведені нижче об'єкти:

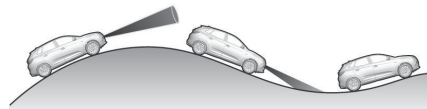
- транспортні засоби меншої ширини, такі як мотоцикли, скутери
- транспортні засоби, які рухаються не посередині смуги руху
- транспортні засоби, які роблять поворот
- транспортні засоби, які раптово з'їжджають на узбіччя або виїжджають із нього
- автомобілі попереду, що надмірно гальмують

Вимикайте систему за таких ситуацій:



- під час крутого повороту
- під час наближення до кільцевої розв'язки
- під час слідування за транспортним засобом, який не виявлено системою, наприклад, за мотоциклом
- якщо автомобіль попереду різко зменшує швидкість
- коли автомобіль різко підрізає

Зауваження щодо руху на схилах



⚠ Попередження

Користуватися системою адаптивного круїз-контролю на гірських дорогах заборонено.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля.

Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її. Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

Радар



Радар розміщується посередині на передньому бампері.

⚠ Попередження

Блок радару був ретельно відрегульований виробником. Тому в разі лобового зіткнення не використовуйте систему. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може виявитися пошкодженим і працювати неправильно. Після аварії зверніться до СТО, щоб перевірити і відрегулювати положення радару.

⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радару.

У разі використання тримача номерного знака дотримуйтеся маркувань та позначок на передньому бампері

Помилка

У разі несправності адаптивного круїз-контролю в інформаційному центрі водія засвітиться сигналізатор і з'явиться попередження, а також лунатиме звуковий сигнал.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки. Зверніться до майстерні для перевірки системи.

З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні. Систему забороняється використовувати, якщо пошкоджено передній бампер.

Система допомоги в уникненні зіткнень

Активне Екстрене Гальмування (АЕВ)

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та пішоходами, які з'явилися безпосередньо перед автомобілем, якщо водій не встиг активно зреагувати маневруванням чи гальмуванням. Для автомобілів, обладнаних камерою та радаром, активне екстрене гальмування також виявляє велосипедистів. Перш ніж активне екстрене гальмування буде задіяно, водій може отримати попередження про лобове зіткнення.

Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку керувати автомобілем і дивитися вперед. Вона попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем, пішоходом або велосипедистом попереду. Безпосередньо перед неминучим зіткненням вона зменшує швидкість автомобіля, щоб уникнути зіткнення або знизити його важкість.

Система також може реагувати на тварин. Однак тварини розміром менше 0,5 м або предмети на дорозі можуть бути не виявлені. Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Увімкнення й вимкнення системи

Активне екстрене гальмування можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї. Залежно від версії вимкнення можливе лише тоді, коли автомобіль не рухається.

Якщо вимкнено,  світитиметься і в інформаційному центрі водія відображається повідомлення. Залежно від версії система вмикається автоматично за замовчуванням щоразу під час запуску двигуна.

Функціональність

Залежно від конфігурації автомобіля та виявлених об'єктів є кілька робочих діапазонів швидкостей. Функція активного екстреного гальмування діє до 80 км/год у разі виявлення пішохода.

В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості до 80 км/год у разі виявлення нерухомого транспортного засобу чи велосипедиста.

В автомобілях, обладнаних лише передньою камерою, система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 85 км/год у разі виявлення транспортного засобу, що рухається. В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год до 140 км/год у разі виявлення транспортного засобу, що рухається. Система включає в себе:

- попередження про зіткнення спереду
- інтелектуальна система підсилення гальм
- автоматичне гальмування

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Система повідомлень про небезпеку зіткнення спереду попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем попереду, велосипедистом або пішоходом.

Повідомлення водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Рівень 1: Якщо відстань до автомобіля попереду стає занадто малою, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Рівень 2: Якщо зіткнення неминуче та необхідні негайні дії водія, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення та лунає попереджувальний звуковий сигнал.
- Рівень 3: Залежно від версії автомобіль може швидко пригальмувати, щоб підтвердити ризик зіткнення. Водій має діяти негайно.

Попередження

У разі надто швидкого наближення до транспортного засобу попереду може відобразитися попередження рівня 2 без попереднього попередження рівня 1. Попередження рівня 1 залежать від заданої чутливості реагування. Попередження цього типу відображаються лише в разі

наявності транспортних засобів, що рухаються. За низької швидкості вони не відображаються.

Вибір чутливості реагування

Примітка

Якщо задано чутливість реагування з найбільшою дистанцією, система попереджає раніше. Це підвищує безпеку, але збільшує кількість попереджень, якщо безпечна дистанція руху не дотримується. Щоб зменшити кількість попереджень, виберіть для чутливості реагування коротшу дистанцію.

У меню допоміжних систем водія можна вибрати три рівні чутливості реагування.

Значення, вибране останнім, зберігається в пам'яті й після вимкнення запалювання. Чутливість реагування залежить від вибраного рівня.

Інтелектуальна система підсилення гальм

Якщо водій загальмує, але недостатньо, щоб уникнути зіткнення, ця система компенсує недостатність гальмівного зусилля. Цю допомогу буде надано, лише якщо водій натисне педаль гальм.

Інтелектуальна система підсилення гальм автоматично вимкнеться, якщо відпустити педаль гальм.

Автоматичне гальмування

Безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії.

Якщо застосовано активне екстрене гальмування, в інформаційному центрі водія блимає . Після завершення активного екстреного гальмування  блимає кілька секунд. Упродовж цього часу не можна застосовувати активне екстрене гальмування, якщо існує ризик подальшого зіткнення. Залежно від версії, на швидкості, нижчій за 30 або 50 км/год, автоматичне гальмування може уповільнити автомобіль до повної зупинки. Якщо швидкість перевищує цю межу, система автоматичного гальмування сповільнює рух. Проте для повної зупинки автомобіля водій повинен увімкнути гальма.

- Автоматична трансмісія: Після повної зупинки автомобіля автоматичне гальмування не

вимикається ще протягом певного часу.

Не знімайте ногу з педалі гальм, щоб автомобіль не запустився знову.

- Механічна трансмісія: У разі повної зупинки автомобіля двигун може заглухнути. Тримайте педаль гальма натиснутою, щоб автомобіль не почав котитися.

Під час автоматичного екстреного гальмування круїз-контроль вимкнеться.

У деяких ситуаціях, водій може забажати скасувати автоматичне гальмування, яке забезпечує система активного екстреного гальмування. Міцно натисніть на педаль акселератора або сильно повертайте кермо, щоб скасувати автоматичне гальмування, якщо ситуація це дозволяє.

Попередження

Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Активне екстрене гальмування не гальмує автоматично за межами робочого діапазону швидкості.

Умови роботи

Активне екстрене гальмування працює лише тоді, коли:

- гальмівна система готова до роботи
- електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ввімкнені
- пристебнуті паски безпеки передніх сидінь і, залежно від версії, задніх сидінь
- постійна швидкість руху на прямих відрізках доріг

Активне екстрене гальмування автоматично вимикається в таких випадках:

- виявлено запасне колесо меншого діаметра.
- Виявлено несправність датчика педалі гальма або лівого чи правого стоп-сигналу.
- Виявлено несправність в системі активного екстреного гальмування, в електронній або гальмівній системі.
- Виявлено серйозне зіткнення, наприклад зі спрацюванням подушки безпеки.

Обмеження системи

Робота системи може бути знижена або недоступна у таких випадках:

- датчик покритий снігом, льодом, сльотою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або замазане, з розмитим полем зору або покрите сторонніми предметами, наприклад, наліпками
- пошкоджений або деформований передній бампер, чи передній бампер покритий сторонніми предметами, напр. наклейками
- блок радару зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- передня камера не в штатному положенні
- автоматичне гальмування недоступне, наприклад, відбувається охолодження гальмівних дисків
- педаль гальма постійно використовувалася упродовж тривалого часу, наприклад, на довгому спуску
- звивисті або пагористі дороги

- проходить процес первинного запуску системи після від'єднання акумулятора
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- погані погодні умови, наприклад, злива, туман або сніг
- від автомобіля, що рухається попереду, летять бризки

Після удару або за наявності видимих пошкоджень автомобіль необхідно перевірити в автомайстерні. На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- активна робота електронної системи курсової стійкості та протибуксувальної гальмівної системи
- наднизький заряд автомобільного акумулятора
- світло відбивається на мокрій дорозі
- мала відстань до автомобілів попереду
- трактори, брудні автомобілі чи автомобілі з причепом
- дороги з поперечним нахилом
- недостатнє освітлення

- раптова зміна зовнішнього освітлення
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- автомобіль перевантажений

Водії не повинні перевантажувати багажне відділення та дах транспортного засобу.

Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.

Якщо система тимчасово пошкоджена та жодних дій з боку водія не вимагається, повідомлення не відображається.

Під час їзди потрібно завжди бути уважним і готовим до відповідних дій, щоб уникнути ДТП.

Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля

- під час виконання будь-якого технічного обслуговування за умови ввімкненого запалювання
- на колесах автомобіля встановлено протиковзні ланцюги
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автоматйки
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою
- якщо передній бампер було пошкоджено або деформовано
- якщо блок радара зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- якщо не працюють стоп-сигнали

Помилка

Якщо систему вимкнено, в інформаційному центрі водія світиться (ⓘ).

Якщо в системі виникла помилка, в інформаційному центрі водія світиться (ⓘ), відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал. Зверніться на СТО. Якщо повідомлення не з'явилося,

то зупинить автомобіль і перевірте, чи не закриті датчики або передня камера.

Якщо система не працює належним чином або недоступна, наприклад, під час ініціалізації, в інформаційному центрі водія світиться .

 також може світитися, якщо в інформаційно-розважальній системі є несправності.

Якщо  і  світяться в інформаційному центрі водія після вимкнення та повторного запуску двигуна, зверніться на СТО.

Підсилювач Гальм (BA)

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Система стабілізації автомобіля

Регулятор Протиковзання (ASR)

Антибуксувальна система (або система регулювання тягового зусилля) оптимізує тягові характеристики за рахунок гальмування двигуном та діючи на гальма ведучих коліс, щоб запобігти буксуванню одного або декількох коліс. Також вона поліпшує здатність автомобіля зберігати вибраний напрямок руху.

Якщо є різниця між тією траєкторією, якою рухається автомобіль, та тією, яку вибрав водій, система динамічного контролю курсової стійкості автоматично використовує гальмування двигуном і гальмує одне або кілька коліс, щоб повернути автомобіль на задану траєкторію в межах законів фізики.

Ці системи автоматично вмикаються щоразу після запуску двигуна. Ці системи вмикаються в разі недостатнього зчеплення шин із поверхнею дороги або втрати траєкторії руху (підтверджується

блиманням цієї контрольної лампи  на панелі приладів).

Вимкнення / повторне ввімкнення

На вимкнення системи ASR вказує ввімкнення цієї контрольної лампи  на панелі приладів і відображення повідомлення.

Система ASR повторно активується автоматично щоразу, коли вимикається запалювання або коли швидкість перевищує 50 км/год. Повторне ввімкнення відбувається на швидкості понад 50 км/год.

Несправність

У разі несправності на панелі приладів вмикається контрольна лампа , а також відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Електронна Система Контролю Курсової Стійкості (ESC) і Система Регулювання Тягового Зусилля (ТС)

Електронний контроль курсової стійкості підвищує стабільність водіння, коли це необхідно, незалежно

від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуксувальною гальмівною системою (ТС). Вона обмежує пробуксовку ведучих коліс. Система ТС є складовою частиною системи ESC.

Протибуксувальна гальмівна система покращує стійкість під час руху, коли це необхідно, незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин, зменшуючи пробуксовку ведучих коліс.

Коли пробуксовка хоча б одного колеса перевищує певний поріг, потужність двигуна зменшується, а колесо з найбільшою пробуксовкою пригальмовується окремо. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Системи ESC і ТС готові до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор  згасне. Коли діють системи ESC і ТС,  блимає. Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля потрібно провести повторне калібрування системи, проїхавши невелику відстань.

Попередження

Не дозволяйте цій спеціальній функції безпеки спокушати вас ризикувати під час водіння. Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Вимкнення

ТС можна вимкнути через інформаційний дисплей при швидкості нижче 50 км/год.

 світиться в інформаційному центрі водія.

Після вимкнення системи ТС в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про стан.

ТС можна активувати на інформаційному дисплеї. Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Помилка

Якщо в системі сталася несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює. Причину несправності потрібно усунути на СТО.

Система допомоги в гальмуванні

Антиблокувальна Система Гальм (ABS) / Система Електронного Розподілу Гальмівного Зусилля (EBFD)

Ці системи поліпшують стійкість автомобіля та керованість під час гальмування. Вони забезпечують кращі характеристики керування на поворотах, зокрема на неякісному та слизькому дорожньому покритті. ABS запобігає блокуванню коліс у разі аварійного гальмування. Електронна система розподілу гальмівного зусилля (EBFD) керує загальним гальмівним тиском на кожному окремому колесі.

- Під час екстреного гальмування дуже сильно натисніть на педаль і втримуйте цей рівень тиску.

Примітка

Нормальна робота ABS відчувається через легку вібрацію педалі гальма. Постійне горіння цього індикатора свідчить про несправність ABS. Основна гальмівна система автомобіля працює. Рухайтесь обережно, на помірній швидкості. Якщо ця контрольна лампа світиться разом із контрольними лампами STOP (ЗУПИНЕННЯ) та ABS у супроводі повідомлення та звукового сигналу, це означає, що система EBFD несправна. Ви маєте зупинити автомобіль. Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.

Сигнальна Лампа Антиблокувальної Системи Гальм

() світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалювання. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо () не гасне через кілька секунд або якщо він загоряється під час руху, виникла несправність ABS. Гальмівна

система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS. Якщо сигналізатор () світиться разом із () , виявлено несправність у системі електронного розподілу гальмівного зусилля. негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система підтримки видимості

Попередження Про Бокову Сліпу Зону (SBSA)

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидва боки автомобіля в межах зазначеної мертвої зони. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому

та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія. Система не може виявити:

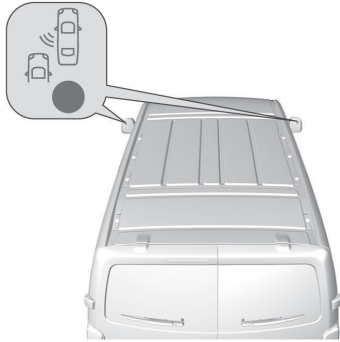
- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Активація

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор. Світлодіод загоряється миттєво, коли проходить повз. Світлодіод загоряється після затримки, коли повільно проїжджає інший автомобіль.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах

- ваш автомобіль рухається зі швидкістю від 12 км/год до 140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- автомобіль не буксирує причеп
- датчики не вкриті брудом, льодом чи снігом
- попереджувальні зони на зовнішніх дзеркалах і зони виявлення на передньому й задньому бамперах нічим не закрито

Попереджувальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків

- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- під час надто швидкого обгону

Вимкнення

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї. Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчпного пристрою причепа.

У погану погоду (наприклад, під час зливи) система може розпізнавати об'єкти неправильно.

Помилка

Якщо виникне несправність, на панелі приладів засвітиться , а на дисплеї з'явиться повідомлення. Зверніться по допомогу на СТО.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд, пошкодження лобового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- важкий або нерівномірно розподілений вантаж
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єktiv камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- сильний дощ, туман, снігопад та інші несприятливі погодні умови

- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- неправильний тиск в шинах
- дороги з поганою дорожньою розміткою

коли автомобіль рухається довгою прямою смугою з якісним дорожнім покриттям, навіть якщо водій належно тримає кермо.

Вимкніть систему, якщо її роботі заважають плями смоли, тині чи тріщини на дорожньому покритті, тимчасова або будівельна дорожня розмітка чи інші дефекти дороги.

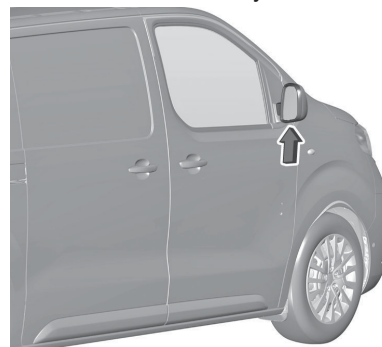
Попередження

Завжди пильнуйте за дорогою та зберігайте правильне положення автомобіля в межах смуги, інакше може статися пошкодження автомобіля, травми або смерть. Система може не спромогтися утримувати автомобіль на смузі руху або не подавати попередження, навіть якщо виявлено розмітку смуг. Кермування системи може бути недостатнім, щоб уникнути виїзду зі смуги руху. Система може не розпізнавати водіння без рук через зовнішні впливи (стан дороги

та покриття, погоду тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і зобов'язаний завжди тримати руки на кермі під час водіння. Використання системи на слизькій дорозі може призвести до втрати керованості автомобіля й аварії. Вимкніть систему

Камера 3і Сторони Пасажира

Камера зі сторони пасажира дає змогу стежити за зоною збоку автомобіля.



Ця камера встановлюється в нижній частині зовнішнього дзеркала зі сторони пасажира.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Камера, спрямована назад

Камера показує мертву зону зі сторони пасажирів.

Увімкнення



Камера вмикається під час руху автомобіля, якщо на дисплеї заднього виду вибрати вид зі сторони пасажирів. Також її можна увімкнути, натиснувши кнопку на важелі.

Вимкнення

Камера вимикається, якщо вибрати інший тип виду.

Обмеження системи

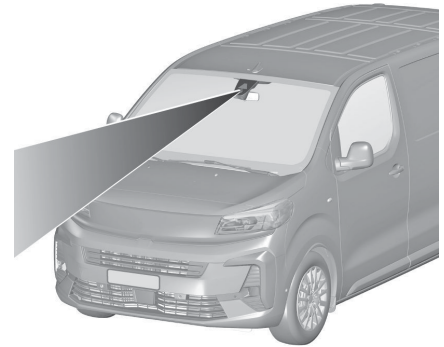
Камера зі сторони пасажирів може не працювати належним чином за таких умов:

- навколо темно

- сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- об'єктив камери вкритий снігом, льодом, слизом, брудом, багном або іншими нашаруваннями. Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною;
- відбулися екстремальні зміни температур
- пасажирські дверцята відчинені

Система допомоги з дотримання центру смуги руху

Система Утримання Смуги Руху (LKA)



Система утримання смуги руху допомагає водію уникнути ненавмисного виїзду за межі смуги руху. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль.

Якщо автомобіль наближається до краю дороги або лінії дорожньої розмітки, кермо повертається в таке положення, щоб автомобіль знову

рухався в межах смуги. Водій помітить, як для коригування траєкторії руху автомобіля кермо повертається у відповідний бік. Якщо система недостатньо сильно повернула кермо, повертайте його в тому самому напрямку. Якщо потрібно змінити смугу руху, злегка поверніть кермо в протилежному напрямку.

Коли система повертає кермо, щоб скоригувати траєкторію руху автомобіля,  блимає жовтим кольором в інформаційному центрі водія. Система утримання смуги руху не забезпечує безперервне кермування.

Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення. Система сповістить водія повідомленням і звуковим сигналом, якщо корекція триватиме більше десяти секунд. Якщо водій все ще не може утримати автомобіль у межах смуги, коригування через короткий час вимикається.

Коли під час корекції виявляється керування без допомоги рук, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення, водночас лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Кожне подальше виявлення невтручання продовжує тривалість попереджувального звукового сигналу. Коли система попередження про виїзд за межі смуги не може втримати автомобіль у межах смуги й потрібні негайні дії водія, в інформаційному центрі водія з'являється застереження.

Примітка

Система може бути неактивною, якщо виявляє надто вузькі, надто широкі або надто вигнуті смуги.

Для належної роботи системи повинні виконуватися такі умови:

- автомобіль має рухатися зі швидкістю від 65 км/год до 180 км/год
- покажчики повороту не активовано
- електронну систему курсової стійкості активовано, але не задіяно
- вилку кабелю живлення не підключено до електричної розетки зчпного пристрою причепа
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою
- тимчасове запасне колесо не використовується

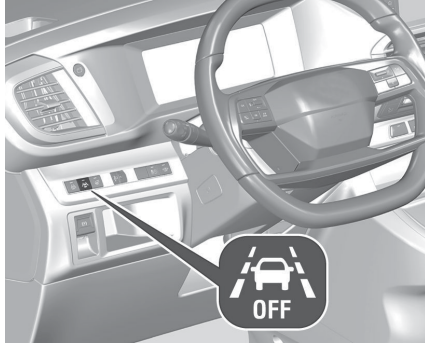
- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Залежно від версії, активна лише система попередження про виїзд за межі смуги руху у випадках, коли виникає несправність у системі, використовується запасне колесо, вимкнено електронну систему курсової стійкості або, наприклад, буксирується причіп.

Недоступність після відключення акумулятора

Система утримання смуги руху може бути тимчасово недоступною або неактивною після повторного підключення джерела живлення автомобіля.

Активация



Якщо система активована, світлодіод у кнопці  не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть . Систему також можна ввімкнути на інформаційному дисплеї в налаштуваннях автомобіля . Залежно від версії автомобіля система завжди вмикається, навіть якщо її було деактивовано під час останнього циклу їзди. Система вмикається й вимикається через меню персоналізації автомобіля в налаштуваннях автомобіля . Відповідно до законодавчих вимог систему можна вимкнути лише в персоналізації автомобіля до

наступного повторного ввімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

Примітка

Залежно від версії система автоматично повторно активується під час наступного запуску двигуна.

Вимкнення

Щоб деактивувати систему, натисніть  та утримуйте, доки не засвітиться світлодіод у кнопці, або вимкніть систему через інформаційний дисплей у налаштуваннях автомобіля . LKA систему необхідно вимкнути під час буксирування автомобіля.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія з'являється  і , на дисплеї відобразиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу на СТО. Якщо датчик закритий, в інформаційному центрі водія світиться  і з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити. Якщо система звукового попередження не працює належним

чином або недоступна, на панелі приладів світиться , і з'являється повідомлення. Зверніться на СТО.

Обмеження системи

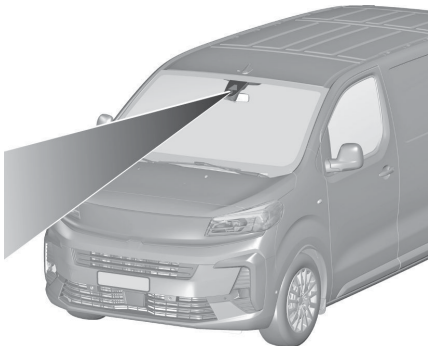
На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд, пошкодження лобового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- важкий або нерівномірно розподілений вантаж
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єktiv камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- несприятливі умови навколишнього середовища, наприклад, сильний дощ, туман або сніг

- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- неправильний тиск в шинах
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Попередження Про Виїзд Зі Смуги Руху (LDW)



Система попередження про виїзд за межі смуги руху допомагає водію уникнути ненавмисного виїзду за межі смуги. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль перетинає край дороги

чи лінії дорожньої розмітки, система попередить про це водія. Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення. Виявивши динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора чи різких рухів керма, система не попереджає про це. Коли система розпізнає ненавмисний виїзд зі смуги руху, контрольний індикатор  мигтить жовтим.

Попередження

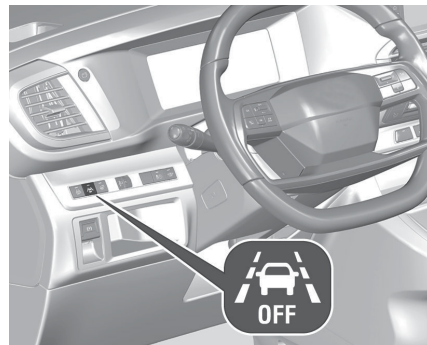
Ця система є допоміжним засобом водіння, який за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія.

Для належної роботи системи повинні виконуватися такі умови:

- швидкість автомобіля має бути приблизно 65–180 км/год
- покажчики повороту не активовано
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою

- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Активація



Якщо система активована, світлодіод

у кнопці  не світиться. Щоб активувати систему, коли вона

вимкнена, натисніть .

Систему також можна ввімкнути на інформаційному дисплеї в налаштуваннях автомобіля .

Залежно від версії автомобіля система завжди вмикається, навіть якщо її було деактивовано під час останнього циклу їзди.

Система вмикається й вимикається через меню персоналізації автомобіля в налаштуваннях автомобіля . Відповідно до законодавчих вимог систему можна вимкнути лише в персоналізації автомобіля до наступного повторного ввімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

Примітка

Залежно від версії система автоматично повторно активується під час наступного запуску двигуна.

Вимкнення

Щоб деактивувати систему, натисніть  OFF та утримуйте, доки не засвітиться світлодіод у кнопці, або вимкніть систему через інформаційний дисплей у налаштуваннях автомобіля . LDW систему необхідно вимкнути під час буксирування автомобіля.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія з'являється  і , на дисплеї відобразиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу на СТО.

Якщо датчик закритий, в інформаційному центрі водія світиться  і з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити. Якщо система звукового попередження не працює належним чином або недоступна, на панелі приладів світиться , і з'являється повідомлення. Зверніться на СТО.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд, пошкодження лобового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення

- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- сильний дощ, туман, снігопад та інші несприятливі погодні умови
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Система допомоги під час паркування та руху заднім ходом

Система Автоматичного Паркування

Версія на паливних елементах

Якщо до автомобіля прикріплено зчіпний пристрій кульового типу, зона виявлення паркувальних датчиків порушується, і вони не працюють належним чином.

Вимикайте систему допомоги під час паркування щоразу, коли до автомобіля прикріплено зчіпний пристрій кульового типу.

Загальні відомості

Задня система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчпного пристрою причепа.

Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневр паркування. Завжди перевіряйте територію навколо, коли їдете назад або вперед, використовуючи систему допомоги при паркуванні.

Задня система допомоги під час паркування

Ця система попереджає водія звуковим сигналом та індикаторами на дисплеї про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем, коли ввімкнена задня передача. Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками, розміщеними в задньому бампері.

Активация

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється

попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

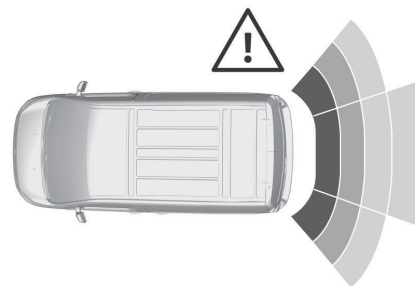
Система вимикається при вимкненні задньої передачі

Сигналізування

Як тільки перешкода наближається до автомобіля, лунає звуковий сигнал і символ ^{P)}Δ може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно. Якщо автомобіль зупиняється більш ніж на три секунди, якщо автоматичну трансмісію встановлено в положення **P** або якщо інших перешкод не виявлено, звукові попереджувальні сигнали не подаються.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї. Коли перешкода дуже близько,

відображається знак небезпеки Δ.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей камери заднього огляду закрито, а перешкода наближається, блимає лише ^{P)}Δ.

Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних звукових попереджувальних сигнали для передньої та задньої зони, кожен із різною частотою тону.

Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.

Активация

Після вмикання передачі для руху вперед активується передня система допомоги під час паркування, якщо попереду автомобіля виявлено перешкоду, коли його швидкість менша ніж 10 км/год.

Якщо ввімкнути задню передачу, активуються задня й передня системи допомоги під час паркування.

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється

попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

Система вимикається автоматично, коли вимикається задня передача або коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/год.

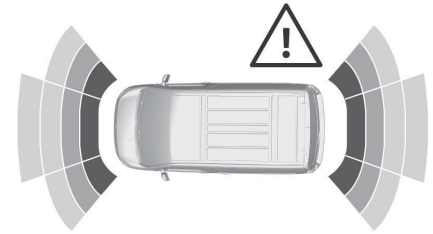
Сигналізування

Як тільки перешкода наближається до автомобіля, лунає звуковий сигнал і символ ^PΔ може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно. Звукові сигнали лунають через передні або задні гучномовці залежно від того, яка виявлена перешкода знаходиться найближче до автомобіля.

Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення Р або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду автомобіля й перед ним позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї. Коли перешкода дуже близько,

відображається знак небезпеки Δ.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей камери заднього огляду закрито, а перешкода наближається, блимає лише ^PΔ.

Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Обмеження системи

Якщо виникла несправність або система тимчасово не працює, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія світиться сигналізатор

🔊. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення і пролунає звуковий сигнал. У разі постійної несправності зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Попередження

За певних обставин різні світловідбивні поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть призвести до того, що система не зможе виявити перешкоди. Особливу увагу слід приділяти низьким перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Застереження

У разі серйозної несправності автомобіля, коли його потрібно зупинити, система вимикається. У разі несправності коробки передач система допомоги під час паркування

не активується, коли ввімкнена задня передача.

В разі несправності гучномовця можуть не лунати звукові сигнали. Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.

Робота системи допомоги під час паркування може бути обмежена або її функції можуть бути взагалі недоступні, якщо світиться 🔊 або зображення на інформаційному дисплеї зависло, або якщо екран чорний.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля. Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад

вузькі об'єкти чи предмети з м'яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії, наприклад нижче бампера або під автомобілем. Під час маневру паркування заднім ходом система не враховує встановлену на автомобілі кульову опору для причепа. Водій має враховувати відповідну додаткову довжину.

Примітка

Можливо, датчик виявляє неіснуючий об'єкт, викликаний луною від зовнішнього акустичного шуму або механічних зміщень (можуть виникати спорадичні помилкові попередження). Переконайтеся, що передній номерний знак встановлено належним чином (не зігнутий і немає зазорів до бампера з лівого чи правого боку), а датчики надійно закріплені на місці. Ефективність системи допомоги при паркуванні може бути знижена, якщо номерний знак зігнуто або використовується підставка для номерного знака. Низькі бордюри та нерівності поверхні, наприклад, у зонах будівництва, система не розпізнає. Водій бере на себе відповідальність.

Панорамний Огляд

Ця система дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид із висоти пташиного польоту.

⚠ Попередження

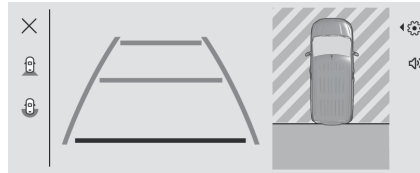
Система панорамного огляду не замінює очі водія. Ця система не показує дітей, пішоходів, велосипедистів, перетинаючи руху, тварини, автомобілі, що рухаються у перехресному напрямку та інші об'єкти, які знаходяться поза зоною видимості камери, наприклад, об'єкти під бампером або під автомобілем. Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки систему панорамного огляду. Завжди перевіряйте оточення автомобіля перед і під час руху. Об'єкти, показані на дисплеї, можуть знаходитися далі чи ближче, ніж видається. Зона відображення є обмеженою, і об'єкти, які знаходяться близько до будь-якого краю бампера або під бампером, не відображаються на екрані. Залежно від завантаженості автомобіля його нахил може

змінюватися, включно з оглядом камери.

Система може використовувати таке обладнання:

- задня камера на дверцятах багажного відділення
- ультразвукові датчики системи допомоги під час паркування в задньому бампері

Візуалізація на інформаційному дисплеї



Екран розділено зліва направо на чотири зони:

- варіанти видів: стандартний та з оглядом на 180°
- візуалізація виду
- вид зверху
- налаштування , вимкнення та увімкнення звукового сигналу

Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Активация

Система панорамного огляду вмикається за наведених нижче умов:

- увімкнено задню передачу, коли двигун працює
- ручна активація на інформаційному дисплеї, коли швидкість автомобіля нижча за 16 км/год

Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду, натиснувши на нього.

- стандартний вид
- Вид у межах 180°

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї. Стандартний вид активується за замовчуванням.

Це налаштування можна змінити в параметрах панорамного виду на інформаційному дисплеї.

Залежно від версії автоматичний режим активується за замовчуванням. У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або

масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

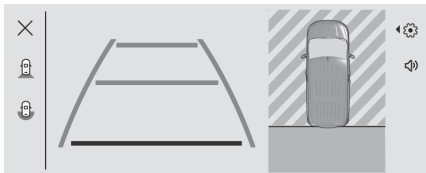
Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Стандартний вид

На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Напрявні лінії



Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля.

Вид у межах 180°



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів.

Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру.

Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Масштабований вид



Камера записує оточення автомобіля під час маневру, щоб відтворити вигляд автомобіля згори в його

найближчому оточенні. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо нього.

Цей вид показується автоматично, щойно автомобіль наблизиться до перешкоди під час маневру.

Вимкнення

Система панорамного огляду вимикається, якщо:

- перевищено певну швидкість під час руху вперед або (залежно від версії) передачу для руху назад не було ввімкнено протягом семи секунд.
- натиснуто значок  у верхньому лівому куті сенсорного екрана.

Обмеження системи

Застереження

Для оптимальної роботи системи важливо підтримувати чистоту об'єктів всіх камер. Для камери заднього виду є насадка омивача, яка активується під час роботи омивача заднього вікна. Якщо потрібно очистити об'єкти камер вручну, промийте їх водою і протріть м'якою тканиною. Забороняється мити об'єкти водою або паром під високим тиском.

Система панорамного огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

- навколо темно
- сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери
- під час їзди вночі
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями
- автомобіль буксирує причеп, систему для перевезення велосипедів тощо з електричним підключенням
- автомобіль потрапив в аварію. Зверніться на СТО.
- відбулися екстремальні зміни температур
- пасажирські дверцятa відчинені

Застереження

Дуже важливо, щоб будь-який ремонт системи панорамного огляду здійснювався точно відповідно до специфікацій виробника. В іншому випадку система може не

працювати належним чином і є ризик неочікуваної поведінки та/або повідомлень від неї.

Камера Заднього Огляду

Залежно від версії камера встановлюється над номерним знаком на дверях багажного відділення або у верхній частині лівих задніх дверцят.

⚠ Попередження

Камера заднього виду не замінює огляд водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться за межами поля зору камери та датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Не рухайтесь заднім ходом і не паркуйте автомобіль, використовуючи лише камеру заднього виду. Завжди перевіряйте оточення автомобіля перед і під час руху.

Камера у верхній частині лівих задніх дверцят



Зображення з камери показується на дисплеї заднього виду.

Увімкнення



Камера заднього виду вмикається під час руху автомобіля, якщо на дисплеї заднього виду вибрати задній вид. Також її можна ввімкнути, натиснувши кнопку на важелі.

Під час користування причепом задній вид на близькій відстані недоступний.

Вимкнення

Якщо вимкнути дисплей заднього виду, вимкнеться і камера заднього виду.

Камера над номерним знаком на дверях багажного відділення



Камера розміщена в задньому бампері над номерним знаком.

Активация

Камера заднього огляду вмикається після ввімкнення задньої передачі.

Функціональність

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.

Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Залежно від модифікації автомобіля зовнішні напрямні також можуть бути статичними, а відстань між лініями позначає ширину автомобіля з урахуванням зовнішніх дзеркал. Внутрішні вигнуті напрямні позначають максимальний кут повороту коліс у будь-якому напрямку.

Вимкнення

Камера в задньому бампері вмикається за таких умов:

- вилку кабелю живлення підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа
- швидкість руху вперед перевищено на 10 км/год.

- натиснуто значок  у верхньому лівому куті сенсорного екрана.

Обмеження системи

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

- у темряві;
- коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери;
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- коли об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багнюкою чи пилом. Очистіть об'єктив за допомогою насадки омивача, як описано в інструкції.
- двері багажного відділення буде відчинено
- автомобіль має електричне з'єднання з причепом, платформою для перевезення велосипедів тощо;
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду;
- у разі раптової зміни температури.

Система підтримки уваги водія

Система підтримки уваги водія відстежує, як довго водій керує автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія. Рекомендується робити перерву, відчувши втому, або принаймні кожні дві години. Не сідайте за кермо, коли почуваетесь втомленими.

Увімкнення Та Вимкнення

Залежно від версії система активується автоматично під час кожного запуску двигуна, навіть якщо її вимикали під час минулого циклу запалювання.

Систему можна увімкнути або вимкнути на інформаційному дисплеї в налаштуваннях автомобіля .

Коли систему вимкнено,  може світитися на кластері.

Система Відстеження Тривалості Водіння

Якщо водій не взяв перерву після двох годин водіння зі швидкістю понад 65 км/год, він отримає сповіщення у вигляді спливаючого символу нагадування  на кластері разом зі звуковим сигналом. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться, незважаючи на те, як змінювалася швидкість автомобіля.

Попередження про відлік часу водіння скидається, якщо запалювання було вимкнено на кілька хвилин або відстебнуто пасок безпеки водія і відчинено дверцята водія. Коли швидкість автомобіля знижується нижче 65 км/год, робота системи призупиняється. Відлік часу руху поновлюється, щойно швидкість перевищує 65 км/год.

Виявлення сонливості водія (DDD)

Залежно від версії система використовує різні камери для контролю рівня пильності водія:

- камера переднього огляду ззовні автомобіля у верхній частині лобового скла
- камера, що стежить за водієм, усередині автомобіля з боку водія поруч із лобовим склом, спрямована на водія



Попередження

Щоб уникнути ризику травми очей:
Не сідайте ближче за 25 см до керма.

Виявлення Сонливості Водія Передньою Камерою

Система контролює рівень пильності водія на швидкості понад 65 км/год. Система може виконувати процедуру навчання до 30 хвилин від початку моніторингу. Упродовж цього періоду індивідуальна поведінка водія аналізується, і попередження не видається. Камера виявляє відхилення

траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неухважності водія, спрацьовує попередження.

За деяких умов руху, як от погане дорожнє покриття, сильний вітер тощо, система може надавати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Повідомлення водія

Для попередження водія відображається повідомлення, світиться  і лунає звуковий сигнал. Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення, більш вираженого звукового сигналу та .

Виявлення Сонливості Водія Камерою, Що Стежить За Водієм

Система контролює рівень пильності водія на швидкості понад 20 км/год. Система відстежує й аналізує візуальні ознаки сонливості або відволікання водія, відстежуючи рухи обличчя, голови й очей. Система не записує відео та не здатна ідентифікувати водія.

Візуальні ознаки сонливості або відволікання:

- водій довше або частіше відводить погляд від дороги
- повіки закриваються або моргають
- зразки мікросну

Якщо система виявляє певні рухи обличчя, наприклад, повністю закриті очі протягом певного часу, або аналізує певний рівень сонливості чи відволікання, спрацьовує сповіщення.

Повідомлення водія

Для попередження водія відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал. Додатково світиться .

Якщо виявлено серйозне відволікання або сонливість, наприклад, мікросон, події сну, водія негайно попереджає повідомлення з  і виразнішим звуковим сигналом.

Попередження про сонливість та мікросон будуть активовані лише після кількох хвилин руху автомобіля з певною швидкістю.

Повторна ініціалізація

Залежно від версії система виявлення сонливості та відволікання водія

повторно ініціалізується в таких ситуаціях:

- запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин
- швидкість залишається нижче 65 км/год упродовж кількох хвилин
- ремінь безпеки водія був відстебнутий, а двері водія відчинені
- водій змінився
- систему вибрано повторно

Обмеження Системи

У наведених нижче ситуаціях система з передньою камерою може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо, засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки, тощо.
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи

- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги
- розширена система утримання смуги руху активна
- передню камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження лобового скла, або сторонні предмети, напр. наклейки

У наведених нижче ситуаціях система з камерою, що стежить за водієм, може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- камеру, що стежить за водієм, закриває бруд або сторонні предмети, напр. наклейки
- водій носить сонцезахисні окуляри з інфрачервоним пропусканням менше за 70%

Помилка

У разі несправності системи на кластері світиться , відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал. Зверніться на СТО.

 світиться на кластері разом із повідомленням про те, що камера може бути закрыта. Зупиніть автомобіль і перевірте, чи потрібно очистити камеру.

Якщо  все ще світиться після очищення камери, зверніться на СТО.  світиться на кластері разом із повідомленням про те, що камера, що стежить за водієм, не виявила обличчя водія, наприклад, через сонцезахисні окуляри.

Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані

Система Допомоги Під Час Спуску По Схилу (HDC)

Система контролю за спуском дає змогу автомобілю їхати на малій швидкості, але при цьому водію не потрібно натискати педаль гальм. Автомобіль автоматично знижуватиме швидкість і залишатиметься на цій швидкості, коли система увімкнена. Під час роботи системи можна відчувати певний шум чи вібрацію гальмівної системи

Застереження

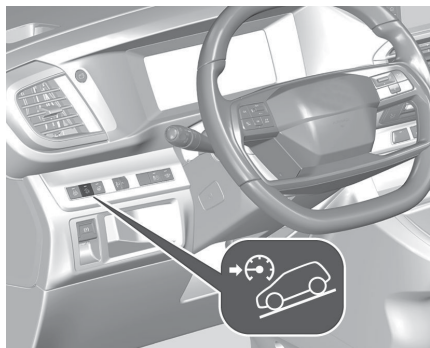
Використовуйте лише під час спуску з крутих схилів під час руху по бездоріжжю. Не використовуйте під

час руху по звичайних дорожніх покриттях. Непотрібне користування системою контролю за спуском, наприклад, під час руху по звичайним дорогам, може призвести до пошкодження гальмівної системи та системи ESC.

Активация

Примітка

Система активується на спусках із ухилом понад п'ять відсотків. Системою можна користуватися за нейтрального положення коробки передач. В іншому випадку обирайте передачу, яка відповідає швидкості й не дозволяє двигуну заглухнути. Для автомобілів з автоматичною трансмісією або BEV система може використовуватися з селектором у положенні **N**, **D** або **R**.



На швидкості до прибл. 50 км/год натисніть . Систему можна також увімкнути, коли автомобіль стоїть нерухомо із заведеним двигуном. Контрольний індикатор на комбінованій панелі приладів засвітиться зеленим, підтверджуючи, що систему активовано.

На початку спуску автомобіля система контролює швидкість руху, тож педалі акселератора та гальм можна відпустити.

- Якщо увімкнено першу чи другу передачу, швидкість зменшиться, а на комбінованій панелі приладів швидко блиматиме контрольний індикатор.

- Якщо важіль перемикання передач у нейтральному положенні або натиснуто педаль зчеплення, швидкість зменшиться, а контрольний індикатор на комбінованій панелі приладів блиматиме з малою частотою.

Якщо система працює, автоматично ввімкнеться стоп-сигнал.

На швидкості понад 30 км/год регулювання буде призупинено. Колір індикатора на комбінованій панелі приладів зміниться на сірий. Однак світлодіод у кнопці продовжує світитися.

Регулювання автоматично відновиться, якщо швидкість стане меншою за 30 км/год, нахил дороги перевищуватиме 5% і буде дотримано умов щодо натискання педалей.

Вимкнення

Натисніть ще раз і дочекайтеся, коли світлодіод у кнопці згасне. Зелений контрольний індикатор на комбінованій панелі приладів також згасне.

На швидкості понад 70 км/год система автоматично деактивується. Індикатор у кнопці згасне.

Помилка

Якщо зелений контрольний індикатор не світиться або блимає після натискання кнопки, це свідчить про несправність у системі. Зверніться по допомогу на СТО.

Допомога При Старті На Підйомі

Ця система протягом короткого часу (приблизно 2 с) утримує автомобіль, який треба зрушити вгору на схилі, доки ви переносите ногу з педалі гальма на педаль акселератора. Система активується лише за таких умов:

- автомобіль повністю нерухомий, педаль гальма натиснуто;
- величина нахилу схилу відповідає певним вимогам;
- двері водія зачинені.

Попередження

Не виходьте з автомобіля, коли він тимчасово утримується на місці системою допомоги на початку руху вгору.

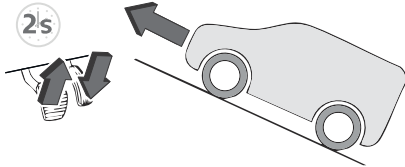
Якщо комусь потрібно вийти з автомобіля під час роботи двигуна, застосуйте стоянкове гальмо вручну.

Потім переконайтеся, що індикатор стоянкового гальма й індикатор Р на важелі керування стоянковим гальмом світяться постійно.

⚠ Попередження

Систему допомоги при русанні на підйом вимкнути неможливо. Проте її дію зупиняє використання стоянкового гальма для повної зупинки автомобіля.

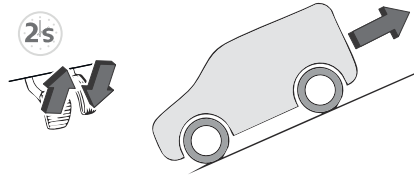
Робота системи



Коли автомобіль стоїть у бік підйому, він утримується нерухомим протягом короткого часу після відпускання педалі гальма за таких умов:

- Якщо на механічній коробці передач увімкнена перша або нейтральна передача.
- Якщо на автоматичній трансмісії обрано режим **D** або **M**.

- Якщо на перемикачі режиму водіння вибрано режим **D**.



Коли автомобіль стоїть у бік спуску й увімкнено задній хід, він утримується нерухомим протягом короткого часу після відпускання педалі гальма.

Помилка

У разі несправності на панелі приладів постійно світяться ці контрольні лампи  та відображається повідомлення. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Допоміжні функції Система Допомоги При Встановленні Дорожніх Знаків (TSA)

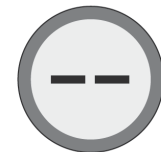
⚠ Попередження

Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Залежно від версії, доступні дві різні системи.

Система обмеження швидкості 1

За допомогою камери вгорі на лобовому склі і вбудованої навігаційної системи автомобіля, ця система забезпечує обмеження швидкості та завершення дії обмеження швидкості в інформаційному центрі водія. Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля. Якщо систему ввімкнено, але знака обмеження швидкості не виявлено, відображається такий знак:



Якщо автомобіль перевищить обмеження швидкості щонайменше на 5 км/год, обмеження швидкості, що відображається, буде блимати близько десяти секунд.

Оновлення навігаційних карт

Для збереження роботи системи навігаційна карта має періодично оновлюватися. Оновлення навігаційної карти доступне двічі на рік.

Докладніше див. у розділі про інформаційно-розважальну систему.

Система обмеження швидкості 2 (відповідає Загальним правилам безпеки ЄС)

Ця система постійно відображає інформацію про обмеження швидкості в центрі інформації для водія незалежно від швидкості автомобіля. Для надання інформації про обмеження швидкості використовуються такі системи (залежно від модифікації автомобіля):

- камера вгорі на лобовому склі
- вбудована навігаційна система автомобіля
- телематичний сервіс

Під час руху дорогою без обмеження швидкості, наприклад, німецькими

автомагістралями, відображається наступний знак:



Якщо інформація про обмеження швидкості не може бути надана, відображається наступний знак:



Якщо встановлено нове обмеження швидкості, пролунає звуковий сигнал підтвердження. Підтвердження звуковим сигналом можна активувати/вимкнути на інформаційному дисплеї. Якщо під час руху на швидкості щонайменше 20 км/год буде перевищено обмеження швидкості, через деякий час на дисплеї центру інформації для водія значення обмеження швидкості починає блимати, а ще через певний час лунає звуковий сигнал. Час

виникнення варіюється. І миготіння, і звуковий сигнал припиняються за кілька секунд. Відповідно до законодавчих вимог звуковий сигнал можна вимкнути лише до наступного повторного ввімкнення запалювання. Систему можна вимкнути через на інформаційному дисплеї або тричі натиснувши , якщо це настроєно в налаштуваннях автомобіля. Якщо звуковий сигнал вимкнено,  світитиметься протягом кількох секунд.

У разі несправності  світитиметься постійно. Зверніться на СТО.

Умови роботи

Щоб надати інформацію про обмеження швидкості для конкретної країни, автомобіль має визначити країну, де він зараз перебуває. Якщо відповідний список країн є на інформаційному дисплеї, країну потрібно вибрати вручну. В іншому випадку країна вибирається автоматично.

Щоб отримати дійсну інформацію про обмеження швидкості, поточне розташування автомобіля надсилається через блок телематики і негайно видаляється після обробки. Відстеження розташування автомобіля неможливо в будь-який час.

Примітка

На нашому веб-сайті можна повідомити про хибну інформацію про постійне обмеження швидкості.

Оновлення даних

Для збереження роботи системи програмне забезпечення автомобіля та навігаційну карту треба періодично оновлювати.

Оновлення доступне не рідше одного разу на рік. Докладніше див. у розділі про інформаційно-розважальну систему.

Для оновлення програмного забезпечення зверніться за консультацією до станції технічного обслуговування.

Інші дорожні знаки

Система розпізнає дорожні знаки та відображає їх на певній сторінці в центрі інформації для водія.



Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Обмеження системи

Допоміжна система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких обставин:

- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Використання ланцюгів протиковзання.
- Ділянка лобового скла, де знаходиться передня камера, забруднена або закрита сторонніми предметами, наприклад, наліпками.
- Видимість обмежена через погодні умови, такі як туман, дощ чи сніг.
- З-під транспортного засобу, що йде попереду, летять бризки.
- Прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення.
- Знак обмеження швидкості нанесено на дорожнє покриття.
- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- Дорожні знаки неправильно встановлені, пошкоджені або зняті.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки та сигнали.
- Можливо, використовується застаріла версія картографічних даних.

Застереження

Система призначена для допомоги водієві при розпізнаванні певних дорожніх знаків у визначеному діапазоні швидкості. Не ігноруйте дорожні знаки, які не відображаються в системі.

Повністю покладаючись на цю спеціальну функцію, ви наражаєтеся на ризик під час керування. Завжди адаптуйте швидкість під дорожні та погодні умови.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Під час їзди за кордоном пересвідчіться в тому, що автомобіль використовує блок швидкості відповідної країни. За потреби виберіть потрібні одиниці вимірювання на інформаційному дисплеї.

TPMS (Tire Pressure Monitoring System — Система Контролю Тиску В Шинах)

Ця система попереджає водія у разі падіння тиску в одній або декількох

шинах.

Попередження з'являється під час руху автомобіля. Коли автомобіль перебуває в нерухомому стані, цього не відбувається.

Вона порівнює інформацію, надану датчиками швидкості для кожного колеса, із контрольними значеннями, які потрібно оновлювати щоразу після зміни тиску в шині або заміни колеса. Система враховує останні значення, збережені під час запиту на повторну ініціалізацію. Таким чином, вкрай важливо, щоб під час водіння автомобіля тиск у шинах був на належному рівні. За цим повинен слідкувати водій.

Попередження

Виявлення недостатнього накачування шин за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія. Ця система не позбавляє від необхідності регулярно перевіряти тиск у шинах (включаючи запасне колесо), особливо перед довгою поїздкою.

Тізда з недостатньо накачаними шинами, особливо в несприятливих умовах (великий вантаж, висока швидкість, довга поїздка):

- погіршує зчеплення з дорожнім покриттям;
- збільшує довжину гальмівного шляху;
- призводить до передчасного зношення шин;
- підвищує споживання енергії.

Попередження

Перевірка тиску в шинах

Цю перевірку слід проводити щомісяця, коли шини «холодні» (автомобіль зупинився на 1 годину або після поїздки довжиною менше ніж 10 км на помірних швидкостях). В інших випадках до значень тиску на наклейці потрібно додавати 0,3 бар.

Примітка

Нормативні величини тиску в шинах, визначені для вашого автомобіля, зазначено на наклейці з параметрами тиску повітря в шинах.

Докладніші відомості про ідентифікаційне маркування див. у відповідному розділі.

Примітка

Протиковзні ланцюги

Після встановлення або зняття ланцюгів для пересування по снігу система не потребує повторної ініціалізації.

Примітка

Запасне колесо

Сталеві запасні колеса не обладнують датчиками системи контролю тиску в шинах.

Сигналізатор зниження тиску

Про це сигналізує постійне світло контрольної лампи (!), а також звуковий сигнал і, залежно від комплектації, виведене на екран повідомлення.

1. Негайно знизьте швидкість, уникайте різких рухів кермом і екстреного гальмування.
2. Зупиніть автомобіль, щойно це можна буде зробити безпечно.
3. За допомогою компресора, наприклад із комплекту для швидкого ремонту шин, перевірте тиск у всіх чотирьох шинах, коли вони охолонуть.

4. Якщо перевірка неможлива, рухайтесь обережно на малій швидкості.
5. У разі проколу шин скористайтесь комплектом для швидкого ремонту або запасним колесом (залежно від комплектації).

Попередження

Виявлена втрата тиску не завжди може викликати видиму деформацію шини.
Не покладайтесь виключно на візуальну перевірку.

Попередження

Рух на занадто низькій швидкості може не забезпечити оптимальний рівень контролю.
Попередження не спрацює негайно у разі раптової втрати тиску або розриву шини. Так відбувається тому, що аналіз значень, зчитаних датчиками швидкості колеса, може тривати кілька хвилин.
Попередження можна відкласти на швидкості, нижчій за 40 км/год, або під час динамічного стилю водіння.

Примітка

Сигналізація про зниження тиску вимкнеться лише після повторної ініціалізації системи.

Повторна ініціалізація

Систему необхідно повторно ініціалізувати після будь-якого регулювання тиску в одній чи кількох шинах і після заміни одного чи кількох коліс.

Попередження

Перед повторною ініціалізацією системи переконайтеся, що тиск у чотирьох шинах відповідає умовам використання автомобіля та відповідає значенням, зазначеним на етикетці тиску в шинах.
Перед виконанням повторної ініціалізації перевірте тиск у чотирьох шинах.
Якщо на момент повторної ініціалізації тиск буде неправильним, система не зможе надавати корисні поради.

Коли автомобіль повністю нерухомий, систему можна повторно ініціалізувати на екрані в меню систем допомоги водієві .

Несправність

У разі несправності на панелі приладів постійно світяться ці контрольні лампи .

У цьому випадку система контролю тиску в шинах більше не працює. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

В екстрених випадках

Ліхтарі аварійної сигналізації	226
Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації.....	226
Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації.....	226
Assist i SOS	227
Виклик SOS	227
Екстрений виклик (eCall)	227
Автоматичний екстрений виклик	227
Здійснення екстреного виклику	227
Виклик технічної допомоги	228
Знак аварійної зупинки	228
Комплект знака аварійної зупинки.....	228
Монтаж знака аварійної зупинки.....	228
Розміщення знака аварійної зупинки.....	228
Використання домкрата і заміна коліс.....	229
Комплект для заміни коліс	229
Автомобілі із запасним колесом.....	229
Автомобілі без запасного колеса.....	230
Версія на паливних елементах....	230
Демонтаж / монтаж колеса	231
Комплект для ремонту шин	232
Порядок ремонту шин	232

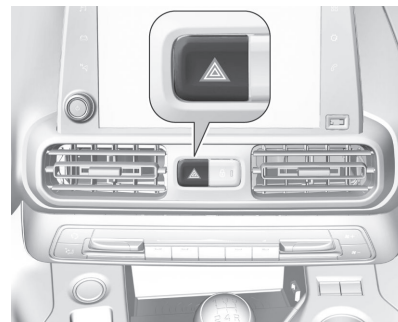
Запуск від зовнішнього джерела ...	236
Запуск за допомогою акумулятора з іншого автомобіля	236
Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В	237
Від'єднання / під'єднання акумулятора	238
Швидкознімний затискач акумулятора.....	239
Після заряджання — перезапуск.....	239
Буксирування автомобіля	240
Буксирування іншого автомобіля.....	241

Ліхтарі аварійної сигналізації

Увімкнення Ліхтарів Аварійної Сигналізації

Натиснення червоної кнопки  призводить до блимання всіх індикаторів повороту. Вони можуть працювати, коли запалювання вимкнено.

Увімкнення Ліхтарів Аварійної Сигналізації



У разі аварійного гальмування, залежно від швидкості сповільнення, лампи аварійної сигналізації

ввімкнуться автоматично. Вони автоматично вимкнуться, коли ви знов почнете набирати швидкість. Їх можна вимкнути, натиснувши кнопку.

Assist і SOS

Примітка

Щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібна справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Виклик SOS



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

Його можна налаштувати в меню Settings (Налаштування) на сенсорному екрані.

Екстрений Виклик (ECall)

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

Примітка

Система eCall (SOS) — це загальнодоступна безплатна державна послуга.

Ручний екстрений виклик

У разі надзвичайної ситуації натисніть і утримуйте червону кнопку SOS (1) на верхній консолі понад дві секунди. Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно.

Якщо одразу натиснути кнопку SOS вдруге, виклик буде завершено.

Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичний Екстрений Виклик

Автоматичне повідомлення про аварію

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

Здійснення Екстреного Виклику

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

У разі надзвичайної ситуації натисніть і утримуйте червону кнопку SOS на верхній консолі більше за дві секунди. Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки

триває виклик, індикатор світиться постійно.

Якщо одразу натиснути кнопку SOS вдруге, виклик буде завершено.

Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичне сповіщення про ДТП

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

Виклик Технічної Допомоги

Якщо автомобіль зламався, утримуйте натиснутою кнопку (2) понад 2 секунди, щоб отримати допомогу. Голосове повідомлення підтвердить встановлення зв'язку.

Примітка

Мова залежить від географічного охоплення eCall і виклику технічної допомоги та системної мови автомобіля.

Примітка

Режим конфіденційності дає вам змогу керувати рівнем обміну (даними і/або розташуванням) між вашим автомобілем і дилером.

Його можна налаштувати в меню сенсорного екрана Settings

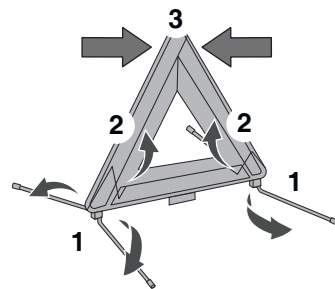
(Налаштування) або в програмі, залежно від аудіообладнання. Залежно від комплектації, за замовчуванням вимкнення / ввімкнення функції геолокації здійснюється одночасним натисканням 2 кнопок, а потім натисканням кнопки ASSISTANCE для підтвердження.

Знак аварійної зупинки

Комплект Знака Аварійної Зупинки

Цей переносний знак, що відбиває світло, слід установлювати на узбіччі в разі несправності або пошкодження автомобіля.

Монтаж Знака Аварійної Зупинки



Для версій, які постачаються зі знаком аварійної зупинки як оригінальним обладнанням, див. ілюстрацію вище. Для інших версій див. інструкції зі складання, що надаються разом зі знаком аварійної зупинки.

Розміщення Знака Аварійної Зупинки

Розташуйте знак аварійної зупинки позаду автомобіля, як цього вимагають правила дорожнього руху.

Використання домкрата і заміна коліс

Комплект Для Заміни Коліс

Інструменти, що постачаються з автомобілем

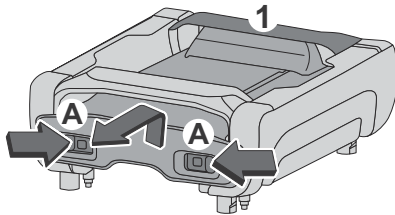
Примітка

Ящик для інструментів у конкретному автомобілі може відрізнятися залежно від версії.

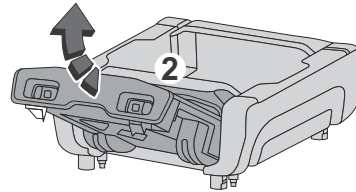
Не використовуйте його для будь-яких інших цілей.

Ящик для інструментів знаходиться під лівим переднім сидінням.

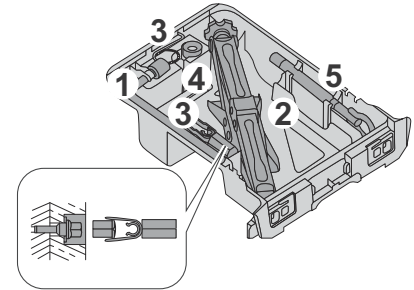
Доступ до інструментів (ДВЗ або BEV)



1. Щоб розблокувати ящик, натисніть клямки А та посуньте їх усередину.
2. Щоб перенести ящик повз штангу 1, трохи підніміть його, а потім витягніть наскільки можливо.
3. Після цього підніміть ящик вгору й перенесіть його повз штангу 2.



Автомобілі із Запасним Колесом



Вміст ящика:

1. Колісний ключ
Для викручування болтів і піднімання/опускання домкрата.
2. Домкрат
Використовується для піднімання автомобіля.
3. Інструмент для зняття ковпачків колісних болтів / декоративних ковпачків
Використовується для зняття ковпачків колісних болтів із легкосплавних коліс або декоративних ковпачків зі сталевих

коліс (залежно від комплектації автомобіля).

4. Накідна торцева головка для «секретних болтів» кріплення колеса
Використовується як перехідник балонного ключа для вигвинчування спеціальних «секретних болтів».
5. Буксирувальна серга

Примітка

Домкрат можна використовувати лише для заміни колеса з пошкодженою чи пробитою шиною.

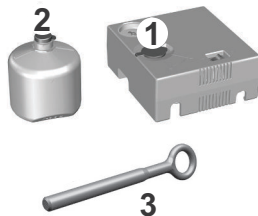
Використовуйте лише домкрат, який входить до комплекту цього автомобіля.

Якщо в комплектації автомобіля відсутній оригінальний домкрат, зверніться в дилерський центр або на кваліфіковану СТО для придбання домкрата від виробника.

Домкрат відповідає європейським стандартам, як це визначено Директивою ЄС про машини, механізми і машинне обладнання 2006/42/ЄС.

Домкрат не потребує технічного обслуговування.

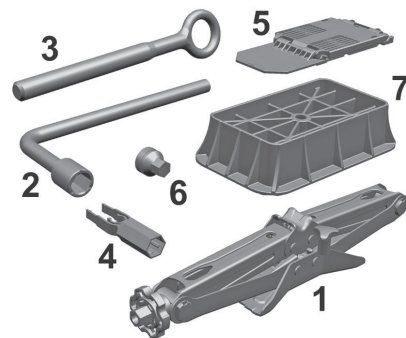
Автомобілі Без Запасного Колеса



1. Компресор 12 В
2. Контейнер із герметиком
3. Буксирувальна серга

Версія На Паливних Елементах

Інструменти зберігаються в багажнику.



1. Домкрат
Для підйому автомобіля.
2. Колісний ключ
Для викручування болтів.
3. Буксирувальна серга
Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
4. Знімач ковпачків із колісних болтів / ковпачків втулки
Для знімання ковпачків на колісних болтах коліс із литими дисками або ковпаків маточини колеса на колесах зі сталевими дисками.
5. Клин
Для знерухомлення автомобіля.
6. Перехідник для стопорних колісних гайок

Використовується як перехідник для колісного ключа під час викручування спеціальних кріпильних болтів. Зберігається в ящику для рукавичок.

7. Основа домкрата

Для використання на м'якому ґрунті.

Запасне колесо

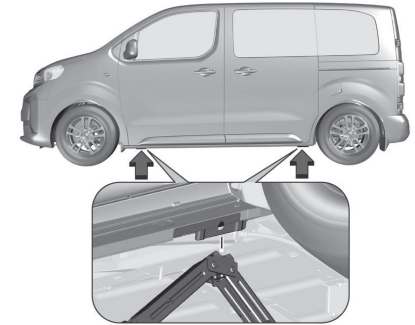
Запасне колесо знаходиться у ніші під підлогою автомобіля.

Демонтаж / Монтаж Колеса

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса мають стояти прямо.
 - Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
1. Сталевий колісний диск із ковпаком: Зніміть кришку колеса відповідним інструментом. Легкосплавні диски: Від'єднайте ковпачки колісних болтів відповідним інструментом.



2. Колісним гайковим ключем відкрутіть кожен колісний болт на півоберту. Колеса може бути захищено від відкручування за допомогою стопорних колісних болтів. Щоб ослабити ці спеціальні болти, накладіть перехідник на головку болта, а потім встановіть на нього ключ. Адаптер зберігається в ящику з інструментами



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.
4. Правильно вирівняйте домкрат і піднімайте його доти, доки колесо не відірветься від землі.
5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Закрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.

9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта нахрест. Обертальний момент затягування становить 115 Нм. На автомобілях з легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для сталевих запасного колеса. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних болтів.
11. Покладіть на місце замінене колесо, інструменти для автомобіля та перехідник для стопорних колісних болтів.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування колісних болтів.

Комплект для ремонту шин

Незначні пошкодження протектора шини можна усунути за допомогою набору для ремонту шин.

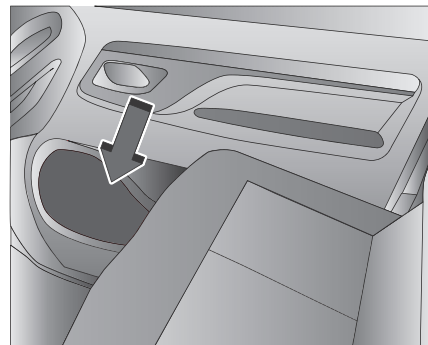
Не видаляйте сторонні предмети з шин.

Пошкодження шини розміром понад 4 мм або пошкодження на боковині шини не можна відремонтувати за допомогою комплекту для ремонту шин.

Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Забороняється використовувати протягом тривалого часу. Це може вплинути на керування та керованість.

У випадку спущеної шини: Задійте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**. Комплект для ремонту шин зберігається в сумці у відділенні пасажирських дверцят.



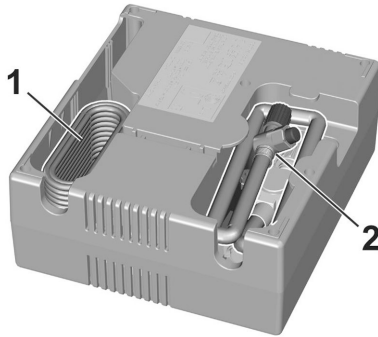
Порядок ремонту шин

Попередження

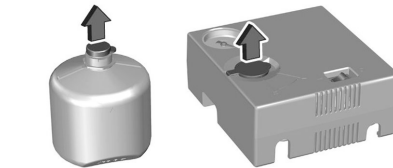
Будьте обережні, герметик є шкідливим, якщо його проковтнути, та викликає подразнення очей. Тримайте цю речовину в місцях, недоступних для дітей. Термін використання рідини вказано на контейнері.

1. Вийміть контейнер із герметиком і компресор.

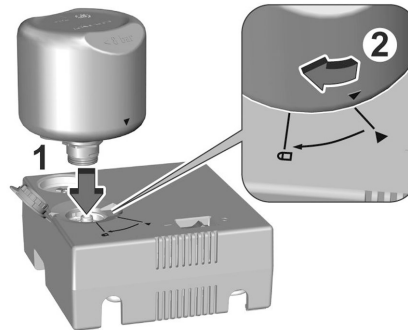
2. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від контейнера з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



3. Вийміть електричний кабель (1) і шланг для подачі повітря (2) з відділень зберігання знизу компресора.



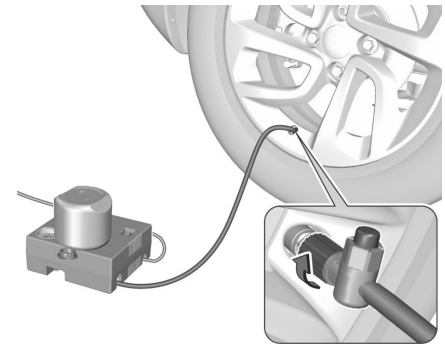
4. Відкрийте контейнер з герметиком і підніміть кришку.



5. Спочатку вставте контейнер із герметиком у компресор і

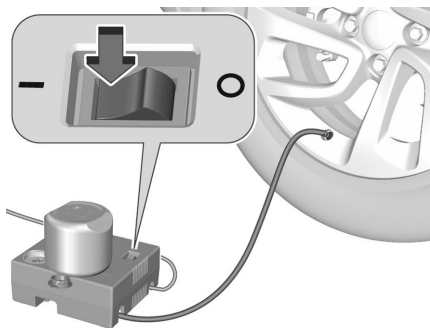
зіставте символи трикутників (1). Натисніть на контейнер із герметиком, а потім поверніть його в заблоковане положення (2).

6. Встановіть компресор біля шини таким чином, щоб балон з герметиком стояв вертикально.
7. Відкрутіть кришку клапана з несправної шини.



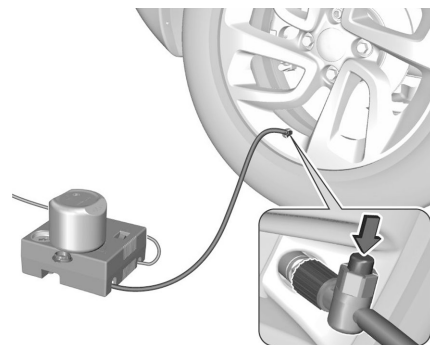
8. Прикрутіть заливний шланг до вентиля шини.

9. Перемикач на компресорі має бути встановлено в положення **О**.
10. Підключіть компресор до розетки з напругою 12 В для приладдя або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розряджання автомобільного акумулятора, рекомендуємо використовувати комплект для ремонту шин лише тоді, коли двигун внутрішнього згоряння працює або коли електричний двигун готовий до роботи



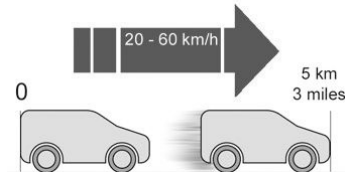
11. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення **I**. Герметик закачується в шину.
12. Доки картридж із герметиком спорожнюється, датчик тиску компресора тимчасово показуватиме тиск до 600 кПа (6 бар) (це триватиме приблизно 30 с). Після цього тиск починає падати.
13. Весь герметик закачується в шину. Потім відбувається надування шини.
14. Зазначений тиск у шинах має бути досягнуто протягом десяти хвилин.
Після досягнення належного тиску в шинах компресор видається.
Якщо встановлений тиск у шинах не досягнуто протягом десяти хвилин, вийміть набір для ремонту шин. Перемістіть автомобіль на один оберт шини.
Знову приєднайте комплект для ремонту шин і продовжуйте процедуру наповнення

протягом десяти хвилин. Якщо встановлений тиск у шині все ще не досягнуто, шина надто сильно пошкоджена. Зверніться по допомогу на СТО.



Скиньте надлишковий тиск у шинах кнопкою на насосі. Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

15. Від'єднайте комплект для ремонту шин. Вийміть контейнер із герметиком із компресора. Прикрутіть шланг до вільного з'єднувача на контейнері з герметиком. Це запобігає протіканню ущільнювача. Покладіть на місце комплект для ремонту шин.
16. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
17. Негайно продовжуйте рух, щоб герметик рівномірно розподілився в шині. Рухайтесь зі швидкістю від 20 до 60 км/год. Проїхавши прибіл. 5 км, але не більше десяти хвилин, зупиніться і перевірте тиск у шинах. Виконуючи ці дії, накачайте повітряний шланг компресора безпосередньо на клапан шини.



Накачайте шину, як описано вище. Скиньте надлишковий тиск у шинах кнопкою на насосі.

Якщо тиск у шині не знизився нижче за 200 кПа (2 бар), накачайте його на правильне значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на СТО.

Проїхавши ще 10 км але не довше ніж протягом десяти хвилин, повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.

Якщо тиск у шині впав нижче за 200 кПа (2 бар), автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу на СТО.

18. Приберіть комплект для ремонту шин.

Примітка

Компресором також можна скористатися без введення герметика, щоб перевірити й відрегулювати тиск у шинах.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини сильно погіршуються, тому замініть цю шину. Якщо чути незвичний шум або компресор нагрівається, вимкніть компресор принаймні на 30 хвилин. Вбудований запобіжний клапан відкривається при тиску 700 кПа (7 бар).

Зверніть увагу на термін придатності набору. Після цієї дати його герметичність більше не гарантується. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використану пляшку з герметиком.

Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор і герметик можна використовувати прибіл. -30 °С.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини сильно погіршуються, тому замініть цю шину. Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його щонайменше на 30 хвилин. Зверніть увагу на термін придатності набору. Після цієї дати його герметичність більше не гарантується. Зверніть увагу на інформацію

про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний картридж із герметиком.

Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор і герметик можна використовувати при бл. -30 °С.

Запуск від зовнішнього джерела

Запуск За допомогою Акумулятора з Іншого Автомобіля

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою. Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

Застереження

Запускайте інший автомобіль лише з двигуном з двигуном ICE.



Попередження

Будьте надзвичайно обережні, починаючи зі стрибків. Будь-

яке відхилення від наведених нижче інструкцій може призвести до травм або пошкодження внаслідок вибуху акумулятора або пошкодження електричних систем обох автомобілів.



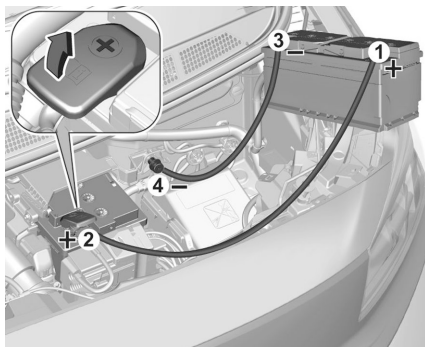
Попередження

Уникайте контакту акумулятора з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями. Рідина містить сірчану кислоту, яка може спричинити травми та пошкодження у разі прямого контакту.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор за температури 0 °С може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте бустерний акумулятор із таким самим рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності

розрядженого автомобільного акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахиляйтеся над автомобільним акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Задійте стоянкове гальмо, коробку передач переведіть на нейтраль, автоматичну трансмісію в режим P.



Відкрийте захисні кришки плюсової клеми обох автомобільних акумуляторів.

Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного полюсу (1) додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора (2).
3. Підключіть чорний дріт до негативного полюсу (3) додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення (4) свого автомобіля у відділенні двигуна.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку. Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше ніж 15 с з інтервалом в 1 хв.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу приблизно на три хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть споживачів електроенергії, наприклад, фари, обігрів заднього скла автомобіля, який запускають від зовнішнього джерела.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Версія на паливних елементах

Зверніться по допомогу на СТО.

Зарядний Пристрій Для Акумулятора На 12 В

Для забезпечення оптимального терміну служби акумулятора вкрай

важливо підтримувати достатній рівень його заряду.

За деяких обставин може знадобитися заряджання акумулятора:

- у разі використання автомобіля переважно для коротких поїздок;
- якщо автомобіль не буде використовуватися протягом кількох тижнів.

Зверніться до дилера або авторизованого сервісного центру.

Застереження

Щоб самостійно зарядити акумулятор автомобіля, використовуйте лише зарядний пристрій, сумісний зі свинцево-кислотними акумуляторами з номінальною напругою 12 В.

Застереження

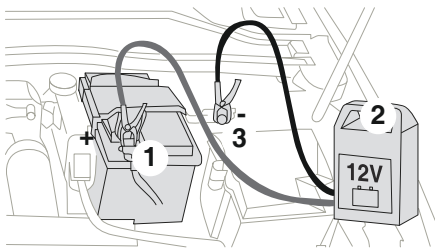
Дотримуйтеся інструкцій, наданих виробником зарядного пристрою. Ніколи не допускайте з'єднання зі зворотною полярністю.

Примітка

Від'єднувати акумулятор не потрібно.

- Вимкніть запалювання.

- Вимкніть усі електричні споживачі (аудіосистему, освітлення, склоочищувачі тощо).

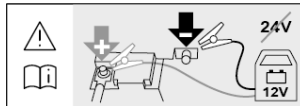


- Вимкніть зарядний пристрій (2) перед підключенням кабелів до акумулятора, щоб уникнути небезпечних іскор.
- Переконайтесь у тому, що кабелі зарядного пристрою перебувають у належному стані.
- Зніміть пластмасову кришку на плюсовому виводі (+) (якщо вона передбачена на цьому автомобілі).
- Приєднайте кабелі до зарядного пристрою (2) таким чином:

- плюсовий (+) червоний кабель до плюсового виводу (+) акумулятора (1).
- • мінусовий (-) чорний кабель до контакту маси (3) на автомобілі.
- Після завершення заряджання вимкніть зарядний пристрій (2) перед від'єднанням кабелів від акумулятора (1).

Застереження

Якщо така наклейка присутня, необхідно використовувати лише зарядний пристрій із робочою напругою 12 В, щоб уникнути незворотного пошкодження електричних компонентів.



⚠ Попередження

Замерзлий акумулятор

Ніколи не намагайтесь зарядити замерзлий акумулятор — він може вибухнути!

Якщо акумулятор замерз, надайте його для перевірки дилеру компанії або на кваліфіковану СТО, де його перевірять на наявність пошкодження внутрішніх компонентів та розтріскання корпусу, що може означати небезпеку витоку токсичної та корозійнонебезпечної кислоти.

Від'єднання / Під'єднання Акумулятора

Якщо автомобіль не використовуватиметься протягом тривалого часу, рекомендовано від'єднати акумулятор, щоб підтримувати належний рівень заряду для запуску двигуна.

Перед від'єднанням акумулятора на 12 В:

- Закрийте усі елементи кузова, що відкриваються (двері, кришку багажника, вікна, дах).
- Вимкніть усі прилади, що споживають електроенергію

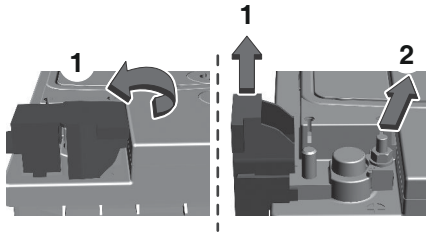
(аудіосистему, склоочисники, ліхтарі тощо).

- Вимкніть запалювання і зачекайте 4 хвилини.

Після доступу до акумулятора 12 В необхідно лише від'єднати (+) клему.

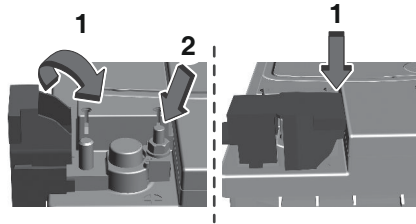
Швидкознімний Затискач Акумулятора

Від'єднання плюсового виводу (+)



- Залежно від обладнання зніміть пластмасову кришку з плюсового (+) виводу.
- Повністю підніміть важіль (1), щоб відкрити затискач (2).
- Зніміть затискач (2), піднявши його.

Підключення плюсового виводу (+)



- Повністю підніміть важіль (1).
- Установіть відкритий затискач (2) на вивід (+).
- Натисніть на затискач (2) і опустіть його до кінця.
- Опустіть важіль (1), щоб зафіксувати затискач (2).
- Залежно від обладнання опустіть пластмасову кришку на плюсовому виводі (+).

Застереження

Натискаючи на важіль, не прикладайте силу, оскільки якщо

затискач розташований неправильно, його не вдасться зафіксувати. Виконайте процедуру ще раз.

Після Заряджання — Перезапуск

Після повторного підключення акумулятора ввімкніть запалювання та зачекайте 1 хвилину, перш ніж запускати двигун. Це необхідно для ініціалізації електронних систем. Якщо після цієї операції будуть виявлені незначні проблеми, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Повторно ініціалізуйте певне обладнання, керуючись відповідним розділом:

- Ключ із функціями дистанційного керування або електронний ключ (залежно від версії).
- Електричні склопідйомники.
- Дата й час.
- Заздалегідь налаштовані радіостанції.

Примітка

Система Stop & Start може не працювати під час поїздки після першого запуску двигуна.

У цьому випадку система буде доступна тільки після тривалого перебування автомобіля в нерухомому стані, час якого залежить від зовнішньої температури та заряду акумулятора (приблизно до 8 годин).

Буксирування автомобіля



- Зніміть кришку.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля.



- Закрутіть буксирну провухину за годинниковою стрілкою до упору.
- Під'єднайте буксирувальний трос (а ще краще – буксирну тягу) до буксирної провухини.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

- Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Застереження

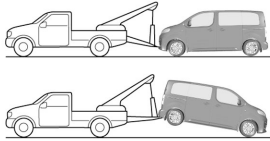
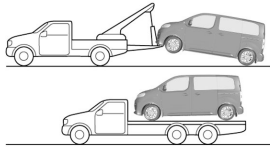
Вимкніть системи допомоги водієві, наприклад активне екстрене гальмування, інакше автомобіль може автоматично загальмувати під час буксирування.

- Перемикніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть стоянкове гальмо.

Застереження

Їдьте повільно. Не їдьте ривками. Надмірне тягове зусилля може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна. Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобіль повинен буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В усіх інших випадках, а також при пошкодженні КПП, потрібно піднімати передню вісь.

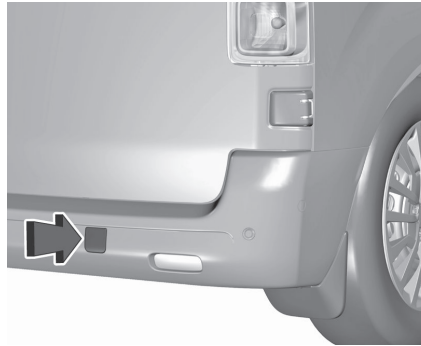


Автомобілі з BEV / FCEV та автомобілі з автоматичною трансмісією потрібно транспортувати на платформі або буксирувати з піднятими передніми колесами.

Зверніться по допомогу на СТО.

- Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.
- Знову вставте кришку.

Буксирування Іншого Автомобіля



- Зніміть кришку.

Буксирна провухина зберігається разом з інструментами для автомобіля.



- Закрутіть буксирну провухину за годинниковою стрілкою до упору.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної серги.

- Під'єднайте буксирувальний трос (а ще краще – буксирну тягу) до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Застереження

Їдьте повільно. Не їдьте ривками. Надмірне тягове зусилля може пошкодити автомобіль.

- Після буксирування відкрутіть буксирну провухину.
- Знову вставте кришку.

Технічне обслуговування та догляд за автомобілем

Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем	243
Загальні відомості.....	243
Кришки для дуже холодного клімату.....	243
Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації	244
Інформація про обслуговування	244
Планове обслуговування.....	245
Періодичні перевірки	245
Перевірка рівня рідин	245
Рекомендовані рідини, мастила та запчастини.....	249
Моторна олива	249
Рідина в бачку омивача	249
AdBlue.....	249
Гідравлічна рідина гальмівного контура й контура зчеплення	251
Охолоджуюча рідина й антифриз	251
Моторний відсік	252
Доступ у моторний відсік	252

Двигун	252
Акумулятор 12 В	253
Миття двигуна	255
Технічне обслуговування автомобіля	255
Заміна щітки склоочисника	255
Доливання AdBlue (рідина для очищення вихлопних газів)	256
Повітрозабірник	257
Фільтр моторної оливи	257
Повітряний фільтр двигуна	257
Технічне обслуговування кондиціонера	257
Перевірка приводного ремня	258
Фільтр салону	258
Фільтр дизельного палива	258
Запобіжники	258
Встановлення електричних аксесуарів.....	259
Заміна ліхтарів	259
Заміна лампи	259
Галогенові фари	259
Світлодіодні фари	261
Передні протитуманні фари	262
Передні вказівники повороту	262
Блок задніх ліхтарів	263
Боківі вказівники повороту	265
Повторювач стоп-сигналу.....	266
Освітлення номерного знака.....	267
Лампи освітлення салону	268
Шини та колеса	268

Правила техніки безпеки для шин	268
Зимові шини	268
Глибина малюнка протектора	268
Дозволені розміри шин і ободів	268
Колісні ковпаки	269
Ланцюги на шини	269
Заміна коліс	269
Зберігання автомобіля	270
Зберігання протягом тривалого періоду часу (ICE).....	270
Зберігання протягом тривалого періоду часу (BEV).....	271
Повернення до експлуатації (ICE).....	271
Повернення до експлуатації (BEV).....	272
Кузов — догляд за зовнішніми деталями	272
Загальні рекомендації.....	272
Замки.....	272
Миття.....	273
Зовнішнє освітлення.....	273
Полірування.....	273
Вікна і щітки склоочисників.....	273
Скляна панель.....	273
Колеса та шини.....	274
Пошкодження фарби.....	274
Днище.....	274
Система скрапленого газу.....	274
Буксирувальне обладнання.....	274
Наліпки.....	274

Догляд за салоном	274
Загальні рекомендації.....	274
Обслуговування пасків безпеки.....	275
Пластикові деталі та деталі з покриттям.....	275
Панель приладів і дисплеї.....	275
Скляні поверхні.....	275
Тканинні частини.....	275
Шкіряні поверхні.....	275
Килимки.....	275

Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем

Загальні Відомості

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої виробником. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального або заряду акумулятора, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу

на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Застереження

Доступ до діагностичного роз'єму, пов'язаного з бортовою електронікою, зарезервовано для кваліфікованих техніків і затверджених інструментів.

Застереження

Під час транспортування автомобіля в поїзді або на евакуаційному транспорті бризговики можуть бути пошкоджені.

Кришки Для Дуже Холодного Клімату

Щоб запобігти накопиченню снігу на вентиляторі охолодження радіатора, на решітку радіатора рекомендується встановити знімний захисний екран. Захисні екрани мають встановлювати спеціалісти. Зверніться по допомогу на СТО.

Застереження

За будь-якої з наведених нижче умов екрани захисту від переохолодження потрібно зняти:

- Температура навколишнього середовища вища за 10 °С.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль їде зі швидкістю понад 120 км/год.

Утилізація Автомобіля Після Завершення Строку Експлуатації

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.



Акумуляторна батарея високої напруги

Акумуляторна батарея високої напруги розрахована на весь термін служби автомобіля за умови дотримання рекомендацій. Якщо виникне потреба замінити акумуляторну батарею високої напруги, зверніться до майстерні для отримання інструкцій щодо її утилізації. Неправильна утилізація може призвести до серйозних опіків, ураження електричним струмом та спричинити шкоду довкіллю.

Інформація Про Обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами. Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати на СТО. Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск, зупинка та робота, наприклад для таксі та поліцейських автомобілів, експлуатації причепів, їзди по горах,

їзди по поганій та піщаній дорозі, підвищеного забруднення повітря, наявності піску в повітрі та високого вмісту пилу, їзди на великій висоті та великих коливань температури. За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Щодо індивідуального графіка технічного обслуговування зверніться на СТО.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста СТО, яка провела техобслуговування. Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Версія на паливних елементах

Інтервал технічного обслуговування автомобіля на паливних елементах -

15 000 км або один рік, залежно від того, що настане раніше.

Планове обслуговування

Періодичні Перевірки

Якщо не зазначено інше, перевіряйте ці компоненти відповідно до наданого виробником графіка обслуговування двигуна відповідного типу.

В іншому випадку перевірте їх у дилера або на кваліфікованій СТО. Використовуйте тільки матеріали, рекомендовані дилером, або інші, рівноцінні за якістю й характеристиками.

З метою оптимізації функціонування таких важливих компонентів, як гальмівна система, дилер вибирає та пропонує спеціальні продукти.

Перевірка Рівня Рідин

Регулярно перевіряйте рівні наступних рідин відповідно до інструкцій, що містяться в передбаченому виробником графіку обслуговування. У разі потреби доливайте рідини, якщо не надано інших указівок. Якщо рівень значно знизиться, зверніться до дилера для перевірки відповідної системи.

⚠ Попередження

Рівень рідини має відповідати вимогам виробника залежно від двигуна автомобіля.

⚠ Попередження

Будьте обережні під час роботи під капотом, оскільки певні ділянки двигуна можуть бути дуже гарячими (ризик опіків), а охолоджуючий вентилятор може запрацювати будь-коли (навіть коли запалювання вимкнено).

⚠ Попередження

Уникайте тривалого контакту відпрацьованої оливи чи технічних рідин із відкритими ділянками тіла. Більшість цих рідин токсичні та дуже корозійні.

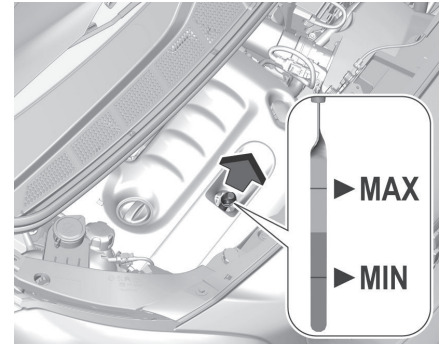
Моторна олива

Радимо регулярно перевіряти рівень оливи у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване мастило відповідає вказаним специфікаціям. Рекомендовані рідини та масла.

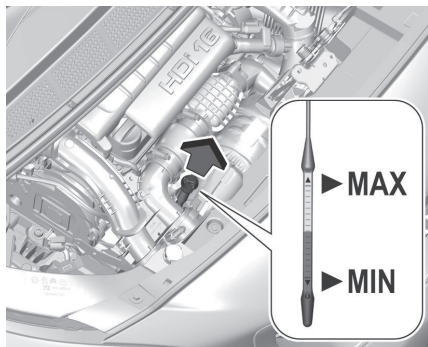
Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км. Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом п'яти хвилин.

Застереження

Відповідальність за підтримання належного рівня оливи відповідної якості в двигуні несе власник.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.

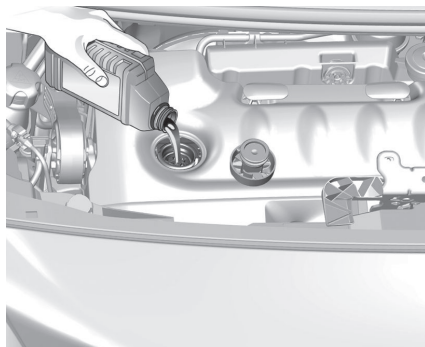


⚠ Попередження

Вставте щуп повністю до упору на ручці. Стежте, щоб моторна олива не потрапила в моторний відсік, оскільки це підвищує ризик пожежі.

Коли рівень мастила зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.

Ми рекомендуємо використовувати оливу тієї ж якості, що використовувалась під час останньої заміни.



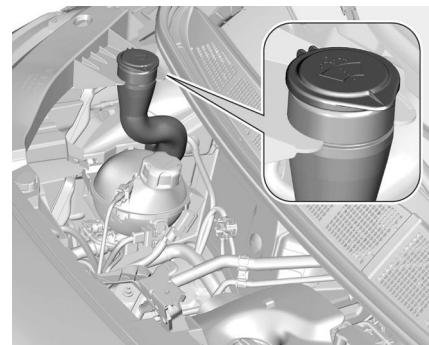
Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Застереження

Перелиту моторну оливу необхідно злити або відсмоктати. Якщо рівень оливи перевищує максимальний, не запускайте автомобіль і зверніться на СТО.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість дозволеної рідини для омивання лобового скла, яка містить антифриз.

Застереження

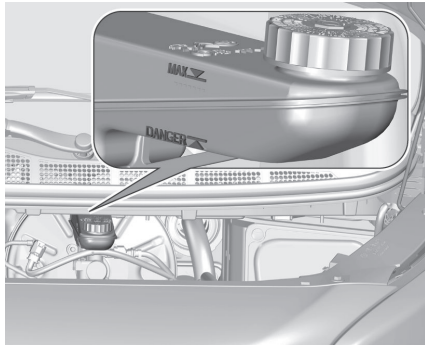
Лише омивальна рідина з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист при низьких температурах або раптовому зниженні температури.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та їдкою. Уникайте контакту з

очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **DANGER** і **MAX**. Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **DANGER**, зверніться за допомогою на станцію технічного обслуговування.

Рівень охолоджувальної рідини — паливний елемент

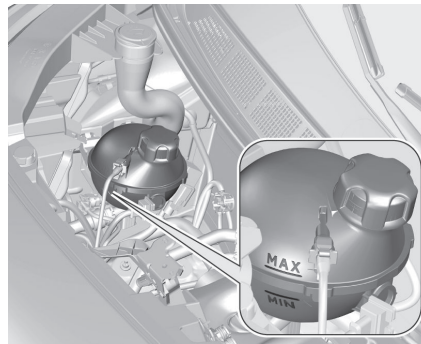
Застереження

У резервуарі охолоджувальної рідини можуть міститися сліди водню, це нормальне явище. Використання невідповідної охолоджувальної рідини призведе

до серйозних пошкоджень системи паливних елементів. Відкривати резервуар охолоджувальної рідини та доливати охолоджувальну рідину має право лише кваліфікований обслуговуючий персонал.

Застереження

Занадто низький рівень охолоджувальної рідини може призвести до пошкодження системи паливних елементів.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. Якщо рівень охолоджувальної рідини

занадто низький, зверніться по допомогу на СТО.

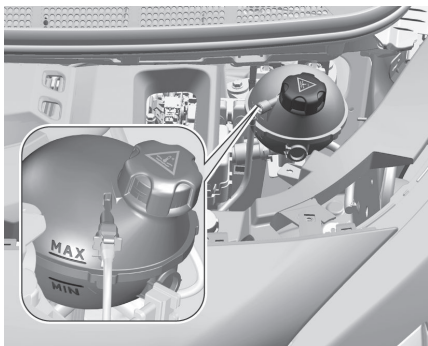
Рівень охолоджувальної рідини - високовольтні компоненти

Застереження

Використання неправильної охолоджувальної рідини призведе до серйозних пошкоджень компонентів високої напруги. Відкривати резервуар охолоджувальної рідини та доливати охолоджувальну рідину має право лише кваліфікований обслуговуючий персонал.

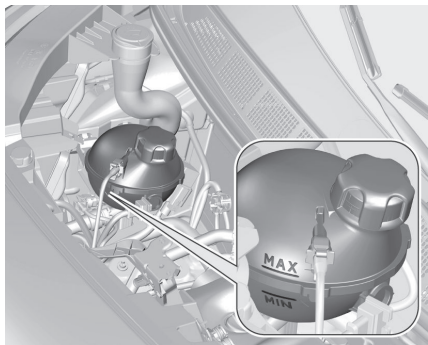
Застереження

Занадто низький рівень охолоджуючої рідини може призвести до пошкодження високовольтних компонентів.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини має бути вищим за позначку **MIN**. Якщо рівень охолоджувальної рідини занадто низький, зверніться по допомогу на СТО.

Рівень охолоджуючої рідини - BEV



Якщо рівень охолоджувальної рідини на позначці **MIN** або нижче, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб долити охолоджувальної рідини двигуна.

Застереження

Використання неправильної охолоджувальної рідини призведе до серйозних пошкоджень компонентів високої напруги. Відкривати резервуар охолоджувальної рідини та доливати охолоджувальну рідину має право лише кваліфікований обслуговуючий персонал.

Рівень охолоджуючої рідини - ДВЗ

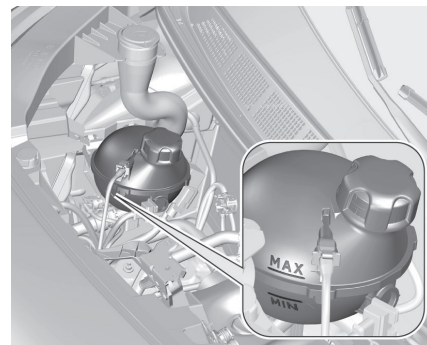
Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37°C .

Застереження

Використовуйте тільки дозволений антифриз.

Застереження

Надто низький рівень охолоджувальної рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини має бути вищим за позначку **MIN**. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Дайте двигуну охолонути, перш ніж відкривати кришку. Обережно відкрийте кришку, повільно скидаючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату

охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджуючої рідини та усувати причини її витрати слід лише на СТО.

Рекомендовані рідини, мастила та запчастини

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

Попередження

Робочі матеріали небезпечні та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на інформацію, наведену на контейнерах.

Моторна Олива

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. При виборі моторної оливи якість важливіша за в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння

мастила, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур. Використовуйте відповідну моторну оливу, зазначену в графіку технічного обслуговування, наданому в місці продажу автомобіля.

Доливання моторної оливи

Застереження

У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного мастила.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Додаткові присадки для моторної оливи

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторної оливи. Всесезонна олива позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, за якою йде W, вказує на в'язкість при низькій температурі, а друга цифра – в'язкість при високій температурі.

Рідина В Бачку Омивача

Використовуйте лише рідину для омивання скла, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на СТО.

AdBlue®

Загальні відомості

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в

реакцію з азотистими газами (NOx), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це нетоксична незаймиста рідина без кольору й запаху, яка містить 32% сечовини й 68% води.

Попередження

Уникайте контакту рідини AdBlue® з очима й шкірою.

У разі потрапляння в очі або на шкіру ретельно промийте їх водою.

Застереження

Уникайте контакту лакофарбового покриття з AdBlue®.

У разі контакту змийте водою.

AdBlue® замерзає при температурі прибіл. -11 °C. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини AdBlue®, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue® працює автоматично. За деяких обставин при температурі, нижчій за вказану, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення про помилку. У такому випадку слід поставити автомобіль у місці з

вищою навколишньою температурою і зачекати, коли рідина AdBlue® набуде рідкого стану.

Примітка

Замерзлий, а потім знову переведений у рідкий стан AdBlue® не втрачає якості.

Як правило, витрачається приблизно 2 л AdBlue® на 1000 км, але витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, при великому завантаженні автомобіля або буксируванні причепа).

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue® у центрі інформації для водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

- Перше можливе попередження – **Долийте рідину для очищення вихлопів: Запуск автомобіля буде неможливим через 2400 км.**

Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає

звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

- Система перейде до рівня наступного попередження при запасі ходу менше ніж 800 км. Повідомлення з актуальним запасом ходу завжди відображається при увімкненні запалювання. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити AdBlue® перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження. Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 100 км, доки не буде долито рідину AdBlue® в призначений для неї бачок.
- Система перейде до рівня наступного попередження при запасі ходу менше ніж 100 км. Повідомлення з актуальним запасом ходу завжди відображається при увімкненні запалювання. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Якомога швидше долийте рідину AdBlue® в призначений для неї бачок, доки він не спорожнів повністю. Якщо цього не зробити, після зупинення двигуна його запуск блокуватиметься.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 10 км, доки не буде долито рідину AdBlue® в призначений для неї бачок.

- Останній рівень попередження - це порожній бачок AdBlue®. Повторний запуск двигуна неможливий. Відобразиться наведене нижче попередження: Долийте рідину для очищення вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue®, інакше запустити двигун буде неможливо.

Примітка

Залежно від двигуна можуть застосовуватися різні рівні.

Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

- Якщо проблему виявлено вперше, відобразиться попередження

Проблема в системі зниження токсичності вихлопів.

Крім того, засвітяться контрольні індикатори , , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

Якщо проблема має тимчасовий характер, попередження зникне під час наступної поїздки після самодіагностики системи зниження токсичності вихлопів.

- Якщо система зниження токсичності вихлопів підтвердить наявність проблеми, відобразиться наведене нижче повідомлення: **Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: Запуск автомобіля буде неможливим через 1100 км.**

Крім того, засвітяться контрольні індикатори , , а також пролунає звуковий сигнал.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 30 с, доки проблему не буде усунуто.

- На останньому рівні попереджень відобразиться наведене нижче попереджувальне повідомлення: **Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано**

Крім того, засвітяться контрольні індикатори , , а також пролунає звуковий сигнал. Зверніться на СТО.

Гідравлічна Рідина Гальмівного Контура Й Контура Зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Охолоджуюча Рідина Й Антифриз

Використовуйте тільки антифриз, схвалений для використання на цьому авто. Зверніться на СТО.

На виробництві систему заповнено охолоджувальною рідиною для оптимального захисту від корозії та запобігання замерзанню за температури не нижче прибл. -37 °C. Така концентрація повинна зберігатися цілий рік. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за

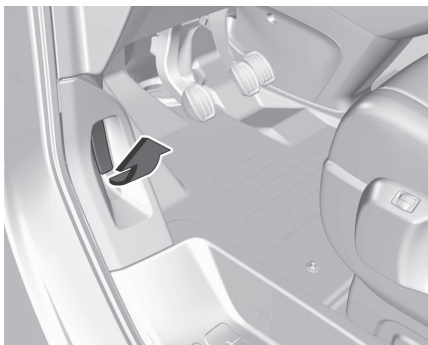
наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Моторний відсік

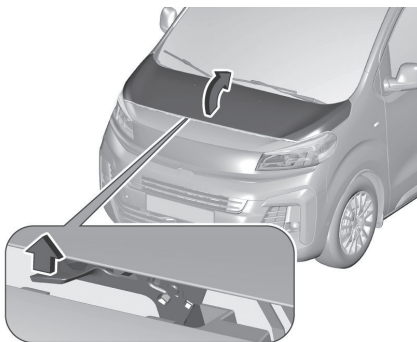
Доступ У Моторний Відсік

Відчинення

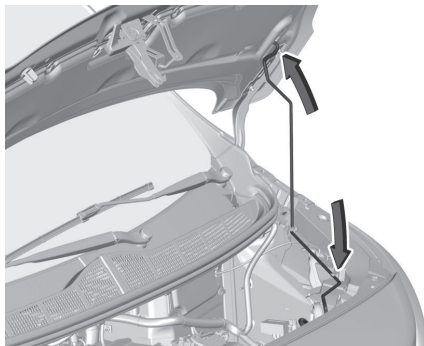
- Відкрийте двері водія.



- Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



- Натисніть на запобіжну зачіпку вгору, а потім відкрийте капот.



- Зафіксуйте опору капота.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см).

Переконайтеся, що капот зачинився.

Застереження

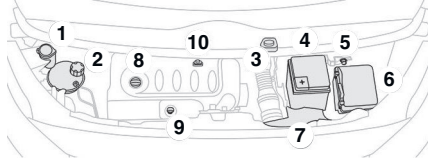
Не натискайте капотом на замок, щоб уникнути утворення вм'ятин.

Двигун

Показаний тут двигун є приладом, який наводиться виключно як ілюстрація.

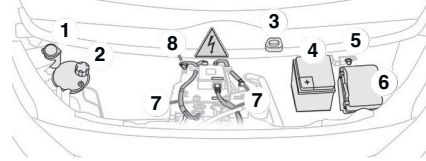
Розташування вказаних нижче компонентів може змінюватися.

- Повітряний фільтр.
- Оливний щуп двигуна.
- Кришка заливної горловини для моторного масла.
- Насос для підкачування пального під час запуску двигуна.

ДВЗ

1. Бачок для склоомивача
2. Бачок охолоджувача двигуна
3. Бачок гальмівної рідини
4. Акумулятор
5. Окрема точка підключення до маси (-)
6. Блок запобіжників
7. Повітряний фільтр
8. Кришка заливної горловини для моторної оливи
9. Оливний щуп двигуна
10. Насос для підкачування пального під час запуску двигуна*

* Залежно від двигуна.

BEV

1. Бачок для склоомивача
2. Бачок охолоджувача двигуна (тільки рівень)
3. Бачок гальмівної рідини
4. Акумулятор / запобіжники
5. Окрема точка підключення до маси (-)
6. Блок запобіжників
7. Електричний ланцюг 400 В
8. Аварійний вимикач для працівників рятувальної служби та спеціалістів із технічного обслуговування

Акумулятор 12 В

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання

непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації. Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Заміна автомобільного акумулятора**Примітка**

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасової дезактивації або порушення роботи системи Stop-Start.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу. Усю інформацію про акумулятор можна знайти в інтернеті за адресою <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на СТО.

Заряджання автомобільного акумулятора

Попередження

На автомобілях із системою Stop-Start під час використання зарядного пристрою переконайтеся, що напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Інакше автомобільний акумулятор може бути пошкоджений.

Захист від розряджання

Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма і т.ін. За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Розетка

За низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.

Символи



Не допускайте утворення іскор, наявності відкритого полум'я та не куріть.



Обов'язково використовуйте засоби для захисту очей. Ви-

бухонебезпечні гази можуть спричинити втрату зору та травми.



Тримайте акумулятор автомобіля в місцях, недоступних для дітей.



Всередині акумулятора автомобіля знаходиться сірчана кислота, яка може спричинити втрату зору та важкі опіки.



Докладніше див. в інструкції з експлуатації.



Поблизу акумулятора можуть утворюватися вибухонебезпечні гази.

Функції обігрівання

Примітка

Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Роботу функцій буде відновлено через кілька хвилин.

Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб

уникнути надмірного розряджання автомобільного акумулятора. Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзаряджання акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на 5 хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

Миття Двигуна

Попередження

Через наявність електричного обладнання під капотом настійно рекомендовано обмежити вплив води (дощ, прання тощо).

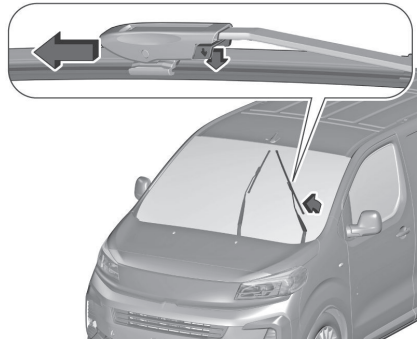
Технічне обслуговування автомобіля

Заміна Щітки Склоочисника

Застереження

Ніколи не намагайтеся перемістити очисники вручну. Це може спричинити непоправне пошкодження механізму.

Лобове скло



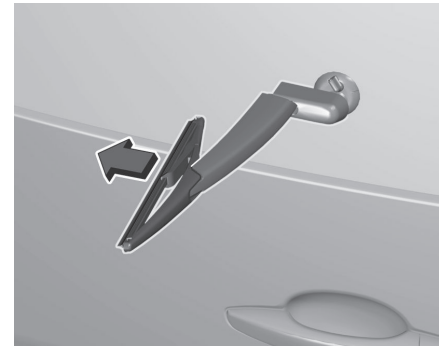
Вимкніть запалювання. Протягом 1 хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітку склоочисника у вертикальне

положення за допомогою важеля керування.

Піднімайте важіль склоочисника, доки він не зафіксується в піднятому положенні, а потім від'єднайте щітку та зніміть її.

Приєднайте склоочисник до кронштейна, а потім натисніть на склоочисник, щоб він зафіксувався. Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на малюнку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Доливання AdBlue® (Рідини Для Очищення Вихлопних Газів)

Застереження

Використовуйте лише AdBlue® (карбамід), що відповідає європейським стандартам DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Не використовуйте присадки.

Не розбавляйте AdBlue®.

В іншому випадку система селективного каталітичного відновлення може бути пошкоджена.

Примітка

Коли заправний насос із соплом для легкових автомобілів недоступний на заправній станції, для заливання рідини AdBlue® використовуйте лише пляшки або канистри з цієї рідиною з герметичним перехідником. Завдяки цьому рідина не розбризкуватиметься, буде налито лише потрібну її кількість, а випари з бачка не виходитимуть назовні. AdBlue® у пляшках або канистрах можна придбати на багатьох

заправних станціях, а також у дилерів і в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue® має обмежений термін придатності, перед заправкою перевірте дату закінчення строку придатності.

Примітка

Заповніть бачок для рідини AdBlue до рівня не менше ніж 10 л, щоб забезпечити виявлення нового рівня рідини AdBlue.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж десяти хвилин зі швидкістю понад 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue® виявлено, зникнуть попередження й обмеження, пов'язані із запасом рідини AdBlue®.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue®, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue® було допито, також у випадку, коли AdBlue® доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою

температурою і зачекати, поки рідина AdBlue® не набуде рідкого стану.

Примітка

При відкручуванні захисного ковпачка від горловини можуть з'явитися пари аміаку. Не вдихайте, оскільки пари мають їдкий запах. Пари не є шкідливими при вдиханні.

Бачок AdBlue® має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна. Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.
2. Відчиніть дверцята водія, щоб отримати доступ до заливної горловини бачка для рідини AdBlue®.



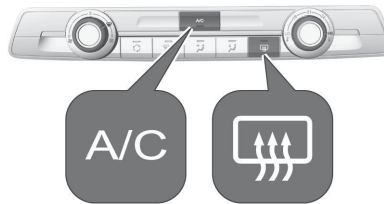
3. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
4. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue®.
5. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
6. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Ця процедура може потребувати до п'яти хвилин.

7. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 с.
8. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
9. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка

Утилізуйте каністру від AdBlue® відповідно до вимог щодо захисту довкілля. Шланг можна використовувати повторно, промивши його чистою водою, ще до висихання AdBlue®.

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Фільтр Моторної Оливи

Фільтр оливи слід міняти під час кожної заміни оливи у двигуні.

Повітряний Фільтр Двигуна

Залежно від умов довілля та особливостей експлуатації автомобіля (наприклад, запиленості, водіння в місті) замінійте його вдвічі частіше, якщо буде потрібно.

Технічне Обслуговування Кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Перевірка Приводного Ременя

Попередження

Технічне обслуговування

Відповідно до чинних правил техніки безпеки, для виконання будь-якого ремонту пасків безпеки автомобіля слід звернутися до кваліфікованої СТО, що має всю технічну інформацію, кваліфікацію та обладнання, які може запропонувати дилер.

Звертайтеся до дилера або на кваліфіковану СТО для регулярної перевірки пасків безпеки, особливо якщо на них є ознаки пошкодження. Чистьте паски безпеки водою з милом або засобом для чищення текстилю, який можна придбати у дилерів.

Фільтр Салону

Залежно від умов довілля та особливостей експлуатації автомобіля (наприклад, запиленості, водіння в місті) замінійте його вдвічі частіше, якщо буде потрібно.

Примітка

Засмічений фільтр салону може негативно вплинути на роботу системи

кондиціонування повітря та спричинити появу небажаних запахів.

Фільтр Дизельного Палива

На початок засмічення сажового фільтра вказує тимчасове ввімкнення цієї контрольної лампи, що супроводжується попереджувальним повідомленням.

Щойно дозволить дорожня ситуація, виконайте регенерацію фільтра: їдьте зі швидкістю щонайменше 60 км/год, з обертами двигуна вище 2500 об/хв, протягом 15 хвилин (доки не згасне контрольна лампа).

Якщо неможливо досягти швидкості 60 км/год, дайте двигуну попрацювати на холостих обертах приблизно 15 хвилин, а потім рухайтесь з обертами двигуна вище 2500 об/хв протягом 15 хвилин.

Застереження

Не вимикайте двигун до повної регенерації фільтра. Інтервали, що повторюються, можуть привести до передчасного погіршення якості моторної оливи.

Не рекомендується виконувати регенерацію фільтра, коли автомобіль не рухається.

Примітка

Іноді (у виняткових випадках) після тривалого руху автомобіля на дуже низькій швидкості або роботи двигуна на холостих обертах у вихлопі можна помітити викид водяної пари з вихлопної системи, що особливо помітно в режимі прискорення. Ці викиди не впливають на поведінку автомобіля чи на довкілля.

Примітка

Новий автомобіль

Протягом перших кількох циклів регенерації сажового фільтра можна відчути запах «горілого». Це абсолютно нормально.

Запобіжники

Несправні запобіжники слід замінити на СТО.

Попередження

Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО. Заміна запобіжника третьою стороною може призвести до серйозної несправності автомобіля.

Встановлення Електричних Аксесуарів

Електросистема автомобіля призначена для роботи зі стандартним або додатковим обладнанням. Перш ніж установлювати в автомобіль інше електричне обладнання чи аксесуари, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Застереження

Виробник не відповідає за витрати, спричинені ремонтом автомобіля, або несправності, спричинені встановленням аксесуарів, які не були надані або рекомендовані виробником і встановлені не відповідно до специфікацій, зокрема, коли сукупне споживання енергії всім додатковим підключеним обладнанням перевищує струм 10 мА.

Заміна ліхтарів

Заміна Лампи

Перш ніж замінювати лампи, переконайтеся, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та

запалювання вимкнено. Усі дверцята потрібно зачинити.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Не торкайтеся скла лампи великими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

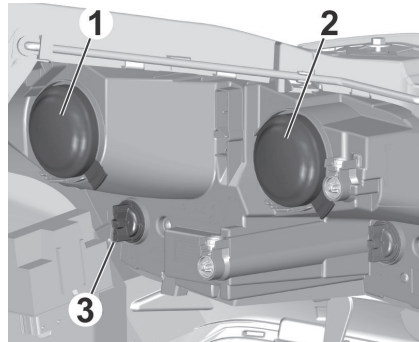
Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові Фари

Галогенові фари з окремими лампами для ближнього, дальнього світла, денних ходових ліхтарів і стоянкових ліхтарів.

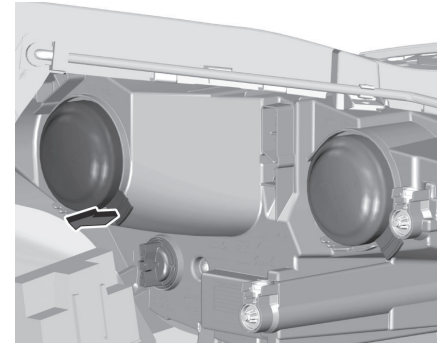


Ближнє світло (1)

Дальнє світло (2)

Денний ходовий ліхтар і стоянковий ліхтар (3)

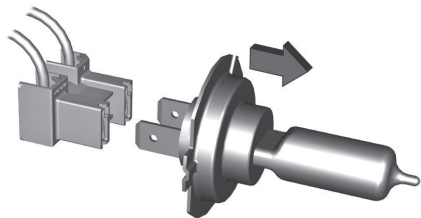
Ближнє світло



1. Зніміть захисну кришку.

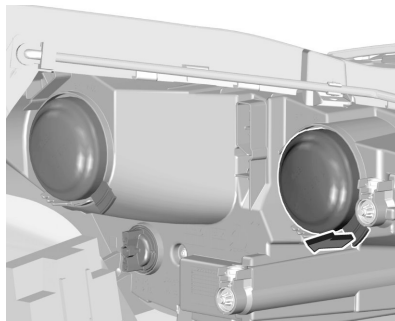


2. Натисніть клямку і вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.



3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Знову встановіть кришку.

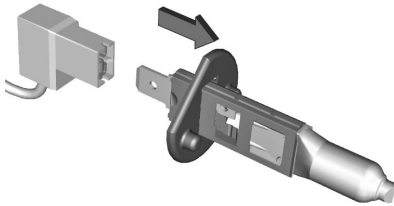
Дальнє світло



1. Зніміть захисну кришку.

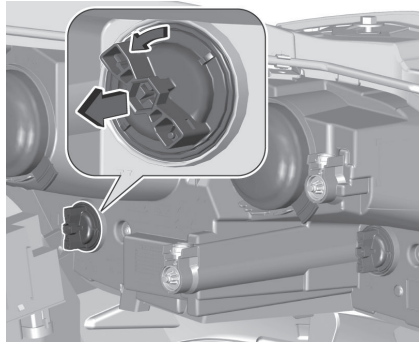


2. Від'єднайте пружинний затискач від фіксатора. Поверніть пружинний затискач угору. Витягніть патрон лампи з корпусу рефлектора.

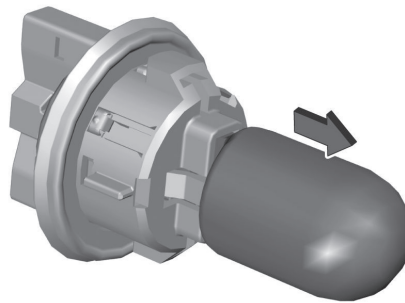


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Знову встановіть кришку.

Денний ходовий ліхтар і стоянковий ліхтар



1. Поверніть патрон лампи вліво та вийміть його з блока ліхтарів.



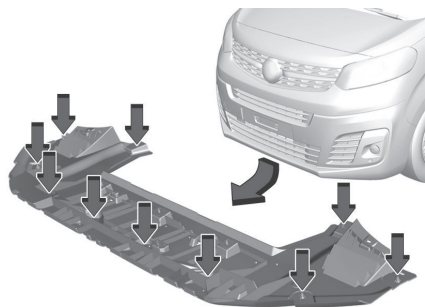
2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
4. Вставте патрон лампи у блок ліхтарів, для цього поверніть його вправо і зафіксуйте.

Світлодіодні Фари

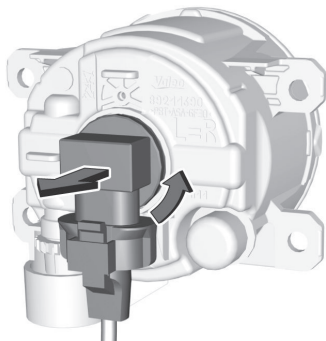
Фари ближнього і дальнього світла, денні ходові ліхтарі, стоянкові ліхтарі та покажчики поворотів виконані у вигляді світлодіодів і не підлягають заміні.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

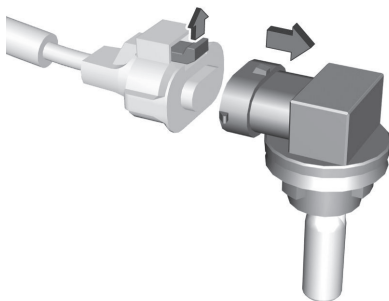
Передні Протитуманні Фари



1. Відкрутіть та зніміть кришку під підлогою.



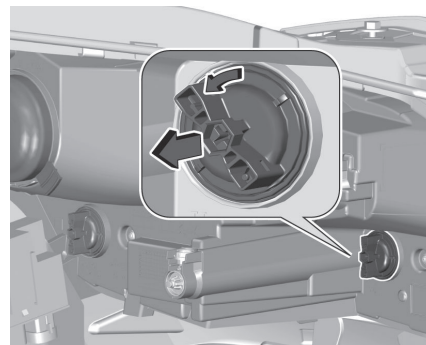
2. Поверніть патрон лампи вліво та вийміть його з блока ліхтарів.



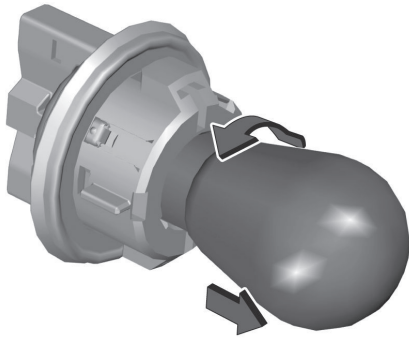
3. Від'єднайте роз'єм, потягнувши за затискач.
4. Витягніть блок лампи, замініть його і приєднайте роз'єм.
- Майте на увазі, що лампа з патроном - це єдиний блок, і їх потрібно замінювати разом.
5. Вставте патрон лампи у блок ліхтарів, для цього поверніть його вправо і зафіксуйте.
6. Закріпіть блок ліхтарів, закрутивши два гвинти.

7. Поставте кришку на місце і зафіксуйте її.

Передні Вказівники Повороту



1. Повертайте патрон вліво, щоб від'єднати його та вийняти з відбивача.



2. Злегка натисніть на лампу, поверніть її вліво та вийміть із патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи її вправо.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його вправо.

Блок Задніх Ліхтарів

Усі типи кузов, крім платформи з кабіною



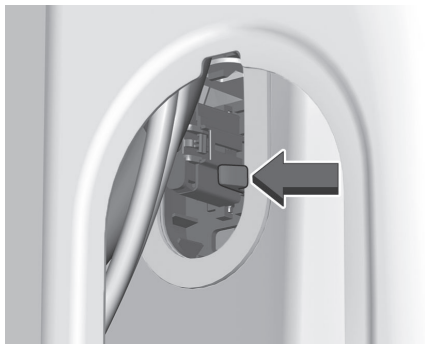
1. Автомобілі з кришкою, що прикриває нижній гвинт блока задніх ліхтарів: зніміть кришку, обережно вийнявши її фіксувальні виступи викруткою та злегка нахилиючи кришку назовні.



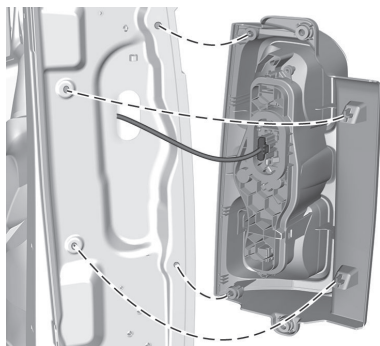
2. Відкрутіть та вийміть два гвинти.



3. Автомобілі з дефлектором або кришкою за заднім ліхтарем, в оздоблювальній панелі: Зніміть дефлектор або кришку.



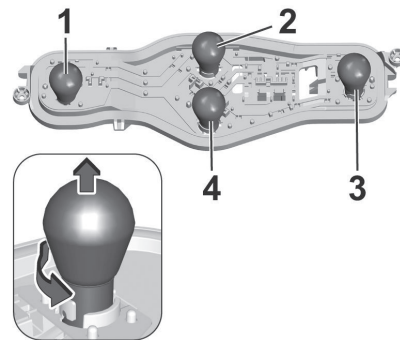
4. Тримавши блок ліхтарів, натисніть на фіксатор, що утримує блок задніх ліхтарів у ніші кузова.



5. Обережно вийміть блок задніх ліхтарів із ніші та зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.
6. Від'єднайте кабель від фіксатора на блоці ліхтарів.

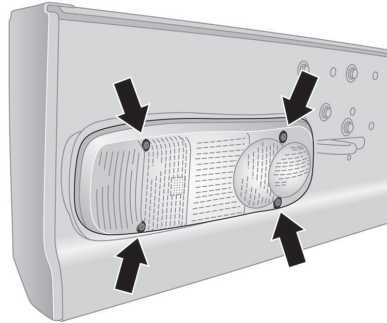


7. Від'єднайте центральний затискач і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів.

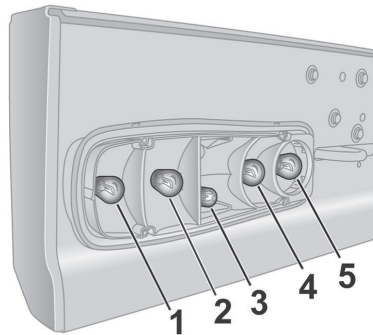


8. Відігніть затискач назад і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів.
Вставте нову лампу: Задній ліхтар / стоянковий ліхтар (1) Ліхтар заднього ходу (2) Стоп-сигнал / стоянковий ліхтар (3) Показчик повороту / мигалка аварійної сигналізації (4)
9. Приєднайте тримач лампи до блока ліхтарів.
10. Приєднайте кабель до утримувача.
11. Установіть блок ліхтарів у кузов автомобіля й закрутіть обидва гвинти.
12. Приєднайте на місце кришку, яка прикривала нижній гвинт блока задніх ліхтарів.
13. Приєднайте кришку або дефлектор за заднім ліхтарем, якщо перед цим їх було знято.

Платформа з кабіною



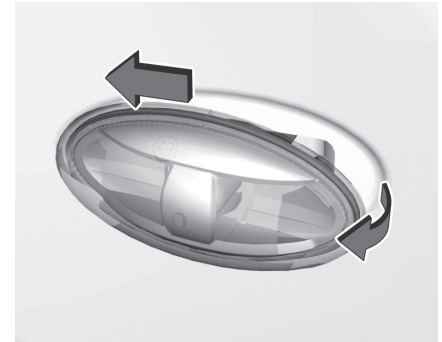
1. Викрутіть чотири гвинти з розсіювача.
2. Зніміть розсіювач з отвору.



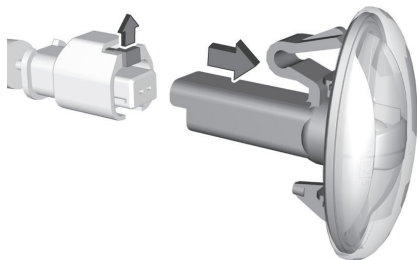
3. Обережно втисніть лампу в патрон, поверніть вліво, вийміть несправну лампу та замініть її на нову.
Ліхтар повороту (1) Стоп-сигнал (2) Задній ліхтар (3) Фара заднього ходу (4) Задня протитуманна фара, може бути лише з одної сторони (5)
4. Встановіть розсіювач в отвір і закрутіть на місце чотири гвинти.

Бокові Вказівники Повороту

Щоб замінити лампу, вийміть корпус ліхтаря:



1. Посуньте корпус ліхтаря вперед і зніміть його в задній частині. Щоб було легше вийняти корпус ліхтаря з кузова, можна підважити його викруткою. Щоб не пошкодити фарбове покриття, обмотайте кінець викрутки тканиною.

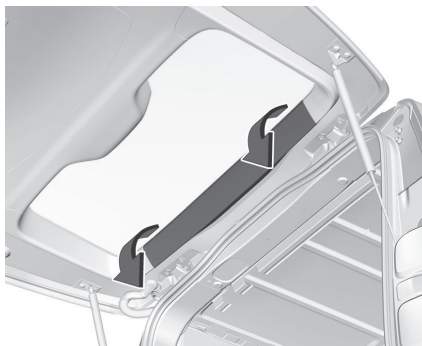


2. Потягніть затискач угору та від'єднайте патрон лампи від роз'єму.
3. Замініть весь пристрій.
4. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

Повторювач Стоп-Сигналу

Автомобілі з навісними дверима або відкидними дверима багажника

1. Відчиніть задні дверцята.
2. а) автомобілі з відкидними дверима багажника:



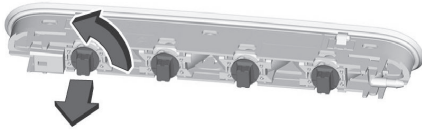
Розблокуйте затискачі внутрішньої оздоблювальної панелі, повернувши їх угору та донизу. Обережно відчепіть оздоблювальну панель.

б) автомобілі з навісними дверима: Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо шліцевої викрутки тканиною. За допомогою викрутки

зніміть внутрішню кришку або дефлектор.



3. Обережно висуньте блок стоп-сигналів через виріз.
4. Від'єднайте кабель від фіксатора на блоці ліхтарів.



5. Вийміть патрон несправної лампи, повернувши його на чверть оберту вліво.
6. Замініть лампочку.
7. Встановіть блок стоп-сигналів на місце, виконавши описані вище кроки у зворотному порядку.

Освітлення Номерного Знака

1. а) автомобілі з відкидними дверима багажника:



Вставте тонку викрутку, наприклад, в один із вирізів на кришці й від'єднайте її, виштовхнувши назовні. Зніміть кришку.

б) автомобілі з навісними дверима:



Вставте викрутку в один із вирізів на кришці й виштовхніть її назовні. Зніміть кришку



2. Витягніть лампу з тримача й замініть на нову.
3. Поставте кришку на місце.

Лампи Освітлення Салону

Для заміни вказаних ліхтарів слід звернутися на СТО:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Шини та колеса

Правила Техніки Безпеки Для Шин

Стан гуми, стан дисків

Якщо можливо, рухайтесь краями дороги повільно та під правильним кутом. Проїзд через гострі краї може призвести до пошкодження шин і коліс. Не затискайте шини на узбіччі під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу на СТО у

випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові Шини

Зимові шини підвищують безпеку водіння за температури нижче 7 °С, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Відповідно до правил країни, прикріпіть наклейку зі швидкістю в полі зору водія, якщо код швидкості шини нижче максимальної швидкості автомобіля.

Глибина Малюнка Протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки рекомендується, щоб глибина протектора шин на одній осі не відрізнялася більше ніж на 2 мм.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів вказано позначками на боковій частині. Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу.

Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини старіють, навіть якщо вони не використовуються.

Ми рекомендуємо замінювати шини кожні шість років.

Дозволені Розміри Шин і Ободів

У разі використання шин іншого розміру, ніж ті, що встановлені на заводі, може знадобитися перепрограмувати систему виявлення спускання шин і зробити інші модифікації автомобіля. Замініть табличку з тиском у шинах.

Попередження

Використання невідповідних шин або дисків може призвести до нещасних випадків і анулювати дозвіл на експлуатацію автомобіля.

Колісні Ковпаки

Необхідно використовувати ковпаки та шини, схвалені заводом-виробником для відповідного автомобіля, що відповідають усім відповідним вимогам до комбінації коліс і шин.

Якщо колісні ковпаки та шини, що використовуються, не схвалені заводом, шини не повинні мати захисний хребет обода.

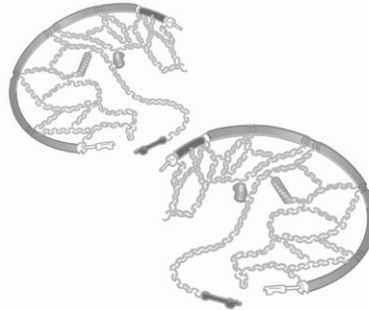
Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

Попередження

Використання невідповідних шин або колісних ковпаків може призвести до раптової втрати тиску і, як наслідок, до нещасних випадків.

Автомобілі зі сталевими дисками: Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги На Шини



Ланцюги шин дозволено використовувати лише на передніх колесах. Використання ланцюгів шини на тимчасовому запасному колесі заборонено.

Використовуйте лише такі ланцюги для шин, які призначені для використання з відповідним типом шин автомобіля:

- Для шин розміром 16 дюймів використовуйте лише ланцюги з розміром ланки 12 мм.
- Для шин розміром 17 дюймів використовуйте лише ланцюги Kцпг K-Summit Van K84.

Примітка

Використання ланцюгів і максимально дозволена швидкість регулюється законодавством країни.

Попередження

Пошкодження може призвести до вибуху шини.

Під час встановлення ланцюгів колеса дотримуйтесь інструкцій, наданих виробником ланцюгів колеса.

Після встановлення ланцюгів колеса, проїхавши невелику відстань, зупиніть автомобіль і переконайтеся, що ланцюги колеса правильно натягнуті.

Заміна Коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса мають стояти прямо.
- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Задійте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.

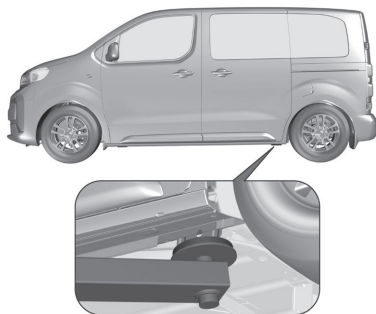
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вибрати з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підпозвати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

Місця для підйому

Показані положення домкрата стосуються використання підйомних важелів і домкратів для аксесуарів, які використовуються для заміни зимових/літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під

відповідною точкою встановлення домкрата.

Зберігання автомобіля

Зберігання Протягом Тривалого Періоду Часу (ICE)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Додайте одну пляшку паливної присадки Unik+ Diesel у паливний бак.
- Повністю заправте паливний бак.
- Проїдьте 35 км, щоб суміш заповнила паливну систему.
- Помийте автомобіль.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Замініть мастило в двигуні.
- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.

- Відрегулюйте тиск у шинах до значення, зазначеного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення Р. Попередьте відкрит автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Зверніть увагу, що всі системи буде вимкнено, наприклад, система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Зберігання Протягом Тривалого Періоду Часу (BEV)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Помийте автомобіль.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.

- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до значення, зазначеного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення Р. Попередьте відкрит автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.

До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

- Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді акумуляторної батареї) на комбінованій панелі приладів показує значення більше ніж 30%.
- Не підключайте зарядний кабель.
- Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від -10°C до 30°C .

- Унаслідок зберігання автомобіля в умовах дуже високих або дуже низьких температур акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
- Від'єднайте чорний негативний (–) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному режимі за допомогою позитивної (+) та негативної (–) клем у моторному відсіку.
- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

Повернення До Експлуатації (ICE)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електросклопідйомники.
- Перевірте тиск у шинах.

- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень мастила у двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерні знаки.

Повернення До Експлуатації (BEV)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного полюсу автомобільного акумулятора на 12 В. Ініціалізуйте електричні склопідйомники.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Кузов — догляд за зовнішніми деталями

Загальні Рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

Попередження

У жодному разі не мийте моторний відсік струменем води під тиском: ризик пошкодження електричних компонентів!
Не мийте автомобіль у надто сонячну чи надзвичайно холодну погоду.

Примітка

Під час миття автомобіля в автоматичній мийці з роликowymi щітками обов'язково зачиніть дверцята та, залежно від версії, тримайте електронний ключ на відстані. При використанні мийки високого тиску тримайте насадку струменя на відстані не менше 30 см від поверхні автомобіля (особливо під час очищення ділянок із пошкодженим лакофарбовим покриттям, датчиками або ущільнювачами). Негайно видаляйте плями, що містять хімічні речовини, які можуть

пошкодити лакофарбове покриття автомобіля (зокрема смолу дерев, пташиний послід, рештки комах, пилки і бітум). Залежно від умов навколишнього середовища регулярно мийте автомобіль для видалення соляних відкладень (у прибережних районах), сажі (в промислових районах) та бруду/солей (у вологих або холодних районах). Ці речовини можуть характеризуватися високою корозійною активністю. Для видалення стійких плям, що потребують спеціальних засобів (наприклад, для видалення бітуму або решток комах), зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. За можливості виконуйте підфарбовування лакофарбового покриття в дилерському центрі або на кваліфікованій СТО.

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки це сприяє видаленню мастила та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища. Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби. Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок. Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Застереження

Завжди використовуйте миючий засіб зі значенням рН від 4 до 9.
Не використовуйте миючі засоби для гарячих поверхонь.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском. Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість. Змастіть на СТО дверні петлі всіх дверей.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє Освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Для їх чищення не можна використовувати абразивні чи їдкі речовини, скребок для видалення льоду, а також чистити їх без води.

Полірування

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї націплялися тверді відкладення. Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Вікна і Щітки Склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху. Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою в засобі для чищення вікон. Крім цього, обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах тощо.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна Панель

Очищувати скло потрібно шматком замші чи м'якої тканини без ворсинок, використовуючи засіб для миття вікон.

Колеса Та Шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження Фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа.

У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися на СТО.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться на СТО.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система Скрапленого Газу

Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може накопичуватися в низинах. Будьте обережні, виконуючи роботи під днищем автомобіля в оглядовій ямі.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій в системі для скрапленого газу.

Буксирувальне Обладнання

Забороняється мити зчпний пристрій кульового типу водою під високим тиском.

Наліпки

Попередження

Не використовуйте апарат високого тиску для миття автомобіля — ризик пошкодження або від'єднання наліпок!

Примітка

Використовуйте для миття шланг із потужним струменем води (температура від 25 до 40 °C). Розташовуйте струмінь води перпендикулярно до поверхні, яку треба очистити. Ополісуйте автомобіль демінералізованою водою.

Догляд за салоном

Загальні Рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

Попередження

Під час миття автомобіля в жодному разі не використовуйте шланг із водою або струмінь води високого тиску для очищення автомобіля всередині.

Рідини, що містяться в чашках або інших відкритих контейнерах, можуть пролитися й призвести до пошкодження приладів та елементів керування, розташованих на центральній консолі. Будьте уважні!

Для очищення панелі приладів, сенсорних екранів або інших дисплеїв протріть їх обережно м'якою сухою тканиною. Не використовуйте хімічні речовини (наприклад, алкоголь, дезінфекційні засоби тощо) або мильну воду безпосередньо на цих поверхнях — ризик пошкодження!

Прибирати в салоні автомобіля, а також очищувати панель приладів і обшивку можна лише шматком сухої тканини або пилосмоком.

Обслуговування Пасків Безпеки

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилосмоком.

Застереження

Закрийте застібки-липучки, оскільки відкриті застібки-липучки на одязі можуть пошкодити обшивку сидіння. Те саме стосується одягу з предметами з гострими краями, як-от блискавки, ремені чи джинси з шипами.

Пластикові Деталі Та Деталі З Покриттям

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилосмоком, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосмок для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Не використовуйте очисники високого тиску.

Панель Приладів І Дисплеї

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Скляні Поверхні

Очищувати скло потрібно шматком замші чи м'якої тканини без ворсинок, використовуючи засіб для миття вікон.

Тканинні Частини

Обшивку слід чистити пилосмоком і щіткою. Видаляйте плями пилосмоком для обшивки.

Колір тканини одягу може линяти. Це може спричинити знебарвлення, особливо у випадку світлої обшивки. Плями та зміни кольору, які можна

усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Шкіряні Поверхні

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. У разі значного забруднення скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Килимки



Попередження

Якщо килимок неправильного розміру або неправильно встановлений, він може заважати педалям, що може призвести до ненавмисного прискорення або збільшення гальмівного шляху, що може призвести до аварії та травми.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

- Килимки з комплекту постачання призначені спеціально для цього автомобіля. Якщо килимки потрібно замінити, рекомендується придбати сертифіковані килимки, які належним чином підходять і кріпляться затискачами на стороні водія.

підходять і закріплюються фіксаторами з боку водія. Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.

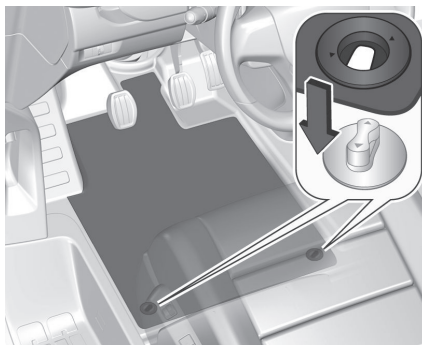
- Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.
- Не кладіть жодні предмети на килимок під водієм.
- Стелити з боку водія можна лише один килимок.
- Не стеліть килимки один на одного.

Застеляння та знімання килимків

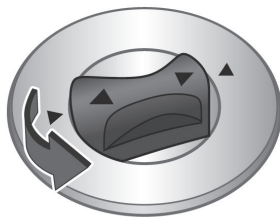
Килимок під водієм утримується двома фіксаторами.

Щоб застелити килимок з боку водія:

1. Відсуньте сидіння водія до упору назад.

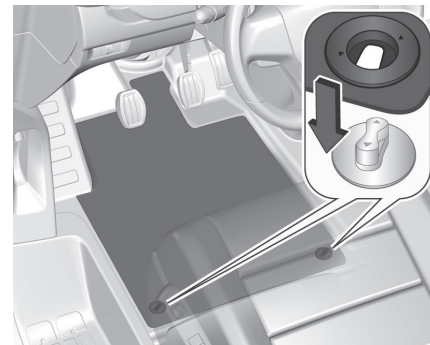


2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.

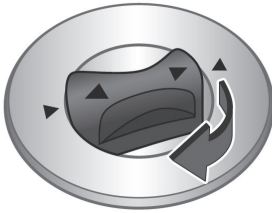


3. Поверніть фіксатори проти годинникової стрілки на чверть оберту.

1. Відсуньте сидіння водія до упору назад.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.



3. Поверніть фіксатори за годинниковою стрілкою на чверть оберту.

Демонтаж

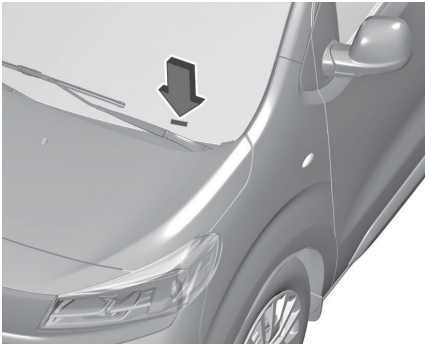
1. Відсуньте сидіння водія до упору назад.
2. Поверніть фіксатори на чверть оберту в бік, протилежний тому, в якому їх було повернуто під час застеляння килимка.
3. Вийміть килимок.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль.....	278
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)	278
Номерний знак	278
Інформація про двигун	279
Табличка з інформацією про шини	279
Дані про автомобіль	280
Розміри	280
Характеристики двигуна	281
Акумулятор високої напруги	283
Електродвигун	284
Причепні вантажі.....	285
Об'єми рідин	287
Моторна олива	288
Паливний бак	289
Бачок для AdBlue	290
Колеса та шини.....	291
Сумісність коліс і шин	291
Моменти затягування	291
Тиск у шинах	291

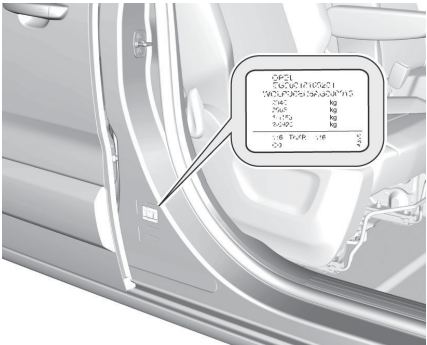
Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний Номер Автомобіля (VIN)

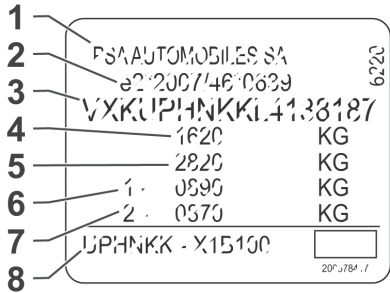


Ідентифікаційний номер автомобіля може бути викарбуваний на панелі приладів, побачити його можна через вітрове скло.

Номерний Знак



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі. Таблички для експорту в деякі країни мають інший вигляд і розташування.



Інформація на маркувальній табличці:

- 1: виробник
- 2: номер схвалення типу
- 3: ідентифікаційний номер автомобіля
- 4: допустима повна маса автомобіля, кг
- 5: допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6: максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг
- 7: максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8: адреса виробника, дані про автомобіль або країну

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя.

Перегляньте Сертифікат відповідності, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми

залишаємо за собою право вносити зміни.
Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими за специфікації, наведені в цьому посібнику.

Інформація Про Двигун

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Щоб визначити тип відповідного двигуна, скористайтеся даними про його потужність у Сертифікаті відповідності вимогам, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Табличка 3 Інформацією Про Шини



На наклейці з інформацією про тиск у шинах наведені значення тиску в шинах порожнього та завантаженого автомобіля.

Ця табличка прикріплена в проїмї дверей водія.

Дані про автомобіль

Розміри

Розмір	L1	L2	L3
Довжина [мм]	4609	4959	5306 / 5309
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1920	1920	1920
Ширина з зовнішніми дзеркалами [мм]	2204	2204	2204
Висота без поздовжніх дуг на даху [мм]	1892 - 1950 ³⁾	1881 - 1949 ³⁾	1890 - 1940 ¹⁾
Колісна база [мм]	2925	3275	3275
Діаметр повороту [м]	11,8	12,9	12,9

1) зі збільшеним корисним навантаженням

Характеристики двигуна

Торгові позначення	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo
Технічний код	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FDDU
Робочий об'єм [см3]	1499	1499	1997
Потужність двигуна [кВт] за об/хв	75 3500	88 3500	103 3750
Обертальний момент [Нм] за об/хв	270 1600	300 1750	340 / 370 2000
Тип пального	Дизельний	Дизельний	Дизельний

Торгові позначення	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2 Turbo	2.2 Turbo	Електродвигун	Автомобіль на паливних елементах
Технічний код	DW10FDU	DW10FDCU	B22LDH0	B22LCH0	ZAE / ZLE	ZLE
Робочий об'єм [см3]	1997	1997	2184	2184	–	–
Потужність двигуна [кВт] за об/хв	110 4400	130 3750	110	130	100 / 105 –	100 / 45 ¹⁾ –
Обертальний момент [Нм] за об/хв	370 2000	400 2000	370	400	270 –	265 ²⁾ –
Тип пального	Дизельний	Дизельний	Дизельний	Дизельний	–	Водень

1) Потужність паливних елементів

2) попередні дані на момент друку

Акумулятор високої напруги

Двигун	Електродвигун	Автомобіль на паливних елементах
Ємність акумуляторної батареї [кВт·год]	50 / 75	11,3

Електродвигун

Електродвигун	
Технологія	Синхронний із постійними магнітами
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)/(к. с.)	100 / 136
Тяговий акумулятор	
Технологія	Літій-іонний
Блок акумулятора	S: 15 модулів (L2/L3) XL: 27 модулів (L2/L3)
Установлена потужність (кВт·ч)	49 або 75
Заряджання в домашніх умовах	Режим 2
Напруга змінного струму Номінал (А)	230 8 або 16
Прискорене заряджання	Режим 3
Напруга змінного струму Номінал (А)	230 (однофазний або трифазний) 16 або 32
Супершвидке зарядження	Режим 4
Напруга постійного струму	400

Причепні Вантажі



Коди моделей:	ZZKXZ
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	1 000
Причіп без гальм (кг)	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	60



Коди моделей:	V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
Код:	ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
Довжина	M, XL (L2/L3)
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	5–6–7–8–9 сидінь 1 000
Причіп без гальм (кг)	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	60

Маса автомобіля та причепних вантажів зазначена в реєстраційному документі автомобіля, а також у рекламних брошурах.

Ці значення також зазначені в таблиці або на наклейці виробника.

Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Наведені значення повної маси з причепом (GTW) та маси, що буксирується, дійсні до висоти 1000 м над рівнем моря. На кожні наступні 1000 м висоти треба зменшувати масу, що буксирується, на 10%.

Максимальна дозволена вага причіпного пристрою стосується дозволеного навантаження на фаркоп.



Попередження

У жарких умовах навантаження автомобіля може обмежуватися для захисту двигуна. Якщо навколишня температура перевищує $+37^{\circ}\text{C}$, необхідно зменшити масу причіпного вантажу.



Попередження

Навіть якщо автомобіль не надто навантажений, буксирування може

негативно вплинути на його здатність «тримати дорогу».

Гальмівні дистанції збільшуються під час буксирування причепа.

Використовуючи автомобіль для буксирування, ніколи не перевищуйте швидкість приблизно 100 км/год (62 милі/год) (дотримуйтеся чинного місцевого законодавства).

Об'єми рідин

Моторна Олива

Двигун	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU
включно з фільтром [л]	5,75	6,0
між MIN і MAX [л]	1	1,2

Паливний Бак

Дизель, заправний об'єм [л]	69
Водень, заправний об'єм (кг)	5,2

Бачок Для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]

19 / 20

Колеса та шини

Сумісність Коліс І Шин

225/55 R 18 98 V

- 225** : ширина шини, мм
- 55** : співвідношення поперечного перерізу (висота шини до ширини шини), %
- R** : тип паска: Радіальний
- RF** : тип: RunFlat
- 18** : діаметр колеса, дюйми
- 98** : індекс навантаження, наприклад, 98 еквівалентно 750 кг
- V** : буква коду швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
- S** : до 180 км/год
- T** : до 190 км/год
- H** : до 210 км/год
- V** : до 240 км/год
- W** : до 270 км/год

Виберіть шину, що відповідає максимальній швидкості вашого автомобіля.

Перегляньте Сертифікат відповідності, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Спрямовані шини

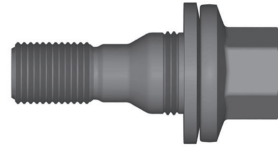
Спрямовані шини слід монтувати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Моменти Затягування

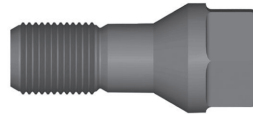
Застереження

На автомобілях із легкосплавними дисками колісні болти закручуйте вручну принаймні під час перших п'яти обертів.

Залежно від матеріалу обода колеса можна використовувати два різні болти з різними моментами затягування.



Момент затягування для коліс із легкосплавними дисками становить 125 Нм.



Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 125 Нм.
Використовуйте відповідні колісні болти для відповідних колісних ободів.

Тиск У Шинах

Перевіряйте тиск у холодних шинах принаймні кожні 14 днів і перед будь-якою довгою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

У таблиці з інформацією про тиск у шинах на лівій або правій рамі

дверей вказано оригінальні шини та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Стосується літніх і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, зазначеного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах погіршить безпеку, керованість автомобіля, комфорт і економію палива, а також збільшить знос шин.

Тиск у шинах залежить від різних опцій. Щоб отримати правильне значення тиску в шинах, виконайте наведену нижче процедуру.

1. Визначте вантажопідйомність.
2. Визначте відповідну шину.

Таблиці тиску в шинах показують усі можливі комбінації шин.

Інформацію про шини, схвалені для вашого автомобіля, див. у сертифікаті відповідності, який надається разом із вашим автомобілем, або в інших документах державної реєстрації. Відповідальність за правильне регулювання тиску в шинах несе водій.

Попередження

Якщо тиск занадто низький, це може призвести до значного розігріву

шин і внутрішнього пошкодження, що призведе до розшарування протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Попередження

Для певних шин рекомендований тиск, як зазначено в таблиці тиску в шинах, може перевищувати максимальне значення, нанесене на шині.

Забороняється перевищувати максимальне значення тиску, нанесене на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від температури шини. Під час руху температура і тиск в шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на табличці з інформацією про шини та в таблиці тиску в шинах, дійсні для холодних шин, тобто при 20 °C.

У разі підвищення температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це необхідно враховувати при перевірці теплих шин.

Інформація про клієнта

Інформація про клієнта	293
Декларація про відповідність	293
Витрата пального й рівень викидів CO ₂	295
REACH.....	295
Зареєстровані торговельні марки	295
Apple Inc.....	295
Bluetooth SIG, Inc.....	295
DivX, LLC.....	295
Google Inc.....	295
Записування даних про аварійні виклики та конфіденційність	296
Обробка даних.....	296
Сховище даних.....	296
Доступ до даних.....	296
Реєстратори даних про події	296
Експлуатаційні дані в автомобілі.....	297
Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції.....	298
Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay.....	298
Онлайн-послуги.....	299
Власні сервіси.....	299

Бортовий лічильник витрати палива (OBFCM).....	299
Послуги, що надаються сторонніми постачальниками.....	299
Дії у випадку ДТП.....	300
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	300

Інформація про клієнта

Декларація Про Відповідність

Сертифікати для систем радіозв'язку доступні за цією інтернет-адресою: www.opel.com/conformity

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та / або приймають радіохвилі і підпадають під дію Директиви 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017 (Великобританія). Виробники зазначених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017. Повний текст декларації відповідності для кожної системи наведено на сторінці www.opel.com/conformity/.
Імпортёр – Opel Automobile GmbH, Bahnhofspatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Інформаційно-розважальна система Multimedia Navi

Continental
LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses,

France Робоча частота (МГц) Макс.
рівень вихідного сигналу (дБм)
2400,0 - 2483,5 2,2
2400,0 - 2483,5 15

Радіоприймач інформаційно-розважальної системи

Clarion
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines,
France
Робоча частота:
2400–2480 МГц
Максимальний рівень вихідного
сигналу: 4 дБм

Мультимедійний пристрій інформаційно-розважальної системи

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139
Hildesheim, Germany
Робоча частота (МГц) Макс. рівень
вихідного сигналу (дБм)
2402,0 - 2480,0 17
2412,0 - 2472,0 4,15

Модуль ВТА

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta,
Italy
Робоча частота (МГц) Макс. рівень
вихідного сигналу (дБм)
880, -915, 33

1710 - 1785 24
1850, -1910, 24
1920 - 1980 24
2500 - 2570 23

Модуль антени

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654
Neckartenzlingen, Germany (Німеччина)
Робоча частота: Н/Д
Максимальний рівень вихідного
сигналу: Н/Д

Передавач пульта дистанційного керування

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, 42551 Velbert,
Germany
Робоча частота: 433,92 МГц Макс.
рівень вихідного сигналу: 10 дБм

Приймач пульта дистанційного керування

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology
Center Avenue de Luxembourg, L-4940
Bascharage, G.D. of Luxembourg
(Люксембург)
Робоча частота: 119 - 128,6
Максимальний рівень вихідного
сигналу:
16 дБ мкА/м на 10 м

Передавач електронного ключа

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, France
Робоча частота: 433,92 МГц
Максимальний рівень вихідного
сигналу: 10 дБм

Радар

ZF TRW Autocruise SAS
Secteur de la Pointe du Diable, Avenue
du technopôle, 29280 Plouzane, France
(Франція)
Робоча частота: 24,15 – 24,25 ГГц
Максимальний рівень вихідного
сигналу: 20 дБм

Імобілайзер

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA
Робоча частота: 125 кГц
Максимальний рівень вихідного
сигналу: 5 дБ мкА/м на 10 м

Номери схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA)

Перелік усіх номерів схвалення типу
Незалежного
управління зв'язку Південної Африки
(ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,

TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

Витрата Пального Й Рівень Викидів CO₂

ДВЗ: Витрата пального (комбінована)
становить від 8,2 до 6,5 л/100 км.
Викиди CO₂ становлять від 216 до 171
г/км.

Автомобіль на водневих паливних
елементах: Загальний запас ходу
(акумулятор високої напруги та бак для
водню): прибл. 400 км.

Загальні відомості

Характеристики, що стосуються
вашого автомобіля, див. у Сертифікати
відповідності, що надається з вашим
автомобілем чи в інших національних
реєстраційних документах.

Визначення споживання пального
регулюється директивами R (EC) №
715/2007 та №

2017/1151 (в останній чинній редакції).
Визначення викидів CO₂ також є
частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися
гарантією для фактичних витрат
пального певного автомобіля.

Більш того, витрати пального залежать
від особистого стилю водіння, а також
від інтенсивності руху та дорожніх
умов.

Усі значення ґрунтуються на
базовій моделі ЄС зі стандартним
обладнанням.
Під час обчислення витрат пального
враховується споряджена маса
автомобіля, встановлена відповідно
до нормативів. Наявність опцій
призводить до дещо більших витрат
пального, рівнів викидів CO₂ та нижчої
максимальної швидкості.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation
and Restriction of Chemicals (REACH)
– це постанова Європейського Союзу,
прийнята з метою покращення
захисту здоров'я людини та довкілля
від загроз, які можуть бути
спричинені хімічними речовинами. На
сторінці www.opel.com/reach міститься
додаткова інформація, а також зміст
Статті 33

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною
маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store®
є зареєстрованими торговельними
марками корпорації Apple Inc.
iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod
nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими
торговельними марками корпорації
Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою
торговельною маркою корпорації
Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є
зареєстрованими торговельними
марками компанії DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є
торговельними марками корпорації
Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою
торговельною маркою компанії VDA.

Записування даних про аварійні виклики та конфіденційність

Обробка Даних

Уся обробка особистої інформації функцією екстрених викликів відповідає засадам захисту особистої інформації, закладеним регламентом 2016/679 (GDPR) і директивою 2002/58/ЕС Європейського парламенту і Ради Європи, і, зокрема, спрямована на захист життєво важливих інтересів суб'єкта даних відповідно до пункту (d) статті 6.1 постанови 2016/679. Обробка особистої інформації суворо обмежена вимогами функції екстреного виклику, що використовується з номером служби екстреної допомоги в ЄС. Функція екстреного виклику здатна збирати й обробляти лише наведені нижче дані, пов'язані з автомобілем: номер шасі, тип (легковий автомобіль чи легкий комерційний автомобіль), тип пального або джерело живлення, три останні місцезнаходження та напрямок руху, кількість пасажирів і файл журналу з відмітками часу, в якому записуються технічні дані, пов'язані з роботою системи.

Одержувачами оброблених даних є центри обробки екстрених викликів, призначені відповідними державними органами влади на території, де вони розташовані, що забезпечує пріоритетне спрямування та обробку викликів на номер екстреної допомоги.

Сховище Даних

До даних, що містяться в пам'яті системи, не можна отримати доступ ззовні системи протягом часу виконання виклику. Система не відстежується та не контролюється безперервно у звичайному режимі роботи.

Дані у вбудованій пам'яті системи автоматично й безперервно стираються. Зберігаються лише три останні локації автомобіля, які необхідні для нормального функціонування системи. Коли відбувся екстрений виклик, журнал даних зберігається не довше 13 годин.

Доступ До Даних

Ви маєте право отримати доступ до даних і, якщо потрібно, надіслати запит на виправлення, видалення чи обмеження обробки будь-якої особистої інформації, не обробленої відповідно до положень

Регламенту 2016/679 (GDPR). Треті особи, яким було передано дані, потрібно сповістити про будь-яке виправлення чи видалення даних або встановлене щодо них обмеження, які було застосовано відповідно до вищезазначеної директиви, крім випадків, коли це неможливо або вимагає непропорційних зусиль.

Ви також маєте право подати скаргу до відповідного органу із захисту даних. Якщо ви хочете вимагати своїх вищезазначених прав, зв'яжіться з нами електронною поштою за адресою privacyrights@mps.com.

Додаткову інформацію про наші контактні дані можна знайти в розділі "Політика конфіденційності та використання файлів cookie" на нашому веб-сайті.

Реєстратори даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Певні блоки керування потрібні для безпечної роботи автомобіля,

інші – для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а решта забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції. Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтеся додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом "Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні Дані В Автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля. Серед таких даних:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними, зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, і обробляються всередині системи самого автомобіля. Блоки керування зазвичай містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок. Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень заповнення, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)

- інформація про випадки пошкодження автомобіля;
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу.

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися. Під час надання вам послуг на СТО (обслуговування або ремонт) збережені в системі експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Персонал, що працює в сервісній мережі (наприклад, гаражі, виробники), або сторонні особи (наприклад, агенти служби технічної допомоги на дорозі) можуть зчитувати дані автомобіля. Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості. Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Зчитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності та

перевірити відповідність гарантійним зобов'язанням, а також поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та розгляду його претензій за гарантією. Запам'ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції Забезпечення Комфарту Та Інформаційно-Розважальні Функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та користувацькі налаштування, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма;
- налаштування шасі та кондиціонера;
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення салону.

Для вибраних функцій в інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити власні дані. Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії;
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою;
- введені пункти призначення;
- дані про використання інтернет-служб.

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому

автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні, USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час. Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використанні онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення Смартфона, Наприклад, Android Auto Або Apple CarPlay

Відповідно, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Додаткову інформацію наведено в інструкції з експлуатації автомобіля або в інструкції інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-Послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайн-функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні Сервіси

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див

в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані. Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, , наприклад , з використанням ІТ-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди. Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку

Бортовий Лічильник Витрати Палива (OBFCM)

Ця функція буде забезпечена протягом усього життєвого циклу автомобіля.

Згідно зі статтею 9 Імплементативного регламенту (ЄС) 2021/392 (OBFCM), ця регулятивна послуга дозволяє Європейському агентству з навколишнього середовища (EEA) збирати дані про автомобіль, пов'язані з використанням (наприклад, VIN-код, загальну пройдену відстань, загальну кількість спожитого пального, загальне заряджання енергії з мережі в акумулятор, якщо це можливо). Ці дані використовуються ЕЕА для моніторингу реального споживання пального й енергії та викидів CO2 нових автомобілів в анонімному та зведеному вигляді. Від збирання та передавання даних про автомобіль для нормативних цілей OBFCM можна відмовитись. Це можна зробити, звернувшись до Центру обслуговування клієнтів (контактна інформація доступна на сайті бренду).

Послуги, Що Надаються Сторонніми Постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальниками (третіми особами) здійснюється на підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами

використання, встановленими певним постачальником.

Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Дії У Випадку ДТП

Цей автомобіль обладнано реєстратором даних про події. Ця система збирає та записує певні дані про автомобіль протягом короткого періоду часу (кілька секунд) до, під час та після такої події, як ДТП чи зіткнення. Щоб краще зрозуміти обставини події, система записує, як працюють різні системи автомобіля під час події, зокрема:

- будь-яке використання утримувальних систем (подушка безпеки, пасок безпеки тощо)
- стан усіх пасків безпеки (пристебнуті/непристебнуті)
- контакт ніг водія з педалями або сила натиснення на педалі
- швидкість автомобіля

- стан деяких систем допомоги в керуванні автомобілем і систем допомоги водію.

Не записується наведене нижче:

- дані про рух за звичайних умов, тобто дані, що прямо не пов'язані з подією
- особисті дані про водія та пасажирів
- географічні координати автомобіля на момент події.

Для читання даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні:

- доступ до салону автомобіля чи до реєстратора даних про події
- спеціальне обладнання, яке можна придбати у його виробника, компанії Bosch.
- Окрім виробника автомобіля, для аналізу події доступ до цих даних можуть отримати й інші особи, зокрема правоохоронні органи.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як іммобілайзер. Він

також використовується в поєднанні з радіопультами дистанційного керування для замикання/відмикання дверей і запуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує та не записує особисту інформацію та не зв'язується з будь-якою іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Показчик

A

AdBlue®	249
Assist i SOS	227

C

Customization (Настроювання)	137
------------------------------------	-----

P

Phone (Телефон)	140, 145
-----------------------	----------

T

TPMS (Tire Pressure Monitoring System — система контролю тиску в шинах)	224
---	-----

U

USB-порти	87
-----------------	----

V

Voice commands (Голосові команди)	143
---	-----

A

Аварійна світлова сигналізація	79
Автоматична трансмісія	156
Автоматичне блокування	14
Автоматичне керування кондиціонером	123
Автоматичне освітлення	80
Автоматичне перемикавання на ближнє світло	81
Автоматичне регулювання освітлення	77
Автоматичний екстрений виклик	227
Адаптивний круїз-контроль (ACC) ..	190

Активне екстрене гальмування

(AEB)	196
Акумулятор 12 В	253
Акумулятор високої напруги	283
Антиблокувальна системи гальм (ABS) / Система електронного розподілу гальмівного зусилля (EBFD)	201
Аудіосистема (інформаційно-розважальна система)	130

Б

Багажник	89
Багажні дуги	178
Бардачок	84
Бачок для AdBlue	290
Бездротовий зарядний пристрій для телефону	88
Бічні подушки безпеки	45
Ближнє світло	259
Блок задніх ліхтарів	263
Блокування керма	72
Бокові вказівники повороту	265
Бортовий комп'ютер	103
Буксирвальне обладнання	181
Буксирування автомобіля	240
Буксирування причепа	180

В

Вентиляційні отвори	128
Вибір носія	138
Вибір радіостанції	139
Вибір радіочастоти	139
Виклик технічної допомоги	228

Виклик SOS	227
Вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів	46
Витрата пального й рівень викидів CO2	295
Вихлоп двигуна	161
Виявлення сонливості водія (DDD)	217
Від'єднання / під'єднання акумулятора	238
Віддзеркалення екрана	145
Відділення для зберігання в передній частині салону	85
Відділення для зберігання для спинки сидіння	86
Віджети	106
Відключення	176
Відсік для зберігання в салоні / Характеристики салону	84
Вікна	24
Вікна з електропідйомниками	24
Вітальне освітлення	81
Вступ	2
Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем	243

Г

Галогенові фари	259
Гальма	152
Гальмівна рідина	246
Гідравлічна рідина гальмівного контура й контура зчеплення	251
Глибина малюнка протектора	268

Д

Дальнє світло	77, 260
Дані про автомобіль	280
Датчик рівня водню	102
Датчик рівня пального	102
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	104
Двері	17
Двигун	252
Декларація про відповідність	293
Декоративне підсвічування салону ...	83
Демонтаж / монтаж колеса	231
Денний ходовий ліхтар і стоянковий ліхтар	261
Денні ходові ліхтарі	81
Дзеркала	28
Дзеркала з підігрівом	29
Дзеркало заднього виду в салоні	29
Дзеркало заднього огляду з монітором	30
Дисплей	129
Дисплей обслуговування	105
Догляд за салоном	274
Дозволені розміри шин і ободів	268
Доливання AdBlue® (рідини для очищення вихлопних газів)	256
Допомога при старті на підйомі	220
Доступ у моторний відсік	252

Е

Експлуатація відсувних дверей	19
Екстрений виклик (eCall)	227
Електродвигун	284

Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля (ТС)	200
Елементи керування освітленням	77
Елементи керування системою клімат- контролю	120

З

Завантаження автомобіля	178
Заднє вікно	25
Задні протитуманні фари	80
Заміна акумулятора	166
Заміна батареї в електронному ключі	9
Заміна батареї в пульті дистанційного керування	8
Заміна коліс	269
Заміна лампи	259
Заміна ліхтарів	259
Заміна щітки склоочисника	255
Замки від дітей на задніх дверях	17
Замок запалювання	73
Запам'ятовування радіостанції	139
Запасні ключі	7
Записування даних про аварійні виклики та конфіденційність	296
Запобіжники	258
Заправка воднем	163
Заправка дизельним паливом	162
Заправка паливом	164
Запуск від зовнішнього джерела	236
Запуск за допомогою акумулятора з іншого автомобіля	236

Запуск і зупинка двигуна	148
Зареєстровані торговельні марки	295
Заряджання	166, 171
Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В	237
Зарядні кабелі	168
Засоби керування на кермі	72, 143
Зберігання автомобіля	270
Здійснення екстреного виклику	227
Зимові шини	268
Знак аварійної зупинки	228
Зовнішнє освітлення	76
Зовнішні дзеркала з електроприводом	28
Зовнішні пристрої	142

I

Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN)	278
Імобілайзер	17
Інформаційний дисплей	130
Інформація про двигун	279
Інформація про клієнта	293
Інформація про обслуговування	244

K

Камера заднього огляду	215
Камера зі сторони пасажира	204
Каталітичний нейтралізатор	162
Кермо	72
Керування екраном	137
Керування рециркуляцією повітря ..	121
Керування увімкненням/вимкненням кондиціонера	120

Клаксон	73
Ключі	7
Кнопка живлення	74
Колісні ковпаки	269
Комплект для заміни коліс	229
Комплект для ремонту шин	232
Контроль максимального охолодження за допомогою кондиціонера	121
Круїз-контроль	188
Кузов — догляд за зовнішніми деталями	272
Кутове освітлення	82

L

Лампи освітлення салону	82, 268
Ланцюги на шини	269
Легка посадка	36
Ліхтарі аварійної сигналізації	226
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	83
Ліхтарі заднього ходу	81
Лічильник загального пробігу	100
Лічильник щоденного пробігу	101
Лобове скло	26
Люк на даху	84

M

Меню	133
Механічна трансмісія	158
Мигання фар	78
Миття двигуна	255
Місця встановлення дитячого автокрісла	49
Місця для підйому	270
Можливості з підключення	145

Моменти затягування	291
Моторна олива	245, 249, 288
Моторний відсік	252
Мультимедійна система	143

N

Навігаційна / Мультимедійна система	130
Навігація	144
Налаштування аудіо	140
Натягувач паска безпеки	43
Несправність системи подушок безпеки	46
Номерний знак	278

O

Об'єми рідин	287
Обігрів керма	73
Обмежувач швидкості	186
Оновлення системи	136
Освітлення багажного відділення	83
Освітлення виходу	82
Охолоджуюча рідина й антифриз ..	251
Очисник й омивач лобового скла	74
Очисники й омивачі	74

P

Паливний бак	289
Пальне	162
Панель приладів	97, 100, 129
Панорамний огляд	213
ПАСКИ БЕЗПЕКИ	40
Пелюсткові перемикачі передач на кермі	72

Перевірка приводного ремня	258
Перевірка рівня рідин	245
Передні вказівники повороту	262
Передні подушки безпеки	45
Передні протитуманні фари	80, 262
Передні сидіння з ручним регулюванням	33
Передній підлокітник	37
Перемикач керування склоочищувачами з датчиком дощу ..	75
Перемикач режиму водіння	160
Перемикач режиму водіння (електрична версія)	158
Періодичні перевірки	245
Підголівники	32
Підключення	174
Підсвічування	82
Підсилювач гальм (BA)	200
Підстаканники	84
Повідомлення системи безпеки	3
Повітряний фільтр двигуна	257
Покажчик витрати заряду системами забезпечення комфорту	104
Покажчики повороту	79
Положення заднього сидіння	37
Положення передніх сидінь	32
Положення підголівника	32
Попередження про бокову сліпу зону (SBSA)	202
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)	208
Поради про паски безпеки	40
Порядок ремонту шин	232

Посилання на додаток і сайт компанії 2	
Правила техніки безпеки для шин ..	268
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні	105
Приплив повітря	257
Програмоване заряджання	173
Протиугінна сигналізація	15
Профілі	136

Р

Радіо	138
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	300
Регульовані передні сидіння	34
Регулювання висоти променя фар ...	78
Регулювання керма	72
Регулятор протиковзання (ASR)	200
Регулятор температури	127
Реєстратори даних про події	296
Режими водіння	160
Режими зчеплення	160
Рекомендовані дитячі крісла	48
Рекуперативне гальмування	155
Рівень охолоджувальної рідини - високовольтні компоненти	247
Рівень охолоджувальної рідини — паливний елемент	247
Рівень охолоджуючої рідини - ДВЗ ..	248
Рівень охолоджуючої рідини - BEV ..	248
Рідина в бачку омивача	246, 249
Робота багажника	21
Розетки 12 В	87
Розміри	280

С

Сажовий фільтр	161
Світильники для читання	83
Світлодіодні фари	261
Сигнальні лампи, індикатори та повідомлення	106
Сидіння	32
Сидіння з масажем	35
Сидіння з обігрівом	35
Силовий потік	104
Символи Позначення	3
Система автоматичного паркування	209
Система безпеки автомобіля	15
Система високої напруги	177
Система допомоги під час спуску по схилу (HDC)	219
Система допомоги при встановленні дорожніх знаків (TSA)	221
Система електронного ключа	9
Система запобігання викраденню автомобіля	15
Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон	121
Система зниження споживання	179
Система обігріву та вентиляції	122
Система подушок безпеки	43
Система промивки й очищення заднього скла	76
Система утримання смуги руху (LKA)	205
Система Stop & start	150
Системи безпеки для дітей	47

Складані дзеркала	28
Складані передні сидіння	36
Складний ключ	7
Сонцезахисні козирки	27
Спідометр	100
Стан заряду високовольтного акумулятора	103
Стаціонарні повітропроводи	129
Стоянкове гальмо	152
Сумісність коліс і шин	291

Т

Табличка з інформацією про шини	279
Тахометр	101
Технічне обслуговування автомобіля	255
Технічне обслуговування кондиціонера	257
Тип двигуна	3
Типи заряджання	167
Тиск у шинах	291
Трансмісія	155

У

Удосконалені системи допомоги водію (ADAS)	1, 185–225
Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації	244

Ф

Фільтр дизельного палива	258
Фільтр моторної оливи	257
Фільтр салону	258

Функція дистанційного радіокерування	8
---	---

Х

Характеристики двигуна	281
------------------------------	-----

Ц

Центральний замок	10
-------------------------	----

Ш

Шини та колеса	268
Шторки безпеки	46
Шторки панорамного даху	28

Я

Як користуватися цим посібником	3
---------------------------------------	---



www.opel.com

© Opel Automobile GmbH, Рюссельсгайм, Німеччина.

Інформація, що міститься в цій публікації, є актуальною на зазначену нижче дату. Opel Automobile GmbH залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та дизайн автомобілів, що описані в цій публікації, а також вносити зміни в саму публікацію.

Редакція: Травень 2025 року, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на вибіленому папері, що не містить хлору.

OVIVACO2505uk-1

